



# SC-P5000 Series

# Guia do Utilizador

---

---

CMP0089-00 PT

## Copyrights e Marcas comerciais

---

### Copyrights e Marcas comerciais

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela utilização destas informações relativamente a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que (excluindo os E.U.A.) resultem ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias resultantes de interferências electromagnéticas que ocorram devido ao uso de cabos de interface que não sejam Epson Approved Products da Seiko Epson Corporation.

EPSON®, Epson UltraChrome®, SpectroProofer®, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION e os respectivos logótipos são marcas registadas ou marcas comerciais da Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Vista® and PowerPoint® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, and Mac OS® are registered trademarks of Apple Inc.

Intel® is a registered trademark of Intel Corporation.

PowerPC® is a registered trademark of International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop®, Lightroom®, and Adobe® RGB (1998) are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

*Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos aqui referidos têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.*

© 2016 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Índice de Conteúdo

### Copyrights e Marcas comerciais

### Introdução

Instruções de segurança importantes. . . . .	6
Símbolos do produto. . . . .	6
Notas sobre a instalação. . . . .	6
Notas sobre manuseamento. . . . .	7
Notas sobre a alimentação. . . . .	8
Notas sobre Consumíveis (tinta, papel e etc.) . . . . .	9
Outras notas. . . . .	10
Notas sobre manuais. . . . .	11
Significado dos símbolos. . . . .	11
Organização do manual. . . . .	11
Abrir e visualizar os manuais. . . . .	11
Versões de Sistema Operativo. . . . .	11
Descrição da Impressora. . . . .	12
Capa. . . . .	12
Painel posterior/Eixo. . . . .	15
Painel de controlo. . . . .	17
Visualização do Ecrã. . . . .	19
Funcionalidades. . . . .	21
Produção de alta resolução. . . . .	21
Elevada produtividade. . . . .	22
Facilidade de utilização superior. . . . .	22
Notas sobre Utilização e Conservação. . . . .	24
Espaço para instalação. . . . .	24
Notas sobre a utilização da impressora. . . . .	24
Notas sobre a não utilização da impressora. . . . .	24
Notas sobre o manuseamento dos tinteiros. . . . .	25
Notas sobre o manuseamento do papel. . . . .	26
Apresentação do Software. . . . .	27
Software do disco. . . . .	27
Software no sítio Web. . . . .	30
Iniciar e terminar o Software. . . . .	31
Iniciar o Centro de Cópias. . . . .	31
Terminar. . . . .	31
Desinstalar software. . . . .	31
Windows. . . . .	31
Mac OS X. . . . .	32

### Operações Básicas

Colocar e Retirar o Papel em Rolo. . . . .	33
Imprimir e Ler Informações sobre Papel em Rolo. . . . .	33

Definir a Alimentação Automática do Papel em Rolo. . . . .	34
Colocar o Rolo de Papel. . . . .	34
Cortar o papel em rolo. . . . .	39
Remover papel em rolo. . . . .	40
Colocar Folhas Soltas. . . . .	41
Colocar o Alimentador de Papel. . . . .	42
Colocar Papel Manualmente por Trás. . . . .	47
Colocar e Ejetar Papel Espesso. . . . .	49
Métodos de Impressão Básicos. . . . .	51
Impressão (Windows). . . . .	51
Impressão (Mac OS X). . . . .	52
Cancelar a impressão (Windows). . . . .	54
Cancelar a impressão (Mac OS X). . . . .	55
Cancelar a impressão (na impressora). . . . .	55
Área de impressão. . . . .	56
Área de Impressão do Papel em Rolo. . . . .	56
Área de Impressão de Folhas Soltas. . . . .	56
Alterar o Tipo de Tinta Preta. . . . .	57
Mudar automaticamente. . . . .	57
Mudar manualmente. . . . .	58
Definições de poupança energética. . . . .	59

### Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Visualizar o Ecrã de Definições. . . . .	60
No Control Panel (Painel de Controlo). . . . .	60
Visualizar Ajuda. . . . .	61
Faça clique na Tecla Ajuda para Visualizar. . . . .	61
Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar. . . . .	61
Personalizar o Controlador de Impressão. . . . .	62
Gravar várias definições como Definições de Seleção. . . . .	62
Adicionar um tipo de papel . . . . .	62
Reorganizar itens visualizados. . . . .	63
Sumário do Separador Utilitários. . . . .	65

### Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

Visualizar o Ecrã de Definições. . . . .	67
Visualizar Ajuda. . . . .	67
Utilizar Presets (Predefinições). . . . .	67
Guardar em Presets (Predefinições). . . . .	67

## Índice de Conteúdo

Eliminar em Presets (Predefinições) . . . . .	68
Utilização Epson Printer Utility 4. . . . .	69
Iniciar o Epson Printer Utility 4. . . . .	69
Epson Printer Utility 4 Funções. . . . .	69

**Variedades de Impressão**

Ajuste Automático de Cor por PhotoEnhance (apenas Windows). . . . .	71
Correcção de cor e impressão. . . . .	72
Imprimir Fotografias a Preto e Branco. . . . .	75
Impressão Sem Margens. . . . .	78
Tipos de Métodos de Impressão Sem Margens . . . . .	78
Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens. . . . .	79
Acerca do Corte do Papel em Rolo. . . . .	80
Definir Procedimentos de Impressão. . . . .	81
Impressão Ampliada/Reduzida. . . . .	83
Ajustar à Página/Ajustar ao Formato de Papel . . . . .	84
Ajustar à Largura do Papel em Rolo (apenas Windows). . . . .	85
Definição de Proporção Personalizada. . . . .	86
Impressão de Multi-Páginas. . . . .	87
Impressão Frente e Verso Manual (apenas Windows). . . . .	89
Cuidados a Ter aquando da Impressão Frente e Verso. . . . .	89
Definir Procedimentos de Impressão. . . . .	89
Impressão de Poster (Aumentar para cobrir várias folhas e imprimir — apenas Windows). . . . .	90
Definir Procedimentos de Impressão. . . . .	91
Juntar o papel ejetado. . . . .	93
Imprimir em Formatos Não Normalizados. . . . .	96
Impressão de faixas (no papel em rolo). . . . .	99
Layout Manager (Gestor de Esquemas) (apenas Windows). . . . .	101
Definir Procedimentos de Impressão. . . . .	102
Gravar e Chamar Definições. . . . .	103

**Impressão com Gestão de Cores**

Acerca da Gestão de Cores. . . . .	104
Definições de Impressão da Gestão de Cores. . . . .	105
Definir perfis. . . . .	105
Configurar a gestão de cores com as aplicações. . . . .	106
Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão. . . . .	107

Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows). . . . .	107
Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X). . . . .	108
Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows). . . . .	109

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

Operações do Menu. . . . .	111
Lista do Menu. . . . .	112
Menu Manutenção. . . . .	112
Menu Papel. . . . .	112
Config. Impressora. . . . .	114
Estado Da Impressora. . . . .	114
SpectroProofer. . . . .	115
Configuração De Rede. . . . .	115
Preferências. . . . .	115
Menu Administrador. . . . .	116
Descrições de Menus. . . . .	117
Manutenção. . . . .	117
Papel. . . . .	119
Config. Impressora. . . . .	124
Estado Da Impressora. . . . .	125
SpectroProofer. . . . .	126
Configuração De Rede. . . . .	126
Preferências. . . . .	127
Menu Administrador. . . . .	128

**Manutenção**

Manutenção da cabeça de impressão. . . . .	129
Operações de manutenção. . . . .	129
Detectar jactos obstruídos. . . . .	130
Limpar a cabeça de impressão. . . . .	132
Ajustar desalinhamentos de impressão (Alinhamento Cabeças). . . . .	134
Substituir Consumíveis. . . . .	138
Substituir Tinteiros. . . . .	138
Substituir a Caixa De Manutenção 1 e 2. . . . .	139
Substituir o Dispositivo de Corte. . . . .	142
Limpar a impressora. . . . .	145
Limpar o exterior. . . . .	145
Limpar o interior. . . . .	145

**Resolver Problemas**

O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem. . . . .	148
Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/ Assistência Técnica. . . . .	156

**Índice de Conteúdo**

Resolução de Problemas. . . . .	157	Outras Licenças de Software. . . . .	201
Não pode imprimir (porque a impressora não funciona). . . . .	157	Info-ZIP copyright and license. . . . .	201
A impressora faz barulho mas não imprime nada. . . . .	159		
As impressões não têm a qualidade que esperava. . . . .	160		
Problemas de alimentação ou de ejeção. . . . .	164		
Outros. . . . .	166		
<b>Anexo</b>			
Opções e Consumíveis. . . . .	169		
Papel Suportado. . . . .	171		
Tabela de Papel Especial Epson. . . . .	171		
Papel comercialmente compatível disponível . . . . .	181		
Antes de imprimir em papel comercialmente disponível. . . . .	183		
Notas sobre a Deslocação ou o Transporte da Impressora. . . . .	186		
Antes da Deslocação ou do Transporte. . . . .	186		
Notas sobre o Transporte. . . . .	186		
Após a Deslocação ou o Transporte. . . . .	186		
Requisitos de Sistema. . . . .	187		
Tabela de Especificações. . . . .	188		
Informações da declaração de conformidade CE. . . . .	189		
<b>Onde Obter Ajuda</b>			
Sítio Web de assistência técnica. . . . .	190		
Contactar a Assistência Técnica da Epson. . . . .	190		
Antes de contactar a Epson. . . . .	190		
Assistência a utilizadores na América do Norte . . . . .	191		
Ajuda para os Utilizadores na Europa. . . . .	191		
Ajuda para os Utilizadores na Austrália. . . . .	191		
Assistência a utilizadores em Singapura. . . . .	192		
Assistência a utilizadores na Tailândia. . . . .	192		
Assistência a utilizadores no Vietname. . . . .	192		
Assistência a utilizadores na Indonésia. . . . .	193		
Assistência a utilizadores em Hong Kong. . . . .	193		
Assistência a utilizadores na Malásia. . . . .	194		
Assistência a utilizadores na Índia. . . . .	194		
Assistência a utilizadores nas Filipinas. . . . .	195		
<b>Termos da Licença de Software</b>			
Licenças de Software de Fonte Aberta. . . . .	196		
Bonjour. . . . .	196		

---

# Introdução

---

## Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções antes de utilizar a impressora. Respeite sempre os avisos e instruções existentes na própria impressora.

### Para os Utilizadores na Europa

 **Aviso:**

Produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode provocar interferência das radiofrequências, neste caso o utilizador deverá adoptar medidas adequadas.

---

## Símbolos do produto

Os símbolos deste produto Epson são utilizados para garantir a segurança e a utilização adequada do produto e para prevenir situações de perigo para os clientes e de outras pessoas, bem como danos à propriedade.

Os símbolos indicam o significado abaixo. Certifique-se de que entendeu completamente o significado dos símbolos deste produto antes de o utilizar.



Aguarde



Tensão alternada

---

## Notas sobre a instalação

 **Aviso**

**Não obstruir as aberturas de ventilação do produto.**

Se as aberturas de ventilação estiverem obstruídas, a temperatura interna pode aumentar consideravelmente e provocar um incêndio. Não cobrir a impressora com um pano ou colocar num local com pouca ventilação. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para a instalação, como descrito no manual.

 *Manual de instalação*

 **Atenção**

**Não instalar ou armazenar a impressora num local instável ou um local sujeito a vibrações de outros equipamentos.**

A impressora pode cair ou tombar e causar uma lesão.

**Não instalar a impressora em locais sujeitos a fumo oleoso e pó, ou em locais sujeitos a humidade ou onde possa ficar molhado facilmente.**

Perigo de choque eléctrico ou incêndio.

## Introdução



### Atenção

**Não incline o produto mais de 10 graus para a frente, para trás, para a esquerda ou para a direita quando o deslocar.**

Se não respeitar esta precaução, a impressora pode tombar e provocar danos.

**Como o papel é pesado, não deve ser carregado por uma só pessoa.**

São necessárias duas pessoas para descompactar ou transportar a impressora. Veja as informações seguintes para obter informações sobre o peso do produto.

*Manual de instalação*

**Certifique-se que usa a postura correta ao levantar o produto.**

O levantamento de pesos com a postura errada pode causar uma lesão.

**Quando levantar o produto, certifique-se que levantar pelos locais indicados no manual.**

Se levantar segurando por outras partes, a impressora pode cair, entalando os dedos e causando uma lesão. Ver as informações seguintes para obter informações sobre como levantar o produto.

*Manual de instalação*

**Ao colocar o produto num carrinho com rodas, certifique-se que trava as rodas antes de executar o trabalho para o carrinho não se mover.**

Se o carrinho se mover enquanto estiver a executar o trabalho, pode causar uma lesão.

## Notas sobre manuseamento



### Aviso

**Não utilizar a impressora em locais com substâncias voláteis, tais como álcool ou diluente ou perto de chamas.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio.

**Não usar a impressora se notar a presença de fumo ou se notar quaisquer odores anormais ou ruídos.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio. Em caso de alguma anormalidade, desligar a impressora e desligue o cabo de alimentação imediatamente e contacte o seu revendedor ou o apoio Epson.

**Nunca tente reparar a impressora, pode ser um procedimento extremamente perigoso.**

**Não utilize a impressora num ambiente onde possam existir gases inflamáveis ou explosivos. Não utilize aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior ou à volta do produto.**

Pode provocar um incêndio.

**Dispor os cabos apenas como indicado no manual.**

Pode provocar um incêndio. Também pode causar danos aos dispositivos ligados.

**Não inserir ou deixar cair itens metálicos ou inflamáveis nas aberturas da impressora.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio.

**Não tocar nas áreas do interior da impressora, exceto as indicadas no manual.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio.

**Não desmontar componentes exceto quando indicado para o fazer no manual.**

## Introdução



### Aviso

**Se o LCD do painel de controlo for danificado, tenha cuidado com eventuais fugas de cristal líquido.**

Prestar primeiros socorros em qualquer uma das seguintes condições.

- Se o líquido aderir à sua pele, limpe-a imediatamente e a seguir lave a área usando água e sabão em abundância.
- Se entrar líquido para os seus olhos, lave-os com água limpa durante pelo menos 15 minutos e consulte um médico imediatamente.
- Se ingerir líquido, enxaguar a boca com água, beber água em abundância, forçar o vômito e consultar um médico imediatamente.

**No caso da entrada de objetos estranhos ou líquidos tais como a água na impressora, pare a sua utilização imediatamente.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio. Desligar a impressora e desligue o cabo de alimentação imediatamente e contacte o seu revendedor ou o apoio Epson.



### Atenção

**Não se sente na impressora nem coloque objetos pesados sobre a mesma.**

Preste especial atenção em casas com crianças. A impressora pode cair ou tombar e causar uma lesão.

**Não coloque os dedos perto da seção de rolo de papel quando a impressora estiver ligada ou quando estiver a imprimir.**

Se os seus dedos forem apanhados no rolo de papel, pode provocar uma lesão. Manusear o papel apenas depois de ter sido completamente ejetado.

**Quando transportar ou guardar a impressora, certifique-se que está nivelada: Não inclinar nem colocar de cabeça para baixo.**

A tinta pode vaziar.

**Não forçar a remoção do papel se estiver preso. Não colocar em funcionamento numa posição instável.**

Forçar a retirada do papel pode causar ferimentos.

**Não guarde o dispositivo de corte ao alcance de crianças.**

A lâmina do dispositivo de corte pode provocar ferimentos.

Tenha especial cuidado quando substituir o dispositivo de corte.

**Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa do rolo de papel.**

Se não respeitar esta precaução pode sofrer ferimentos.

**Ao ligar os cabos ou acessórios opcionais, certificar-se que estão instalados na direção correta e siga rigorosamente os procedimentos.**

Pode ocorrer um incêndio ou uma lesão. Instalar a impressora corretamente seguindo as instruções no manual.

**Ao mover o produto, certifique-se ele desligado, o cabo está desligado da tomada, e todos os cabos de ligação foram removidos.**

Se os cabos estiverem danificados, pode ocorrer um choque elétrico ou incêndio.

## Notas sobre a alimentação



### Aviso

**Certifique-se que as lâminas da ficha estão completamente inseridas na tomada de alimentação.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio.

## Introdução

**Aviso****Desligar a tomada regularmente e limpar entre as lâminas e à volta da base das lâminas.**

Se a ficha ficar ligado por um longo período tempo, o pó concentra-se na base das lâminas e pode ocorrer um curto-circuito ou incêndio.

**Quando desligar a ficha, segure a ficha; Não puxe o cabo de alimentação.**

Se o cabo estiver danificado ou a ficha estiver deformada, pode provocar um choque elétrico ou incêndio.

**Não inserir ou desligar a ficha com as mãos molhadas.**

Perigo de choque elétrico.

**Use apenas o tipo de alimentação elétrica indicado na etiqueta do produto.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio.

**Não utilizar a ficha se houver objetos estranhos tais como poeira na mesma.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio.

**Não utilizar outros cabos de alimentação exceto o cabo fornecido com a impressora. Para além disso, não utilizar o cabo de alimentação fornecido com a impressora para outros dispositivos.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio.

**Não utilizar o cabo de alimentação se este estiver danificado.**

Perigo de choque elétrico ou incêndio. Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o Apoio Epson. Tenha presente as seguintes considerações para não danificar o cabo de alimentação.

- Não alterar o cabo de alimentação.
- Não colocar nada pesado sobre o cabo de alimentação.
- Não dobrar, torcer ou puxar com força o cabo de alimentação.
- Não colocar o cabo de alimentação perto de aquecedores.

**Não ligar muitos cabos à tomada do cabo de alimentação.**

A temperatura pode aumentar e provocar um incêndio. Conecte o cabo diretamente a uma tomada para utilização doméstica.

**Atenção**

**Se não pretende usar a impressora por um período prolongado, desligue a impressora por razões de segurança.**

---

## Notas sobre Consumíveis (tinta, papel e etc.)

**Atenção**

**Se a tinta entrar em contacto com a pele ou lhe entrar para os olhos ou para a boca, proceda imediatamente da seguinte forma.**

- Se a tinta entrar em contacto com a sua pele, lave imediatamente com bastante água e sabão.
- Se a tinta entrar em contacto com os seus olhos, lave imediatamente com água. Se não proceder desta forma, pode verificar-se vermelhidão dos olhos ou até mesmo inflamação. Se os problemas persistirem, contacte imediatamente o seu médico.
- Se o líquido entrar em contacto com a sua boca, contacte imediatamente o seu médico.

**Não guardar os tinteiros ao alcance das crianças.**

**Não agitar os tinteiros violentamente.**

A tinta pode vazar do tinteiro se for agitado violentamente.

## Introdução



### Atenção

**Não desmontar os tinteiros.**

Se forem desmontados, a tinta pode entrar nos seus olhos ou aderir à sua pele.

**Não esfregar as extremidades do papel de impressão com a sua mão.**

As extremidades do papel são finas e cortantes e podem provocar ferimentos.

---

## Outras notas

- Certifique-se que o cabo de alimentação atende às normas de segurança pertinentes da área onde pretende usá-lo.
- Ligue sempre todos os equipamentos a tomadas de corrente devidamente ligadas à terra.
- Não coloque as mãos no interior deste produto nem toque nos tinteiros durante a impressão.
- Não mexa no interior do produto, nem a cabeça da impressão durante a impressão.
- Não mexer no interior do produto, nem no cabo plano branco durante a impressão.

## Notas sobre manuais

### Significado dos símbolos

 <b>Aviso:</b>	Deve ser respeitado para evitar lesões físicas graves.
 <b>Atenção:</b>	Proceda cuidadosamente para evitar lesões físicas graves.
 <b>Importante:</b>	Importante: Deve ser respeitado para evitar danos no produto.
<b>Nota:</b>	Contém informação útil ou adicional sobre o funcionamento deste produto.
	Indica o conteúdo de referência relacionado.

### Organização do manual

Os manuais do produto são organizados como mostrado abaixo.

Pode consultar os manuais em PDF usando o Adobe Reader ou Preview (Mac OS X).

Manual de instalação (folheto)	Fornecer informações sobre como configurar a impressora depois de a retirar da caixa. Leia este manual para realizar as operações em segurança.
Manuais Online	
Guia do Utilizador (este manual)	Este manual explica como usar a impressora.
Guia de Rede (PDF)	Este manual fornece informações sobre como usar a impressora através de uma rede.

## Abrir e visualizar os manuais

### Abrir os manuais

- 1 Ver o “Manual de instalação” e executar a instalação de software através do disco de software fornecido ou Setup Navi.  
Quando a instalação estiver concluída, será criado um ícone **Manuais EPSON** no ambiente de trabalho do computador que está a ser utilizado.
- 2 Clique duas vezes no ícone **Manuais EPSON** no ambiente de trabalho.
- 3 Selecione o manual que pretende ver.

### Versões de Sistema Operativo

Neste documento, são utilizadas as seguintes abreviaturas.

#### Windows

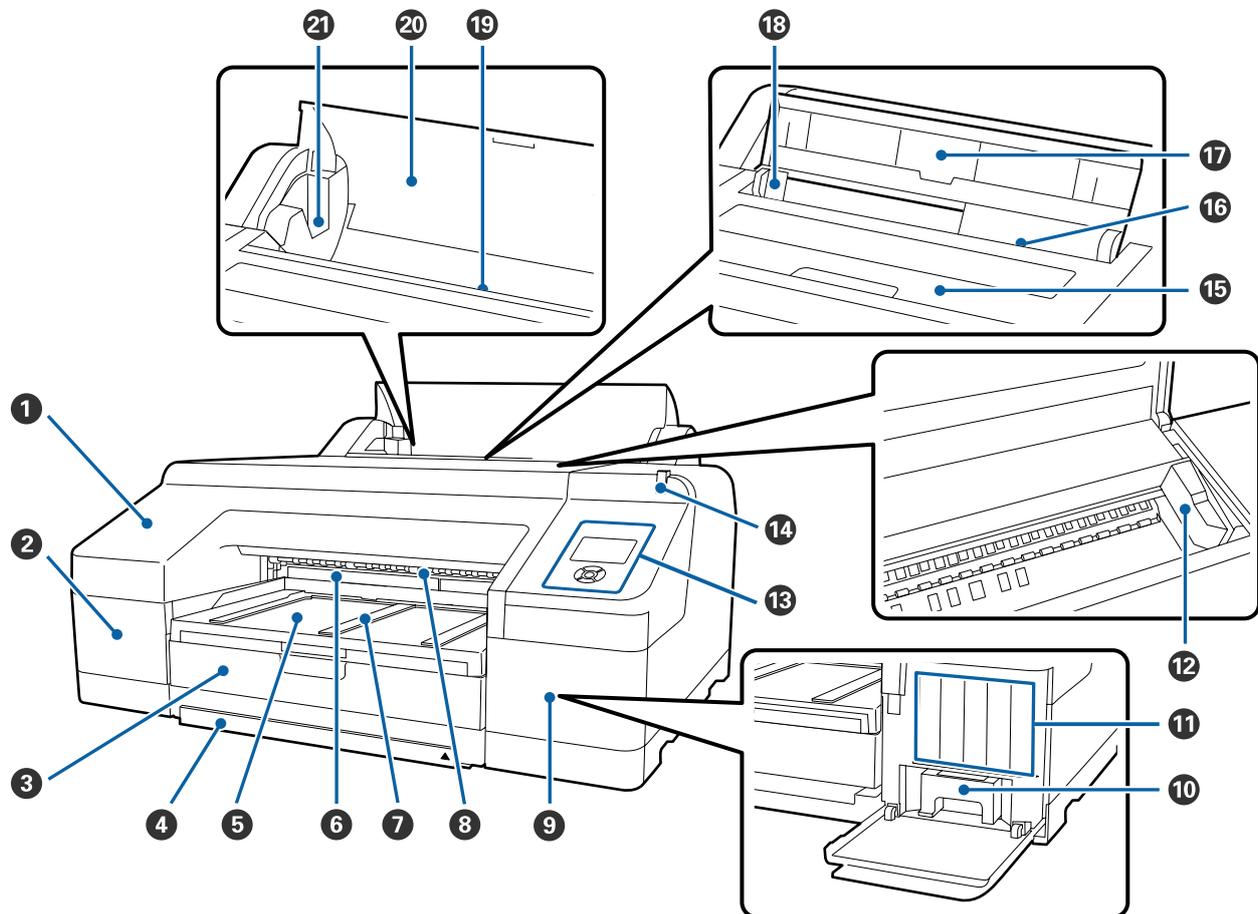
Neste manual, “Windows” refere-se a “Windows 10”, “Windows 8.1”, “Windows 8”, “Windows 7”, “Windows Vista”, “Windows XP”, “Windows Server 2012”, “Windows Server 2008”, e “Windows Server 2003”.

#### Mac OS X

Neste manual, “Mac OS X” refere-se a “OS X El Capitan”, “OS X Yosemite”, “OS X Mavericks”, “OS X Mountain Lion”, “OS X Lion”, e “Mac OS X v10.6.8”.

# Descrição da Impressora

## Capa



### 1 Tampa frontal

Retire-a quando substituir o dispositivo de corte integrado ou instalar o SpectroProofer opcional. Normalmente está instalada quando utiliza a impressora.

### 2 Tampa dos tinteiros (esquerda)

Abra-a quando substituir tinteiros.

[“Substituir Tinteiros” na página 138](#)

### 3 Alimentador de papel

Alimenta folhas soltas com uma largura de 8 a 17 polegadas.

[“Colocar o Alimentador de Papel” na página 42](#)

## Introdução

### 4 Tampa do alimentador de papel

Para evitar que o pó entre na impressora, coloque a tampa da bandeja de papel ao imprimir folhas avulsas em super A3 ou maior.

Não é necessário usar a tampa para outros casos.

 [“Colocar o Alimentador de Papel” na página 42](#)

### 5 Tabuleiro de saída

O papel ejetado junta-se aqui. Aumente-o consoante o formato do papel a ejetar.

### 6 Maintenance Box (Depósito de manutenção) 2

Nesta caixa ficam os desperdícios de tinta resultantes de imprimir para além das extremidades do papel na impressão sem margens.

 [“Substituir a Caixa De Manutenção 2” na página 140](#)

### 7 Suporte de papel ejetado

Possibilite a ejeção sem problemas do papel levantando os suportes quando imprimir em papel em rolo normal e quando o SpectroProofer opcional estiver instalado.

 [“Colocar o Rolo de Papel” na página 36](#)

### 8 Alimentador manual frontal

Coloque papel nesta ranhura quando imprimir em folhas soltas com uma espessura igual ou superior a 0,8 mm.

 [“Colocar e Ejetar Papel Espesso” na página 49](#)

### 9 Tampa dos tinteiros (direita)

Abra-a quando substituir tinteiros ou a Maintenance Box (Depósito de manutenção) 1.

 [“Substituir Tinteiros” na página 138](#)

 [“Substituir a Caixa De Manutenção 1” na página 139](#)

### 10 Maintenance Box (Depósito de manutenção) 1

Recipiente para recolha de desperdícios de tinta.

### 11 Tinteiros

Instale tinteiros do lado esquerdo e direito num total de 11 cores. Pedido de tinteiro

 [“Visualização do Ecrã” na página 19](#)

### 12 Cabeça de impressão

Projeta a tinta através de jatos de elevada densidade ao mesmo tempo que se desloca para a esquerda e direita para imprimir.

Não mover a cabeça de impressão manualmente.

### 13 Painel de controlo

 [“Painel de controlo” na página 17](#)

## Introdução

### 14 Lâmpada grande de alerta

Acende ou fica intermitente quando ocorre um erro ou aviso na impressora.

Ativado : Ocorreu um erro. Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo.

Intermitente: Ocorreu um aviso de pouco papel ou tinta. Pode especificar o consumível para o qual este aviso deve ocorrer. A definição de fábrica é desligada (nenhum aviso).

 [“Preferências” na página 127](#)

Desactivado : Nenhum erro.

### 15 Tampa da impressora

Abra-a quando colocar papel espesso, limpar o interior da impressora ou retirar papel encravado. Normalmente está fechada quando utiliza a impressora.

### 16 Alimentador manual posterior

Coloque papel manualmente nesta ranhura quando imprimir em folhas soltas, uma folha de cada vez.

 [“Colocar Papel Manualmente por Trás” na página 47](#)

### 17 Suporte de papel

Levante este suporte quando alimentar papel manualmente para colocar o papel de forma correcta. Suporta o papel para evitar que caia para a frente ou para trás.

### 18 Guia da margem

Desloque para a esquerda e direita em função do formato do papel que pretende colocar. Deste modo, impede que o papel seja alimentado inclinado.

### 19 Alimentador do papel em rolo

Ranhura de alimentação de papel para impressão de papel em rolo.

 [“Colocar o Rolo de Papel” na página 34](#)

### 20 Tampa para papel em rolo

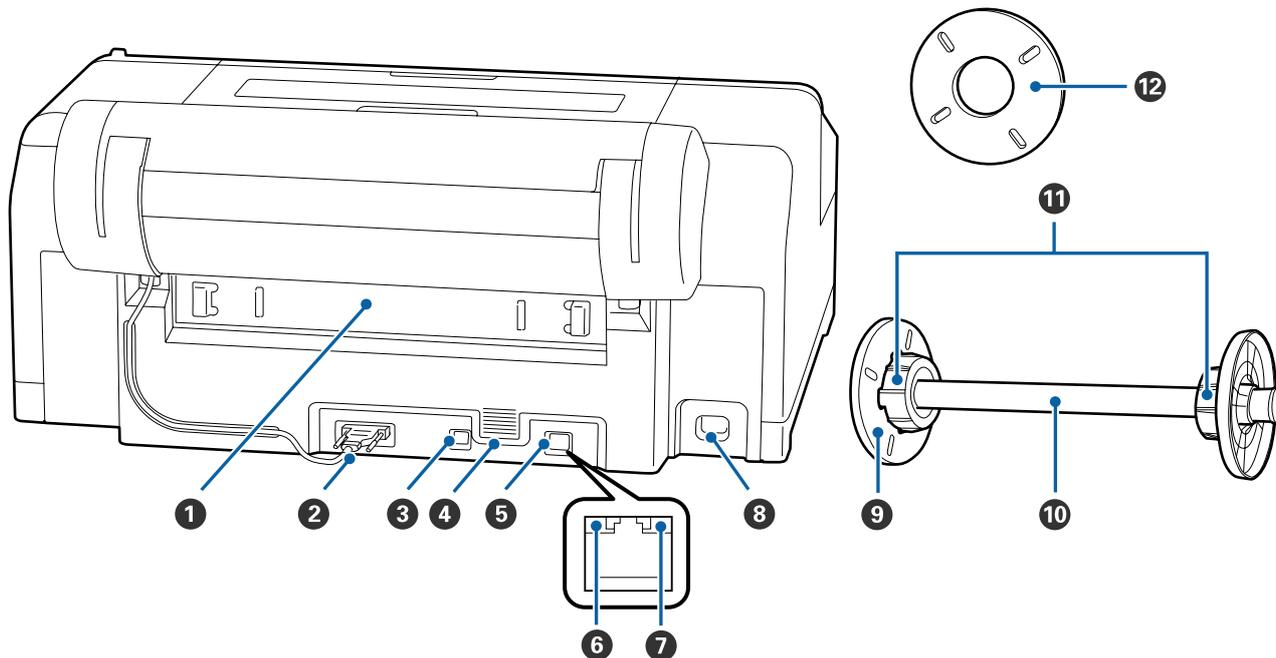
Manter fechada para evitar que o interior da impressora fique com pó, exceto quando substituir o rolo de papel.

### 21 Suportes do eixo

Suporta o eixo carregado com papel em rolo. Existe um em ambos os lados esquerdo e direito.

 [“Colocar o Rolo de Papel” na página 36](#)

## Painel posterior/Eixo



### 1 Unidade posterior

Retire-a se o papel encravar e, de seguida, retire o papel encravado. Normalmente está instalada quando utiliza a impressora.

### 2 Conector da unidade do suporte de papel em rolo

Utilize-o sempre com o cabo ligado.

### 3 Porta USB

Liga o cabo USB.

### 4 Aberturas de ventilação

Ventilam o ar utilizado para arrefecer o interior da impressora.

### 5 Porta LAN

Liga o cabo LAN.

### 6 Indicador luminoso de estado (verde e vermelho)

A cor indica a velocidade de transmissão da rede.

Desactivado : 10BASE-T

Vermelho : 100BASE-TX

Verde : 1000BASE-T

### 7 Indicador luminoso de dados (laranja)

O estado de ligação da rede e a recepção de dados são indicados por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Ativado : Ligada.

Intermitente: A receber dados.

## Introdução

**8 Tomada de corrente**

Liga o cabo de alimentação.

**9 Patilha móvel (preto)**

Fixa o papel em rolo colocado no eixo. Retire-a e instale-a quando colocar ou retirar papel em rolo no eixo.

**10 Eixo**

Quando pretender colocar papel em rolo na impressora, coloque o rolo de papel no eixo.

**11 Acessório**

Instale-o quando colocar um rolo de papel com um diâmetro de 3 polegadas no eixo.

**12 Espaçador para impressões sem margens**

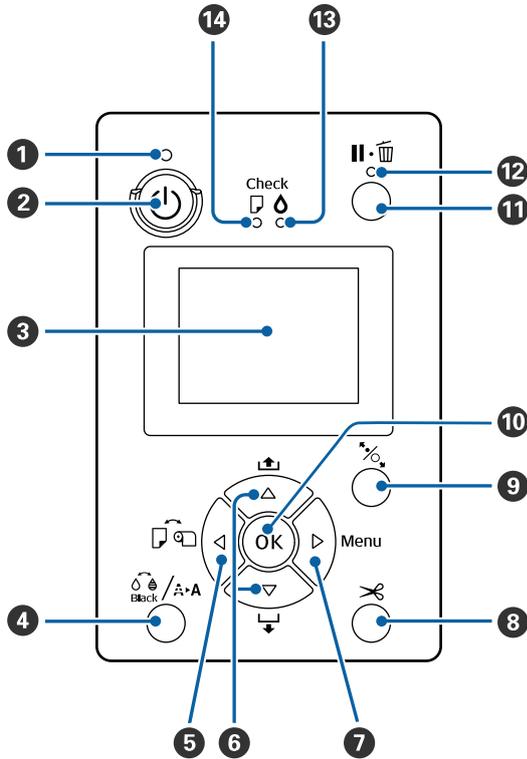
Instalar e usar quando imprimir sem margens em papel em rolo com um diâmetro de 2 polegadas.

Larguras de papel que necessitam do espaçador instalado para a impressão sem margens

 [“Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens” na página 79](#)

Introdução

Painel de controlo



**1** **Indicador luminoso (Funcionamento)**  
 O estado operacional da impressora é indicado por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Liga- : A impressora está ligada.  
 do

Inter- : A receber dados ou a executar processos  
 miten- como desligar, limpeza das cabeças, verifi-  
 te cação automática dos jactos ou alterar o  
 tipo de tinta preta.

Desli- : A impressora está desligada.  
 gado

**2** **botão (Ligar/Desligar)**  
 Permite ligar e desligar a impressora.

**3** **Ecrã**  
 Apresenta o estado da impressora, menus, mensa-  
 gens de erro, etc. “Visualização do Ecrã” na pá-  
 gina 19

**4** **tecla (tecla de manutenção)**  
 Se a pressionar no estado operacional, o Menu **Ma-  
 nutenção** aparece no ecrã e pode limpar a cabeça  
 de impressão, executar uma verificação dos jatos  
 ou alterar o tipo de tinta preta. Se for pressionado  
 durante a impressão é temporariamente interrom-  
 pida (pausa), só pode executar uma verificação de  
 jatos ou limpeza da cabeça “Menu Manuten-  
 ção” na página 112

**5** **botão (botão origem do papel)**  
 Se a pressionar no estado operacional, ou quando o  
 papel não estiver colocado, aparece o menu Tipo De  
 Papel e pode alternar entre papel em rolo e folhas  
 soltas, bem como verificar o método de colocação  
 do papel. Quando as definições são alteradas, os  
 ícones do ecrã mudam conforme indicado em  
 seguida.  
 Pode também efetuar as mesmas definições através  
 do controlador de impressão. Quando imprimir a  
 partir do controlador de impressão, as definições do  
 controlador têm prioridade relativamente às  
 definições efetuadas no painel de controlo.



: Imprime em papel em rolo e corta  
 automaticamente após a impressão  
 de cada página.



: Imprime no papel em rolo. não cor-  
 tar após a impressão.



: Imprime em folhas cortadas.

Regressa ao ecrã anterior (Definição > Item >  
 Menu > Operacional) se a pressionar enquanto o  
 Menu é apresentado no ecrã.

## Introdução

### 6 ▼/▲ (botões de alimentação do papel)

- ❑ Quando o papel em rolo está colocado, pode alimentar (tecla ▼) ou rebobinar (tecla ▲) o papel em rolo. Pode alimentar até 3 m de papel se pressionar sem soltar a tecla ▼. Pode acelerar a velocidade de alimentação do papel se pressionar a tecla durante pelo menos dois segundos. Pode enrolar até 20 cm de papel se pressionar sem soltar a tecla ▲.
- ❑ Se pressionar o botão ▼ quando o papel em rolo não estiver colocado e **Folha Solta** estiver selecionado no menu Tipo De Papel, o papel é alimentado a partir do alimentador e ejetado. [☞ “Limpar a trajetória de impressão do alimentador” na página 145](#)
- ❑ Quando alimentar folhas soltas a partir do alimentador manual posterior, pressione a tecla ▼ para alimentar o papel e entrar no estado operacional. [☞ “Colocar Papel Manualmente por Trás” na página 47](#)
- ❑ Se a pressionar enquanto o Menu é apresentado, pode seleccionar itens e definições. [☞ “Operações do Menu” na página 111](#)

### 7 ► botão (botão Menu)

- ❑ Se a pressionar no estado operacional ou quando o papel não estiver colocado, o Menu é apresentado. [☞ “Operações do Menu” na página 111](#)
- ❑ Avança para o ecrã seguinte (Menu > Item > Definição) se a pressionar enquanto o Menu é apresentado.

### 8 ✂ tecla (tecla corte de papel)

Pressione-a para cortar papel em rolo com o dispositivo de corte integrado. [☞ “Método de corte manual” na página 39](#)

### 9 📄 Tecla (Configuração do papel)

- ❑ Bloqueia ou liberta o rolo de pressão. [☞ “Colocar e Ejetar Papel Espesso” na página 49](#)  
[☞ “Colocar o Rolo de Papel” na página 36](#)
- ❑ Se a pressionar quando a impressão do papel em rolo terminar, o prensador do papel é desbloqueado, o papel em rolo é enrolado automaticamente e pode ser retirado. Quando **Def. Papel Restante** no Menu estiver definido como **Sim**, o papel em rolo é enrolado após a impressão de um código de barras na extremidade do papel, que indica informações sobre o papel, como, por exemplo, a quantidade de papel em rolo restante. [☞ “Imprimir e Ler Informações sobre Papel em Rolo” na página 33](#)

### 10 OK botão

- ❑ Se for pressionado enquanto estiver selecionado um parâmetro no Menu, o parâmetro é configurado ou executado.
- ❑ Se a pressionar enquanto a tinta estiver a secar, o processo de secagem é cancelado.

### 11 ⏸ botão (Pausa/Cancelar)

- ❑ A impressora entra no estado de pausa se a tecla for pressionada durante a impressão. Para sair do estado de pausa, volte a pressionar a tecla ⏸ ou seleccione **Cancelar Pausa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla OK.  
Para cancelar tarefas de impressão que estão a ser processadas, seleccione **Cancelar Tarefa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla OK.
- ❑ Se a pressionar quando o Menu é apresentado, o Menu fecha e regressa ao estado operacional.

### 12 🔦 Indicador luminoso (Pausa)

Indica se a impressora está ou não pronta.

Ativa-: Não é possível imprimir. A cancelar tarefa do ou a colocá-la em pausa.

Desli-: Pronta para imprimir.  
gado

### 13 🔦 Indicador luminoso (luz de verificação de tinta)

O estado da tinta é indicado por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

Aceso: Indica erros, como um tinteiro instalado que está vazio, um tinteiro que não está instalado ou um tinteiro instalado que não é o correcto. Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo.

Inter-: Há pouca tinta. Recomendamos a substituição do tinteiro logo que possível, dado que a tinta pode terminar durante a impressão.

Desli-: Nenhum erro.  
gado

### 14 🔦 Indicador luminoso (luz de verificação de papel)

O estado da tinta é indicado por um indicador luminoso aceso ou intermitente.

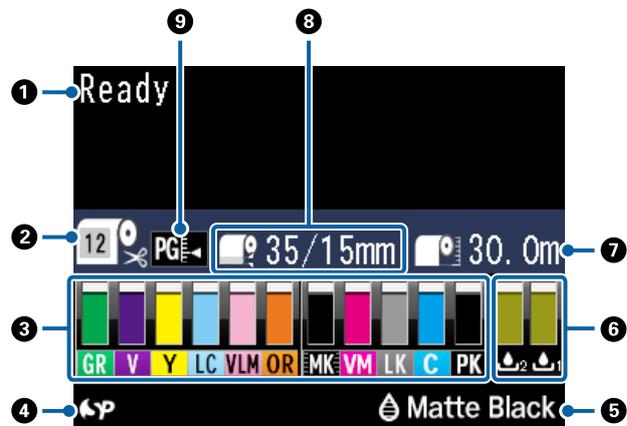
## Introdução

**Aceso :** Indica um erro, como falta de papel ou papel diferente da configuração de papel. Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo.

**Inter- :** Indica um erro, como obstrução de papel mitente ou papel torcido. Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo.

**Desli- :** Nenhum erro.  
gado

## Visualização do Ecrã



### 1 Mensagens

Apresenta o estado da impressora, o funcionamento e as mensagens de erro.

☞ “O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem” na página 148

☞ “Utilizar o Menu do Painel de Controlo” na página 111

### 2 Tipo De Papel

Os estados das definições do Tipo De Papel (rolo de papel ou folhas de corte) e as definições de corte automático (papel em rolo) que foram selecionadas com a tecla ◀ são indicadas pelos ícones no seguinte quadro.

Ao seleccionar **Papel Personaliz.**, é exibido um número no ícone do papel.

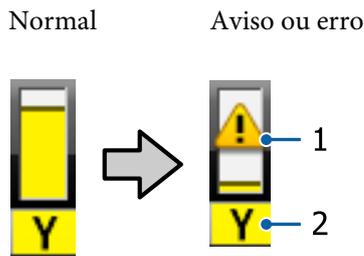
☞ “Papel” na página 119

Ícone	Explicação
	Imprime no papel em rolo. O papel é cortado automaticamente após imprimir uma página.
	Imprime no papel em rolo. O corte automático não é executado.
	Imprime em folhas cortadas.

### 3 Estado dos tinteiros

Apresenta o nível aproximado de tinta restante e o estado actual. Os ícones dos tinteiros mudam da forma seguinte quando há pouca tinta ou ocorre um erro.

## Introdução



### 1. Indicadores de estado

Ícone	Estado
Nenhum alerta	Nenhum erro. A altura do indicador altera-se consoante o nível de tinta restante.
	Há pouca tinta. É necessário preparar um novo tinteiro.
	Ocorreu um erro. Verifique a mensagem no ecrã e elimine o erro.

### 2. Códigos de tinta

C	Cyan (Ciano)
OR	Orange (Cor-de-laranja)
Y	Yellow (Amarelo)
LC	Light Cyan (Ciano Claro)
MK	Matte Black (Preto Mate)
PK	Photo Black (Preto Fotográfico)
VM	Vivid Magenta (Magenta Vivo)
LK	Light Black (Preto Claro)
GR	Green (Verde)
LLK/V*	Light Light Black (Cinzento Claro)/Violet (Violeta)
VLM	Vivid Light Magenta (Magenta Claro Vivo)

\* O ecrã difere de acordo com os conjuntos de tinta usados.

### 4 Estado de utilização do SpectroProofer

Os ícones seguintes indicam o estado de instalação do SpectroProofer opcional.

#### SpectroProofer Mounter 17" (Dispositivo de Montagem 17" SpectroProofer)

Ícone	Estado
	Disponível

Ícone	Estado
Sem ícone	Não instalado, ou não foi instalado corretamente.

### 5 Estado de utilização da tinta preta

Exibe a tinta preta selecionada.

### 6 Maintenance Box (Depósito de manutenção) Caixa De Manutenção

Exibe o valor aproximado de espaço no Maintenance Box (Depósito de manutenção).

Ícone	Estado
	Nenhum erro. A altura do indicador corresponde à quantidade de espaço.
	A Maintenance Box (Depósito de manutenção) está a chegar ao fim da vida útil. Tem de preparar uma nova Maintenance Box (Depósito de manutenção).
	A Maintenance Box (Depósito de manutenção) chegou ao fim da vida útil. Substitua a Maintenance Box (Depósito de manutenção) por uma nova.

### 7 Papel restante

Os ícones seguintes indicam a quantidade restante de papel colocado.

Um dos ícones seguintes é apresentado consoante a origem do papel está definida para papel em rolo ou folhas soltas.

Ícone	Explicação
	A quantidade de papel em rolo restante (comprimento) é indicada a seguir ao ícone. Apenas exibido quando <b>Papel — Rolo De Papel Restante — Def. Papel Restante</b> está configurado como <b>Sim</b> . <a href="#">"Imprimir e Ler Informações sobre Papel em Rolo" na página 33</a>
	A quantidade de papel restante (número de folhas) no alimentador é indicada a seguir ao ícone. Exibido apenas quando <b>Preferências — Folha Solta Restante</b> estiver configurado como <b>Sim</b> e <b>Folha Solta Restante</b> estiver definido no Menu <b>Papel</b> . <a href="#">"Preferências" na página 127</a> <a href="#">"Papel" na página 119</a>

## Introdução

### 8 Margem Papel Rolo

Exibe o valor definido para **Margem Papel Rolo**.

- Auto: **Normal** definido
- 15 mm: **Sup/Inf 15mm**
- 35/15 mm: **Sup 35/Inf 15mm**
- 3 mm: **3mm** definido
- 15 mm: **15mm** definido

 [“Papel” na página 119](#)

### 9 Espaço Entre O Rolo Espaço entre o rolo

Exibe as definições **Espaço Entre O Rolo**.

 [“Config. Impressora” na página 124](#)

Ícone	Explicação
	<b>Normal</b> selecionado
	<b>Estreito</b> selecionado
	<b>Largo</b> selecionado
	<b>Mais Largo</b> selecionado
	<b>O Mais Largo</b> selecionado

## Funcionalidades

Segue-se a descrição das funcionalidades principais da impressora.

### Produção de alta resolução

A tecnologia de tinta Epson UltraChrome HDX fornece impressão de alta resolução para responder às necessidades profissionais de fotografia, obras de arte e impermeabilização.

### Tintas pigmentadas com resistência superior

As impressões com tintas pigmentadas mantêm-se mais bonitas e mais vibrantes durante um longo período de tempo devido à sua elevada resistência à luz. São também altamente resistentes à exposição da luz e ao esbatimento e podem ser expostas à luz solar direta sem problemas. Além disso, a elevada resistência à água e ozono não só é ideal para impressão de fotos, mas também para anúncios e publicidades de lojas, outdoors, cartazes e assim por diante. Em impressões para aplicação no exterior, utilizar um processo de laminação.

### Dois tipos de tinta preta com densidade preta máxima (Dmax)

Ao mudar automaticamente para se adequar ao tipo de papel utilizado, os dois tipos de tinta preta usados são Photo Black (Preto Fotográfico) providenciando um acabamento suave, profissional em papel brilhante, e Matte Black (Preto Mate) que aumenta a densidade preta ótica com papel mate. A densidade máxima (Dmax) melhora as anteriores tintas pretas e destaca as diferenças de tonalidade delicadas em gradações.

 [“Alterar o Tipo de Tinta Preta” na página 57](#)

### Escolhe entre dois conjuntos de 10 tintas coloridas que se adequam à sua utilização

A seguir são exibidos dois tipos de conjuntos de tinta disponíveis para Epson UltraChrome HDX. O conjunto de tintas não pode ser alterado depois de começar a ser usado.

## Introdução

- ❑ Light Light Black (Cinzento Claro) conjunto de tintas ideal para gradações  
Três tipos de tinta de densidade preta, Photo Black (Preto Fotográfico), Light Black (Preto Claro) e Light Light Black (Cinzento Claro), permite destacar diferenças de tons em imagens pretas e brancas.  
Para além disso, as outras sete cores, incluindo Orange (Cor-de-laranja) e Green (Verde), produzem cores superiores criando imagens brilhantes e vivas em verde a amarelo e amarelo a vermelho.
- ❑ Violet (Violeta) produz uma vasta gama de reproduções de cores  
Bem como o Orange (Cor-de-laranja) e Green (Verde), este conjunto conta com oito cores incluindo a recentemente desenvolvida Violet (Violeta). Ao obter uma reprodução de cores superior, criando imagens brilhantes e vivas com verde a amarelo e amarelo a vermelho, bem como tons profundos de azul, alcançámos o melhor rácio de cobertura PANTONE da indústria.

---

## Elevada produtividade

### A excelente estabilidade de cor conduz a uma impressão eficiente

A cor estabiliza num curto período de tempo, podendo ser utilizada com segurança no fluxo de trabalho de pré-impressão e na edição de cor, obtendo uma eficiência elevada do trabalho.

### Elevada produtividade através de impressão contínua

Os nossos alimentadores, que podem ser utilizados mesmo com papel brilhante, têm capacidade para 250 folhas de papel normal (com uma espessura de 0,1 mm) ou para 100 folhas de papel de prova Epson.

Além disso, podem ser colocadas até 50 folhas de papel impresso na bandeja de saída (até o número de folhas na bandeja de papel quando há menos de 50 folhas colocadas na bandeja de papel). Deste modo, não tem de se preocupar tanto com o ter de tratar do papel ejetado ou de reabastecer as folhas soltas.

 [“Colocar o Alimentador de Papel” na página 42](#)

## Velocidade de corte de papel

Com um dispositivo de corte giratório de alta velocidade, pode cortar o papel mais rapidamente do que nunca.

 [“Cortar o papel em rolo” na página 39](#)

## Gestão de cor automática (SpectroProofer mounter)

Com o SpectroProofer Mounter 17" (Dispositivo de Montagem 17" SpectroProofer) opcional, pode realizar operações de impressão, secagem e medição de cor em sequência em papel em rolo. Pode utilizar outro dispositivo opcional de medição de cor ILS30EP para uma variedade de condições de medição de cores incluindo o novo M1 normal. (Compatível com M0/M1/M2.)

Além disso, com a adição de uma função para evitar posições de medição desalinhados, este modelo proporciona leituras mais precisas do que os modelos convencionais.

Para o utilizar, é necessário possuir o software RIP comercialmente disponível.

---

## Facilidade de utilização superior

### Alternar automaticamente entre papel em rolo e folhas soltas para impressão

Pode colocar papel em rolo na impressora e colocar folhas soltas no alimentador ao mesmo tempo. O papel necessário é alimentado automaticamente se especificar a origem do papel quando imprimir.

 [“Colocar o Rolo de Papel” na página 36](#)

### A verificação automática dos jatos evita a impressão de erros

Os pontos em falta são detetados em todos os jatos de forma extremamente rápida e a limpeza das cabeças é executada automaticamente (se forem detetados pontos em falta). Deste modo, evita a impressão de erros, e reduz custos desnecessários e tempo perdido.

## Introdução

 [“Manutenção da cabeça de impressão” na página 129](#)

### **Verificação do estado de funcionamento atual, mesmo à distância, graças a uma lâmpada de alerta grande**

Quando ocorre um erro, ou quando há pouca tinta ou papel, pode verificar facilmente o estado da impressora à distância graças a uma lâmpada de alerta grande, altamente visível.

Desta forma, não perde tempo quando a impressão parar devido a falta de tinta ou de papel.

### **Operações de configuração simplificadas aquando da mudança do papel em rolo**

Quando alternar entre muitos tipos diferentes de papel em rolo na impressão, pode efetuar definições automaticamente através da função de impressão de código de barras, pois a impressora lê as informações registadas, tais como o tipo de papel, a quantidade de papel em rolo restante e os valores de avisos de pouco papel.

 [“Imprimir e Ler Informações sobre Papel em Rolo” na página 33](#)

### **Função de ajuste de cor melhorada (Epson Color Calibration Utility)**

O Epson Color Calibration Utility software fornecido com o disco de software permite-lhe realizar uma calibragem de cores com os sensores incluídos da impressora.

#### **Ajuste todas as impressões com uma calibragem**

Ao salvar os dados de calibragem para a impressora, não precisa executar calibragem para cada tipo de papel ou modo. Além disso, não é necessário realizar calibrações individuais ao partilhar a impressora com vários utilizadores.

#### **Realizar a gestão de cores para várias impressoras**

Pode realizar a gestão de cores para várias impressoras que usam o mesmo conjunto de tintas.

Consulte o manual Epson Color Calibration Utility para obter mais informações.

### **Melhore a eficiência energética com o modo de hibernação e o Temporizador para Desligar**

Quando não estiver a processar tarefas de impressão, ou quando não executar nenhuma operação durante algum tempo, a impressora entra no modo inactivo para reduzir o consumo energético. Mais, se a função Temporizador para Desligar estiver activada, a impressora pode desligar-se automaticamente para evitar gastar electricidade. Esta função só pode ser utilizada se não receber tarefas de impressão e se não executar operações no painel de controlo enquanto a impressora não estiver num estado de erro por um período de tempo especificado.

 [“Definições de poupança energética” na página 59](#)

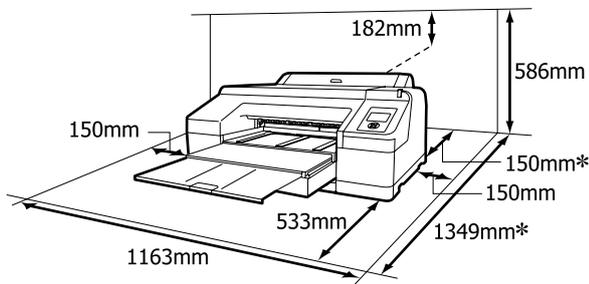
## Notas sobre Utilização e Conservação

### Espaço para instalação

Certifique-se de que garante o espaço indicado, livre de quaisquer outros objectos, para não obstruir a ejeção do papel e a substituição de consumíveis.

Consulte a “Tabela de especificações” para conhecer as dimensões externas da impressora.

☞ “Tabela de Especificações” na página 188



\* O espaço seguinte é necessário na parte de trás da impressora quando imprimir em papel espesso e quando imprimir a partir de um alimentador com o SpectroProofer opcional instalado.

Tamanho de papel	Espaço posterior
A2	Aprox. 370 mm
Super A3	Aprox. 260 mm
A3	Aprox. 200 mm
A4	Aprox. 70 mm

### Notas sobre a utilização da impressora

Tenha em atenção os pontos seguintes quando utilizar esta impressora para evitar avarias, mau funcionamento e diminuição da qualidade de impressão.

- ❑ Quando utilizar esta impressora, observe os limites da temperatura de funcionamento e de humidade descritos na “Tabela de especificações”.  
☞ “Tabela de Especificações” na página 188  
Mesmo quando as condições acima forem cumpridas, é possível que não consiga imprimir correctamente se as condições ambientais não forem adequadas ao papel que está ser utilizado. Certifique-se de que utiliza a impressora num ambiente em que os requisitos do papel são cumpridos. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o papel. Além disso, aquando da utilização num local seco, num ambiente de ar condicionado ou sob luz solar directa, conserve a humidade adequada.
- ❑ A protecção da cabeça de impressão pode não ocorrer (a cabeça não está posicionada do lado direito) se a impressora for desligada durante um encravamento de papel ou quando ocorre um erro. A função de protecção da cabeça é uma função mediante a qual a cabeça de impressão é coberta automaticamente com uma protecção (tampa) para impedir que seque. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- ❑ Quando a impressora estiver ligada, não retire a ficha nem corte a corrente no disjuntor. Se o fizer, a cabeça de impressão pode não ficar devidamente protegida. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- ❑ Mesmo que a impressora não esteja a ser utilizada, a limpeza das cabeças e outras operações de manutenção necessárias para manter as cabeças de impressão em bom estado podem consumir tinta.
- ❑ Utilizar esta impressora em altitudes abaixo dos 2000 m.

### Notas sobre a não utilização da impressora

Se não a utilizar, tenha em conta os pontos seguintes quando guardar a impressora. Se não guardar a impressora correctamente, poderá não conseguir imprimir devidamente quando a voltar a utilizar.

## Introdução

- ❑ Se não imprimir durante muito tempo, os jactos da cabeça de impressão podem ficar obstruídos. Recomendamos que imprima uma vez por semana para evitar a obstrução da cabeça de impressão.
- ❑ Se o papel for deixado na impressora, o rolo do prensador do papel pode deixar uma marca na superfície do papel. Isto pode também fazer com que o papel fique ondulado ou enrolado e provocar problemas de alimentação ou riscar a cabeça de impressão. Retire todo o papel quando guardar a impressora.
- ❑ Guarde a impressora depois de confirmar que a cabeça de impressão foi protegida (a cabeça está posicionada totalmente à direita). Se a cabeça de impressão ficar desprotegida durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

### Nota:

*Se a cabeça de impressão não estiver protegida, ligue a impressora e, de seguida, desligue-a.*

- ❑ Feche a tampa do papel em rolo e a tampa da impressora antes de a guardar. Se não for utilizar a impressora durante um longo período de tempo, coloque um pano ou uma cobertura anti estática na impressora para a proteger do pó. Os jactos da cabeça de impressão são muito pequenos e podem entupir facilmente se o pó se infiltrar na cabeça de impressão, não sendo possível imprimir correctamente.
- ❑ Se não utilizou a impressora durante muito tempo, antes de começar a imprimir verifique se a cabeça de impressão está obstruída. Se a cabeça estiver obstruída, efectue a limpeza das cabeças.  [“Detectar jactos obstruídos” na página 130](#)

## Notas sobre o manuseamento dos tinteiros

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear os tinteiros para manter a boa qualidade de impressão.

- ❑ Os tinteiros incluídos são para o carregamento inicial de tinta. A primeira vez que a impressora é abastecida com tinta após a compra, a tinta é consumida para permitir a impressão. Prepare cartuchos de tinta de substituição e caixas de manutenção com antecedência.
- ❑ Recomendamos que guarde os tinteiros a uma temperatura ambiente normal e que os utilize dentro do prazo de validade indicado nas respetivas embalagens.
- ❑ Para obter melhores resultados de impressão, gaste os tinteiros no prazo de seis meses após a instalação.
- ❑ Se deslocar um tinteiro de um local frio para um local quente, antes de utilizar os tinteiros deixe-os estar à temperatura ambiente durante mais de quatro horas.
- ❑ Não toque nas placas de circuitos integrados existentes nos tinteiros. Poderá não conseguir imprimir adequadamente.
- ❑ Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Se uma das ranhuras estiver vazia, não é possível imprimir.
- ❑ A impressora deverá ter sempre tinteiros instalados. A tinta da impressora pode secar, impedindo que a impressão esteja à altura do esperado. Deixe os tinteiros nos respetivos encaixes, mesmo quando não utiliza a impressora.
- ❑ Uma vez que a placa de circuitos integrados verde contém os dados sobre o tinteiro, como o nível de tinta restante, é possível reinstalar e voltar a utilizar o tinteiro depois de o retirar da impressora.
- ❑ Para evitar a acumulação de sujidade na saída da tinta, guarde devidamente o tinteiro retirado. A porta de fornecimento de tinta dispõe de uma válvula e por isso dispensa o uso de tampas.
- ❑ Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.
- ❑ Para manter a qualidade da cabeça de impressão, esta impressora pára de imprimir antes de os tinteiros ficarem completamente vazios.
- ❑ Embora os tinteiros possam conter materiais reciclados, isso não afecta o desempenho nem a função da impressora.
- ❑ Não desmonte nem altere os tinteiros. Poderá não conseguir imprimir adequadamente.
- ❑ Não deixe o tinteiro cair nem bater contra objectos duros. Se o fizer, a tinta pode verter.

## Introdução

### Notas sobre o manuseamento do papel

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear e guardar o papel. Se o papel não estiver em bom estado, a qualidade de impressão pode diminuir.

Consulte a documentação fornecida com cada papel.

### Notas sobre manuseamento

- ❑ Utilize papel especial Epson em condições ambientais normais (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%).
- ❑ Não dobre o papel nem risque a sua superfície.
- ❑ Evite tocar com as mãos na superfície imprimível do papel. A humidade e oleosidade das mãos podem afectar a qualidade de impressão.
- ❑ Mexa no papel em rolo pegando-lhe pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- ❑ As folhas soltas podem ficar onduladas ou com folgas devido a alterações de temperatura e humidade. Tenha cuidado para não riscar ou sujar o papel e alise-o com a mão antes de o colocar na impressora.
- ❑ Não molhe o papel.
- ❑ Não deite fora a embalagem do papel, pois pode utilizá-la para o guardar.
- ❑ Evite guardar o papel em locais sujeitos a luz solar directa, a calor excessivo ou humidade.
- ❑ Guarde as folhas soltas na embalagem original depois de a abrir e coloque-as numa superfície plana.
- ❑ Retire o papel em rolo que não está a ser utilizado da impressora. Enrole-o correctamente e guarde-o na embalagem original fornecida com o rolo de papel. Se deixar ficar o rolo de papel na impressora durante muito tempo, a qualidade do papel pode deteriorar-se.

### Notas sobre o manuseamento do papel impresso

Para manter resultados de impressão de alta qualidade e duradouros, tenha em conta os pontos seguintes.

- ❑ Não esfregue nem risque a superfície impressa. Se o fizer, a tinta poderá sair.
- ❑ Não toque na superfície impressa; Se não respeitar esta precaução a tinta pode sair.
- ❑ Assegure que as impressões estão completamente secas antes de as dobrar ou empilhar, caso contrário, a cor pode sofrer alterações com o toque (deixar marcas). Estas marcas desaparecem se as impressões forem separadas imediatamente e secas; contudo, se não as separar, irão permanecer.
- ❑ Se colocar as impressões num álbum antes de estarem completamente secas, poderão ficar esborratadas.
- ❑ Não utilize um secador para secar as impressões.
- ❑ Evite a luz solar directa.
- ❑ Evite a distorção das cores ao expor ou guardar as impressões, seguindo as instruções da documentação do papel.

#### **Nota:**

*Normalmente, as impressões e as fotografias ficam esbatidas (distorção das cores) com o passar do tempo devido à acção da luz e de vários elementos constituintes do ar. Isto também se aplica ao papel especial Epson. No entanto, se as fotografias forem guardadas convenientemente, o grau de distorção de cores pode ser minimizado.*

- ❑ *Para obter informações detalhadas sobre o manuseamento do papel após a impressão, consulte a documentação fornecida com o papel especial Epson.*
- ❑ *As cores de fotografias, posters e de outros materiais impressos são vistas de forma diferente em diferentes condições de iluminação (fontes de luz\*). As cores das impressões desta impressora podem também ser vistas de forma diferente quando expostas a fontes de luz diferentes.*  
\* *As fontes de luz incluem luz solar, luz fluorescente, luz incandescente e outros tipos.*

## Apresentação do Software

Juntamente com o controlador da impressora, são fornecidos vários conjuntos de software tais como configuração de rede facilitada e software plug-in para adicionar funcionalidades para pacotes disponíveis comercialmente. Pode instalar o software a partir do disco do software fornecido, ou descarregando diretamente no sítio Web da Epson.

 [“Software do disco” na página 27](#)

 [“Software no sítio Web” na página 30](#)

---

### Software do disco

O Disco do Software fornecido inclui o seguinte software exclusivo do Windows.

Se usar Mac OS X, ou se não tiver uma unidade de disco, visite <http://epson.sn> e procure a sua impressora. Para obter mais informações sobre como usar o software, consulte os manuais em PDF ou a ajuda Online para o software em questão.

Nome do software	Explicação
Controlador de impressão	O controlador de impressão é necessário quando utilizar a impressora. Siga os passos no <i>“Manual de instalação”</i> para instalar.  <a href="#">“Sumário do Controlador de Impressão” na página 28</a>
Epson Manual	Este software exibe uma lista dos manuais já instalados no computador. Também pode verificar os manuais atualizados pelo EPSON Software Updater a partir daqui. Siga os passos no <i>Manual de instalação</i> para instalar os manuais.
EPSON Software Updater	Este software procura na internet informações de atualização de manuais e controladores de impressora e instala as atualizações. Siga os passos no <i>Manual de instalação</i> fornecido para instalar.
Epson Network Utilities	Quando uma ligação de rede é configurada utilizando o <i>“Manual de instalação”</i> , são instalados módulos relacionados com o funcionamento em rede. Para mais detalhes, consulte o <i>Guia de Rede</i> (PDF).
EpsonNet Config	Com este software, é possível configurar diversas definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.
EPSON LFP Remote Panel 2	Software para registar papel personalizado de um computador.
Epson Color Calibration Utility	Software que realiza calibrações usando os sensores internos da impressora.

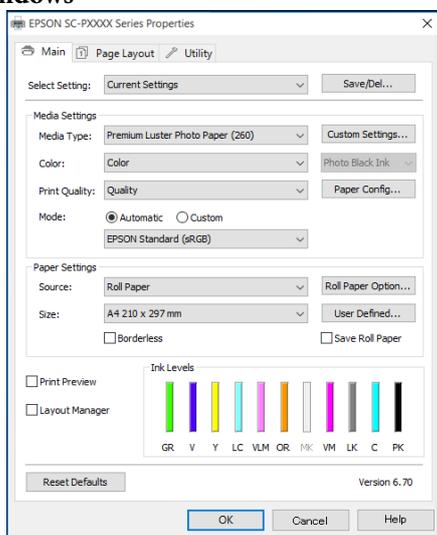
## Introdução

### Sumário do Controlador de Impressão

As funções principais do controlador de impressão são descritas em seguida.

- ❑ Converte dados de impressão recebidos de aplicações em dados imprimíveis e envia-os para a impressora.
- ❑ Algumas definições, tais como o Tamanho do documento e a Qualidade de impressão, podem ser ajustadas a partir da caixa de diálogo de definições.

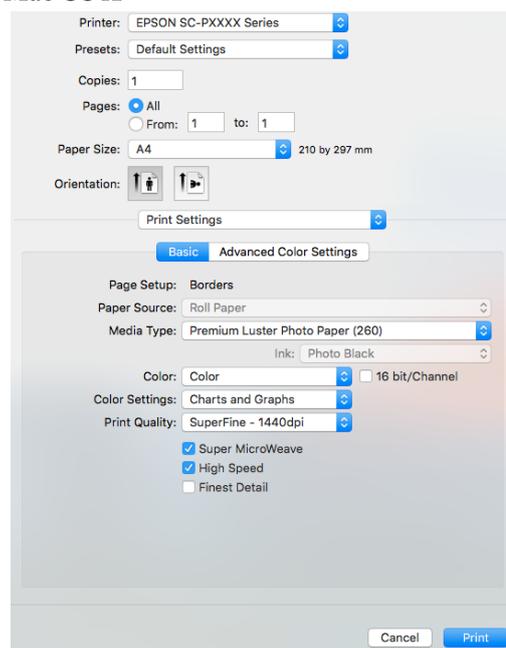
#### Windows



Pode gravar estas definições e importar ou exportar facilmente as definições gravadas.

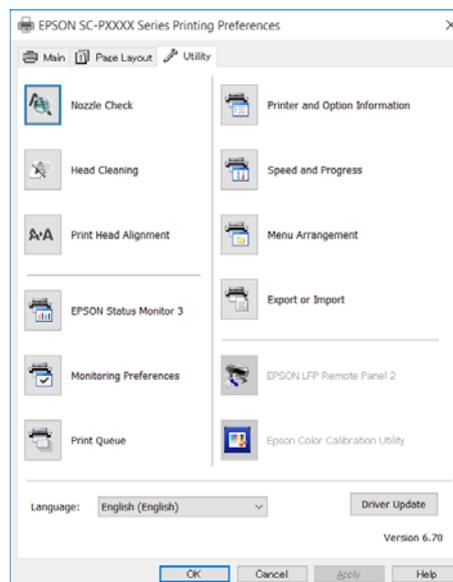
🔗 [“Personalizar o Controlador de Impressão” na página 62](#)

#### Mac OS X



- ❑ Permite ao utilizador executar funções de manutenção da impressora para manter a qualidade de impressão, verificar o estado da impressora, etc.

#### Windows



Pode importar ou exportar facilmente definições do controlador de impressão.

🔗 [“Sumário do Separador Utilitários” na página 65](#)

## Introdução

### Mac OS X



## Introdução

### Software no sítio Web

Além do software fornecido no disco software, as versões de software mais recentes para esta impressora também podem ser encontradas no sítio Web da Epson. Descarregue como necessário.

<http://www.epson.com>

**Nota:**

*Dependendo do seu país ou região, poderá não conseguir descarregar o software a partir do sítio Web.*

*Para mais informações, contacte o seu vendedor ou o serviço de Apoio Epson.*

Para obter mais informações sobre como usar o software, consulte os manuais em PDF ou a ajuda Online para o software em questão.

Veja as instruções seguintes para iniciar e terminar a utilização do software.

 [“Iniciar e terminar o Software” na página 31](#)

Nome do software	Explicação
Epson Print Layout	Trata-se de um plug-in para Adobe Photoshop e Adobe Lightroom. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ao utilizar o Adobe Photoshop e Adobe Lightroom, pode realizar facilmente uma gestão das cores.</li> <li><input type="checkbox"/> Pode verificar a imagem ajustada para fotografias a preto e branco no ecrã.</li> <li><input type="checkbox"/> Pode salvar o seu tamanho e tipo de papel preferencial e carregá-los facilmente.</li> <li><input type="checkbox"/> Pode dispor e imprimir facilmente fotografias.</li> </ul>
LFP Accounting Tool*	Este software fornece cálculos de custo total do papel impresso, informações sobre o trabalho e assim por diante.
CopyFactory*	Este software permite ampliar cópias usando um scanner Epson. Consulte a lista de scanners compatíveis no sítio Web da Epson.

\* Apenas Windows

## Iniciar e terminar o Software

### Iniciar o Centro de Cópias

Pode começar usando qualquer um dos seguintes métodos.

#### Clique duas vezes no ícone no ambiente de trabalho.

Dependendo do software utilizado, o ícone de atalho pode não ser criado durante a instalação.

#### A partir do menu

- Windows 8.1/Windows 8  
Digite o nome do software no campo de pesquisa e selecione o ícone exibido.
- Outro que não o Windows 8.1/Windows 8  
Clique no botão Start (Iniciar). Clique no nome do software instalado em **All Programs (Todos os Programas)** (ou **Programs (Programas)** ou **All Applications (Todas as aplicações)**), ou a partir da pasta **EPSON**, e a seguir, selecione o software que deseja iniciar.
- Mac OS X  
Clique no nome do software instalado em **Applications (Aplicações)** ou na pasta **EPSON**, e a seguir selecione o software que pretende iniciar.

#### Clique no ícone na barra de tarefas do ambiente de trabalho (apenas em Windows)

Clique no ícone e selecione o software que pretende iniciar no menu exibido.

### Terminar

A aplicação pode ser terminada através de um dos seguintes métodos.

- Clique no botão **(Exit (Sair), Close (Fechar))**, , e assim por diante.
- Selecione **Exit (Sair)** no menu das ferramentas.

## Desinstalar software

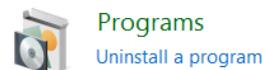
### Windows

#### **Importante:**

- Tem de iniciar a sessão com um **Administrators group (Grupo Administradores)**.
- Caso lhe seja solicitada uma **palavra-chave ou confirmação de Administrator (Administrador)** introduza a **palavra-chave** e continue a operação.

**1** Desligue a impressora e desligue o cabo de interface.

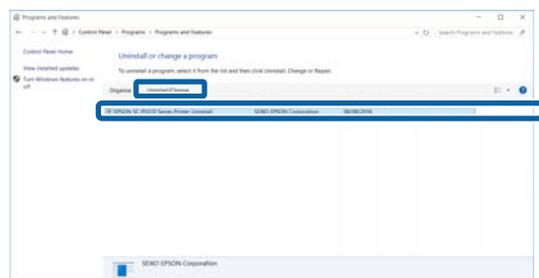
**2** Avance para **Control Panel (Painel de Controlo)** e faça clique em **Uninstall a program (Desinstalar um programa)** a partir da categoria **Programs (Programas)**.



**3** Selecione o software que pretende remover e a seguir clique em **Uninstall/Change (Desinstalar/Alterar)** (ou **Change/Remove (Alterar/Remover)/Add or remove (Adicionar ou remover)**).

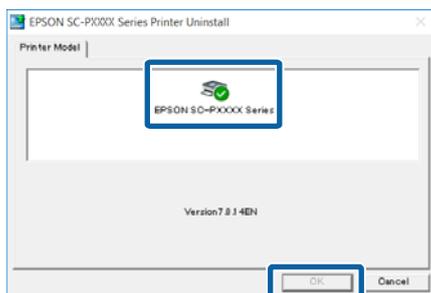
Pode remover o **EPSON Status Monitor 3** e o controlador da impressora selecionando **EPSON SC-XXXXX Series Printer Uninstall**.

Selecione **EPSON LFP Remote Panel 2** para remover o **EPSON LFP Remote Panel 2**.



## Introdução

- 4** Seleccione a impressora de destino e faça clique em OK.



- 5** Siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar.

Quando a mensagem de confirmação de eliminação aparecer, faça clique em **Yes (Sim)**.

Reinicie o computador se pretender reinstalar o controlador de impressão.

---

## Mac OS X

Ao reinstalar ou atualizar o controlador da impressora ou outro software, siga os passos indicados abaixo para desinstalar o software em questão em primeiro lugar.

### Controlador de impressão

Usar o “Uninstaller”.

### Descarregar o Uninstaller

Descarregue o Uninstaller a partir do sítio Web da Epson.

<http://www.epson.com/>

### Utilizar o Desinstalador

Siga as instruções apresentadas no sítio Web da Epson.

### Outro software

Arraste e coloque a pasta com o nome do software da pasta dos **Applications (Aplicações)** na **Trash (Lixo)** para a eliminar.

# Operações Básicas

## Colocar e Retirar o Papel em Rolo

Recomendamos que configure **Def. Papel Restante** antes de colocar o papel em rolo na impressora. Consulte o que se segue para obter mais informações sobre como efectuar definições.

Além disso, quando colocar o papel especial UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave), tem de configurar previamente a definição **Alimentação Rolo Auto** como **Não**. Para **Não** a definição, consulte [“Definir a Alimentação Automática do Papel em Rolo”](#) na página 34

**Nota:**

O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na secção seguinte.

[“Papel Suportado”](#) na página 171

## Imprimir e Ler Informações sobre Papel em Rolo

A impressora pode imprimir automaticamente as definições seguintes relacionadas com o papel em rolo num código de barras, na extremidade principal do papel em rolo, antes de retirar o papel em rolo.

- Rolo De Papel Restante
- Aviso Comprim. Rolo
- Tipo De Papel

Esta opção é útil quando são utilizados vários rolos porque o código de barras é lido automaticamente e as definições de papel são atualizadas aquando da substituição de um rolo.

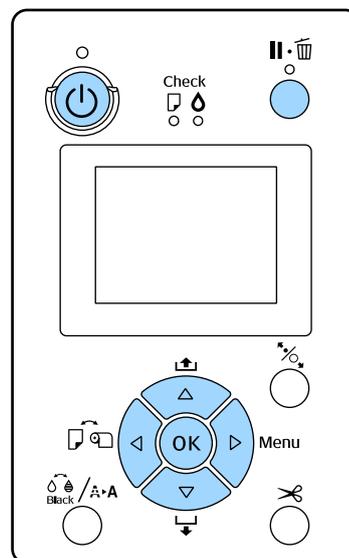
Para imprimir informações sobre o papel em rolo num código de barras e ler as informações impressas, defina **Def. Papel Restante** como **Sim** e configure as definições **Comprim. Papel Rolo** e **Aviso Comprim. Rolo** no Menu.

A definição de origem para **Def. Papel Restante** é **Não**. Pode alterar o Menu através dos procedimentos seguintes.

**! Importante:**

- Não se esqueça de pressionar o botão **↵**, ao remover o rolo de papel. Se não pressionar a tecla **↵**, quando retirar o papel em rolo, o código de barras não é impresso e não consegue gerir as informações sobre o papel em rolo.
- Se a opção **Ver Formato Papel** estiver definida para **Não** no Menu, a quantidade de papel restante pode não ser detetada corretamente. Quando a opção **Def. Papel Restante** estiver definida para **Sim**, não definir **Ver Formato Papel** como **Não**. A definição de origem para **Ver Formato Papel** é **Sim**.  
[↵ “Config. Impressora”](#) na página 114

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Ligue a impressora, pressionando a tecla **⏻**.
- 2** Verifique se o papel não está colocado na impressora e pressione a tecla **▶** para visualizar o Menu.
- 3** Pressione os botões **▼/▲** para seleccionar **Papel**, e a seguir pressione o botão **▶**.

## Operações Básicas

- 4 Selecione **Rolo De Papel Restante**, e a seguir pressione o botão ►.
- 5 Selecione **Def. Papel Restante**, e a seguir selecione o botão ►.
- 6 Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Sim**, e a seguir pressione o botão OK.
- 7 Pressione o botão ◀ para regressar ao ecrã anterior.
- 8 Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Comprim. Papel Rolo**, e a seguir pressione o botão ►.
- 9 Pressione os botões ▼/▲ para definir o comprimento do papel em rolo e depois pressione o botão OK.
- 10 Pressione o botão ◀ para regressar ao ecrã anterior.
- 11 Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Aviso Comprim. Rolo**, e a seguir pressione o botão ►.
- 12 Pressione os botões ▼/▲ para definir quando apresentar o aviso de que algo está a acabar (quantidade de papel em rolo restante) e depois pressione o botão OK.
- 13 Pressione o botão II·☰ para fechar o Menu.

### Definir a Alimentação Automática do Papel em Rolo

A definição de origem para **Alimentação Rolo Auto** é **Sim**.

Quando utilizar o papel especial UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave), defina **Alimentação Rolo Auto** para **Não** no Menu antes de o colocar na impressora. UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave) e a opção **Alimentação Rolo Auto** estiver definida **Sim**, o rolo do prensador do papel pode deixar uma marca na superfície do papel.

Quando utilizar um papel diferente do UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave), defina a opção para **Sim**.

#### Nota:

As diferenças de funcionamento seguintes ocorrem quando muda esta definição de **Sim** para **Não**.

- ❑ Ocorre um erro se tentar mudar para **Folha Solta** no Menu Tipo De Papel quando estiver colocado papel em rolo. Retire o papel em rolo e, de seguida, mude para **Folha Solta**.
- ❑ Ocorre um erro se tentar imprimir especificando o alimentador a partir do controlador de impressão quando estiver colocado papel em rolo. Retire o papel em rolo, mude para **Folha Solta** no menu Tipo De Papel e volte a tentar.

Quando utilizar UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave), altere a definição para **Não** através do procedimento seguinte.

- 1 Certifique-se de que a impressora está ligada.
- 2 Verifique se o papel não está colocado na impressora e pressione a tecla ► para visualizar o Menu.
- 3 Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Papel**, e a seguir pressione o botão ►.
- 4 Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Config. Papel em Rolo**, e a seguir pressione o botão ►.
- 5 Selecione **Alimentação Rolo Auto**, e pressione o botão ►.
- 6 Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Não**, e a seguir pressione o botão OK.
- 7 Pressione o botão II·☰ para fechar o Menu.

### Colocar o Rolo de Papel

#### Retirar e montar o acessório

Coloque o rolo de papel na impressora depois de o colocar no eixo fornecido com a impressora.

Consoante o tamanho do eixo de papel, execute as operações seguintes para montar ou retirar o acessório do eixo. No momento da compra, as flanges do fuso são instaladas com um acessório.

### Operações Básicas

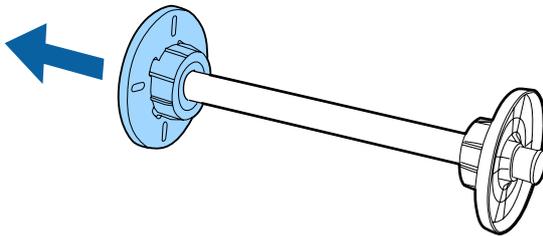
Tamanho do núcleo do rolo	Acessório montado
2 pol.	Não é necessário
3 pol.	Necessário

#### Remover o acessório

Remover o acessório de ambas as flanges para usar papel em rolo com um núcleo de 2 polegadas.

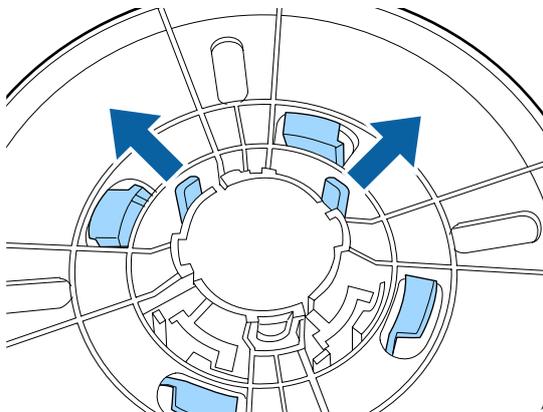
“Papel Suportado” na página 171

- 1 Retire a patilha preta e o acessório do eixo.

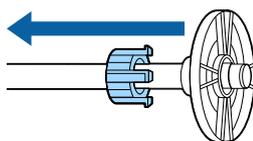


- 2 Abrir exteriormente os dois ganchos cruzados sobre a flange.

Pode remover o acessório soltando os ganchos.



- 3 Da mesma forma, ao remover o acessório do lado da flange fixa ao veio através da abertura para o exterior dos ganchos e removendo o acessório do fuso.



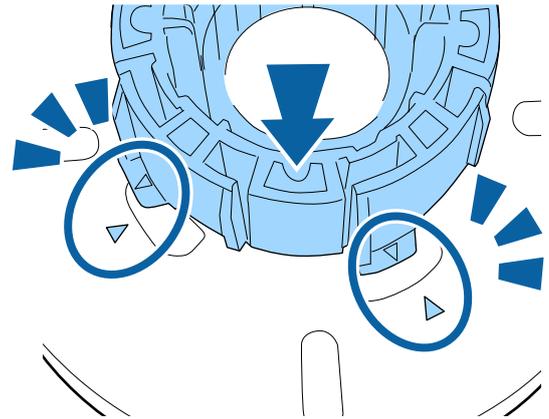
Poderá precisar do acessório para papel em rolo com um eixo de três polegadas, por isso certifique-se de que o guarda num local seguro depois de o retirar.

#### Montagem do acessório

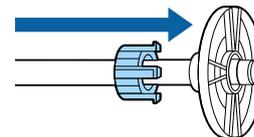
Montar o acessório de ambas as flanges para usar papel em rolo com um núcleo de 3 polegadas.

“Papel Suportado” na página 171

- 1 Retire a patilha preta do eixo.
- 2 Alinhe as marcas triangulares na flange e acessório, e empurre até que os ganchos se fixem no lugar.



- 3 Da mesma forma, fixe o acessório no lado da flange fixada no fuso, inserindo o acessório no eixo, e a seguir fixe o acessório no lugar.



#### Retirar e instalar o espaçador

Ao realizar impressões sem margens em rolo de papel, dependendo da largura do papel em rolo, poderá precisar de instalar o espaçador para impressão sem margens fornecido com a impressora.

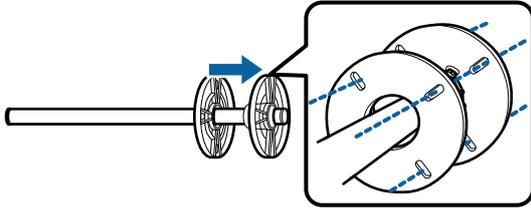
No entanto, não pode instalar o espaçador para papel em rolo com um eixo de 3 polegadas, uma vez que este já está a utilizar o acessório. Larguras de papel que necessitam do espaçador instalado para a impressão sem margens “Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens” na página 79

#### Instalar o espaçador

- 1 Retire a patilha preta do eixo.  
Quando o acessório estiver instalado no eixo, retire os acessórios da direita e da esquerda.

### Operações Básicas

- 2** Instale o espaçador na patilha cinzenta (parte fixa).  
Introduza o espaçador até alinhar exatamente os orifícios do espaçador e da patilha.



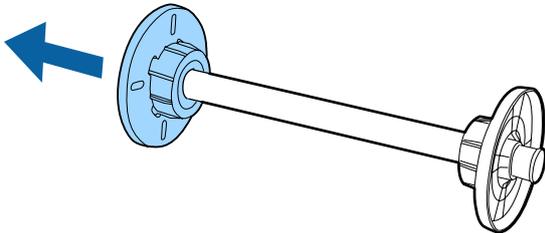
#### Retirar o espaçador

- 1** Retire a patilha preta do eixo.  
**2** Retire o espaçador.  
Segure na extremidade exterior do espaçador e puxe-o a direito para fora.

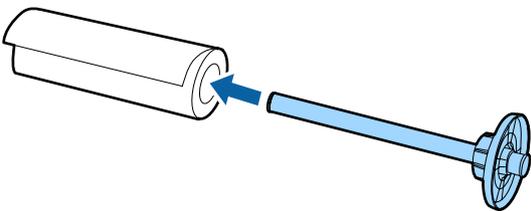
#### Colocar papel em rolo no eixo

Siga estes passos para colocar o rolo de papel no eixo fornecido com a impressora.

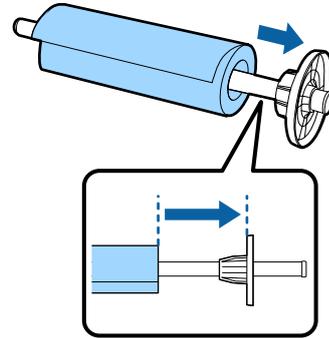
- 1** Retire a patilha preta do eixo.



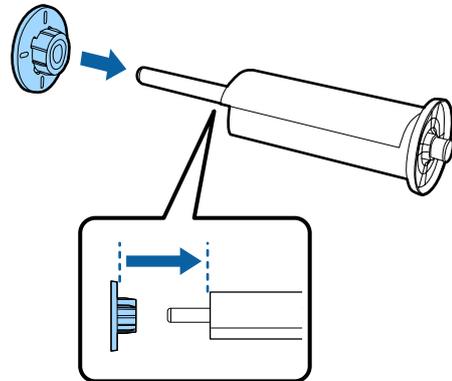
- 2** Introduza o eixo no rolo de papel.  
Coloque o rolo de papel numa superfície plana, com a extremidade do papel pendurada na sua direção, e insira o eixo pela direita.



- 3** Empurre o rolo de papel para que exista nenhum espaço entre o rolo e a flange fixada no fuso.



- 4** Empurre a flange preta para que não exista nenhum espaço entre a flange e o rolo de papel.



#### Colocar o Rolo de Papel

Siga estes pontos para colocar o rolo de papel na impressora.

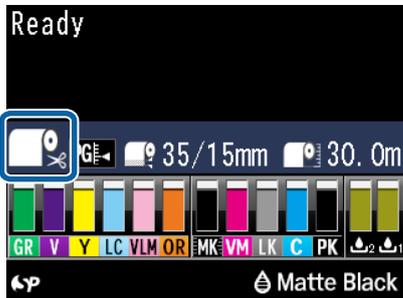
**!** **Importante:**

*Coloque o papel imediatamente antes da impressão. Se o papel for deixado na impressora, o rolo do prensador pode deixar uma marca na superfície do papel.*

- 1** Certifique-se de que a impressora está ligada.

### Operações Básicas

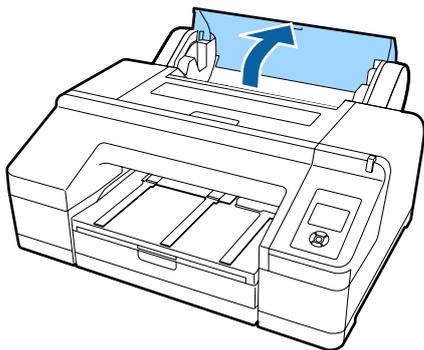
- 2** Verifique as definições da origem do papel. Verifique o ícone da origem do papel no ecrã e, se diferir do papel que pretende colocar, altere a definição.



-  : Imprime em papel em rolo e corta automaticamente após a impressão de cada página.
-  : Imprime no papel em rolo. não cortar após a impressão.
-  : Imprime em folhas cortadas.

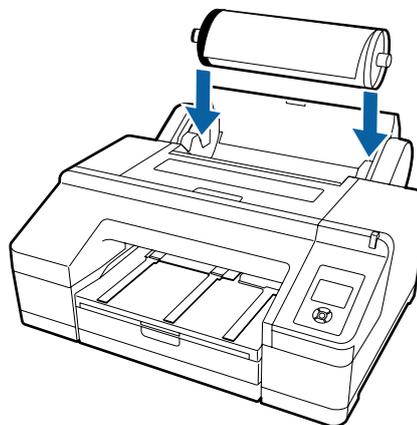
Para alterar a definição, pressione o botão ◀. Quando o menu Tipo De Papel é exibido na janela, selecione **Papel Em Rolo/Corte** ou **Rolo Papel/Sem Corte**, e a seguir pressione o botão OK.

- 3** Abra a tampa do rolo de papel.



- 4** Segurando com a patilha cinzenta (fixa) à direita, coloque ambas as extremidades do eixo no suporte do eixo da impressora.

Faça corresponder as cores do suporte do eixo com as cores da extremidade do eixo.

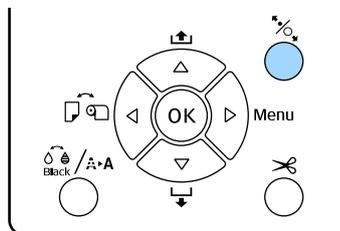


**! Importante:**

*Se o eixo estiver colocado na direção errada, o papel não é alimentado corretamente.*

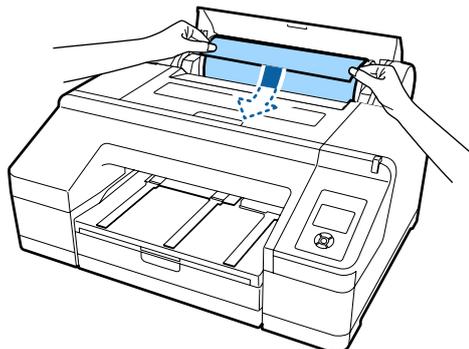
- 5** Selecione o botão  no painel de controlo.

**Inserir papel até a mensagem no painel LCD mudar exibida no ecrã.**



- 6** Insira a extremidade principal do papel em rolo no alimentador do papel em rolo.

Quando inserir, certifique-se de que não dobra a extremidade e elimine folgas existentes.



## Operações Básicas

**7** Alimente o papel.

**Quando Alimentação Rolo Auto for Sim**

Quando é inserido um pouco de papel, o ecrã muda para **Pressione a tecla** .

Verifique se o ecrã mudou e pressione a tecla , para alimentar o papel automaticamente para a posição inicial.

**Quando Alimentação Rolo Auto é Não**

Insira o papel (de forma a que a extremidade do papel saia do alimentador manual frontal) até que o ecrã mude.

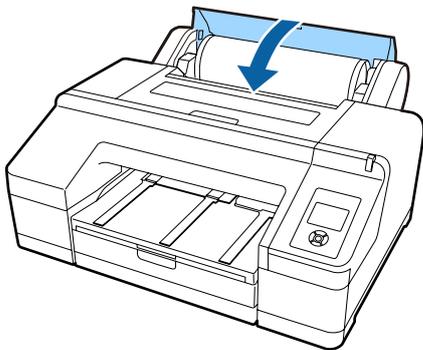
Verifique se o ecrã mudou e pressione a tecla , para alimentar o papel automaticamente para a posição inicial.

**Nota:**

Quando **Alimentação Rolo Auto** for definida **Sim**, e seja indicada uma bandeja de papel específica no controlador da impressora, o rolo de papel regressa automaticamente à sua posição de espera e a folha solta é alimentada e impressa a partir da bandeja de papel, mesmo que o rolo de papel tenha sido carregado na impressora.

A definição de origem para **Alimentação Rolo Auto** é **Sim**.

**8** Feche a tampa do papel em rolo.



Siga para o passo 9 quando carregar rolo de papel sem código de barras impresso.

Siga para o passo 10 quando carregar rolo de papel com código de barras impresso.

**9** Verifique o tipo de papel.

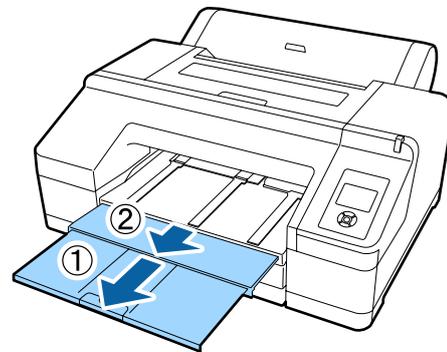
**As definições estão OK?** aparece no ecrã e o tipo de papel atualmente especificado na impressora é apresentado.

Quando o tipo de papel apresentado e o tipo de papel colocado coincidem, pressione as teclas / para selecionar **Sim**, e depois pressione o botão OK.

Se pretender alterar o tipo de papel, selecione **Não** e pressione o botão OK. Quando o menu Tipo De Papel for exibido, selecione a categoria em função do tipo de papel colocado e pressione a tecla . Selecione o tipo de papel e pressione a tecla OK.

**10** Puxe para fora o tabuleiro de saída até à segunda e terceira extensões.

Não levante a aba. Se levantar a aba durante a impressão, o papel pode não ser ejetado corretamente.

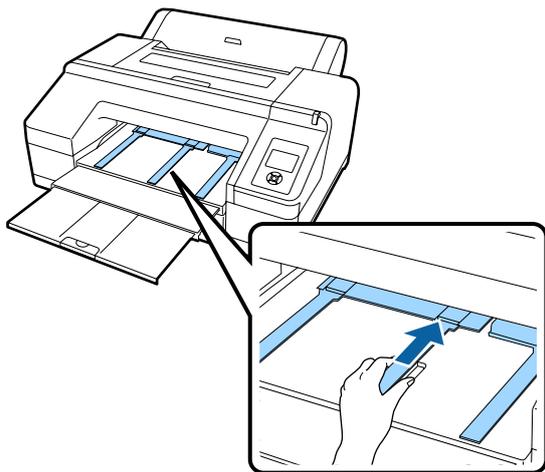
**! Importante:**

- O recetor apenas pode conter uma folha de papel em rolo de cada vez. Retire cada folha de papel em rolo à medida que é ejetada e não deixe as folhas empilharem no recetor. Além disso, não deixe empilhar em conjunto folhas soltas e papel em rolo.
- Não levante a aba quando a opção **Rolo Papel/Sem Corte** estiver definida a partir do menu Tipo De Papel Menu ou quando efetuar a impressão de faixas. Se levantar a aba durante a impressão, o papel pode não ser ejetado corretamente.

**11** Levante o suporte de ejeção de papel consoante o tipo de papel.

Levante o suporte de ejeção de papel quando estiver colocado papel normal.

## Operações Básicas



### Cortar o papel em rolo

Depois de imprimir, pode cortar o papel em rolo através de um dos dois métodos seguintes. Pode especificar o método a partir do painel de controlo ou do controlador de impressão. Contudo, quando imprimir a partir do controlador de impressão, as definições do controlador têm prioridade relativamente às definições efetuadas no painel de controlo.

- Corte automático:  
O papel em rolo é cortado automaticamente depois de cada página ser impressa utilizando o dispositivo de corte integrado.
- Corte manual:  
Pressione a tecla  $\times$  para cortar o papel em rolo com o dispositivo de corte integrado ou utilize um dispositivo de corte à venda no mercado.

#### Nota:

- Alguns tipos de papel em rolo podem não ser cortados com o dispositivo de corte integrado. Nesse caso terá de utilizar um dispositivo de corte à venda no mercado para cortar o papel.
- O corte do papel em rolo poderá demorar algum tempo.

### Métodos de configuração

#### Configuração no computador

Definir Auto Cut (Corte Automático) no ecrã Main (Principal) — Roll Paper Option (Opção Papel Rolo) na janela do controlador da impressora Properties (Propriedades) (ou Print Preferences (Preferências de Impressão)).

#### Configuração através da impressora

Pressione o botão ◀ do painel de controlo para visualizar o menu Tipo De Papel, e a seguir seleccione-o.

“Painel de controlo” na página 17

### Método de corte manual

Se definir Off (Não) ou Rolo Papel/Sem Corte no controlador de impressão ou no painel de controlo, pode cortar o papel após a impressão se utilizar o procedimento seguinte.

- 1 Enquanto observa o interior da impressora através da janela na tampa da impressora, pressione a tecla ▼ para fazer avançar o papel em rolo e ajuste a posição de corte para a marca  $\leftarrow \times \rightarrow$  existente no interior da impressora, do lado direito.

#### Nota:

O comprimento de papel mínimo que pode cortar com o dispositivo de corte integrado está fixado para 80 ou 127 mm e não pode ser alterado. O comprimento é de 210 mm quando o SpectroProofer opcional estiver instalado. Se a posição de corte for mais curta do que o comprimento mínimo acima referido, o papel tem de ser alimentado automaticamente para esse comprimento, criando uma margem. Corte a margem com um dispositivo de corte à venda no mercado.

- 2 Pressione a tecla  $\times$ . Quando a mensagem de confirmação aparecer no ecrã, utilize a tecla ▼ para seleccionar **Cortar**, e depois pressione o botão OK.

O papel é cortado pelo dispositivo de corte integrado.

## Operações Básicas

**Nota:**

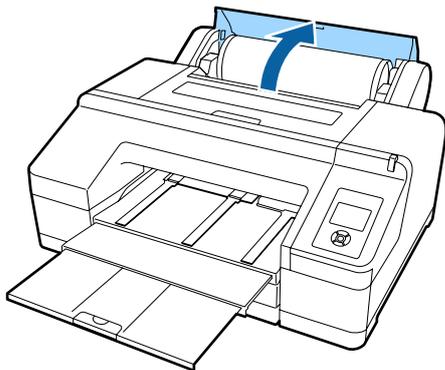
Se o papel não puder ser cortado pelo dispositivo de corte integrado, pressione a tecla ▼ para fazer avançar o papel para uma posição que lhe permita cortá-lo manualmente.

## Remover papel em rolo

Retire o papel em rolo da impressora após a impressão e guarde-o. Se o papel em rolo for deixado na impressora, o rolo do prensador do papel pode deixar uma marca na superfície do papel.

**1** Certifique-se de que a impressora está ligada.

**2** Abra a tampa do rolo de papel.



**3** Pressione o botão no painel de controlo para soltar os roletes de pressão.

O papel em rolo é rebobinado automaticamente após o corte ou se a impressora estiver em espera. A impressora começa a imprimir um código de barras se a opção **Def. Papel Restante** estiver definida como **Sim** no Menu. Quando a impressão do código de barras termina, o papel é rebobinado.

Se não for rebobinado automaticamente, rode as patilhas na direcção oposta para que isso aconteça.

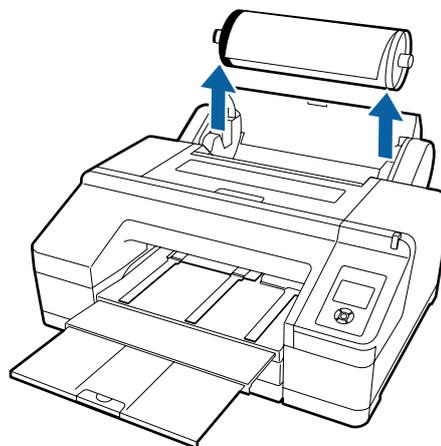
**!** **Importante:**

Não se esqueça de pressionar o botão ao remover o rolo de papel.

Se não pressionar a tecla quando retirar o papel em rolo, o código de barras não é impresso, mesmo que a opção **Def. Papel Restante** esteja definida **Sim** no Menu, e não consegue gerir as informações sobre o papel em rolo.

**4**

Segure em ambas as extremidades do eixo e levante a partir do respetivo suporte.



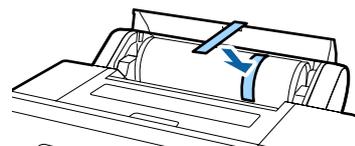
**!** **Importante:**

Verifique sempre se o papel em rolo foi rebobinado antes de retirar o eixo.

Se o papel não estiver rebobinado, o eixo pode estar bloqueado. Se tentar retirar o eixo quando está bloqueado, a impressora pode ficar danificada.

**Nota:**

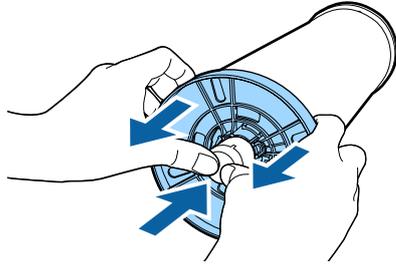
Quando retirar o papel em rolo, pode utilizar a cinta do papel em rolo opcional para evitar que o rolo de papel se desenrole.



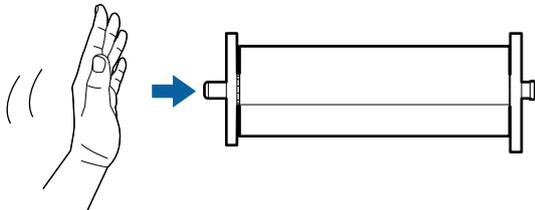
Operações Básicas

**5** Retire a patilha preta do eixo.

Ao mesmo tempo que segura na patilha preta indicada na figura, empurre a extremidade do eixo para soltar a patilha do eixo.



Se a patilha não sair facilmente, bata ligeiramente na extremidade do eixo do lado da patilha preta.



Quando retirar uma patilha do eixo e este apenas tiver o rolo do papel, segure no rolo e empurre o eixo.

**! Importante:**

Quando retirar o rolo do papel, não bata com o lado direito do eixo (o lado da patilha cinzenta) contra o chão.

O lado direito do eixo pode ficar danificado com o impacto.

**6** Retire o rolo do papel do eixo.

Depois de enrolar o papel em rolo com cuidado, guarde-o na embalagem original.

Se não pretender colocar outro papel em rolo, coloque a patilha preta no eixo, coloque-o na impressora e, de seguida, feche a tampa do papel em rolo.

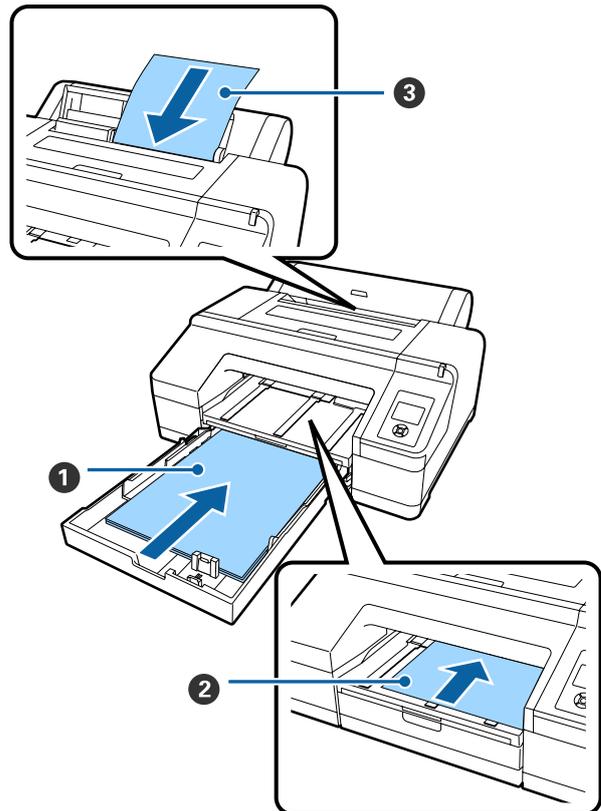
## Colocar Folhas Soltas

Pode colocar folhas soltas através dos três métodos seguintes.

**! Importante:**

Se o papel estiver ondulado ou enrolado, alise-o antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo. Se colocar papel ondulado ou enrolado, esta impressora pode não reconhecer o formato de papel, alimentar o papel ou imprimir correctamente.

Recomendamos que volte a colocar o papel na respectiva embalagem original, que o guarde de modo a ficar deitado e que só o retire da embalagem imediatamente antes de o utilizar.



**1 Alimentador de papel**

Pode colocar uma resma de papel se normalmente imprimir no mesmo papel ou se pretender imprimir várias páginas do mesmo papel. Pode colocar papel com as especificações seguintes.

Tama- : 8 × 10 pol. a A2  
nho

## Operações Básicas

Largura : 203 a 432 mm (8 a 17 pol.)

Com- : 254 a 594 mm (10 a 23,4 pol.)  
primen-  
to

Espes- : 0,08 a 0,27 mm  
sura

Como colocar  “Colocar o Alimentador de Pa-  
pel” na página 42

### 2 Alimentação manual frontal (colocar papel espesso)

Pode colocar papel espesso com as especificações seguintes a partir do alimentador frontal. Contudo, não pode alimentar a partir do alimentador frontal quando o SpectroProofer opcional estiver instalado.

Tama- : 8 × 10 pol. a A2  
nho

Largura : 203 a 432 mm (8 a 17 pol.)

Com- : 254 a 610 mm (10 a 24 pol.)  
primen-  
to

Espes- : 0,8 a 1,50 mm  
sura

Como colocar  “Colocar e Ejetar Papel Espes-  
so” na página 49

### 3 Alimentação manual posterior

Pode colocar folhas soltas com as especificações seguintes manualmente, uma a uma. Usar este método de alimentação para imprimir uma folha de um tipo de papel ou tamanho de papel que é diferente dos carregados na bandeja de papel, ou quando a medição de cores em gráficos de cor que já foram impressos com o Epson Color Calibration Utility.

Tama- : 8 × 10 pol. a A2  
nho

Largura : 203 a 432 mm (8 a 17 pol.)

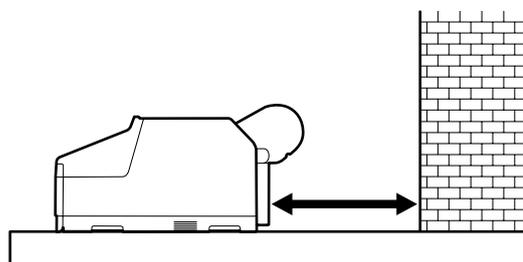
Com- : 254 a 610 mm (10 a 24 pol.)  
primen-  
to

Espes- : 0,08 a 0,79 mm  
sura

Como colocar  “Colocar Papel Manualmente  
por Trás” na página 47

#### Espaço na parte de trás

Quando colocar papel espesso ou imprimir através do alimentador com o SpectroProofer opcional instalado, o papel é ejetado uma vez a partir de trás da impressora antes da impressão. Por conseguinte, certifique-se de que o espaço indicado é preservado. Se a impressora estiver perto de uma parede, certifique-se de que existe espaço suficiente atrás.



Tamanho de pa- pel	Espaço posterior
A2	Aprox. 370 mm
Super A3	Aprox. 260 mm
A3	Aprox. 200 mm
A4	Aprox. 70 mm

## Colocar o Alimentador de Papel

#### **Importante:**

- Não retire nem insira o alimentador durante a impressão. Pode fazer com que a qualidade de impressão diminua ou provocar um encravamento de papel.  
Se retirar o alimentador durante a impressão, aguarde que esta termine para o reinserir.
- Quando colocar papel no alimentador, retire sempre o alimentador da impressora e siga as operações indicadas. Se colocar papel com o alimentador ainda instalado na impressora, pode fazer com que a qualidade de impressão diminua ou provocar um encravamento de papel.

**Operações Básicas**

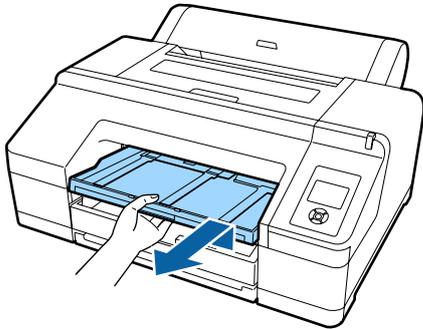
**Nota:**

Alguns tipos de papel não podem ser impressos a partir do alimentador. ☞ “Tabela de Papel Especial Epson” na página 171

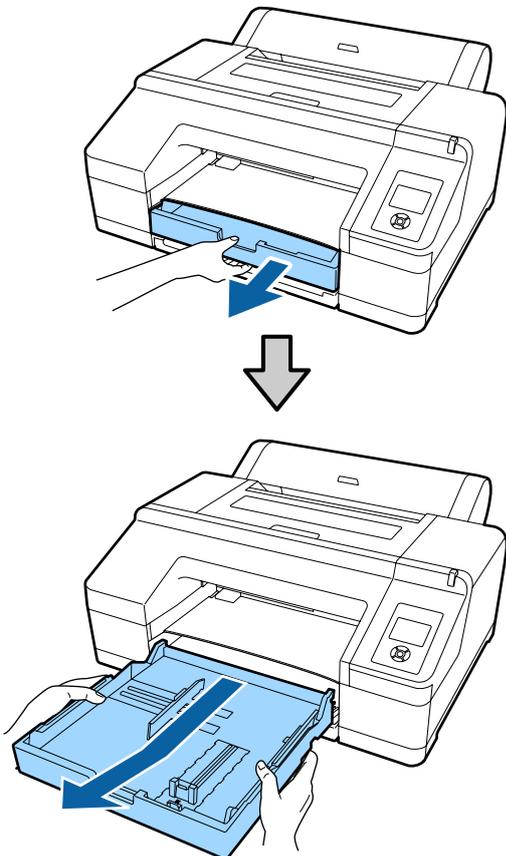
Utilize o método de alimentação manual frontal ou de alimentação manual posterior para esses papéis.

A menos que indicado o contrário, estas ilustrações são exibidas quando o carregamento de papel é super A3 ou maior.

- 1 Retire o tabuleiro de saída.  
Levante ligeiramente a extremidade do recetor para o retirar.

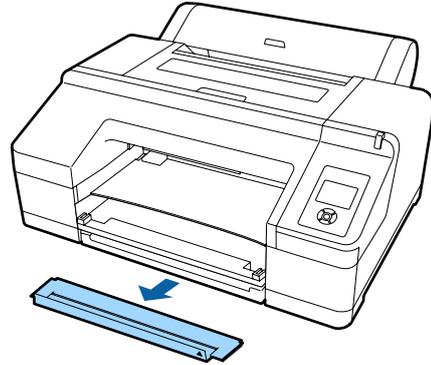


- 2 Puxe para fora o alimentador e pegue em ambos os lados do alimentador para o retirar.

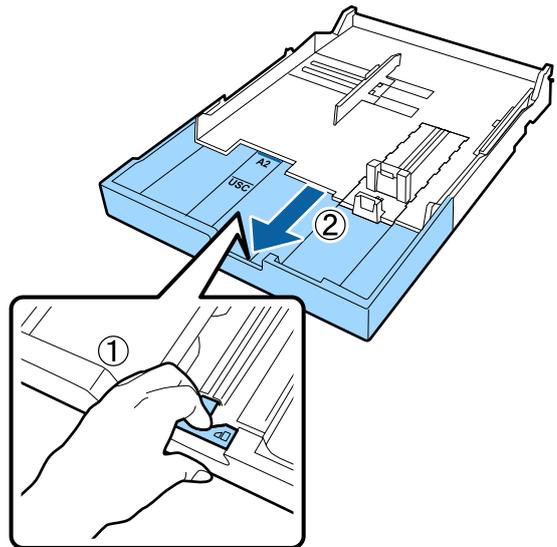


Avance para o passo 6 ao colocar papel A3 ou menor.

- 3 Remova a tampa do tabuleiro de papel quando colocar papel super A3 ou maior.  
Use um pano macio para limpar toda a poeira da tampa do tabuleiro de papel.



- 4 Estenda o tabuleiro de papel tanto quanto possível.

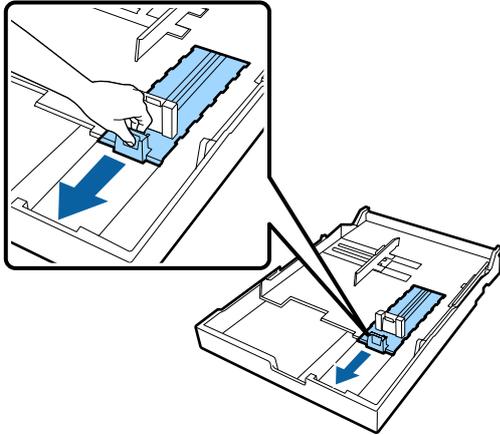


Para aumentar o alimentador, puxe a respectiva alavanca quando o aumentar. O alimentador fica bloqueado quando solta a alavanca.

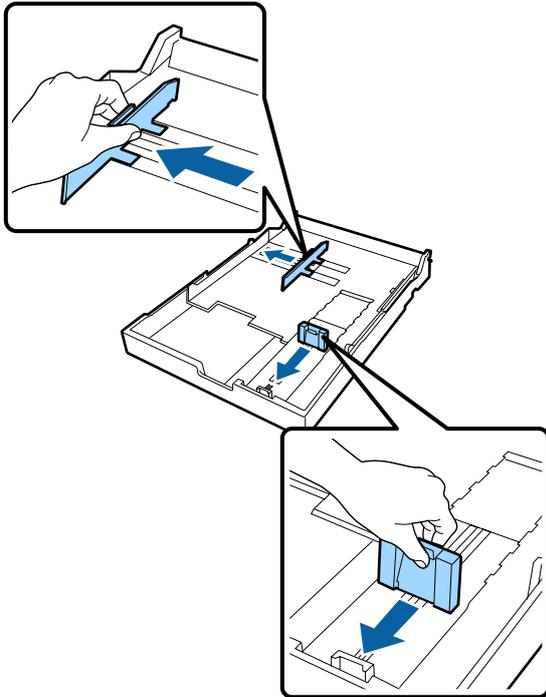
Estenda o tabuleiro de papel tanto quanto possível.

Operações Básicas

- 5** Expanda o deslizador.  
 Não se esqueça de deslocar o deslizador para a extremidade do alimentador.



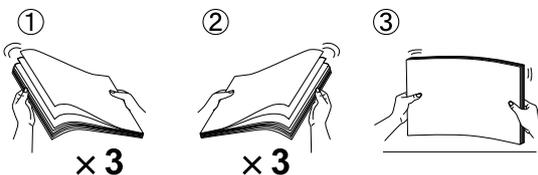
- 6** Expanda o guia de margem.



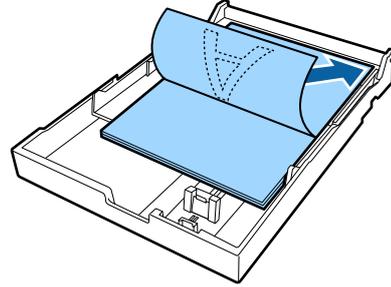
- 7** Folheie o papel três vezes de cada lado antes de o colocar.

Quando colocar papel no alimentador, certifique-se de que folheia o papel para alimentação frontal ou posterior três vezes de cada lado.

Número de folhas que podem ser colocadas de uma só vez “Folhas soltas” na página 177



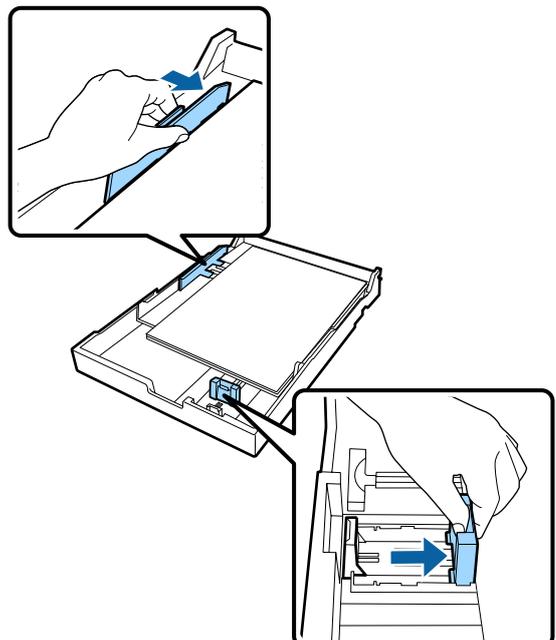
- 8** Coloque papel no alimentador com o lado imprimível virado para baixo.



**Nota:**

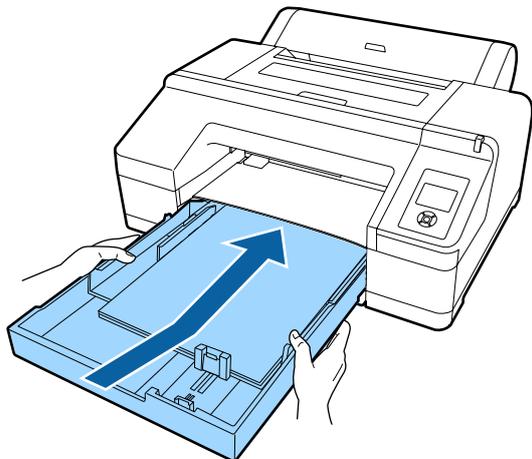
- ❑ Pode colocar até 250 folhas (espessura de 0,1 mm) de papel normal no alimentador. Se o papel estiver colocado acima da marca do guia de margem (▼), o papel não é alimentado corretamente. O número máximo de folhas que pode colocar no alimentador difere em função do tipo de papel. Consulte o que se segue para obter mais informações sobre o número máximo de folhas de papel especial Epson. “Folhas soltas” na página 177
- ❑ Recomendamos que reabasteça o alimentador quando o papel acabar completamente, em vez de adicionar folhas em cima das que já lá estão colocadas.

- 9** Ajuste o guia de margem à extremidade do papel.  
 Desloque o guia de margem sem deslocar o deslizador.

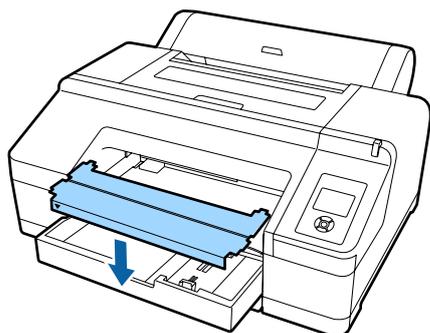


## Operações Básicas

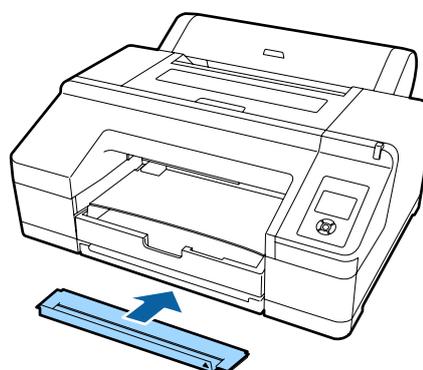
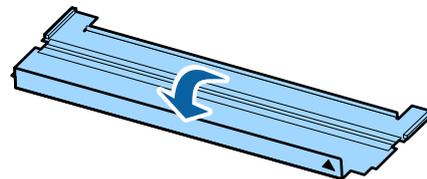
- 10** Insira o alimentador de papel.  
Introduza-o com firmeza na impressora.



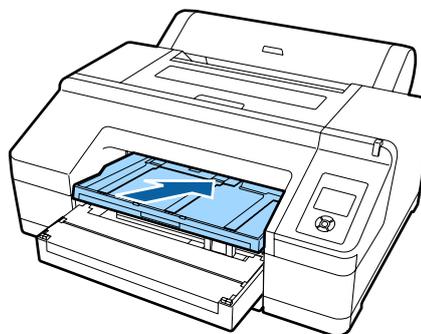
- 11** Instale a tampa do tabuleiro de papel removida no passo 3 quando colocar papel super A3 ou maior.



**Nota:**  
*Dobrar a tampa do tabuleiro de papel e guarde-a na parte inferior da impressora quando colocar papel A3 ou menor.*



- 12** Fechar o tabuleiro de saída.

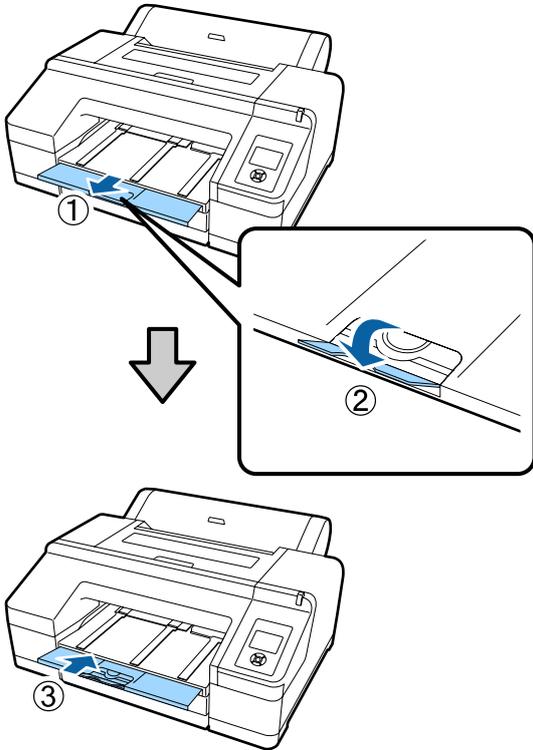


- 13** Aumente o recetor em função do formato do papel e levante a aba.  
Ajuste o recetor da forma seguinte em função do formato do papel colocado no alimentador.

**Operações Básicas**

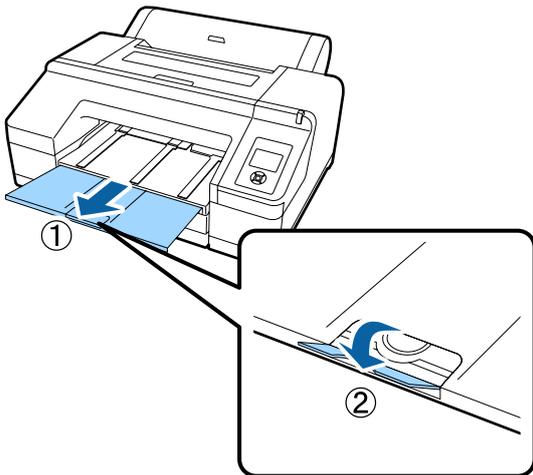
**Para A4**

Puxe para fora a terceira extensão do tabuleiro de saída, levante a aba e, de seguida, volte a introduzir a extensão.



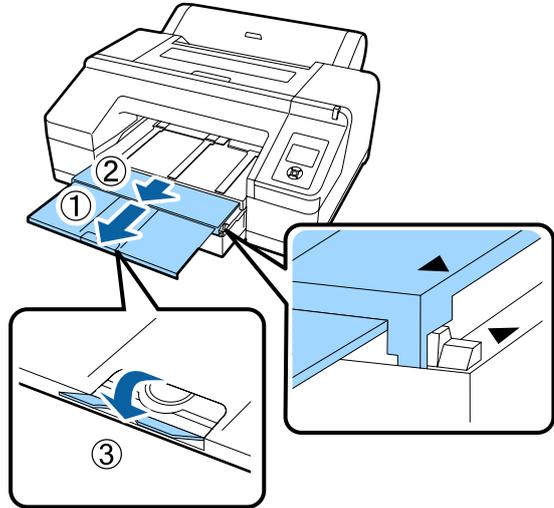
**Para A3**

Puxe para fora a terceira extensão do tabuleiro de saída e a seguir levante a aba.



**Para Super A3 ou superior**

Puxe para fora a segunda e terceira extensões do recetor e, de seguida, levante a aba. Certifique-se de que alinha as marcas da segunda extensão do recetor e do alimentador.



**! Importante:**

O recetor pode conter até 50 folhas soltas ejetadas. Contudo, quando o número de folhas que pode colocar no alimentador é inferior a 50, o número máximo de folhas que o recetor pode conter é igual ao número de folhas que se encontra no alimentador. Não empilhe mais de 50 folhas soltas no recetor. Além disso, não misture papel em rolo e folhas soltas no recetor.

Quando o SpectroProofer opcional está instalado, retire cada folha à medida que é impressa, independentemente do formato. Se deixar empilhar várias folhas no recetor, o rigor da medição da cor pode diminuir.

**Nota:**

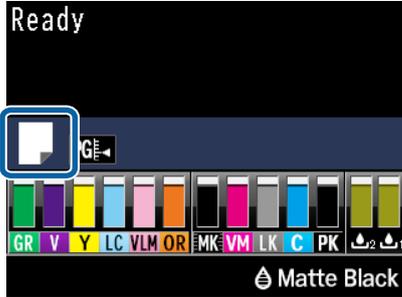
Confirmar que o suporte de ejeção do papel é reduzido, a menos que o opcional SpectroProofer esteja instalado. Se o suporte de ejeção de papel estiver levantado, baixe-o antes de imprimir.

**14**

Certifique-se de que a impressora está ligada.

**Operações Básicas**

**15** Verifique as definições da origem do papel.  
Verifique o ícone da origem do papel no ecrã e, se diferir do papel que pretende colocar, altere a definição.



-  : Imprime em papel em rolo e corta automaticamente após a impressão de cada página.
-  : Imprime no papel em rolo. não cortar após a impressão.
-  : Imprime em folhas cortadas.

Para alterar a definição, pressione o botão ◀. Quando o menu Tipo De Papel aparecer no ecrã, seleccione **Folha Solta** e a seguir pressione o botão OK.

**Nota:**

Quando **Alimentação Rolo Auto** for definida **Sim** e seja indicada uma bandeja de papel específica no controlador da impressora, o rolo de papel regressa automaticamente à sua posição de espera e a folha solta é alimentada e impressa a partir da bandeja de papel, mesmo que o rolo de papel tenha sido colocado na impressora.

No entanto, se o rolo de papel for especificado no controlador da impressora num trabalho posterior, o rolo de papel é automaticamente alimentado e impresso.

A definição de origem para **Alimentação Rolo Auto** é **Sim**.

**Colocar Papel Manualmente por Trás**

**1** Certifique-se de que a impressora está ligada.

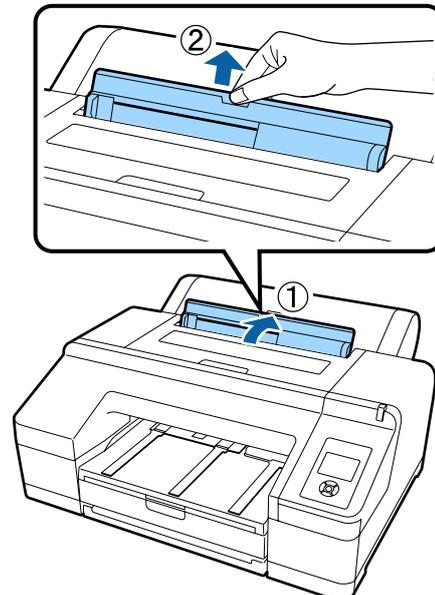
**2** Verifique as definições da origem do papel.  
Verifique o ícone da origem do papel no ecrã e, se diferir do papel que pretende colocar, altere a definição.



-  : Imprime em papel em rolo e corta automaticamente após a impressão de cada página.
-  : Imprime no papel em rolo. não cortar após a impressão.
-  : Imprime em folhas cortadas.

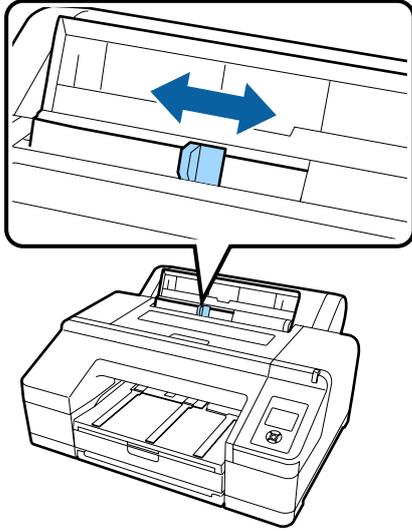
Para alterar a definição, pressione o botão ◀. Quando o menu Tipo De Papel aparecer no ecrã, seleccione **Folha Solta** e a seguir pressione o botão OK.

**3** Levante o suporte de papel.  
Aumente o suporte de papel quando colocar papel A3 ou superior.



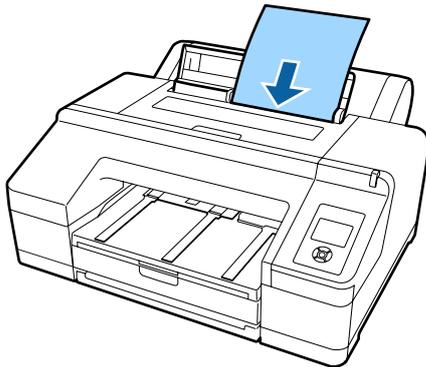
## Operações Básicas

- 4** Ajuste o guia de margem de acordo com a largura do papel que pretende colocar.



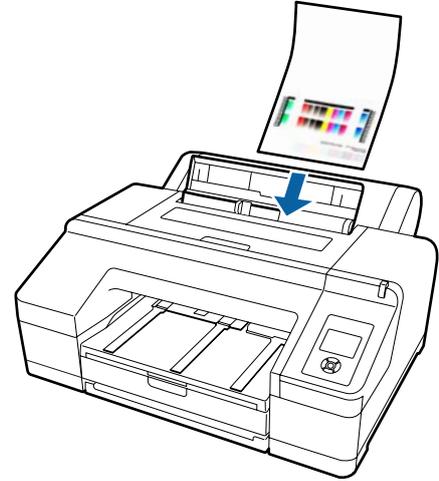
- 5** Insira o papel no alimentador manual posterior com o lado imprimível virado para cima, conforme indicado na figura.

Insira o papel até atingir o fundo.

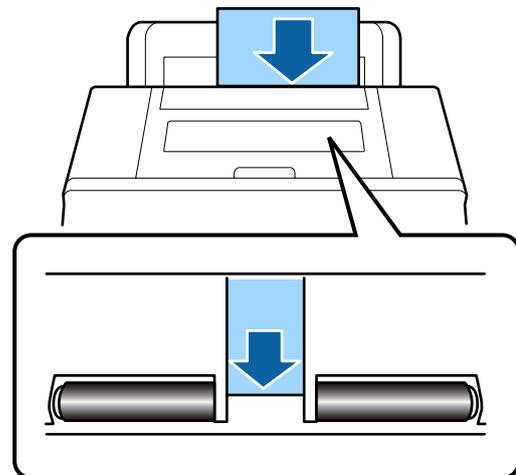


**Nota:**

No caso dos gráfico de cores Epson Color Calibration Utility, insira a página a partir do topo com o lado impresso voltado para cima.

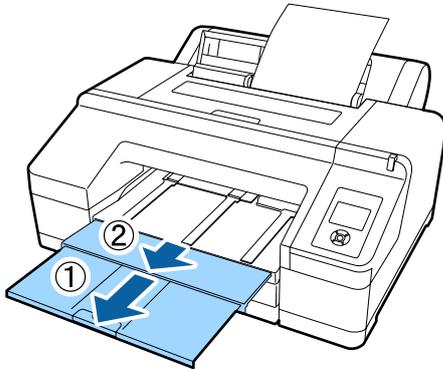


- 6** Verificar que a margem do papel é inserida até à parte que tem rolos cinza. Pressione o botão ▼ para fazer avançar o papel.



## Operações Básicas

- 7** Puxe para fora o tabuleiro de saída até à segunda e terceira extensões.  
 Não levante a aba. Se levantar a aba durante a impressão, o papel pode não ser ejetado corretamente.



**! Importante:**

Retire cada folha de papel à medida que é ejetada e não deixe as folhas empilharem no recetor.

**Nota:**

Confirmar que o suporte de ejeção do papel é reduzido, a menos que o opcional SpectroProofer esteja instalado. Se o suporte de ejeção de papel estiver levantado, baixe-o antes de imprimir.

## Colocar e Ejetar Papel Espesso

**! Importante:**

Quando o SpectroProofer opcional estiver instalado, não pode imprimir a partir do alimentador manual frontal. Remova-o fazendo o oposto do processo de instalação.

SpectroProofer Mounter 17" Manual de instalação (folheto)

### Como colocar

- 1** Certifique-se de que a impressora está ligada.

- 2** Verifique as definições da origem do papel.  
 Verifique o ícone da origem do papel no ecrã e, se diferir do papel que pretende colocar, altere a definição.



: Imprime em papel em rolo e corta automaticamente após a impressão de cada página.



: Imprime no papel em rolo. não cortar após a impressão.



: Imprime em folhas cortadas.

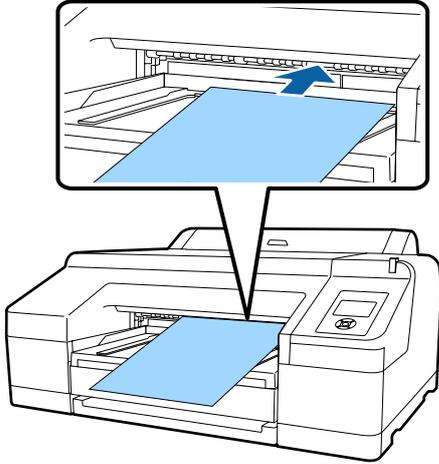
Para alterar a definição, pressione o botão ◀. Quando o menu Tipo De Papel aparecer no ecrã, selecione **Folha Solta** e a seguir pressione o botão OK.

- 3** Pressione a tecla  $\frac{\%}{10}$  para libertar o prensador de papel.

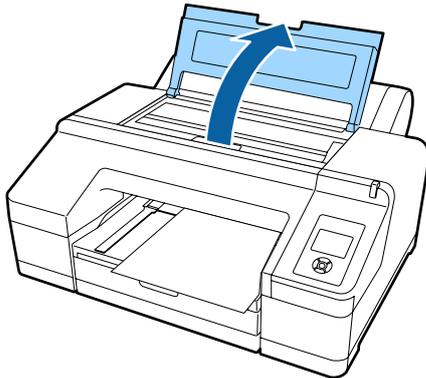
**Inserir pap. até a extrem ficar alinhada com o tabuleiro de saída.**

**Operações Básicas**

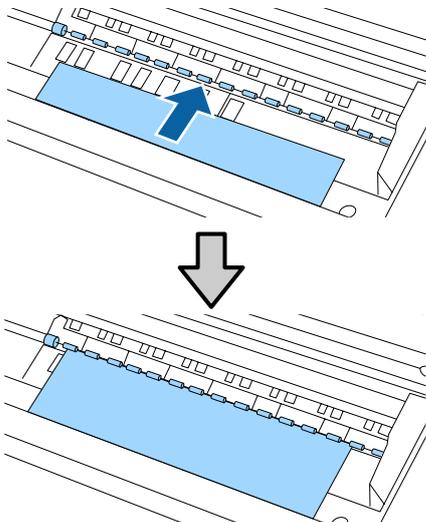
- 4** Insira o papel, com o lado imprimível virado para cima, por cima do rolo preto do alimentador manual frontal, conforme indicado na figura.



- 5** Abra a tampa da impressora.

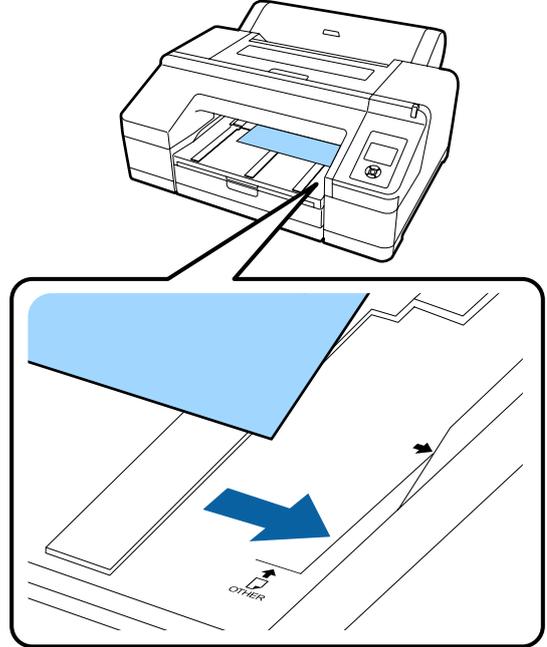


- 6** Insira o papel por baixo do rolo cinzento existente no interior da impressora. Não toque em nenhuma das peças internas da impressora quando inserir o papel.



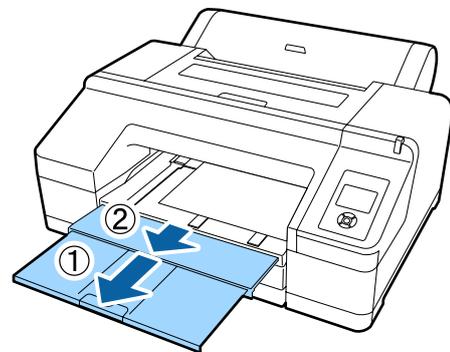
- 7** Feche a tampa da impressora.

- 8** Insira o papel e alinhe a respetiva extremidade com a linha orientadora do recetor.



- 9** Alimente o papel. Quando o papel é inserido, o ecrã muda para **Pressione a tecla %**. Verifique se o ecrã mudou e pressione a tecla % para alimentar o papel automaticamente para a posição inicial.

- 10** Puxe para fora o recetor de papel para a segunda e terceira extensões. Não levante a aba. Se levantar a aba durante a impressão, o papel pode não ser ejetado corretamente.



**Operações Básicas**

**! Importante:**

O recetor apenas pode conter uma folha de papel espesso de cada vez. Retire cada folha de papel espesso à medida que é ejetada e não deixe as folhas empilharem no recetor.

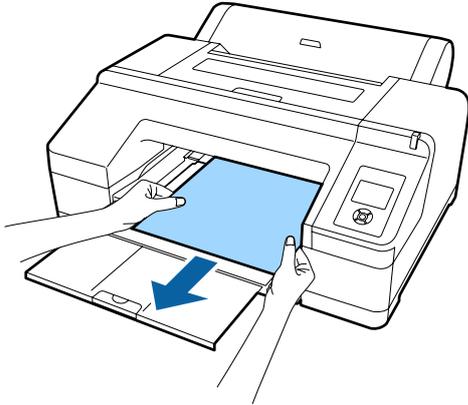
**Nota:**

Se o suporte de ejeção de papel estiver levantado, baixe-o antes de imprimir.

**Como ejetar o papel**

O papel espesso é segurado pelo rolo do prensador após a impressão. Siga estas operações para ejetar o papel.

- 1 Verifique se **Pressione a tecla %.** é exibido no ecrã.
- 2 Pressione o botão %, para libertar o prensador de papel e retire o papel.



- 3 Depois de retirar o papel, pressione o botão %.

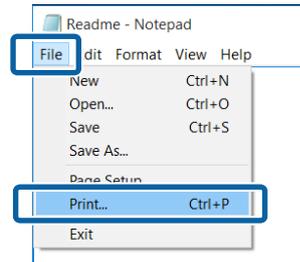
**Métodos de Impressão Básicos**

Esta secção explica como imprimir e cancelar a impressão.

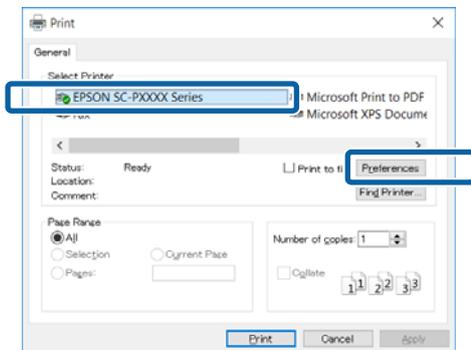
**Impressão (Windows)**

Pode efetuar definições de impressão, como formato de papel e alimentação de papel, a partir do computador ligado e depois imprimir.

- 1 Ligue a impressora e coloque o papel.  
 ↳ “Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 33  
 ↳ “Colocar Folhas Soltas” na página 41
- 2 Depois de criar os dados, faça clique em **Print (Imprimir)** no menu **File (Ficheiro)**.

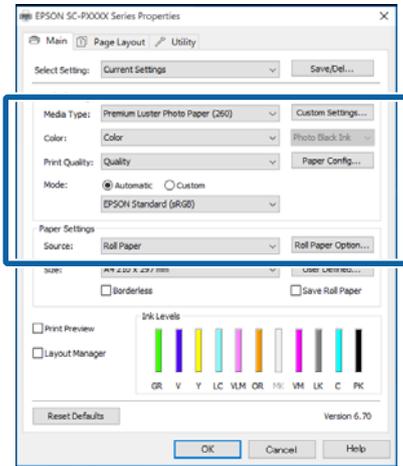


- 3 Certifique-se de que a impressora está seleccionada e faça clique em **Preferences (Preferências)** ou **Properties (Propriedades)** para visualizar o ecrã de definições.

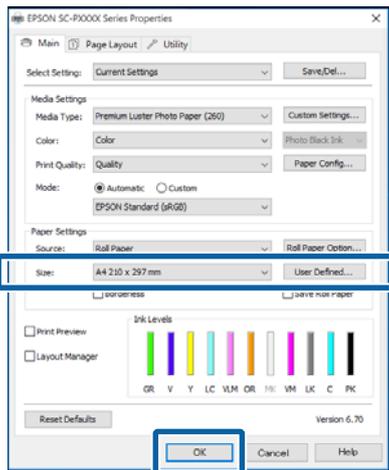


### Operações Básicas

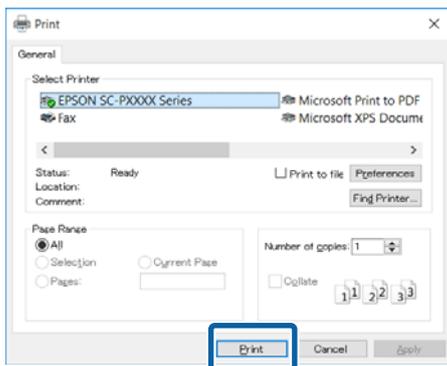
**4** Efectue as definições de **Media Type (Papel)**, **Color (Cor)**, **Print Quality (Resolução)**, **Mode (Modo)** e **Source (Origem)** de acordo com o papel colocado na impressora.



**5** Certifique-se de que selecciona **Size (Formato)** igual ao formato que configurou na aplicação. Depois de efectuar as definições, clique em **OK**.



**6** Quando terminar as definições, faça clique em **Print (Imprimir)**.



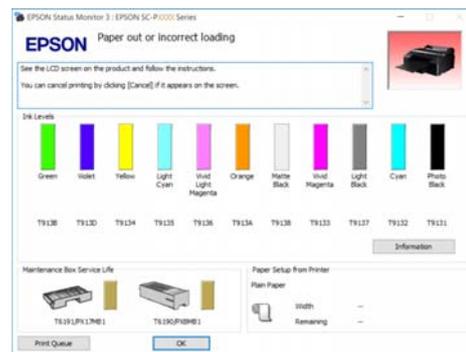
Aparece a barra de evolução e a impressão começa.

#### Ecrã da impressão

O ecrã seguinte aparece quando começa a imprimir e é apresentada a barra de evolução (o estado de processamento do computador). Neste ecrã, pode verificar o nível de tinta restante, as referências dos tinteiros, etc.



Aparece uma mensagem de erro se ocorrer um erro ou se for necessário substituir um tinteiro durante a impressão.



### Impressão (Mac OS X)

Pode efetuar definições de impressão, como formato de papel e alimentação de papel, a partir do computador ligado e depois imprimir.

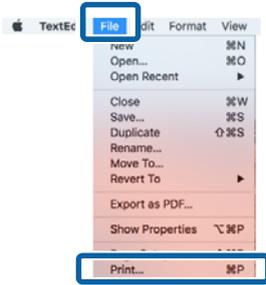
**1** Ligue a impressora e coloque o papel.

[“Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 33](#)

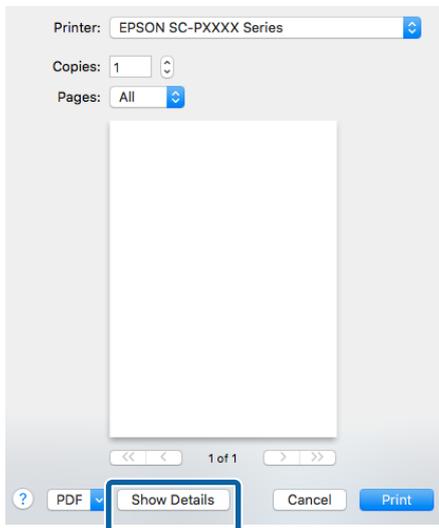
[“Colocar Folhas Soltas” na página 41](#)

### Operações Básicas

- 2** Depois de criar os dados, no menu **File** (Ficheiro) da aplicação, faça clique em **Print** (Imprimir), etc.

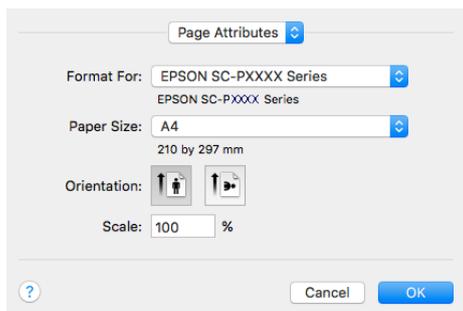


- 3** Clique em **Show Details** (Mostrar detalhes) na parte inferior do ecrã.



Em Mac OS X v10.6.8, clique na seta (▾) à direita do nome da impressora para efectuar definições no ecrã Configuração de página.

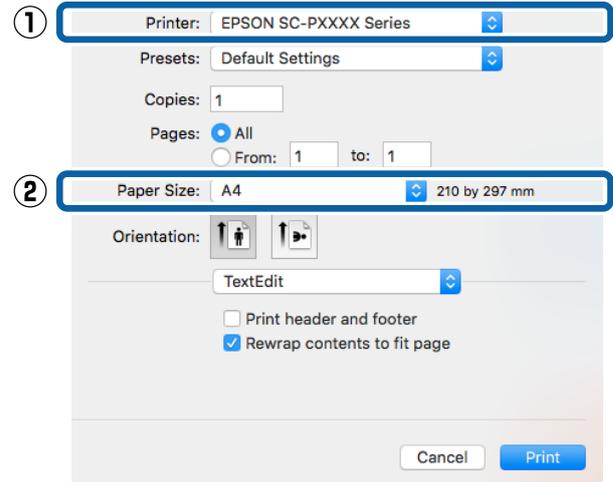
**Nota:**  
Se as definições de página não forem apresentadas na caixa de diálogo de impressão, prima na opção “Definições de página” (por ex.: **Page Setup** (Definição de Página)) no menu **File** (Ficheiro) da aplicação.



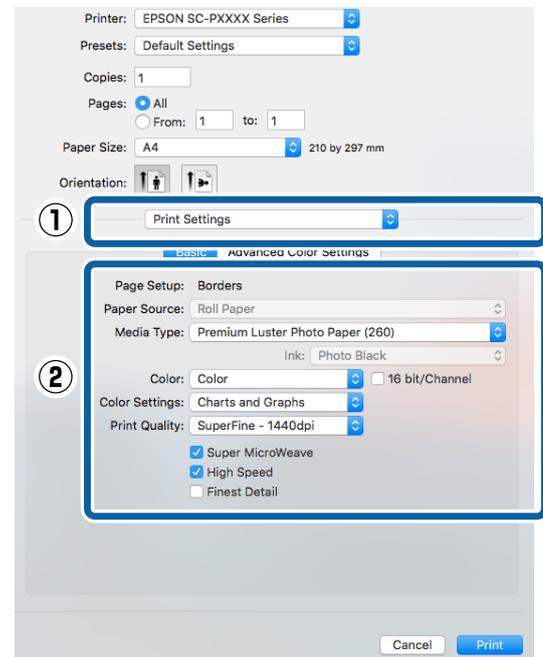
- 4** Verifique se esta impressora está seleccionada e defina o formato de papel.

Selecione o tamanho do papel, as opções de impressão sem margens e a origem do papel no menu **Paper Size** (Formato).

Configurações para a fonte de papel também devem ser feitas no passo 5, dependendo do item.



- 5** Selecione **Print Settings** (Definições de Impressão) na lista e, de seguida, configure cada item.



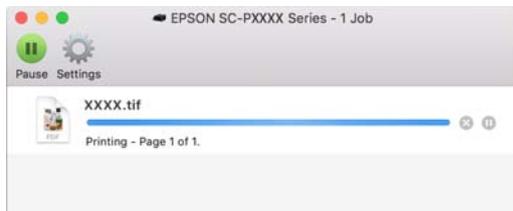
Efectue as definições de **Media Type** (Papel), **Color** (Cor), **Print Quality** (Resolução) e outras definições de acordo com o tipo de papel colocado na impressora. Normalmente, pode imprimir correctamente configurando apenas os itens no ecrã **Print Settings** (Definições de Impressão).

## Operações Básicas

- Quando terminar as definições, faça clique em **Print (Imprimir)**.

O ícone da impressora aparece no Dock durante a impressão. Faça clique no ícone da impressora para visualizar o estado. Pode verificar a evolução da tarefa de impressão actual e informações sobre o estado da impressora. Também pode cancelar uma tarefa de impressão.

Além disso, se ocorrer um erro durante a impressão, é apresentada uma mensagem de notificação.



## Cancelar a impressão (Windows)

Quando o computador termina de enviar dados para a impressora, não pode cancelar a tarefa de impressão a partir do computador. Cancele na impressora.

☞ “Cancelar a impressão (na impressora)” na página 55

**Se a barra de progresso for exibida**  
Clique em **Cancel (Cancelar)**.



**Se a barra de progresso não for exibida**

- Faça clique no ícone da impressora em Taskbar (Barra de tarefas).

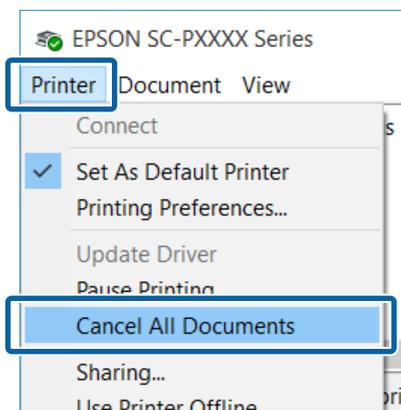


O facto de o ícone ser ou não apresentado depende das definições seleccionadas para o Windows.

## Operações Básicas

- 2** Seleccione a tarefa que pretende cancelar e, de seguida, seleccione **Cancel (Cancelar)** a partir do menu **Document (Documento)**.

Para cancelar todas as tarefas, faça clique em **Cancel All Documents (Cancelar Todos os Documentos)** no menu **Printer (Impressora)**.



Se a tarefa tiver sido enviada para a impressora, os dados de impressão não são apresentados no ecrã anterior.

## Cancelar a impressão (na impressora)

Pressione a tecla **II**, seleccione **Cancelar Tarefa** no ecrã e, em seguida, pressione a tecla **OK**.

A tarefa de impressão é cancelada, mesmo que esteja a meio da impressão. Depois de cancelar uma tarefa, a impressora pode demorar algum tempo até regressar ao estado operacional.

### Nota:

*Não pode apagar tarefas de impressão que estão na fila de impressão do computador utilizando a operação anterior. Consulte "Cancelar a impressão (Windows)" ou "Cancelar a impressão (Mac OS X)" na secção anterior para obter mais informações sobre a eliminação de tarefas de impressão da fila de impressão.*

## Cancelar a impressão (Mac OS X)

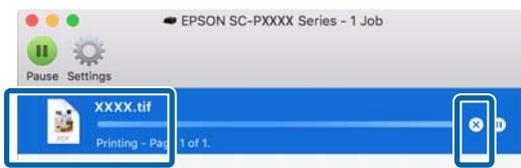
Quando o computador termina de enviar dados para a impressora, não pode cancelar a tarefa de impressão a partir do computador. Cancele na impressora.

[🔗 "Cancelar a impressão \(na impressora\)" na página 55](#)

- 1** No Dock, faça clique no ícone da impressora.



- 2** Seleccione a tarefa que pretende cancelar e faça clique em **Delete (Apagar)**.



Se a tarefa tiver sido enviada para a impressora, os dados de impressão não são apresentados no ecrã anterior.

## Operações Básicas

## Área de impressão

Esta secção descreve as áreas de impressão da impressora.

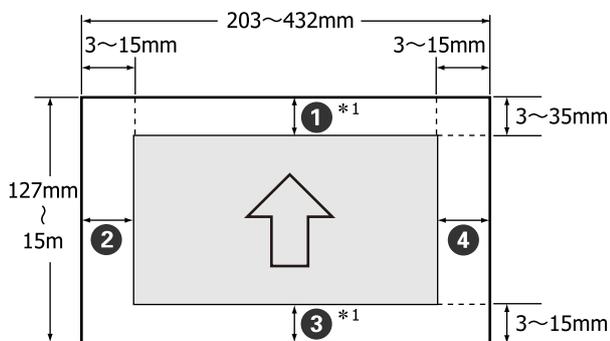
Se a margem definida numa aplicação for superior aos valores de configuração seguintes, as partes que excedem as margens especificadas não são impressas. Por exemplo, se seleccionar 15 mm como valor para as margens esquerda e direita nos menus da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos.

### Área de Impressão do Papel em Rolo

A área cinzenta na ilustração seguinte indica a área de impressão.

Quando imprimir sem margens à direita e à esquerda, as margens direita e esquerda são de 0 mm. Quando imprimir sem margens em todas as extremidades, todas as margens são de 0 mm.

A seta na ilustração indica a direcção do papel ejetado.



As margens do papel em rolo diferem, conforme indicado em seguida, consoante a definição **Margem Papel Rolo** no Menu.

**Margem Papel Rolo** Definições “Config. Impressora” na página 114

indica as predefinições de origem.

Definição da Margem Papel Rolo	Valores das Margens
Normal	①, ③ = 15 mm*2
	②, ④ = 3 mm
Sup/Inf 15mm	①, ③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
Sup 35/Inf 15mm	① = 35 mm
	③ = 15 mm
	②, ④ = 3 mm
3mm	①, ②, ③, ④ = 3 mm
15mm	①, ②, ③, ④ = 15 mm

\*1 Se seleccionar **Roll Paper (Banner) (Papel em Rolo (Banner))** no controlador de impressão, defina as margens superior e inferior do papel para 0 mm.

\*2 Se **Normal** estiver seleccionado, o valor para ① é de 20 mm para o papel seguinte.

Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium) (250)/Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium) (250)/Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium) (260)/Premium Semimatte Photo Paper (Papel Fotográfico Semimate Premium) (260)

#### **Importante:**

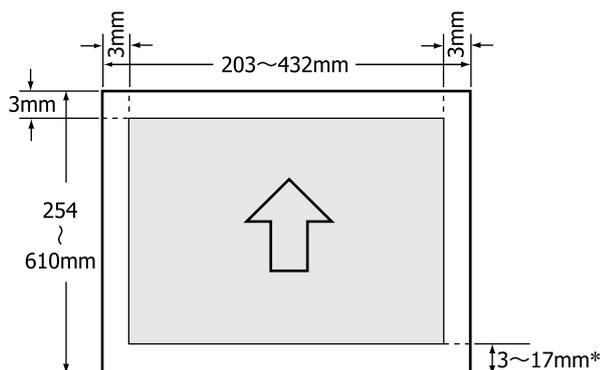
- A impressão fica distorcida quando a extremidade do papel em rolo que é puxada sai do rolo. Certifique-se de que a extremidade que é puxada fica fora da área de impressão.
- O tamanho de impressão não se altera mesmo quando as margens são alteradas.

### Área de Impressão de Folhas Soltas

Ao imprimir sem margens à esquerda e à direita, as margens esquerda e direita são de 0 mm.

## Operações Básicas

A seta na ilustração indica a direcção do papel ejectado.



\* Quando imprimir com margens, o valor de origem é de 14 mm.

O valor de origem para a margem inferior é de 17 mm quando imprimir sem margens à direita e à esquerda.

## Alterar o Tipo de Tinta Preta

Esta impressora permite definir a tinta Photo Black (Preto Fotográfico) e a tinta Matte Black (Preto Mate) e alternar entre as duas, consoante o tipo de papel.

Photo Black (Preto Fotográfico) reduz o aspeto granuloso dos papéis fotográficos, conferindo-lhes um acabamento suave e profissional. Matte Black (Preto Mate) aumenta significativamente a densidade ótica do preto, quando se imprime em papel mate.

Consulte a secção seguinte para seleccionar uma tinta preta adequada ao tipo de papel.

[📖 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 171](#)

### **Nota:**

*Se não houver tinta suficiente para fazer a mudança, tem de substituir o tinteiro. Poderá ser possível imprimir com tinteiros que não puderam ser utilizados para uma mudança de tinta preta.*

## Mudar automaticamente

É possível mudar as tintas de preto e imprimir a partir do controlador de impressão.

Definir **Mudar Tinta Preto Auto** como **Auto** no menu Config. Impressora previamente.

[📖 “Config. Impressora” na página 124](#)

**1**

Apresente o ecrã principal do controlador de impressão.

[📖 “Impressão \(Windows\)” na página 51](#)

[📖 “Impressão \(Mac OS X\)” na página 52](#)

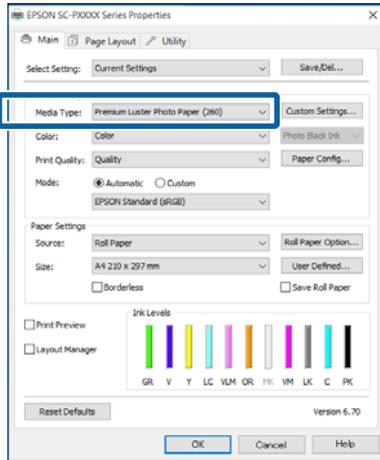
**2**

Selecione o tipo de papel no menu **Media Type (Papel)**.

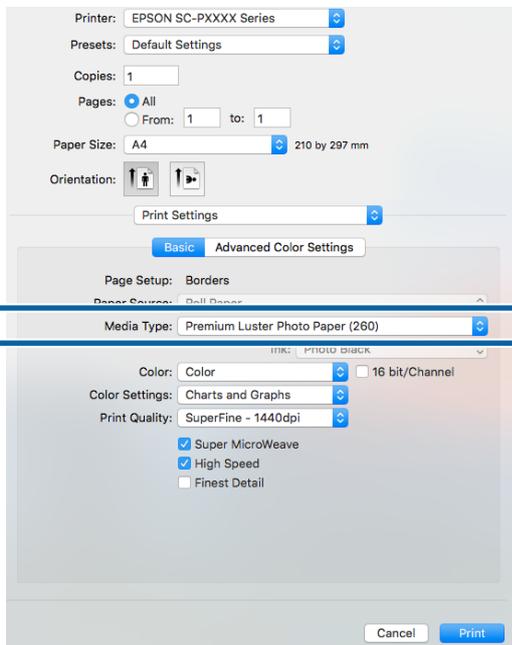
Consoante o papel seleccionado, a tinta preta muda automaticamente durante a impressão.

Operações Básicas

Windows



Mac OS X



**Nota:**

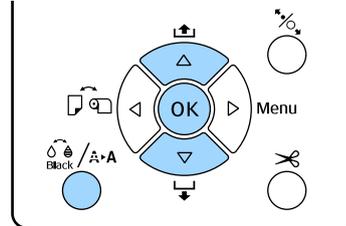
- O tipo de tinta preta que pode ser utilizada na impressão varia consoante o papel.
- É possível seleccionar o tipo de tinta preta no controlador de impressão quando o papel seleccionado suporta tinta Photo Black (Preto Fotográfico) e Matte Black (Preto Mate).  
🔗 [“Papel Suportado” na página 171](#)
- Caso não seja possível obter o estado da impressora, o tipo de tinta preta pode mudar automaticamente.

**3** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

Mudar manualmente

Mude a partir do painel de controlo.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



**1** Ligue a impressora, pressionando a tecla .

**2** Pressione o botão para exibir o menu **Manutenção**.

**Nota:**  
 Não é possível alterar os tipos de tinta preta, pressionando o botão enquanto a impressão está em pausa. **Mudar Tinta Preta** não aparece no menu.

**3** Pressione os botões / para seleccionar **Mudar Tinta Preta**, e a seguir pressione o botão OK.

**4** O nome da tinta preta para a qual vai mudar é apresentado com base nas definições actuais. Pressione a tecla OK.

Quando a alteração terminar, o Menu fecha. Certifique-se de que o tipo de tinta preta mudou na parte inferior direita do ecrã.

## Definições de poupança energética

A impressora oferece as duas seguintes opções de gestão de energia.

### Mode Repouso

A impressora entra no modo inactivo quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras. Quando a impressora entra no modo inactivo, o ecrã do painel de controlo desliga-se e os motores internos e outras peças desligam-se para reduzir o consumo de energia.

Pressione uma tecla do painel de controlo (exceto a tecla  $\odot$ ) para visualizar o ecrã do painel de controlo. Contudo, nestas circunstâncias, o ecrã volta a desligar-se após 30 segundos se não forem executadas nenhuma operação.

A impressora sai completamente do modo inativo e retoma o seu estado normal apenas quando necessita de executar operações de hardware, por exemplo, quando recebe uma tarefa de impressão, ou se pressionar a tecla  $\% \odot$ , depois de o ecrã estar ligado.

Pode seleccionar o tempo para entrar em modo inativo desde **5 minutos**, **15 minutos**, **60 minutos**, **120 minutos**, e **210 minutos**. Pelas predefinições, a impressora entra no modo inactivo se não forem executadas operações durante 15 minutos. O tempo decorrido pode ser alterado no menu Preferências.

 [“Preferências” na página 127](#)

#### **Nota:**

*Quando a impressora entra no modo inactivo, o ecrã do painel de controlo fica sem imagem, como se a impressora tivesse sido desligada, mas o indicador luminoso  $\odot$  continua aceso.*

### Gestão Energética

A impressora está equipada com a opção Gestão Energética que desliga automaticamente a impressora se não ocorrerem erros, se não forem recebidas tarefas de impressão e se não forem executadas operações no painel de controlo ou outras, durante um determinado período de tempo. O tempo decorrido até a impressora se desligar automaticamente pode ser seleccionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora.

A definição predefinida é 8 horas.

A impressora desliga-se automaticamente quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras durante oito horas.

As definições do Temporizador de Inatividade podem ser ajustadas no menu Preferências.

 [“Preferências” na página 127](#)

### Acerca da Gestão de Energia

Pode ajustar o tempo antes de aplicar a gestão de energia. Qualquer aumento irá afectar a eficiência energética da impressora. Tenha em consideração o ambiente antes de efectuar alguma alteração.

## Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

# Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

## Visualizar o Ecrã de Definições

Pode aceder ao controlador de impressão das seguintes duas formas.

- A partir de aplicações do Windows  
 [“Impressão \(Windows\)” na página 51](#)
- No Control Panel (Painel de Controlo)

## No Control Panel (Painel de Controlo)

Execute as operações seguintes quando especificar definições comuns entre aplicações ou quando efectuar funções de manutenção da impressora, como Nozzle Check (Verificação dos Jactos) ou Head Cleaning (Limpeza das Cabeças).

- 1** No **Control Panel (Painel de Controlo)**, clique em **Hardware and Sound (Hardware e Som)** e em **View devices and printers (Ver Dispositivos e Impressoras)**.

### Para Windows Vista

Selecionar **Control Panel (Painel de Controlo)** — **Hardware and Sound (Hardware e Som)**, e a seguir **Printer (Impressora)**.

### Para Windows XP

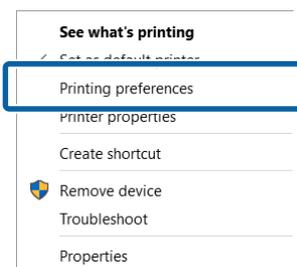
Selecionar **Control Panel (Painel de Controlo)** — **Printers and Other Hardware (Impressoras e outro hardware)**, e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**.

### Nota:

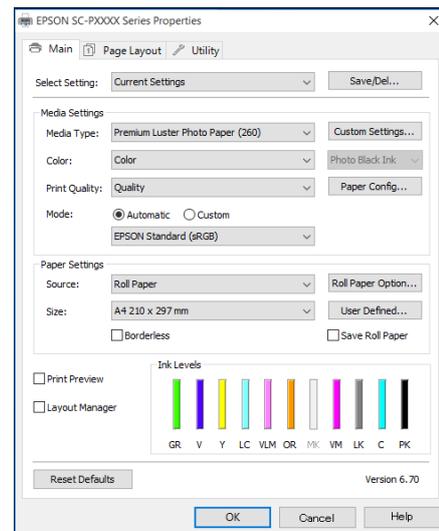
Se o seu Windows XP Control Panel (Painel de Controlo) estiver em **Classic View (Vista Clássica)**, clique em **Control Panel (Painel de Controlo)**, e a seguir **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**.

**2**

Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora que está a utilizar e faça clique em **Printing preferences (Preferências de impressão)**.



Aparece o ecrã de definições do controlador de impressão.



Efetue as definições necessárias. Estas definições tornam-se as predefinições do controlador de impressão.

**Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)**

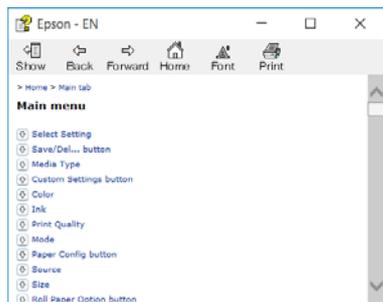
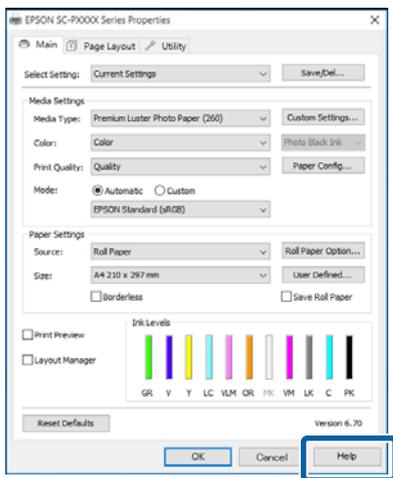
# Visualizar Ajuda

Pode aceder à ajuda do controlador de impressão das duas formas seguintes:

- ❑ Faça clique em **Help (Ajuda)**
- ❑ Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar

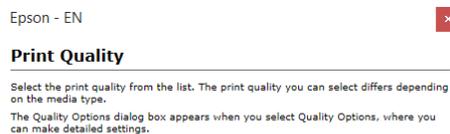
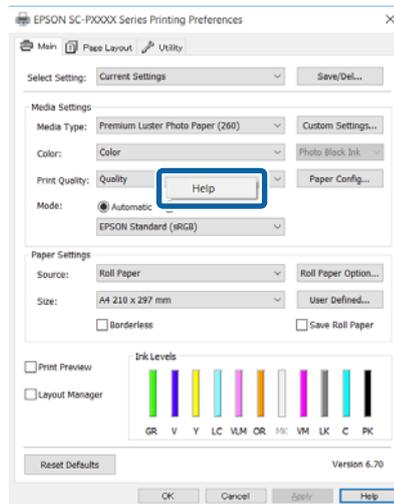
# Faça clique na Tecla Ajuda para Visualizar

Através da ajuda, pode utilizar a página do índice ou uma procura por palavra-chave.



# Faça clique com a tecla direita do rato no item que pretende verificar e visualizar

Faça clique com a tecla direita do rato no item e, depois, faça clique em **Help (Ajuda)**.



**Nota:**

No Windows XP, clique em  na barra pequena, e a seguir clique no ícone de ajuda que pretende ver.

**Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)**

# Personalizar o Controlador de Impressão

Pode gravar as definições ou alterar os itens de acordo com as suas preferências.

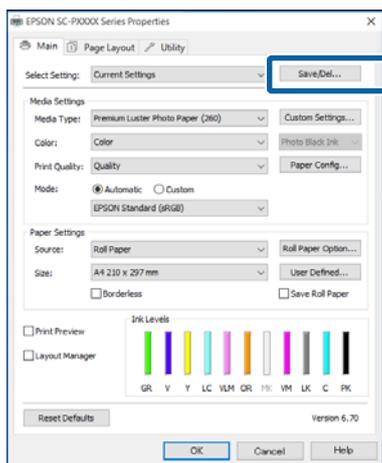
## Gravar várias definições como Definições de Selecção

É possível guardar todas as definições do controlador de impressão como Seleccionar definição. Adicionalmente, em Seleccionar definição, as definições recomendadas para uma série de usos já se encontram disponíveis.

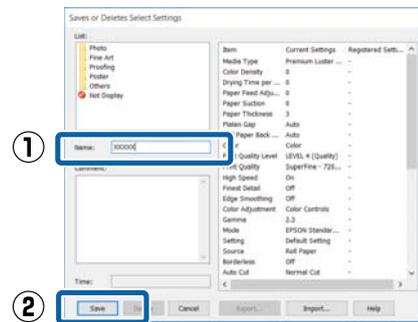
Tal permite carregar facilmente definições armazenadas em Seleccionar definições e imprimir repetidamente exactamente com as mesmas definições.

**1** Defina cada item para o ecrã **Main (Principal)** e o ecrã **Page Layout (Esquema de Página)** que pretende gravar como as suas Definições de Selecção.

**2** Clique em **Save/Del (Gravar/Apagar)** no separador **Main (Principal)** ou **Page Layout (Esquema de Página)**.



**3** Ao introduzir um nome em **Name (Nome)** e clicar em **Save (Gravar)**, as definições são guardadas em **List: (Lista)**.



Pode carregar as definições que guardou em **Select Setting (Seleccionar Definição)** na janela **Main (Principal)**.

**Nota:**

- Pode gravar até 100 definições.
- Selecione as definições que pretende guardar e a seguir clique em **Export (Exportar)** para as guardar num ficheiro. É possível partilhar as definições clicando em **Import (Importar)** para importar o ficheiro guardado num outro computador.
- Selecione as definições que pretende eliminar e faça clique em **Delete (Apagar)**.

## Adicionar um tipo de papel

Esta seção explica como registar novas informações sobre o papel (Paper Configuration (Configuração do papel)) para Print Quality (Resolução) e Paper Settings (Definições do Papel) (Custom Settings (Def. Personalizadas)). Quando as definições forem registadas, são exibidas em **Media Type (Papéis)** na janela de definições da impressora e podem ser seleccionadas.

**! Importante:**

Ao utilizar papel comercialmente disponível em Epson Color Calibration Utility, não se esqueça de registar as informações do papel.

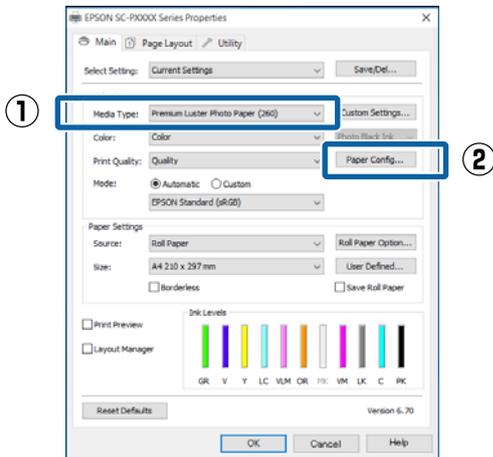
**1** Apresente o ecrã principal do controlador de impressão.

👉 [“Impressão \(Windows\)” na página 51](#)

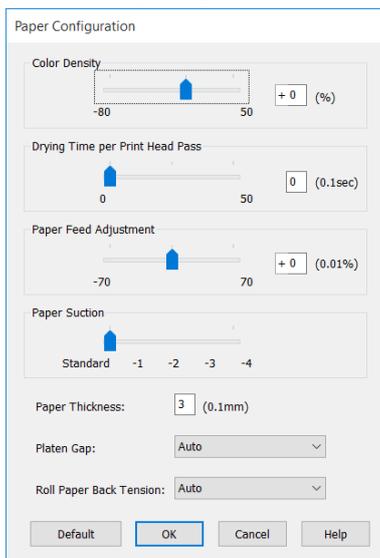
## Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

### 2 Seleccionar **Media Type (Papel)**, e clicar em **Paper Configuration (Configuração do papel)**.

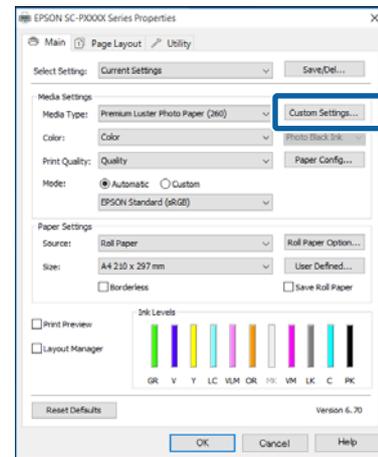
Ao registar o papel disponível comercialmente como papel predefinido, selecione o tipo de papel especial Epson mais parecido com o papel que está a utilizar.



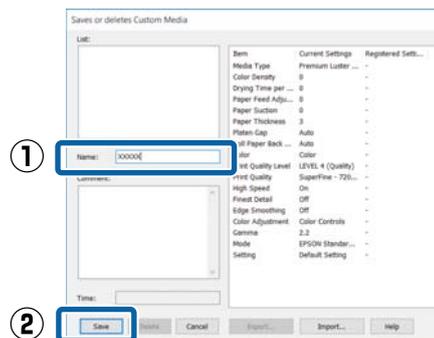
### 3 Ajuste as definições do novo papel personalizado e faça clique em **OK**.



### 4 Faça clique em **Custom Settings (Def. Personalizadas)**.



### 5 Ao introduzir um nome em **Name (Nome)** e clicar em **Save (Gravar)**, as definições são guardadas em **List: (Lista)**.



Pode seleccionar as definições guardadas em **Media Type (Papel)** na janela Main (Principal).

#### Nota:

- ❑ Pode gravar até 100 definições.
- ❑ Selecione as definições que pretende guardar e a seguir clique em **Export (Exportar)** para as guardar num ficheiro. É possível partilhar as definições clicando em **Import (Importar)** para importar o ficheiro guardado num outro computador.
- ❑ Selecione as definições que pretende eliminar e faça clique em **Delete (Apagar)**.

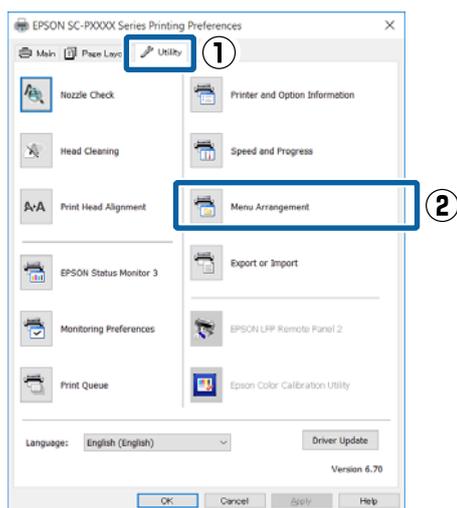
## Reorganizar itens visualizados

Para visualizar itens frequentemente utilizados de imediato, pode organizar **Select Setting (Seleccionar Definição)**, **Media Type (Papel)** e **Paper Size (Formato)** da forma indicada.

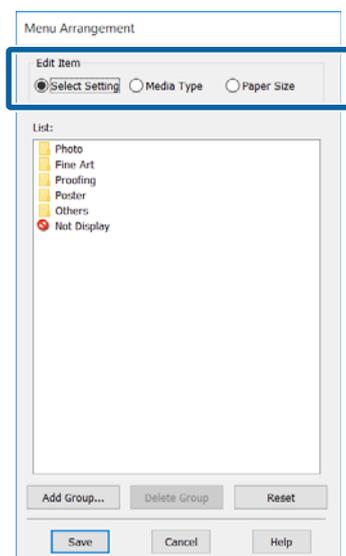
## Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

- ❑ Oculte itens desnecessários.
- ❑ Organize pela ordem utilizada mais frequentemente.
- ❑ Organize por grupos (pastas).

**1** Avance para o separador **Utility (Utilitários)** e clique em **Menu Arrangement (Disposição de Menus)**.



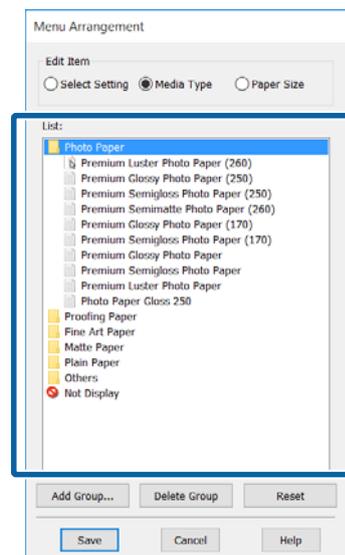
**2** Selecciona **Edit Item (Editar Item)**.



**3** Ordene ou agrupe itens na caixa **List (Lista)**.

- ❑ Pode deslocar e ordenar itens arrastando-os e largando-os.
- ❑ Para adicionar um novo grupo (pasta), faça clique em **Add Group (Adicionar Grupo)**.
- ❑ Para eliminar um grupo (pasta), faça clique em **Delete Group (Apagar Grupo)**.

- ❑ Arraste e largue itens desnecessários para **Not Display (Não apresentada)**.



**Nota:**

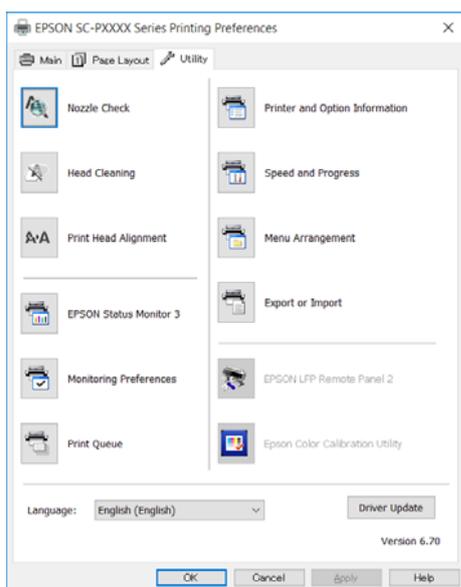
Ao realizar **Delete Group (Apagar Grupo)**, o grupo (pasta) será eliminada, no entanto, as definições do grupo eliminado (pasta) permanecem. Também é necessário eliminar individualmente da **List (Lista)** local guardado.

**4** Faça clique em **Save (Gravar)**.

## Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

# Sumário do Separador Utilitários

Pode efectuar as funções de manutenção seguintes a partir do separador **Utility (Utilitários)** do controlador de impressão.



### Nozzle Check (Verificação dos Jactos)

Esta função imprime um modelo de verificação dos jactos para determinar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos.

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.

[“Detectar jactos obstruídos” na página 130](#)

### Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão.

[“Limpar a cabeça de impressão” na página 132](#)

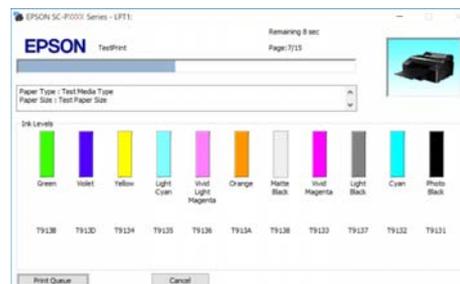
### Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)

Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado ou desfocado, efectue o Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças). A função Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças) corrige as falhas das cabeças de impressão.

[“Ajustar desalinhamentos de impressão \(Alinhamento Cabeças\)” na página 134](#)

### EPSON Status Monitor 3

Pode verificar o estado da impressora, como o nível de tinta restante e mensagens de erro, no ecrã do computador.



### Monitoring Preferences (Preferências)

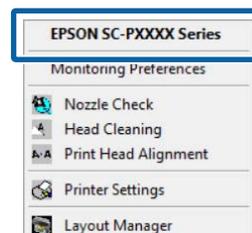
Pode seleccionar as notificações de erro apresentadas no ecrã do EPSON Status Monitor 3 ou registar um atalho para o ícone Utility (Utilitários) em Taskbar (Barra de tarefas).

#### Nota:

Se seleccionar **Shortcut Icon (Ícone de Atalho)** no ecrã **Monitoring Preferences (Preferências)**, o ícone do atalho Utility (Utilitários) é apresentado em Taskbar (Barra de tarefas) do Windows.

Se fizer clique com a tecla direita do rato no ícone, pode visualizar o menu seguinte e efectuar funções de manutenção.

O EPSON Status Monitor 3 é iniciado quando faz clique no nome da impressora a partir do menu apresentado.



### Print Queue (Fila de impressão)

Pode visualizar a lista de todas as tarefas em espera.

No ecrã Print Queue (Fila de impressão), pode ver informações sobre os dados que aguardam impressão, bem como apagar e reimprimir as respectivas tarefas.

### Printer and Option Information (Dados s/ a Impressora e Opções)

Exibe as informações da tinta. Essas configurações normalmente não devem ser alteradas.

## Utilizar o Controlador de Impressão (Windows)

Se não pode adquirir as informações sobre as tintas automaticamente, selecione um conjunto de tintas de acordo com o tipo de tinta que tem instalado na impressora.

### **Speed and Progress (Velocidade & Evolução)**

Pode definir várias funções para operações básicas do controlador de impressão.

### **Menu Arrangement (Disposição de Menus)**

Pode dispor o elementos do ecrã de **Select Setting (Seleccionar Definição)**, **Media Type (Papel)** e **Paper Size (Formato)**. Por exemplo, pode reordená-los por frequência de acesso.

 [“Reorganizar itens visualizados” na página 63](#)

### **Export or Import (Exportar ou Importar)**

Pode exportar ou importar as definições do controlador de impressão. Esta função é útil quando pretende efectuar as mesmas definições do controlador de impressão em vários computadores.

### **EPSON LFP Remote Panel 2**

Pode configurar as definições de papel personalizado e outras definições. Para mais informações, consulte EPSON LFP Remote Panel 2.

### **Epson Color Calibration Utility**

Iniciar Epson Color Calibration Utility e realizar a calibragem. Consulte o manual Epson Color Calibration Utility para obter mais informações.

**Nota:**

*Se EPSON LFP Remote Panel 2 e Epson Color Calibration Utility estiverem cinzentos, as aplicações não estão instaladas no computador em utilização.*

*Pode transferir as aplicações mais recentes a partir do sítio Web da Epson.*

 [“Software no sítio Web” na página 30](#)

## Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

# Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

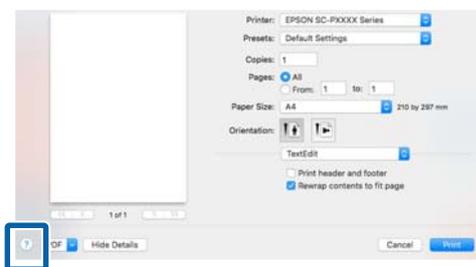
## Visualizar o Ecrã de Definições

O método de visualização do ecrã de definições do controlador de impressão pode diferir consoante a aplicação ou a versão do sistema operativo.

☞ “Impressão (Mac OS X)” na página 52

## Visualizar Ajuda

Faça clique em  no ecrã de definições do controlador de impressão para visualizar a ajuda.



## Utilizar Presets (Predefinições)

Pode introduzir um nome em **Presets (Predefinições)** e guardar as definições para informações de definições usadas frequentemente (itens em Paper Size (Formato) ou Print Settings (Definições de Impressão)), e informações de definições para papel disponível comercialmente.

Isto permite carregar facilmente as definições e imprimir repetidamente utilizando exatamente as mesmas definições.

### Nota:

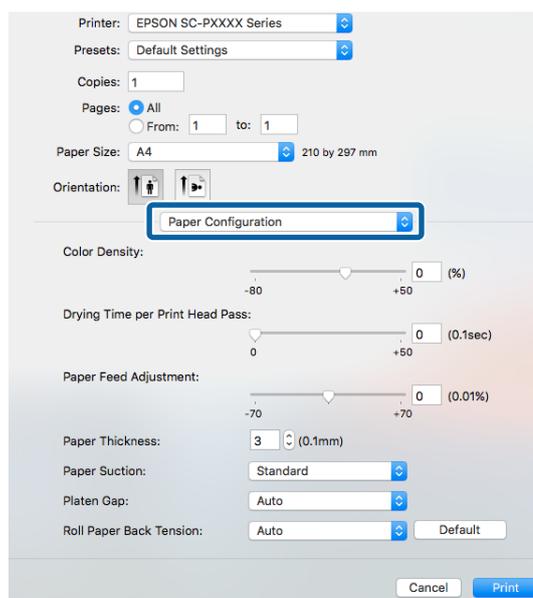
As definições guardadas em **Presets (Predefinições)** também podem ser selecionadas em *Epson Color Calibration Utility*. Ao utilizar papel disponível comercialmente em *Epson Color Calibration Utility*, recomendamos guardar as definições em **Presets (Predefinições)**.

## Guardar em Presets (Predefinições)

**1** Definir cada item em Paper Size (Formato) e Print Settings (Definições de Impressão) que pretende guardar nas predefinições.

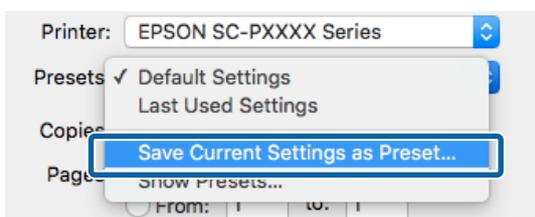
### Ao registar o papel disponível comercialmente como papel predefinido

- (1) Selecione **Print Settings (Definições de Impressão)** na lista, e depois selecione o tipo de papel especial Epson mais parecido com o papel que está a utilizar em **Media Type (Papel)**.
- (2) Selecione **Paper Configuration (Configuração do papel)** na lista, e escolher as definições de acordo com o papel que pretende registar. Para mais informações sobre cada item das definições, consulte a ajuda do controlador de impressão.

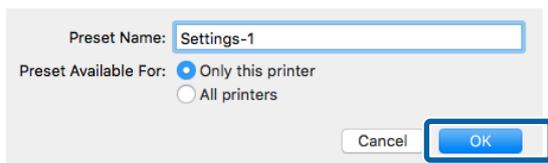


## Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

- 2** Clique em **Save Current Settings as Preset...** (Guardar definições atuais como predefinição...) em **Presets (Predefinições)**.



- 3** Introduza um nome, e a seguir clique em **OK**.

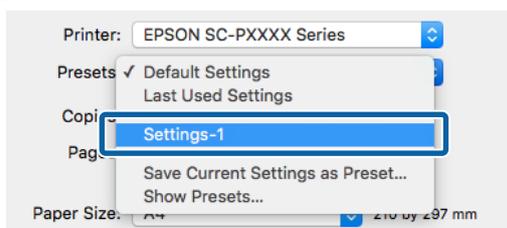


### Nota:

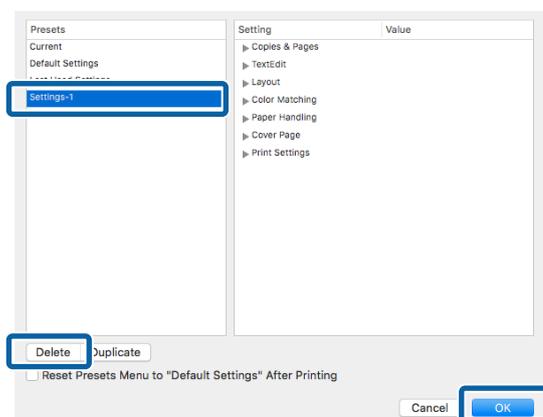
Ao seleccionar *All printers (Todas as impressoras)* em *Preset Available For (Predefinição disponível para)*, pode seleccionar uma *Preset (Predefinição)* guardada de todos os controladores de impressora instalados no computador.

As definições são guardadas em **Presets (Predefinições)**.

A seguir, pode seleccionar as definições que guardou em **Presets (Predefinições)**.



- 2** Selecione a definição que pretende eliminar, clique em **Delete (Apagar)**, e a seguir clique **OK**.



## Eliminar em Presets (Predefinições)

- 1** Na janela Print (Impressão), selecione **Show Presets...** (Mostrar predefinições...) em **Presets (Predefinições)**.



## Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

# Utilização Epson Printer Utility 4

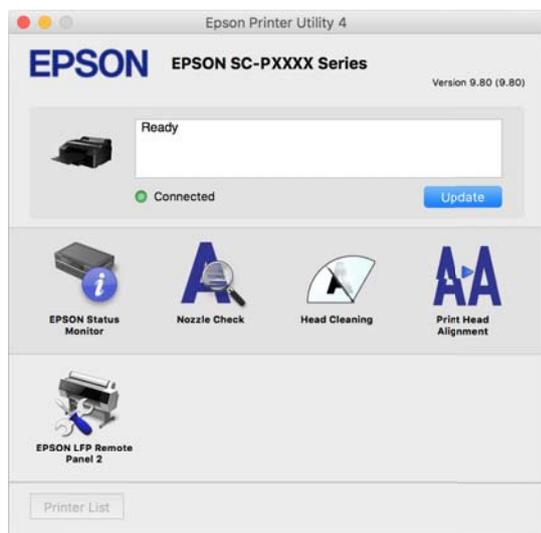
Pode executar tarefas de manutenção, como a verificação de jatos ou a limpeza das cabeças através do Epson Printer Utility 4. Este utilitário é instalado automaticamente quando instala o controlador de impressão.

## Iniciar o Epson Printer Utility 4

- 1 Clique no menu Apple — System Preferences (Preferências do Sistema) — Printers & Scanners (Impressoras e Scanners) (ou Print & Fax (Impressão e Fax)).
- 2 Selecione a impressora e faça clique em Options & Supplies (Opções e Acessórios) > Utility (Utilitário) > Open Printer Utility (Abrir Utilitário de Impressoras).

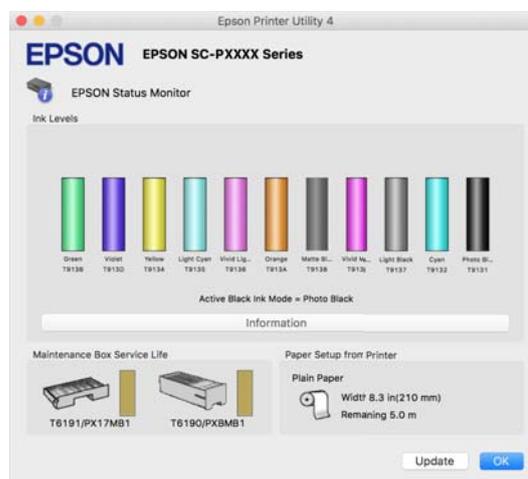
## Epson Printer Utility 4 Funções

Você pode executar as seguintes funções de manutenção de Epson Printer Utility 4.



### EPSON Status Monitor

Pode verificar o estado da impressora, como o nível de tinta restante e mensagens de erro, no ecrã do computador.



### Nozzle Check (Verificação dos Jactos)

Esta função imprime um modelo de verificação dos jactos para determinar se os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos.

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças para limpar os jactos obstruídos.

[👉 “Detectar jactos obstruídos” na página 130](#)

### Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)

Se vir faixas ou falhas nas impressões, efectue a limpeza das cabeças. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão.

[👉 “Limpar a cabeça de impressão” na página 132](#)

### Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)

Execute o alinhamento das cabeças se os resultados de impressão tiverem um aspecto granuloso ou manchado. A função Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças) corrige as falhas das cabeças de impressão.

[👉 “Ajustar desalinhamentos de impressão \(Alinhamento Cabeças\)” na página 134](#)

### EPSON LFP Remote Panel 2

Pode configurar as definições de papel personalizado e outras definições. Para mais informações, consulte EPSON LFP Remote Panel 2.

## Utilizar o Controlador de Impressão (Mac OS X)

**Nota:**

Se EPSON LFP Remote Panel 2 estiver cinzento, a aplicação não está instalada no computador em utilização.

Pode transferir as aplicações mais recentes a partir do sítio Web da Epson.

 [“Software no sítio Web” na página 30](#)

## Variedades de Impressão

# Variedades de Impressão

## Ajuste Automático de Cor por PhotoEnhance (apenas Windows)

O controlador de impressão desta impressora inclui a função exclusiva da Epson PhotoEnhance que tira o máximo proveito da área de reprodução de cor, corrigindo os dados de imagem para otimizar as cores antes da impressão.

Se utilizar o PhotoEnhance, pode corrigir as cores das fotografias de forma a que correspondam aos tipos de objecto, como pessoas, cenários ou visão nocturna. Pode imprimir os dados a cores em sépia ou a preto e branco. As cores são corrigidas automaticamente, bastando seleccionar o modo de impressão.

**Nota:**

Recomenda-se que utilize imagens com um espaço de cor de sRGB.

1

Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
Adobe Photoshop Elements 6.0 ou posterior  
Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operativo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

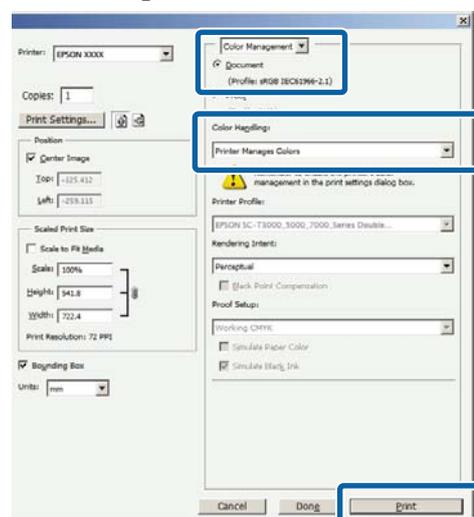
**Nota:**

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** como a definição de **Color Handling (Controlo das cores)** e clique em **Print (Imprimir)**.



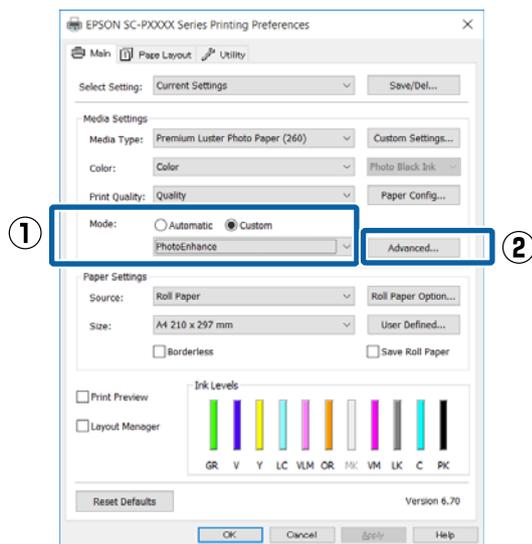
## Variedades de Impressão

- 2** Apresente o ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão.

“Impressão (Windows)” na página 51

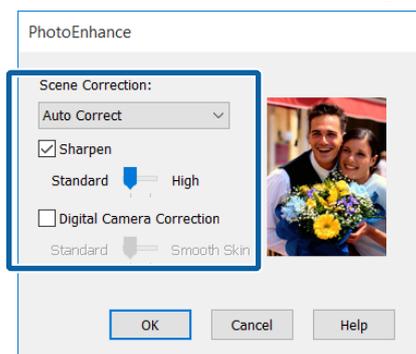
- 3** Selecione **Custom (Personalizado)** em **Mode (Modo)**, e a seguir selecione **PhotoEnhance**.

Para fazer ajustes mais detalhados, clique em **Advanced (Avançado)**, e avance para o Passo 4.



- 4** No ecrã do **PhotoEnhance**, pode definir efeitos para aplicar nos dados de impressão.

Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



- 5** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Correcção de cor e impressão

O controlador de impressão corrige automaticamente as cores de forma a corresponderem ao espaço de cor. Pode seleccionar a partir dos modos de correcção de cor seguintes.

- Charts and Graphs (Texto e Imagem)**  
Efectua a correcção de cor para tornar as imagens mais nítidas com base no espaço sRGB.
- EPSON Standard (sRGB) (Padrão EPSON (sRGB))**  
Optimiza o espaço sRGB e corrige a cor.
- Adobe RGB**  
Adobe RGB Optimiza o espaço sRGB e corrige a cor.

Tenha em atenção que se fizer clique em **Advanced (Avançado)** quando estiver seleccionada uma das opções de processamento de cor indicadas acima, pode regular as definições Gamma (Gama), Brightness (Brilho), Contrast (Contraste), Saturation (Saturação) e o equilíbrio de cor para a opção seleccionada.

Utilize esta opção quando a aplicação utilizada não tiver uma função de correcção de cor.

### Efectuar Definições no Windows

- 1** Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
Adobe Photoshop Elements 6.0 ou posterior  
Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

### Variedades de Impressão

Sistema Operati-vo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

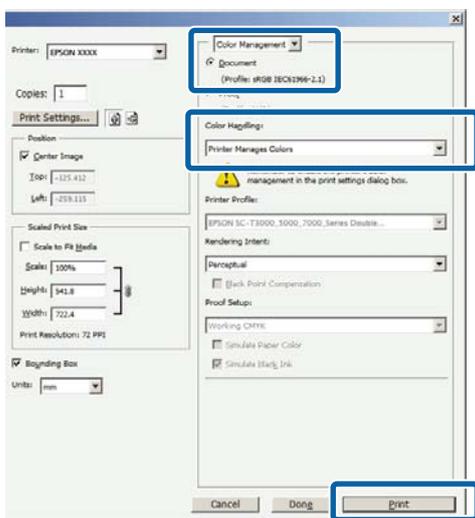
**Nota:**

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**.  
Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** como a definição de **Color Handling (Controlo das cores)** e clique em **Print (Imprimir)**.

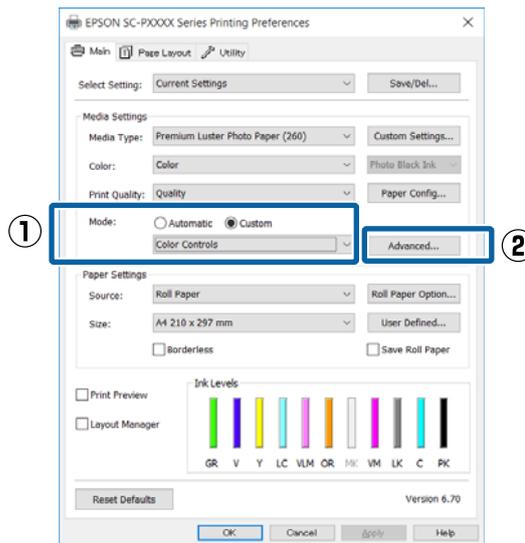


**2** Apresente o ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão.

“[Impressão \(Windows\)](#)” na página 51

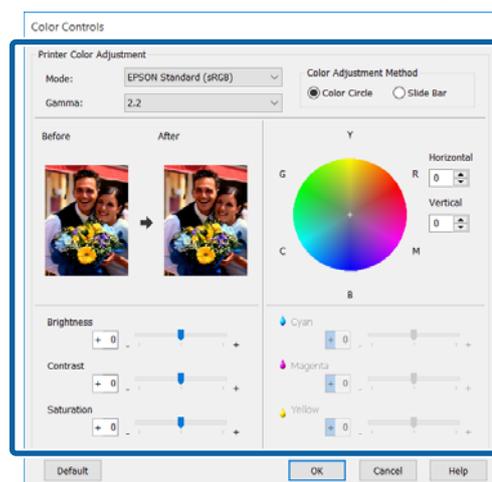
**3** Selecione **Custom (Personalizado)** em **Mode (Modo)**, e a seguir selecione **Color Controls (Ajuste de Cor)**.

Para fazer ajustes mais detalhados, clique em **Advanced (Avançado)**, e avance para o Passo 4.



**4** Efetue as definições necessárias.

Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



**Nota:**

Pode ajustar o valor de correcção verificando a imagem de amostra no lado esquerdo do ecrã. Pode também utilizar o círculo de cores para um ajuste mais preciso do equilíbrio de cor.

**Variedades de Impressão**

**5** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

**Efectuar Definições no Mac OS X**

**1** Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Quando utilizar as aplicações seguintes, seleccione a opção de gestão de cores **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)**.

- Adobe Photoshop CS3 ou posterior
- Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior
- Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

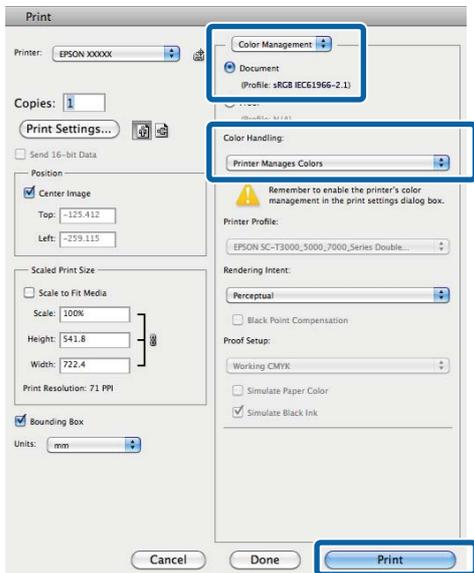
Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

**Nota:**  
 Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

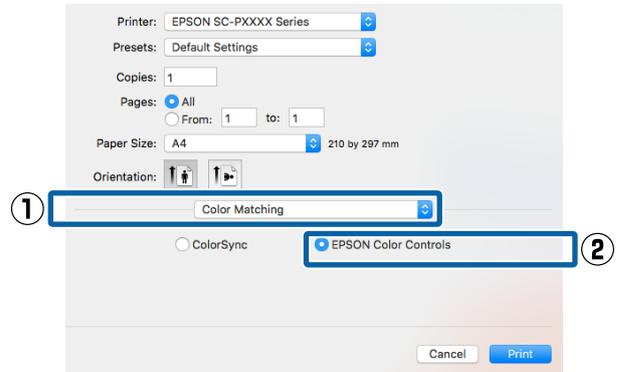
Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**.  
 Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** como a definição de **Color Handling (Controlo das cores)** e clique em **Print (Imprimir)**.



**2** Visualize o ecrã Print (Imprimir).

[“Impressão \(Mac OS X\)” na página 52](#)

**3** Selecione **Color Matching (Correspondência de cores)** na lista e clique em **EPSON Color Controls (EPSON Ajuste de Cor)**.

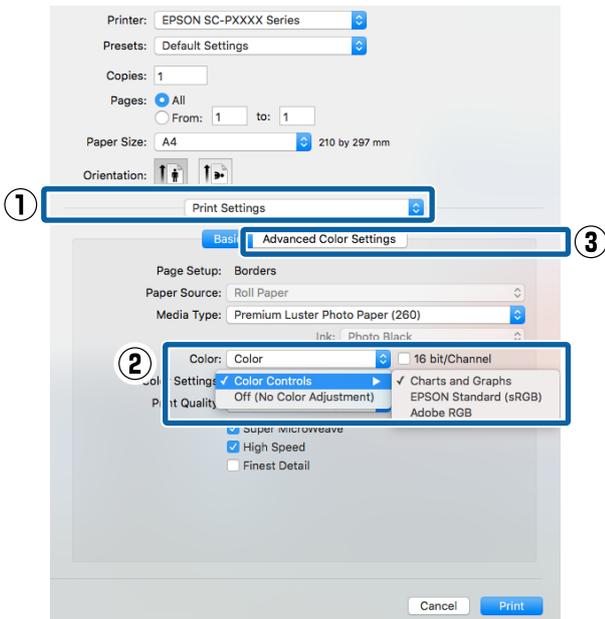


**Nota:**  
**EPSON Color Controls (EPSON Ajuste de Cor)** não estará disponível nas seguintes aplicações, se o Passo 1 for omitido.

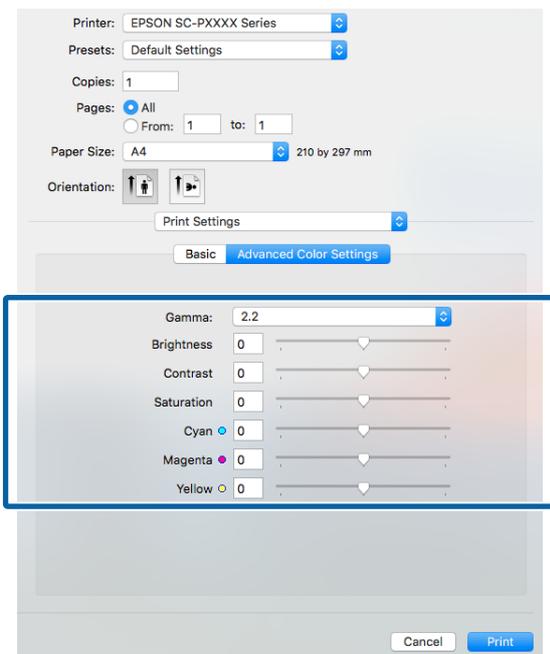
- Adobe Photoshop CS3 ou posterior
- Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior
- Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior

Variedades de Impressão

**4** Selecione **Print Settings (Definições de Impressão)** na lista, e a seguir selecione **Color Controls (Ajuste de Cor)** como definição **Color Settings (Definições de Cor)**. Quando ajustar as definições manualmente, faça clique em **Advanced Color Settings (Definições de Cor Avançadas)**.



**5** Efetue as definições necessárias. Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



**6** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Imprimir Fotografias a Preto e Branco

Pode imprimir fotografias a preto e branco com uma vasta gradação, ajustando a cor dos dados de imagem através do controlador de impressão. Pode corrigir os dados de imagem quando imprimir sem processar os dados a partir de aplicações. Os dados originais não são afectados.

Não é possível seleccionar **Advanced B&W Photo (Foto P&B Avançada)** nos seguintes casos. Ao imprimir em preto e branco, selecione **Black (Preto)** (Windows) ou **Grayscale (Escala de Cinzentos)** (Mac OS X).

- Ao usar o conjunto de tinta Violet (Violeta)
- Ao utilizar Singleweight Matte Paper (Papéis Mate de Gramagem Única), Photo Quality Ink Jet Paper (Papéis de Qualidade Fotográfica para Jacto de Tinta), ou Plain Paper

**Nota:**

*Recomenda-se que utilize imagens com um espaço de cor de sRGB.*

### Efectuar Definições no Windows

**1** Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

- Adobe Photoshop CS3 ou posterior
- Adobe Photoshop Elements 6.0 ou posterior
- Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

**Variedades de Impressão**

Sistema Operati-vo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

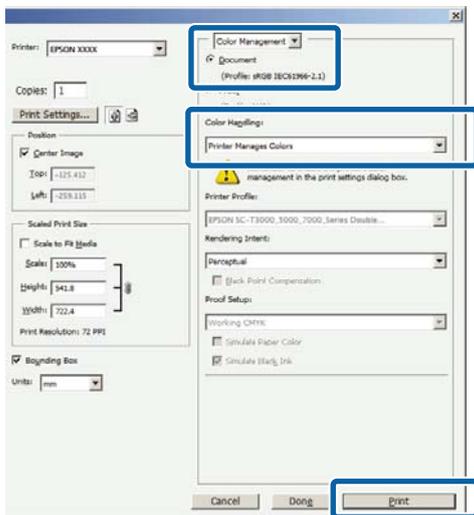
**Nota:**

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

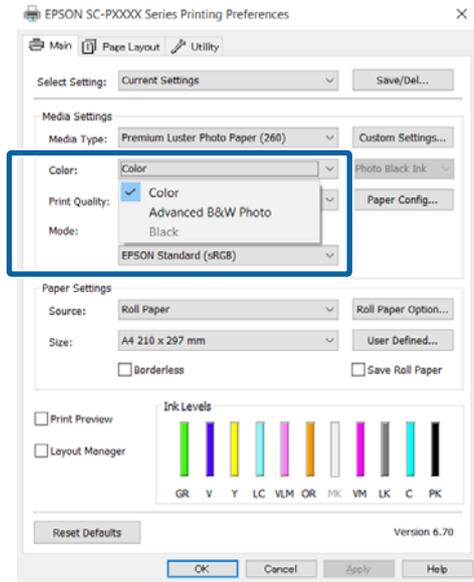
Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** ou **No Color Management (Sem Gestão de Cores)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)** e faça clique em **Print (Imprimir)**.



**2** Apresente o ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão.

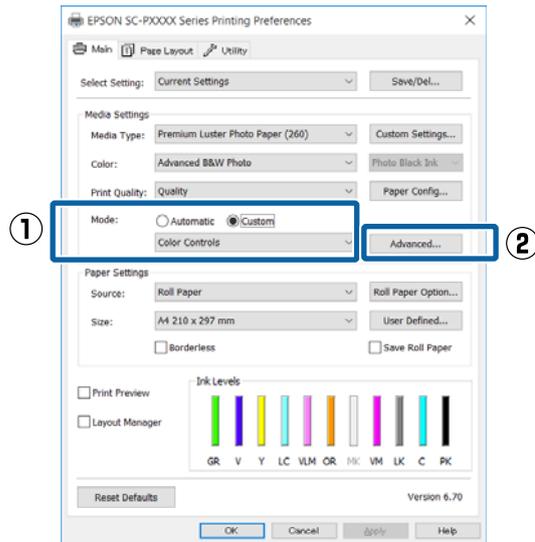
[“Impressão \(Windows\)” na página 51](#)

**3** Selecione **Color (Cor)** em **Advanced B&W Photo (Foto P&B Avançada)**.



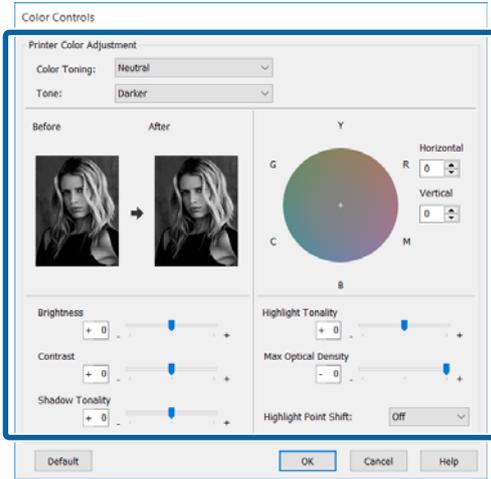
Para fazer ajustes detalhados, avance para o Passo 4. Se não quiser fazer ajustes, avance para o Passo 6.

**4** Selecione **Custom (Personalizado)** em **Mode (Modo)**, e a seguir clique em **Advanced (Avançado)**.



**Variedades de Impressão**

- 5** Efetue as definições necessárias.  
Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



- 6** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

**Efectuar Definições no Mac OS X**

- 1** Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores, especifique como ajustar as cores a partir dessas aplicações.

Quando utilizar as aplicações seguintes, seleccione a opção de gestão de cores **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)**.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
 Adobe Photoshop Elements 6 ou posterior  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

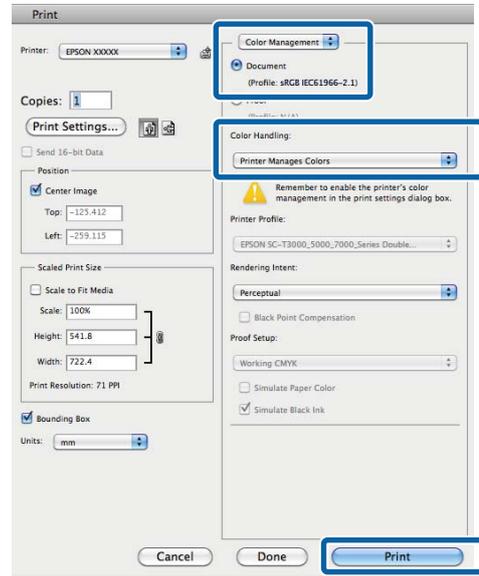
Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

**Nota:**  
 Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

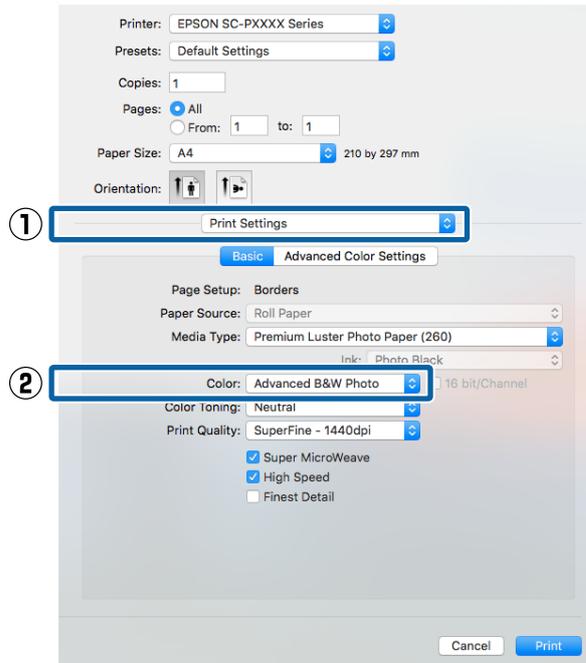
Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**.  
 Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** como a definição de **Color Handling (Controlo das cores)** e clique em **Print (Imprimir)**.



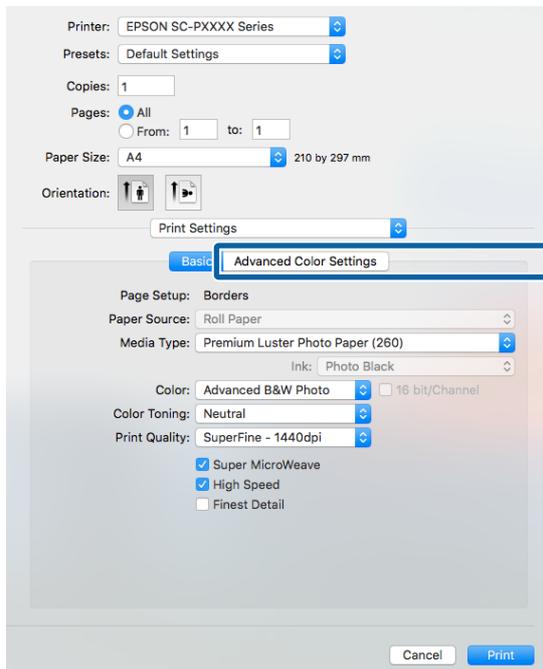
- 2** Abrir a janela de impressão, seleccionar **Print Settings (Definições de Impressão)** na lista, e a seguir seleccione **Advanced B&W Photo (Foto P&B Avançada)** como **Color (Cor)**.

[“Impressão \(Mac OS X\)” na página 52](#)

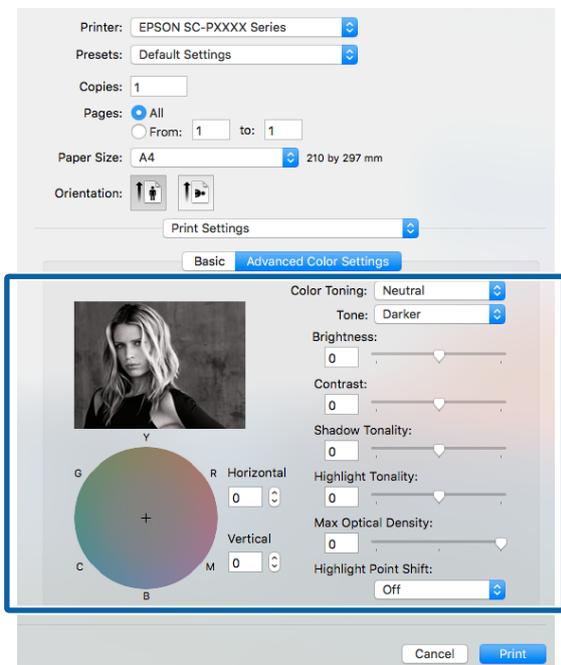


## Variedades de Impressão

### 3 Faça clique em **Advanced Color Settings** (Definições de Cor Avançadas).



### 4 Efetue as definições necessárias. Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda do controlador de impressão.



### 5 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Impressão Sem Margens

Pode imprimir os dados sem margens no papel.

Os tipos de impressão sem margens que pode seleccionar variam, como se indica em seguida, em função do tipo de papel.

Papel em Rolo: Sem margens para todas as extremidades\*, sem margens para a esquerda e direita

Folhas soltas: Sem margens apenas para a esquerda e direita

(A impressão sem margens não está disponível com placares.)

\* Quando o SpectroProofer opcional está instalado, não pode efectuar a impressão sem margens em todas as extremidades.

Quando imprimir sem margens em todas as extremidades, pode também configurar a operação de corte.

[“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 80](#)

Quando efectuar a impressão sem margens à direita e à esquerda, aparecem margens na parte superior e inferior do papel.

Valores das margens superior e inferior [“Área de impressão” na página 56](#)

## Tipos de Métodos de Impressão Sem Margens

Pode efectuar a impressão sem margens através dos dois métodos seguintes.

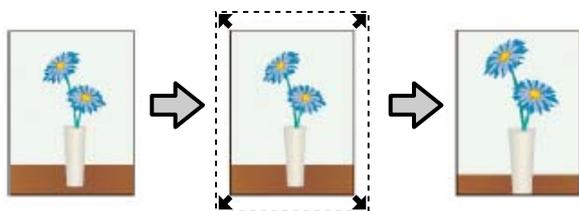
- Auto Expand (Expandir Automat.)  
O controlador de impressão aumenta os dados de impressão para um formato ligeiramente superior ao formato de papel e imprime a imagem ampliada. As partes que excedem as extremidades

## Variedades de Impressão

do papel não são impressas, o que resulta numa impressão sem margens.

Utilize definições como Page Setup (Configurar página) nas aplicações para definir o formato dos dados de imagem da forma seguinte.

- Faça corresponder a definição do formato de papel e a definição de página para os dados de impressão.
- Se a aplicação permite definir as margens, defini-as para 0 mm.
- Torne os dados de imagem tão grandes quanto o formato do papel.

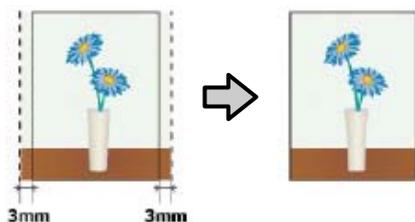


### ❑ Retain Size (Manter Tamanho)

Crie dados de impressão maiores do que o formato de papel nas aplicações para produzir uma impressão sem margens. O controlador de impressão não aumenta os dados da imagem. Utilize definições como Page Setup (Configurar página) nas aplicações para definir o formato dos dados de imagem da forma seguinte.

- Crie dados de impressão maiores do que o formato de impressão real, com um excesso de 3 mm à direita e à esquerda (6 mm no total).
- Se a aplicação permite definir as margens, defini-as para 0 mm.
- Torne os dados de imagem tão grandes quanto o formato do papel.

Selecione esta definição se quiser evitar a ampliação da imagem através do controlador de impressão.



## Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens

Veja abaixo os formatos que são suportados.

Os formatos de papel suportados variam consoante esteja a utilizar papel em rolo ou folhas soltas.

Larguras de papel suportadas	Roll Paper (Papel em Rolo)	Folhas soltas
A4/210 mm	✓	✓
A3/297 mm	✓	✓
Super A3/B/329 mm	✓	✓
SuperW A3/329 mm	✓	✓
A2/420 mm*	✓	-
US B/11 pol.*	✓	-
US C/17"	✓	✓
8 pol.*	✓	-
10 pol.	✓	✓
16 pol.	✓	✓
30 cm	✓	✓

\* Pode efetuar a impressão sem margens apenas quando utilizar o espaçador de impressão sem margens fornecido com a impressora e quando imprimir em papel em rolo com um eixo de 2 polegadas. [☞ "Retirar e instalar o espaçador" na página 35](#)

Consoante o tipo de papel, a qualidade de impressão pode diminuir ou não pode seleccionar a impressão sem margens.

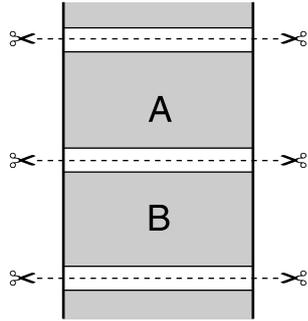
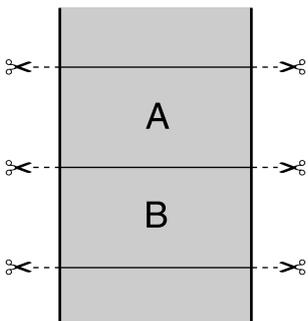
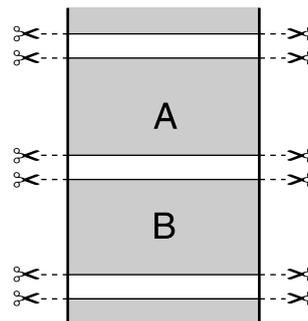
[☞ "Tabela de Papel Especial Epson" na página 171](#)

[☞ "Papel comercialmente compatível disponível" na página 181](#)

## Variedades de Impressão

### Acerca do Corte do Papel em Rolo

Quando efectuar a impressão sem margens no papel em rolo, pode especificar se pretende uma impressão sem margens à direita e esquerda ou sem margens em todas as extremidades, e como cortar o papel em **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** no controlador de impressão. A operação de corte para cada valor é apresentada na tabela seguinte.

Definições do controlador de impressão	Normal Cut (Corte Normal)	Single Cut (Corte Único)	Double Cut (Corte Duplo)
Operação de Corte			
Explicação	<p>A predefinição do controlador de impressão é <b>Normal Cut (Corte Normal)</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ A área superior pode ficar ligeiramente irregular em função da imagem, uma vez que a operação de impressão pára durante o corte da extremidade superior do papel em rolo.</li> <li>❑ Se a posição de corte ficar ligeiramente desalinhada, podem aparecer pequenas partes da imagem na parte superior ou inferior das páginas adjacentes. Se isso acontecer, execute a função <b>Ajustar Posição Corte</b>. <a href="#">🔗 "Manutenção" na página 117</a></li> <li>❑ Quando imprimir apenas uma página ou imprimir uma página várias vezes, a operação é a mesma que para <b>Double Cut (Corte Duplo)</b>. Quando imprimir continuamente várias folhas, a impressora corta 1 mm no interior da extremidade superior da primeira página e na extremidade inferior das páginas seguintes para evitar mostrar margens.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ A área superior pode ficar ligeiramente irregular em função da imagem, uma vez que a operação de impressão pára durante o corte da extremidade superior do papel em rolo.</li> <li>❑ O papel impresso é cerca de 2 mm mais curto do que o formato especificado, porque a impressora corta o papel no interior da imagem para evitar mostrar as margens superior e inferior.</li> <li>❑ Depois de cortar a extremidade inferior da página anterior, a impressora alimenta o papel e, de seguida, corta a extremidade superior da página seguinte. Embora isto produza pedaços cortados de 80 a 127 mm, o corte é mais exato.</li> </ul>

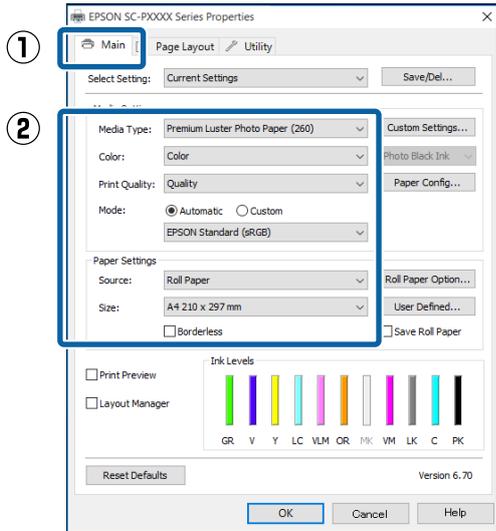
Variedades de Impressão

# Definir Procedimentos de Impressão

## Efectuar Definições no Windows

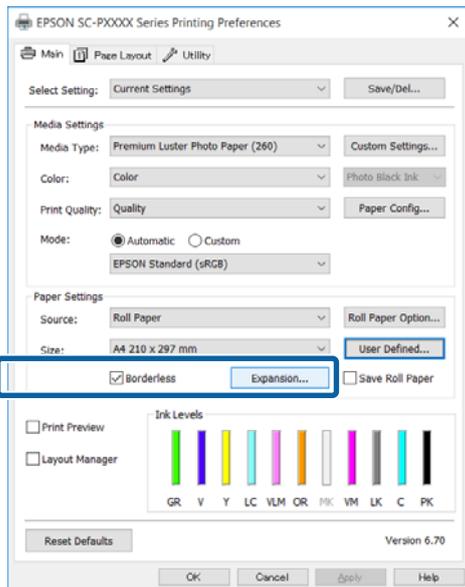
**1** Quando aparecer o ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão, pode configurar várias definições necessárias para a impressão, tais como **Media Type (Papel)**, **Source (Origem)**, **Size (Formato)**.

🔗 “Impressão (Windows)” na página 51



**2** Seccione **Borderless (Sem margens)** e, depois, faça clique em **Expansion (Expansão)**.

Não pode seleccionar a expansão quando estiver seleccionada a opção **Roll Paper (Papel em Rolo)** or **Roll Paper (Banner) (Papel em Rolo (Banner))** em **Source (Origem)**.



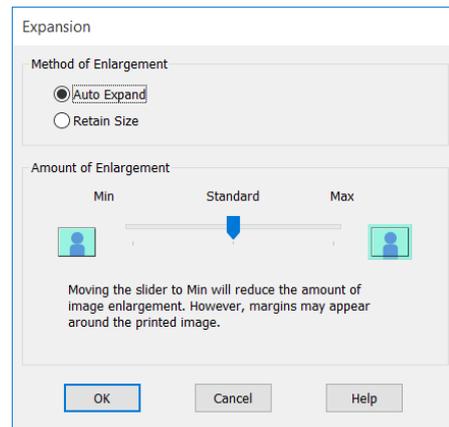
**3** Seccione **Auto Expand (Expandir Automat.)** ou **Retain Size (Manter Tamanho)** para **Method of Enlargement (Método de Ampliação)**.

Se seleccionar **Auto Expand (Expandir Automat.)**, defina a quantidade de imagem que excede a extremidade do papel, conforme indicado em seguida.

Max : 3 mm para a esquerda e 5 mm para a (Máx.) direita (a imagem desloca-se 1 mm para a direita)

Mid : 3 mm para a esquerda e para a direita (Meio)

Min : 1,5 mm para a esquerda e para a direita (Mín)



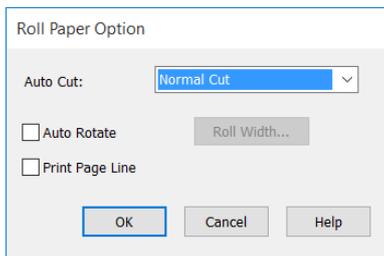
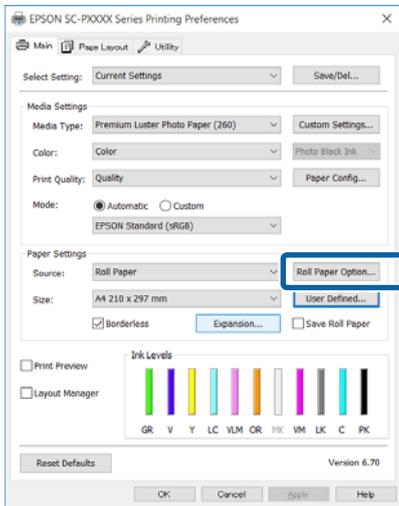
**Nota:**

*Se deslocar o cursor para **Min (Mín)**, diminui a taxa de ampliação da imagem. Por conseguinte, podem aparecer algumas margens nas extremidades do papel, em função do papel e do ambiente de impressão.*

**Variedades de Impressão**

**4** Ao usar papel em rolo, clique na **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)**, e a seguir defina a opção **Auto Cut (Corte Automático)**.

“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 80



**5** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

**Efectuar Definições no Mac OS X**

**1** Abra o ecrã Print (Imprimir), seleccione o formato de papel a partir da opção **Paper Size (Formato)** e, de seguida, seleccione um método de impressão sem margens.

“Impressão (Mac OS X)” na página 52

As selecções para os métodos de impressão sem margens são apresentadas em seguida.

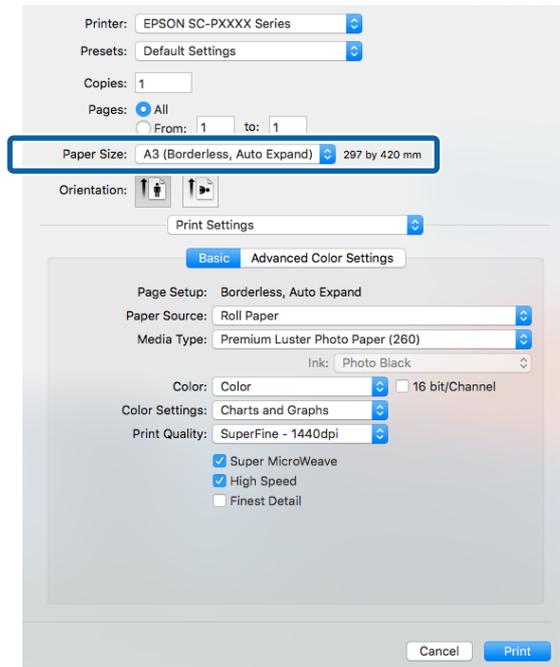
xxxx (Borderless, Auto Expand) ((Sem margens, Expandir Automat))

xxxx (Borderless, Retain Size - Roll Paper)

xxxx (Borderless, Retain Size - Sheet)

xxxx (Borderless, Retain Size, Maximum - Sheet)

XXXX é o formato de papel real, como A4.



**Nota:**

*Se as opções relativas às definições de página não estiverem disponíveis na caixa de diálogo de impressão da aplicação, aceda à caixa de diálogo das definições de página.*

**2** Selecionar **Page Layout Settings (Definições de Layout da Página)** na lista, e definir **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)** ou **Expansion (Expansão)**.

Ver a seguir mais informações sobre **Auto Cut (Corte Automático)** em **Roll Paper Option (Opção Papel Rolo)**.

“Acerca do Corte do Papel em Rolo” na página 80

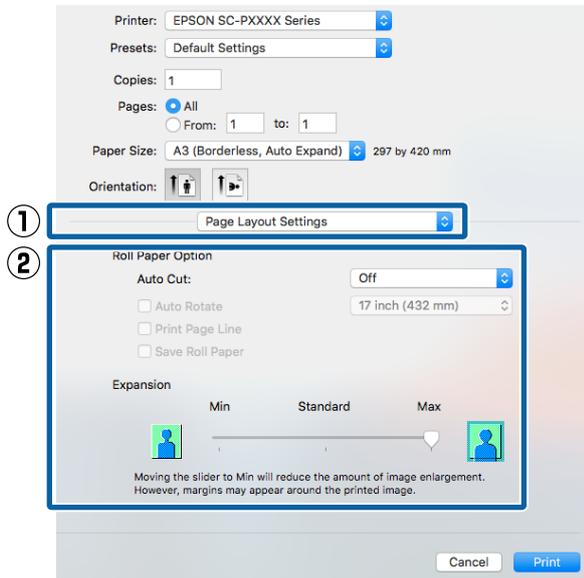
**Expansion (Expansão)** só está disponível ao seleccionar **Auto Expand (Expandir Automat.)** em **Paper Size (Formato)**. Seguem-se os valores para cada item.

Max : 3 mm para a esquerda e 5 mm para a (Máx.) direita (a imagem desloca-se 1 mm para a direita)

Stand- : 3 mm para a esquerda e para a direita dard (Normal)

**Variedades de Impressão**

Min : 1,5 mm para a esquerda e para a direita (Mín)



**Nota:**

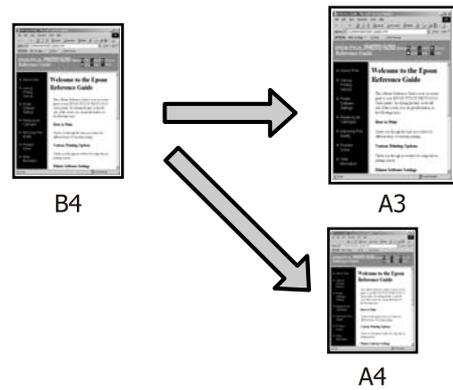
Se deslocar o cursor para **Min (Mín)**, diminui a taxa de ampliação da imagem. Por conseguinte, podem aparecer algumas margens nas extremidades do papel, em função do papel e do ambiente de impressão.

**3** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

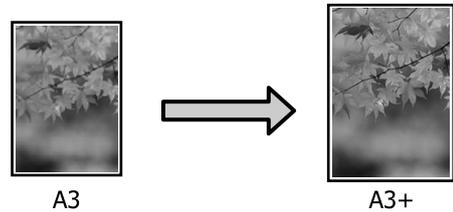
**Impressão Ampliada/Reduzida**

Pode aumentar ou reduzir o formato dos dados. Existem três métodos de configuração.

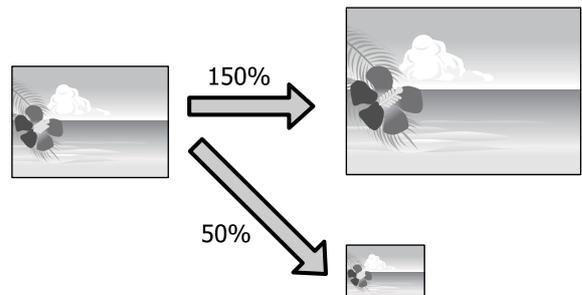
- ❑ **Impressão Fit to Page (Ajustar à Página)**  
Amplia ou reduz automaticamente o formato da imagem de modo a ajustá-la ao formato de papel.



- ❑ **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo) (apenas no Windows)**  
Amplia ou reduz automaticamente o formato da imagem de modo a ajustá-la à largura do papel em rolo.



- ❑ **Custom (Personalizado)**  
Pode especificar a taxa de ampliação ou redução. Utilize este método para um formato de papel não normalizado.



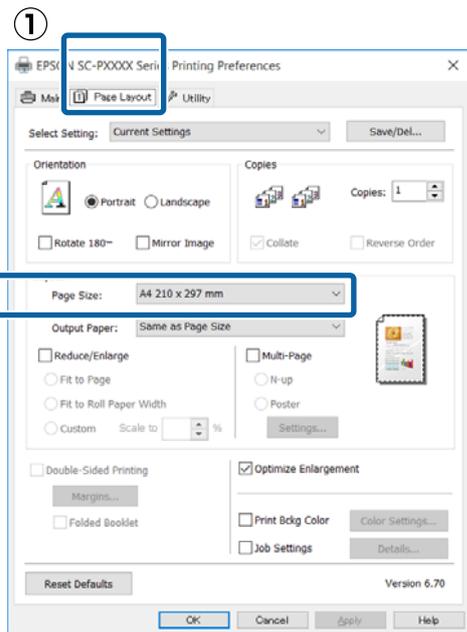
Variedades de Impressão

# Ajustar à Página/Ajustar ao Formato de Papel

## Efectuar Definições no Windows

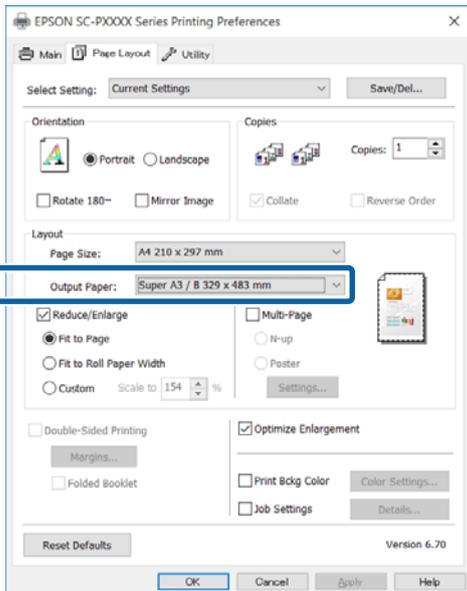
**1** Quando aparecer o ecrã **Page Layout (Esquema de Página)** do controlador de impressão, defina um formato de papel igual ao formato de papel dos dados em **Page Size (Formato da Página)** ou **Paper Size (Formato)**.

📖 “Impressão (Windows)” na página 51



**2** Selecione o formato do papel que está colocado na impressora a partir da lista **Output Paper (Ejectar Papel)**.

**Fit to Page (Ajustar à Página)** é seleccionada como **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

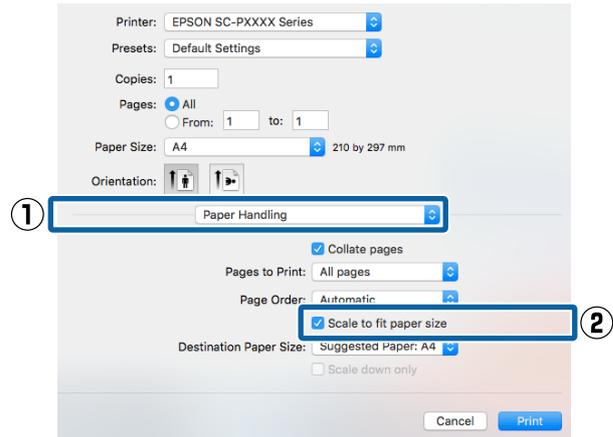


**3** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

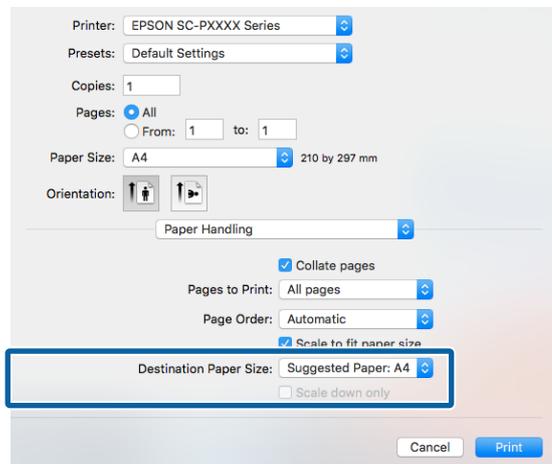
## Efectuar Definições no Mac OS X

**1** Abra o ecrã Print (Imprimir), seleccione **Paper Handling (Gestão do Papel)** na lista e depois seleccione **Scale to fit paper size (Escala de acordo com Definição do Papel)**.

📖 “Impressão (Mac OS X)” na página 52



**2** Seleccione o formato do papel que está colocado na impressora como **Destination Paper Size (Formato do Papel Alvo)**.



**Nota:**  
Quando efectuar a impressão ampliada, desactive a caixa de verificação **Scale down only (Reduzir apenas)**.

**3** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

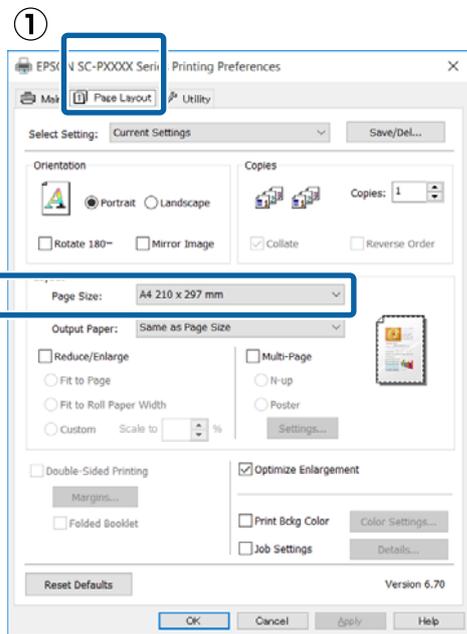
Variedades de Impressão

## Ajustar à Largura do Papel em Rolo (apenas Windows)

**1** Visualize o separador **Main (Principal)** do controlador de impressão e selecione **Roll Paper (Papel em Rolo)** para **Source (Origem)**.

📖 “Impressão (Windows)” na página 51

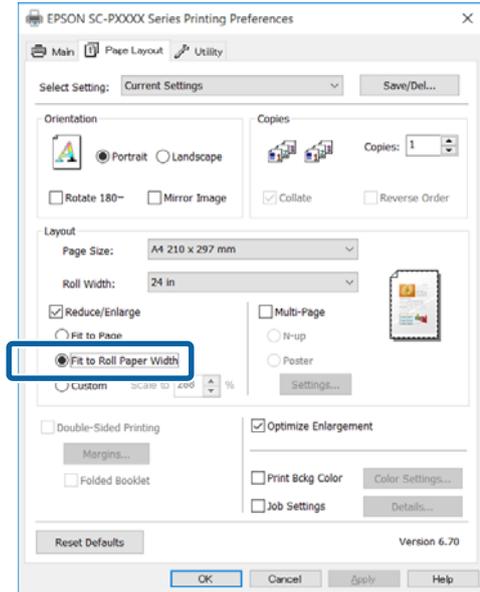
**2** Visualize o separador **Page Layout (Esquema de Página)** e selecione o **Page Size (Formato da Página)** correspondente ao formato de papel utilizado para o tamanho do documento.



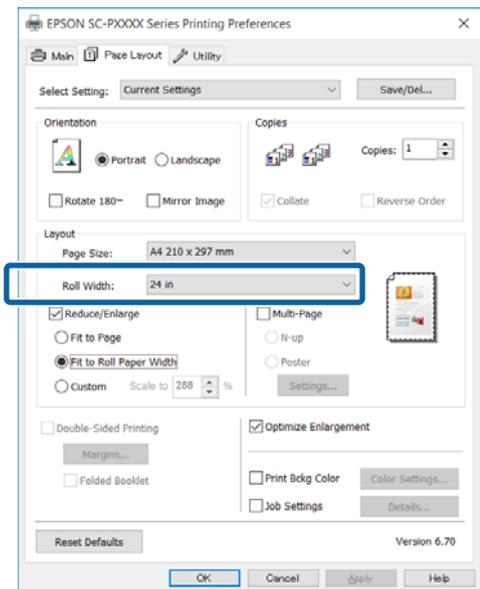
**3** Selecione o formato do papel que está colocado na impressora a partir da lista **Output Paper (Ejectar Papel)**.

**Fit to Page (Ajustar à Página)** é seleccionada como **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

**4** Selecione **Fit to Roll Paper Width (Ajustar à Largura do Papel em Rolo)**.



**5** Selecione a largura do papel em rolo que está colocado na impressora a partir da lista **Roll Width (Largura do rolo)**.



**6** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Variedades de Impressão

### Definição de Proporção Personalizada

#### Efectuar Definições no Windows

**1** Quando aparecer o ecrã **Page Layout (Esquema de Página)** do controlador de impressão, defina um formato de papel igual ao formato de papel dos dados em **Page Size (Formato da Página)** ou **Paper Size (Formato)**.

☞ “Impressão (Windows)” na página 51

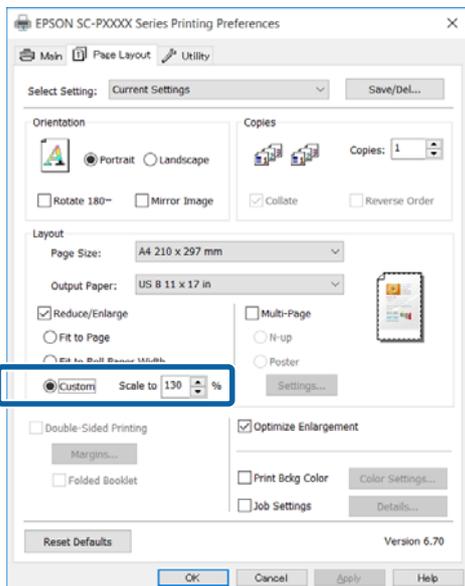
**2** Selecione o formato do papel que está colocado na impressora a partir da lista **Output Paper (Ejectar Papel)**.

**Fit to Page (Ajustar à Página)** é seleccionada como **Reduce/Enlarge (Reduzir/Aumentar)**.

**3** Selecione **Custom (Personalizado)**, e a seguir selecione o valor da **Scale to (Proporção)**.

Introduza um valor directamente ou faça clique nas setas à direita da caixa de proporção para definir o valor.

Selecione uma proporção de 10 a 650%.

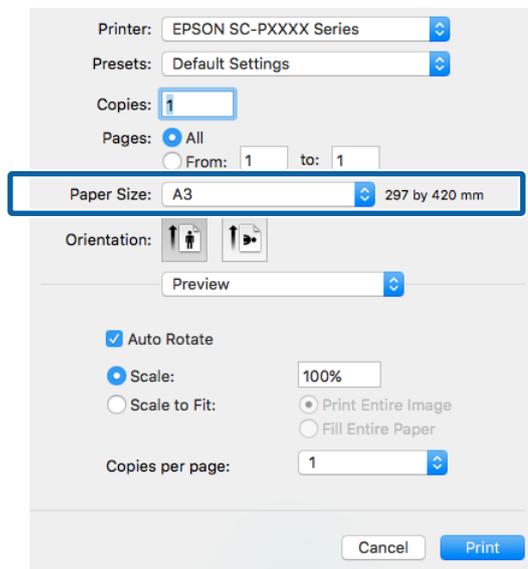


**4** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

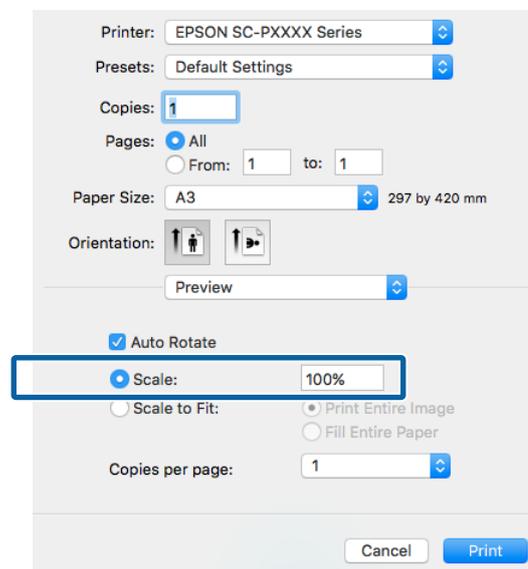
#### Efectuar Definições no Mac OS X

**1** Quando o ecrã Print (Imprimir) aparecer, seleccione o formato do papel que está colocado na impressora a partir da lista **Paper Size (Formato)**.

☞ “Impressão (Mac OS X)” na página 52



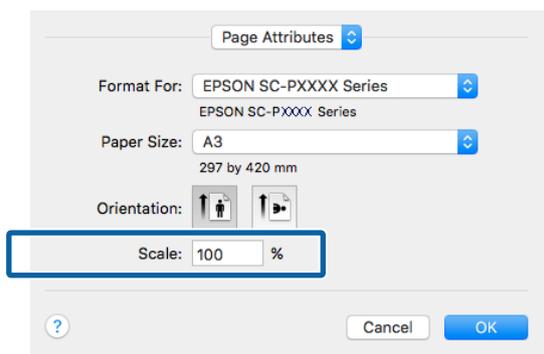
**2** Clique em **Scale (Escala)**, e a seguir introduzir a escala.



Se a janela Print (Imprimir) da aplicação que estiver a usar não tiver um item de entrada para a escala que pretende usar, abra a janela Page Setup (Configurar página) e faça os ajustes.

## Variedades de Impressão

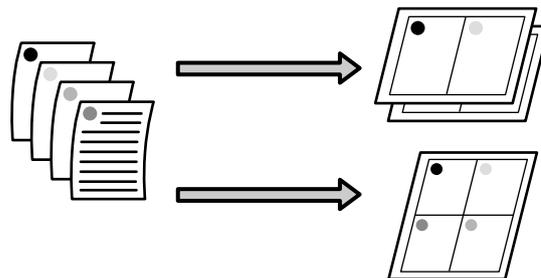
 “Impressão (Mac OS X)” na página 52



## Impressão de Multi-Páginas

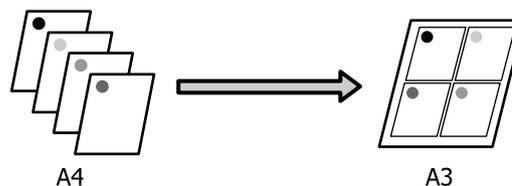
Pode imprimir várias páginas do documento numa folha de papel.

Se imprimir dados contínuos preparados para o formato A4, serão impressos conforme se indica.



### Nota:

- No Windows, não pode utilizar a função de impressão de multi-páginas quando efectuar a impressão sem margens.
- No Windows, pode utilizar a função de reduzir/aumentar (Fit to Page — Ajustar à Página) para imprimir os dados em diferentes formatos de papel.  
 “Impressão Ampliada/Reduzida” na página 83

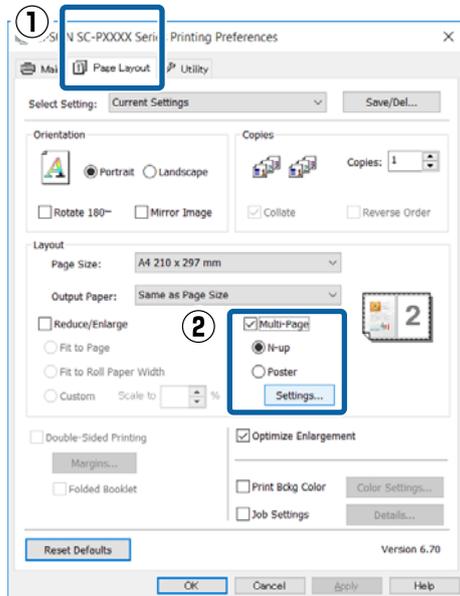


## Variedades de Impressão

### Efectuar Definições no Windows

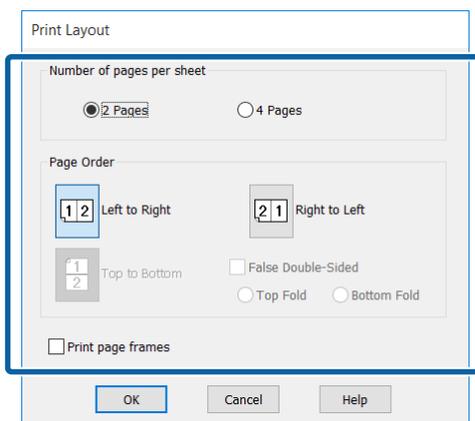
- 1 Quando o ecrã **Page Layout (Esquema de Página)** do controlador de impressão aparecer, seleccione a caixa de verificação **Multi-Page (Multi-Páginas)**, seleccione **N-up** e, de seguida, faça clique em **Settings (Definições)**.

☞ “Impressão (Windows)” na página 51



- 2 No ecrã **Print Layout (Esquema de Impressão)**, especifique o número de páginas por folha e a ordem das páginas.

Se a caixa de verificação **Print page frames (Imprimir limites da página)** estiver seleccionada, são impressos limites de página em cada página.

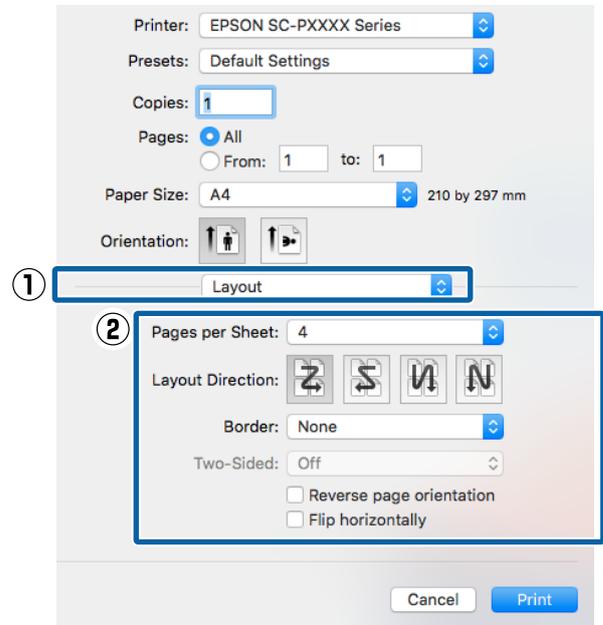


- 3 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Quando o ecrã **Print (Imprimir)** aparecer, seleccione **Layout (Disposição)** na lista e especifique o número de páginas por folha, etc.

☞ “Impressão (Mac OS X)” na página 52



#### Nota:

Pode imprimir limites de página em volta das páginas dispostas utilizando a função **Border (Moldura)**.

- 2 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Impressão Frente e Verso Manual (apenas Windows)

Pode imprimir facilmente em ambos os lados do papel imprimindo todas as páginas pares, virando essas mesmas páginas ao contrário e voltando-as a colocar manualmente para imprimir as páginas ímpares.

### Cuidados a Ter aquando da Impressão Frente e Verso

Quando efetuar a impressão frente e verso, tenha em atenção os pontos seguintes.

- Utilize sempre papel apropriado para a impressão frente e verso.
- Dependendo do tipo do papel e dos dados de impressão, a tinta pode passar para a parte de trás do papel.
- Não pode utilizar a função de impressão frente e verso quando imprimir no papel em rolo.
- Se efectuar tarefas de impressão frente e verso consecutivas a partir de um alimentador, pode provocar uma redução da qualidade de impressão ou encravamentos de papel.  
Se notar uma redução da qualidade de impressão, diminua a densidade de cor no controlador de impressão ou alimente o papel manualmente, uma folha de cada vez.
- Imprimir consecutivamente tarefas de impressão frente e verso pode sujar o interior da impressora com tinta. Se o papel impresso estiver sujo com tinta do rolo, limpe a impressora.

[“Limpar a trajetória de impressão do alimentador” na página 145](#)

**Nota:**

*Pode poupar ainda mais papel se combinar este método de impressão com a impressão de várias páginas numa só página.*

[“Impressão de Multi-Páginas” na página 87](#)

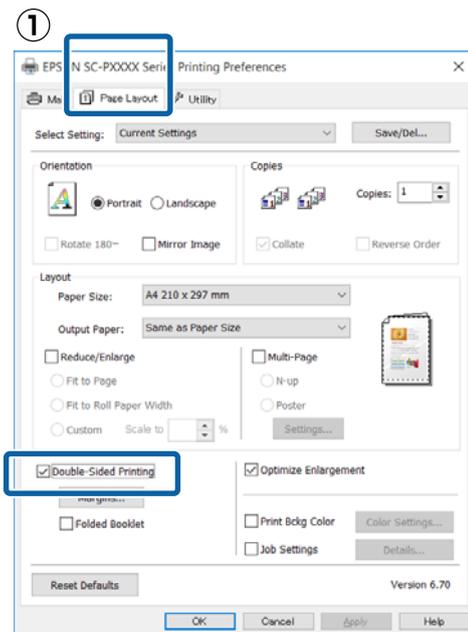
## Definir Procedimentos de Impressão

**1** Coloque folhas soltas.  
[“Colocar Folhas Soltas” na página 41](#)

**2** Quando aparecer o ecrã **Page Layout (Esquema de Página)** do controlador de impressão, selecione **Double-Sided Printing (Impressão Frente e Verso)**.

Quando a opção **Roll Paper (Papel em Rolo)** estiver seleccionada como definição **Source (Origem)** não pode seleccionar **Double-Sided Printing (Impressão Frente e Verso)**. Nesse caso, defina primeiro **Source (Origem)** a partir do ecrã **Main (Principal)**.

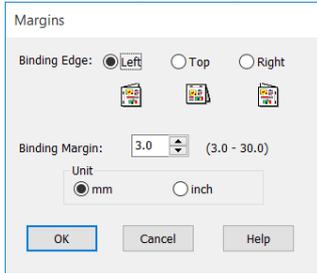
[“Impressão \(Windows\)” na página 51](#)



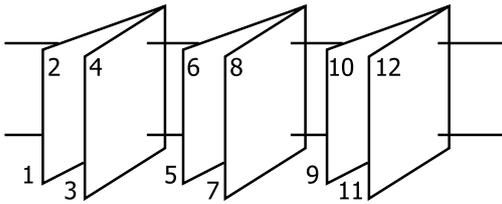
Variedades de Impressão

**Nota:**

- ❑ Pode definir **Binding Edge (Limite da União)** e **Binding Margin (Margem da União)** fazendo clique em **Margins (Margens)**. Consoante a aplicação, a margem de união especificada e o resultado de impressão real podem diferir.



- ❑ Selecione **Folded Booklet (Livro Dobrado)** para imprimir como um livro. No exemplo seguinte, as páginas que aparecem no interior quando a página é dobrada em duas (páginas 2, 3, 6, 7, 10, 11) são impressas em primeiro lugar.

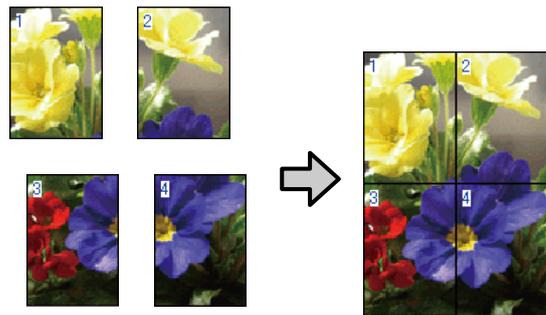


- 3 Verifique as outras definições e inicie a impressão.
- 4 Quando terminar a impressão das páginas ímpares e o guia apresentado no ecrã aparecer, volte a colocar o papel seguindo as instruções e faça clique em **Resume (Retomar)**.

## Impressão de Poster (Aumentar para cobrir várias folhas e imprimir — apenas Windows)

A função de impressão de poster aumenta e divide automaticamente os dados de impressão. Pode juntar as folhas impressas para criar um poster ou um calendário grande. A impressão de poster está disponível até 16 dobras (quatro folhas por quatro folhas) do formato de impressão normal. Existem duas formas de imprimir posters.

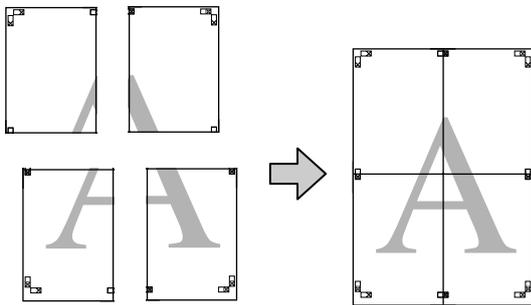
- ❑ **Impressão de poster sem margens**  
Esta função aumenta e divide automaticamente os dados de impressão e imprime sem margens. Pode criar um poster, bastando juntar o papel ejetado. Para efectuar a impressão sem margens, os dados são aumentados de forma a excederem ligeiramente o formato do papel. As áreas aumentadas que excedem o papel não são impressas. Por conseguinte, a imagem pode ficar desalinhada nas junções. Para juntar as páginas com rigor, efectue a impressão de poster com margens indicada.



- ❑ **Impressão de poster com margens**  
Esta função aumenta e divide automaticamente os dados de impressão e imprime com margens. Tem de cortar as margens e juntar o papel ejetado para criar um poster. Embora o formato final seja ligeiramente inferior, uma vez que

### Variedades de Impressão

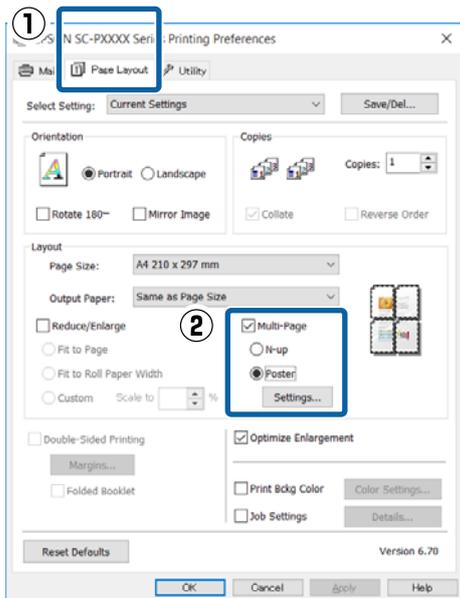
cortou as margens, as junções da imagem ajustam-se com exactidão.



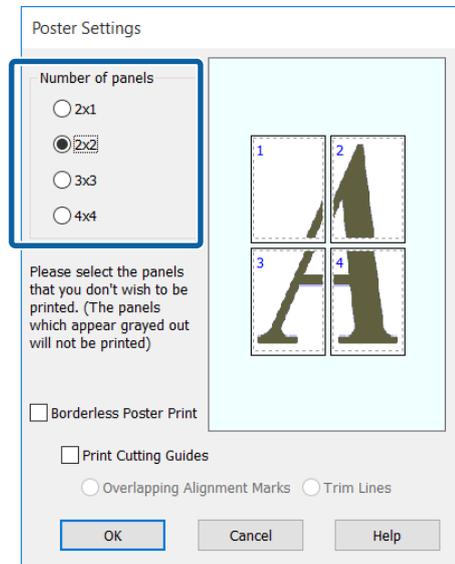
## Definir Procedimentos de Impressão

- 1 Prepare os dados de impressão utilizando aplicações.  
O controlador de impressão aumenta automaticamente os dados da imagem aquando da impressão.
- 2 Quando o ecrã **Page Layout (Esquema de Página)** do controlador de impressão aparecer, seleccione a caixa de verificação **Multi-Page (Multi-Páginas)**, seleccione **Poster (Poster)** e faça clique em **Settings (Definições)**.

[“Impressão \(Windows\)”](#) na página 51



- 3 No ecrã **Poster Settings (Definições do Poster)**, seleccione o número de páginas que pretende incluir no poster.



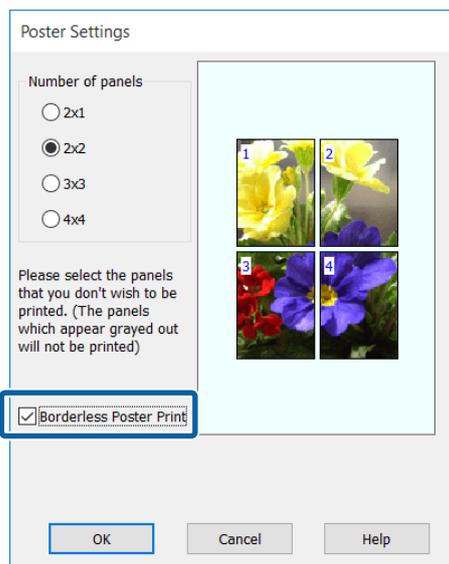
## Variedades de Impressão

4

Selecione a impressão de poster sem margens ou a impressão de poster com margens e, de seguida, selecione as páginas que não pretende imprimir.

**Quando a impressão sem margens está seleccionada:**

Selecione **Borderless Poster Print (Impressão de Poster Sem Margens)**.



**Nota:**

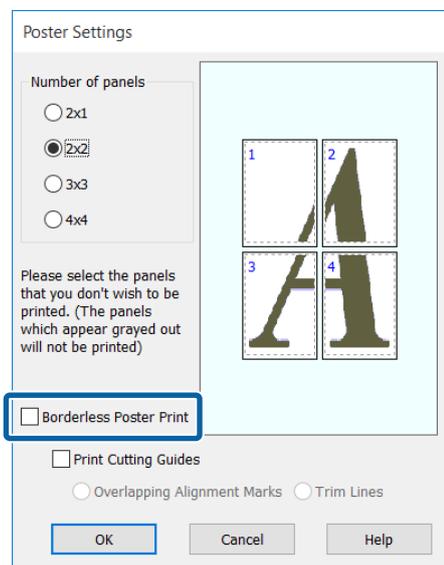
Se a opção **Borderless Poster Print (Impressão de Poster Sem Margens)** estiver esbatida, o papel seleccionado ou o formato não suporta a impressão sem margens.

📄 “Tabela de Papel Especial Epson” na página 171

📄 “Papel comercialmente compatível disponível” na página 181

**Quando a impressão com margens está seleccionada:**

Desactive a opção **Borderless Poster Print (Impressão de Poster Sem Margens)**.



**Nota:**

Relativamente ao formato após a junção:

Quando desactiva a opção **Borderless Poster Print (Impressão de Poster Sem Margens)** e a impressão com margens está seleccionada, aparecem os itens **Print Cutting Guides (Imprimir Marcas de Corte)**.

O formato final é o mesmo independentemente de seleccionar ou não **Trim Lines (Linhas de Recorte)**. No entanto, se seleccionar **Overlapping Alignment Marks (Sobrepor Marcas de Alinhamento)**, o formato final será inferior com uma sobreposição.

5

Verifique as outras definições e inicie a impressão.

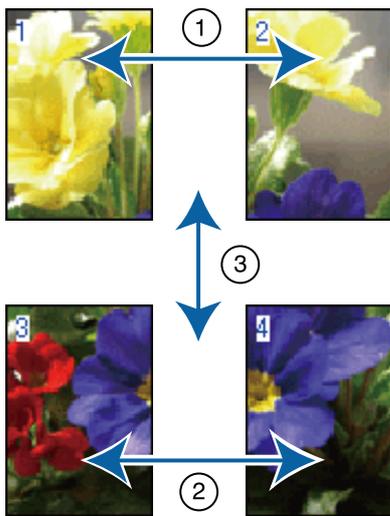
**Variedades de Impressão**

**Juntar o papel ejectado**

As operações para juntar o papel ejectado diferem consoante efectue uma impressão de poster sem margens ou uma impressão de poster com margens.

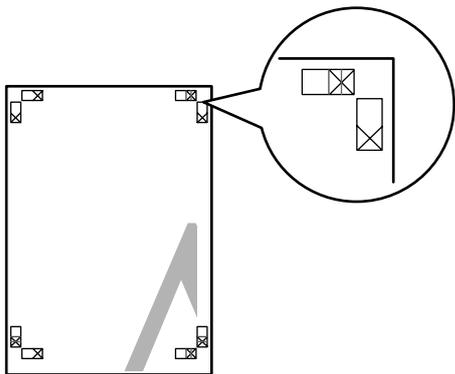
**Impressão de poster sem margens**

Esta secção descreve como juntar as quatro folhas impressas. Verifique e faça corresponder as páginas impressas e junte-as pela ordem indicada em seguida, utilizando uma fita adesiva na parte de trás das folhas.



**Impressão de poster com margens**

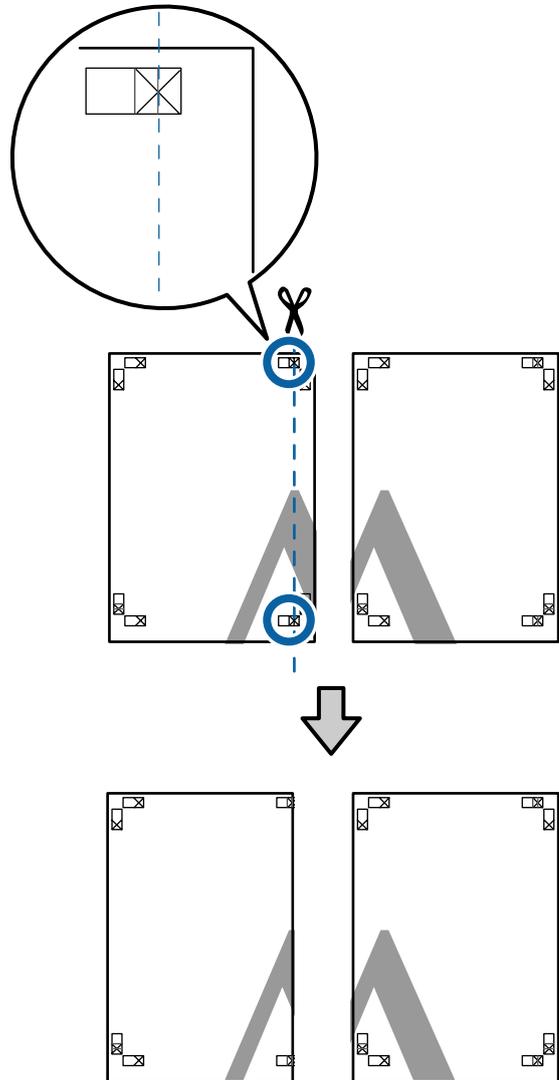
Se **Overlapping Alignment Marks (Sobrepor Marcas de Alinhamento)** estiver seleccionado, serão impressas guias de união (indicadas pelas linhas desenhadas através e em redor das marcas X na figura abaixo) em cada folha.



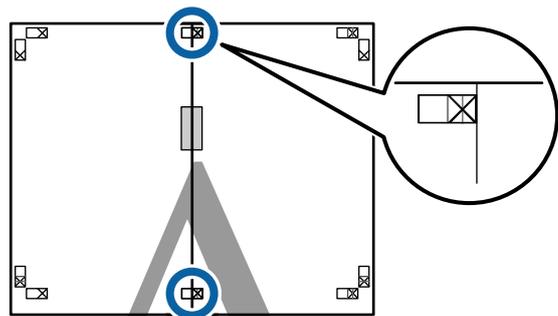
**Nota:**  
As marcas de alinhamento são pretas na impressão a preto e branco.

A secção seguinte descreve-se como juntar quatro folhas impressas.

**1** Prepare as duas folhas superiores e recorte o excesso da folha esquerda, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de união (os centros das marcas X).

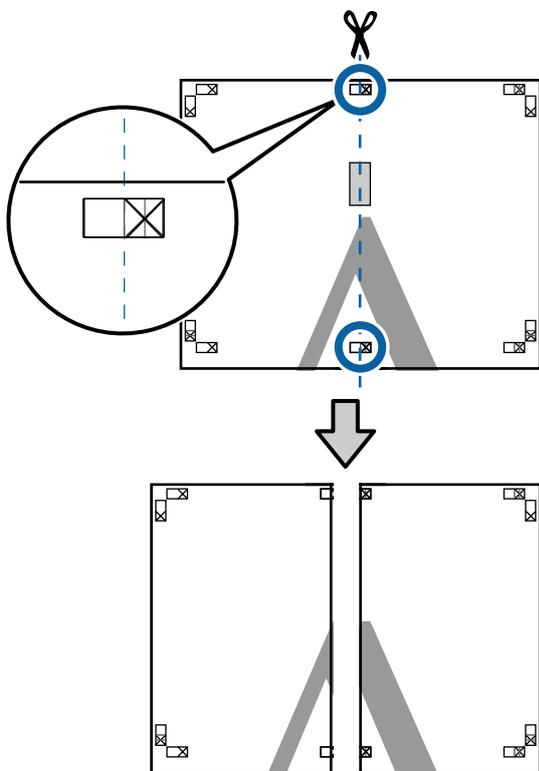


**2** Ponha a folha superior esquerda sobre a folha superior direita. Alinhe as marcas X conforme indicado na figura e prenda-as temporariamente com uma fita adesiva na parte de trás.

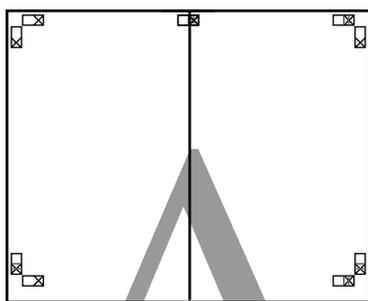


### Variedades de Impressão

- 3** Com as duas folhas sobrepostas, recorte o excesso, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de corte (as linhas à esquerda das marcas X).

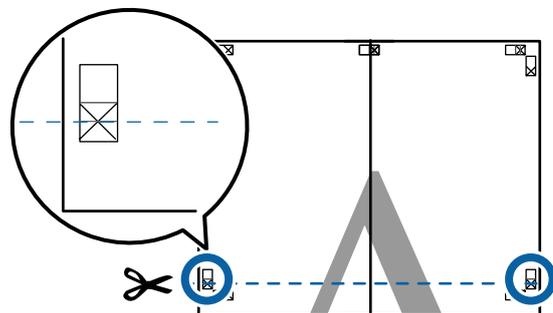


- 4** Volte a unir as duas folhas.  
Utilize uma fita adesiva para colar o verso das folhas.

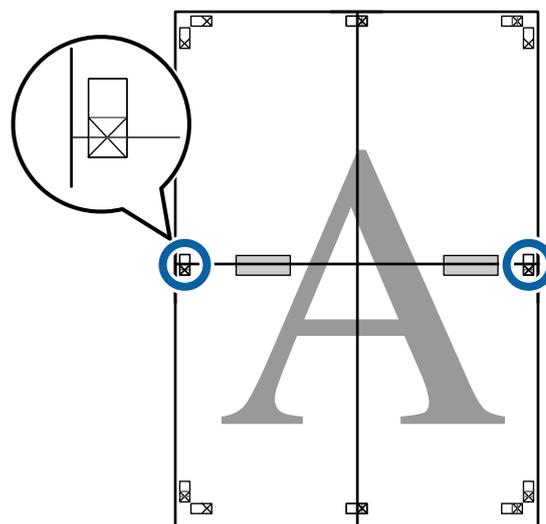


- 5** Repita os passos 1 a 4 para as duas folhas inferiores.

- 6** Recorte a parte inferior das folhas superiores, cortando ao longo da linha que une as duas guias (as linhas acima das marcas X).

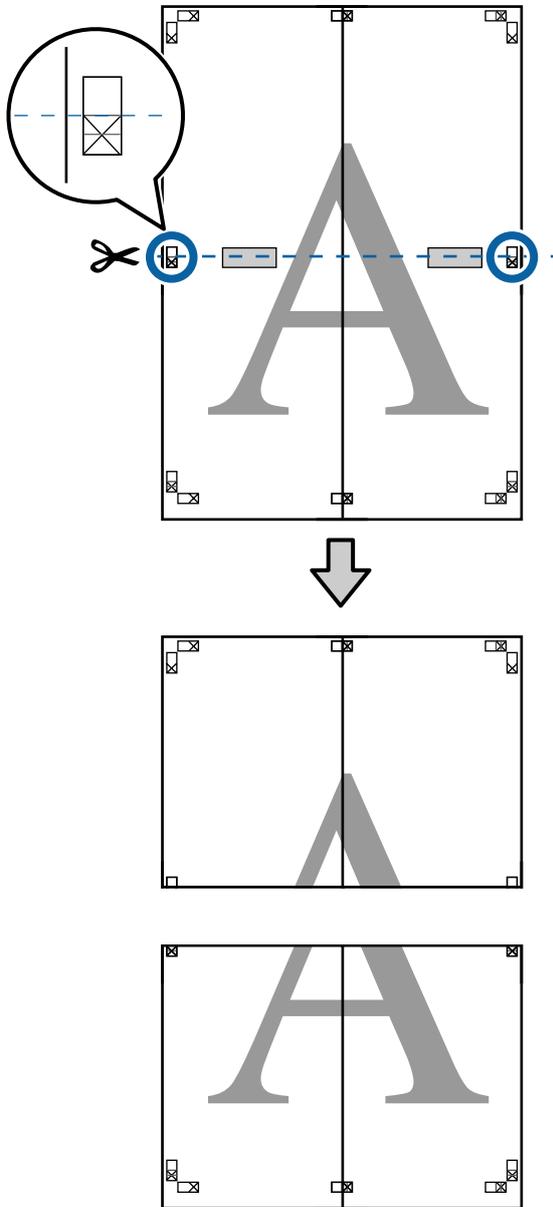


- 7** Ponha a folha superior sobre a folha inferior. Alinhe as marcas X conforme indicado na figura e prenda-as temporariamente com uma fita adesiva na parte de trás.

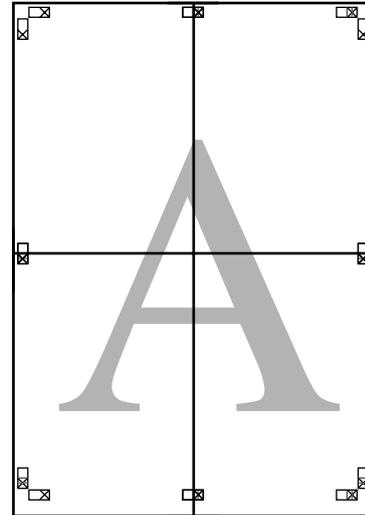


### Variedades de Impressão

- 8** Com as duas folhas sobrepostas, recorte o excesso, cortando ao longo da linha que junta as duas guias de corte (as linhas acima das marcas X).

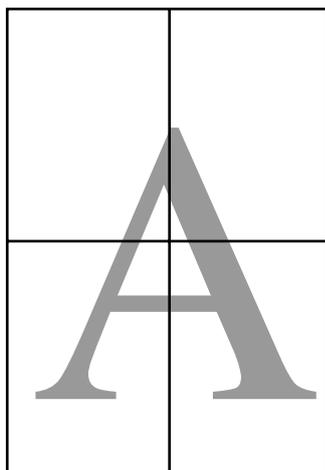
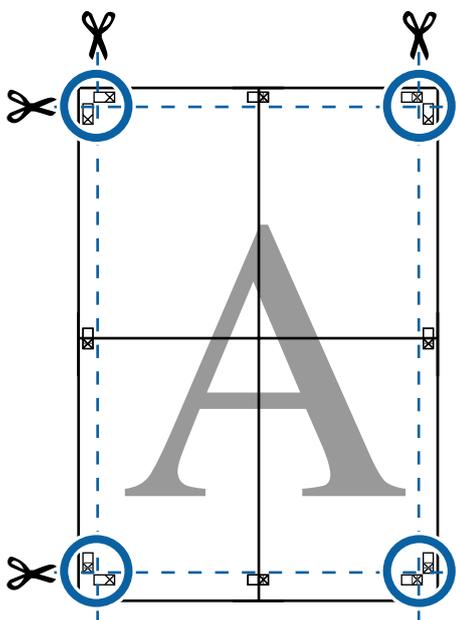


- 9** Junte as folhas superior e inferior. Utilize uma fita adesiva para colar o verso das folhas.



## Variedades de Impressão

- 10** Depois de unir todas as folhas, recorte as margens cortando ao longo das guias de corte (fora das marcas X).



## Imprimir em Formatos Não Normalizados

Antes de imprimir em formatos não normalizados, incluindo faixas verticais ou horizontais e documentos com lados iguais, grave os formatos de papel pretendidos no controlador de impressão. Depois de os gravar no controlador de impressão, pode seleccionar os formatos personalizados na aplicação **Page Setup (Configurar Página)** e em outras caixas de diálogo de impressão.



### Formatos de papel suportados

O quadro que se segue mostra os formatos de papel que podem ser definidas no controlador da impressora. Ver os formatos de papel suportados por esta impressora.

[“Área de impressão” na página 56](#)

Largura do papel	89 a 432 mm
Altura do papel	Windows: 127* <sup>1</sup> a 15000 mm Mac OS X: 127* <sup>1</sup> a 15240 mm* <sup>2</sup>

\*1 O formato mais pequeno suportado pela impressora é de 203 mm de largura × 254 mm de comprimento. Se introduzir um formato mais pequeno no controlador de impressão, como Formato de Papel Personalizado, o documento será impresso com margens maiores do que o esperado, que terão de ser recortadas.

\*2 No caso de **Custom Paper Sizes (Formatos de Papel Personalizados)** em Mac OS X, embora possa especificar um formato de papel grande que não pode colocar nesta impressora, ele não é impresso correctamente.

**Variedades de Impressão**

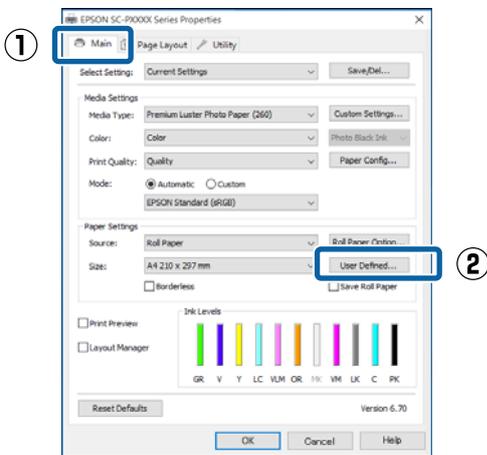
**! Importante:**

Ao utilizar software disponível comercialmente, existem restrições dos formatos possíveis. Se utiliza aplicações que suportam impressão de faixas, pode definir um comprimento maior de papel. Consulte o manual da aplicação para obter mais informações.

**Efectuar Definições no Windows**

**1** Quando aparecer o ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão, faça clique em **User Defined (Definido pelo Utilizador)**.

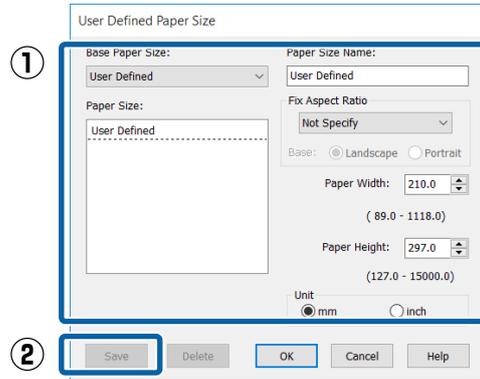
👉 “Impressão (Windows)” na página 51



**2** No ecrã **User Defined Paper Size (Formato Definido pelo Utilizador)**, defina o formato de papel que pretende utilizar e faça clique em **Save (Gravar)**.

- ❑ Pode usar até 24 caracteres de um byte para escrever o **Paper Size Name (Nome do Formato de Papel)**.
- ❑ Os valores de comprimento e largura de um formato predefinido aproximado do formato personalizado pretendido podem ser visualizados seleccionando a opção adequada no menu **Base Paper Size (Formato de Base)**.

- ❑ Se a relação entre comprimento e largura for igual à do formato de papel definido, seleccione o formato de papel definido em **Fix Aspect Ratio (Fixar Relação de Aspecto)** e seleccione **Landscape (Horizontal)** ou **Portrait (Vertical)** para a **Base**. Neste caso, só pode ajustar a largura do papel ou a altura do papel.



**Nota:**

- ❑ Para alterar o formato de papel que gravou, seleccione o nome do formato na lista da esquerda.
- ❑ Para apagar o formato definido pelo utilizador que gravou, seleccione o nome do formato de papel na lista à esquerda e faça clique em **Delete (Apagar)**.
- ❑ Pode gravar até 100 formatos de papel.

**3** Faça clique em **OK**.

Pode agora seleccionar o novo formato de papel no menu **Size (Formato)** do separador **Main (Principal)**.

Já pode imprimir normalmente.

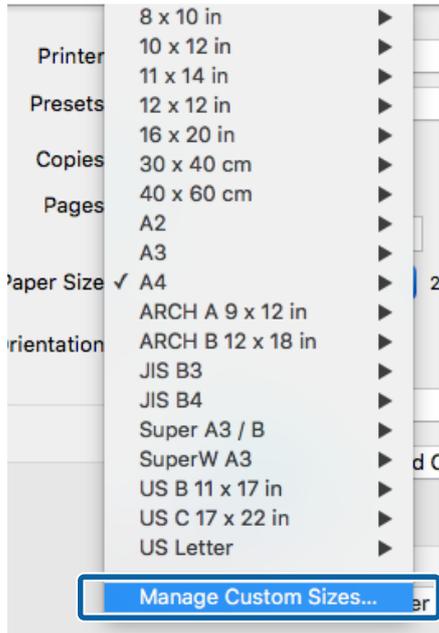
**Efectuar Definições no Mac OS X**

**1** Quando o ecrã **Print (Imprimir)** aparecer, seleccione **Manage Custom Sizes (Gerir Tamanhos Personalizados)** na lista **Paper Size (Formato)**.

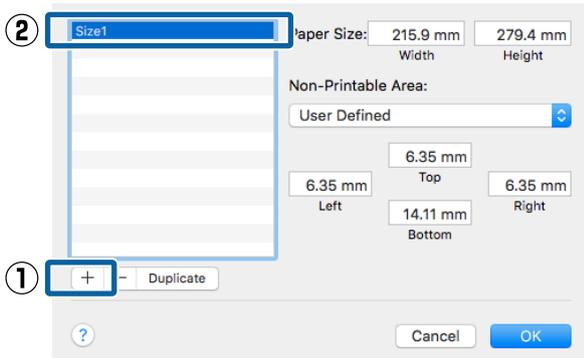
Se as opções relativas às definições de página não estiverem disponíveis na caixa de diálogo de impressão da aplicação, aceda à caixa de diálogo das definições de página.

**Variedades de Impressão**

🔗 “Impressão (Mac OS X)” na página 52

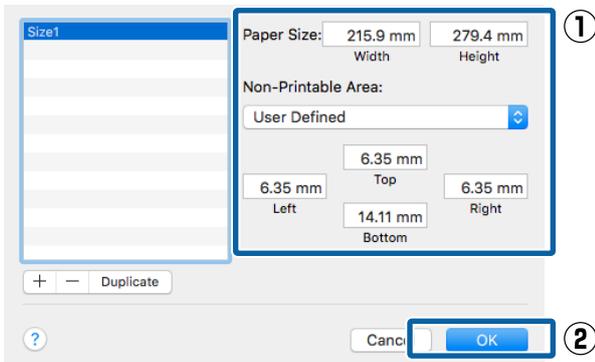


**2** Faça clique em +, e introduza o nome do formato de papel.



**3** Introduzir **Width (Largura)**, **Height (Altura)** para **Paper Size (Formato)**, e introduza as margens, e a seguir clique em **OK**.

Pode definir o formato de página e as margens da impressora consoante o método de impressão.



**Nota:**

- Para editar um formato personalizado gravado, especifique o respectivo nome na lista à esquerda.
- Para copiar um formato personalizado gravado, seleccione o formato na lista à esquerda e faça clique em **Duplicate (Duplicar)**.
- Para apagar um formato personalizado gravado, seleccione-o na lista à esquerda e faça clique em -.
- A definição do formato de papel personalizado difere consoante a versão do sistema operativo. Para obter informações, consulte a documentação do sistema operativo.

**4**

Faça clique em **OK**.

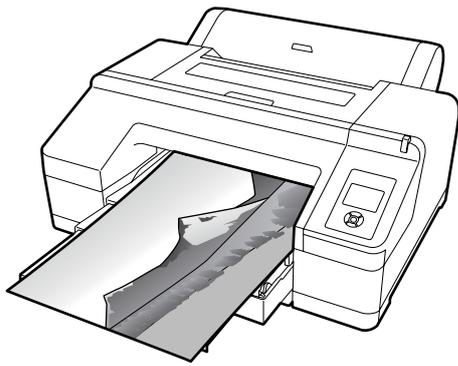
Pode seleccionar o formato de papel que gravou no menu emergente Paper Size (Formato).

Já pode imprimir normalmente.

**Variedades de Impressão**

# Impressão de faixas (no papel em rolo)

Pode imprimir faixas e fotografias panorâmicas se criar e configurar os dados de impressão para a impressão de faixas na aplicação.



Existem duas formas de imprimir uma faixa.

Origem do Controlador de Impressão	Aplicações Suportadas
Papel em Rolo	Software de preparação de documentos, software de edição de imagem, e etc.*1
Papel em Rolo (Banner)*2	Aplicações que suportam a impressão de faixas.

\*1 Crie dados de impressão com um formato suportado pela aplicação em questão, mantendo a relação entre o comprimento e a largura de impressão.

\*2 Apenas Windows.

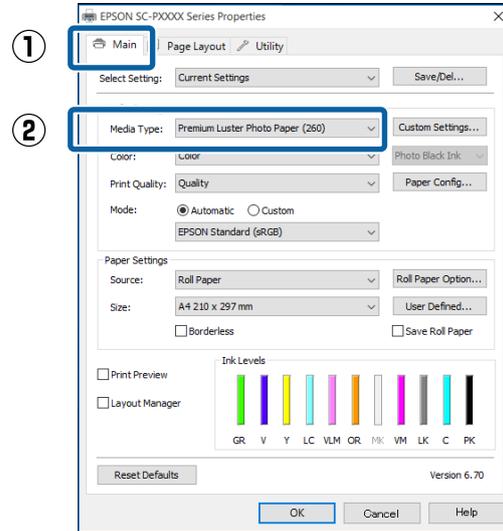
Consulte os seguintes tamanhos de papel disponíveis.

[“Imprimir em Formatos Não Normalizados” na página 96](#)

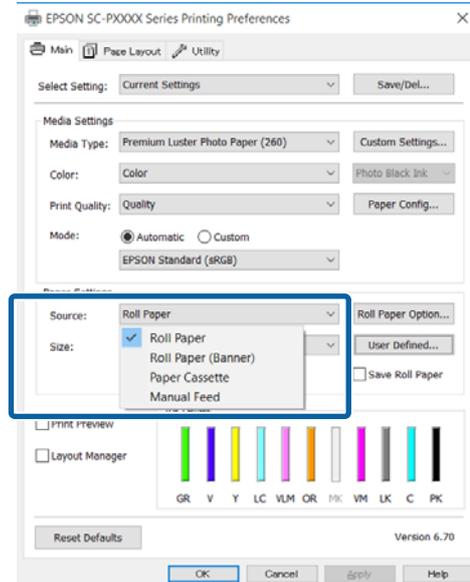
## Efectuar Definições no Windows

**1** No ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão, seleccione **Media Type (Papel)**.

[“Impressão \(Windows\)” na página 51](#)



**2** Seleccione **Roll Paper (Papel em Rolo)** ou **Roll Paper (Banner) (Papel em Rolo (Banner))** na lista **Source (Origem)**.



**Nota:**

- Pode apenas utilizar **Roll Paper (Banner) (Papel em Rolo (Banner))** em aplicações que suportem a impressão de faixas.
- Se seleccionar **Roll Paper (Banner) (Papel em Rolo (Banner))**, define as margens superior e inferior do papel para 0 mm.

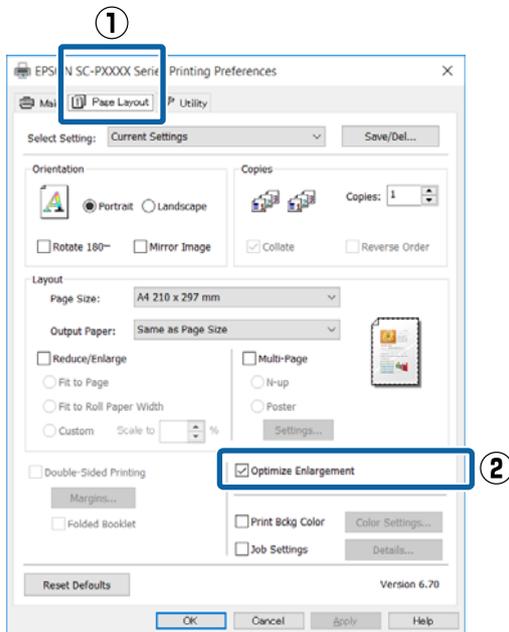
## Variedades de Impressão

- 3 Faça clique em **User Defined (Definido pelo Utilizador)** e faça corresponder o formato de papel com o formato dos dados se necessário.

**Nota:**

Se estiver a utilizar aplicações que suportem a impressão de faixas, não necessita de definir **User Defined Paper Size (Formato Definido pelo Utilizador)** se seleccionar **Roll Paper (Banner) (Papel em Rolo (Banner))** para **Source (Origem)**.

- 4 Na janela Page Layout (Esquema de Página) certifique-se que a caixa de verificação **Optimize Enlargement (Optimizar Ampliação)** está seleccionada.



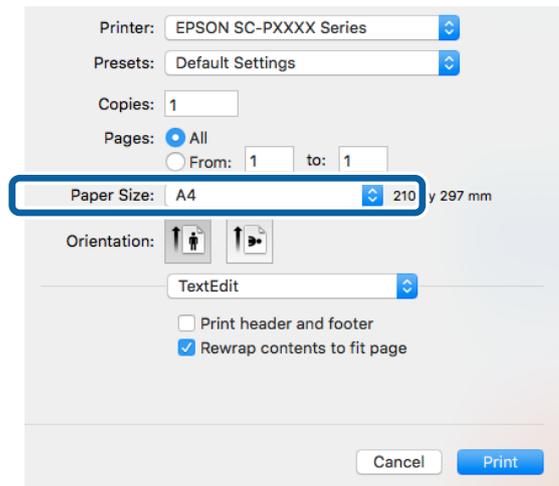
- 5 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

### Efectuar Definições no Mac OS X

- 1 Quando o ecrã Print (Imprimir) aparecer, seleccione o formato dos dados criados com a aplicação em **Paper Size (Formato)**.

Se as opções relativas às definições de página não estiverem disponíveis na caixa de diálogo de impressão da aplicação, aceda à caixa de diálogo das definições de página.

☞ “Impressão (Mac OS X)” na página 52



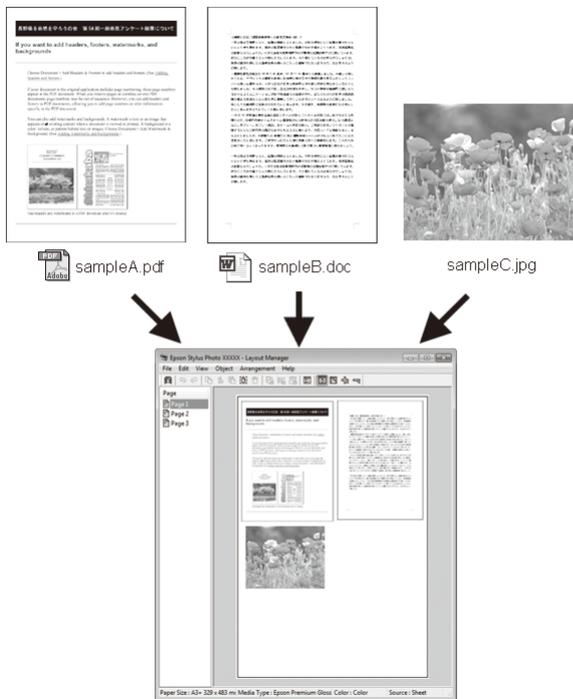
- 2 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

Variedades de Impressão

# Layout Manager (Gestor de Esquemas) (apenas Windows)

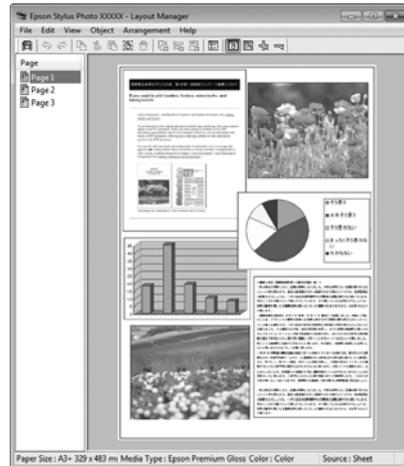
A função Layout Manager (Gestor de Esquemas) permite posicionar livremente no papel vários dados de impressão criados em diferentes aplicações e imprimi-los de uma só vez.

Pode criar um poster ou expor material, posicionando os diversos dados de impressão onde pretender. Além disso, o Layout Manager (Gestor de Esquemas) permite utilizar papel eficazmente.

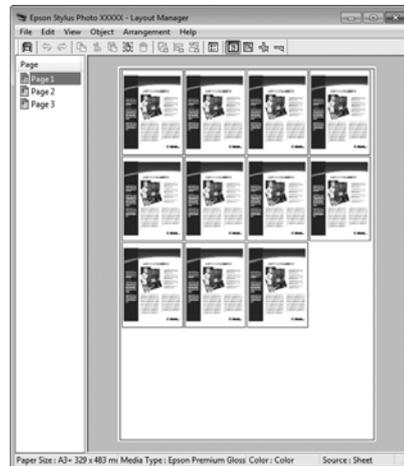


Em seguida, é apresentado um exemplo de esquema.

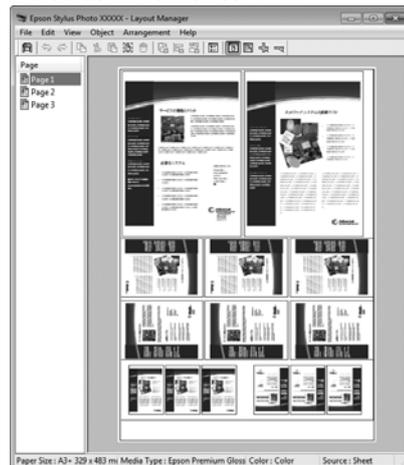
## Posicionar vários dados



## Posicionar os mesmos dados

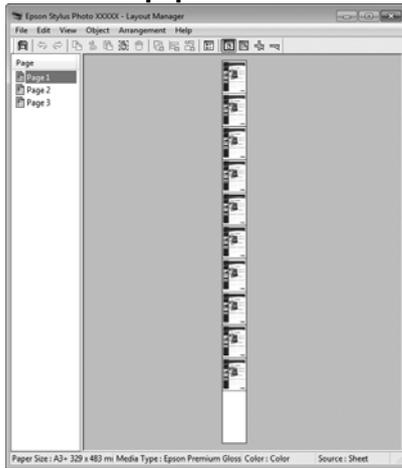


## Posicionar dados livremente



## Variedades de Impressão

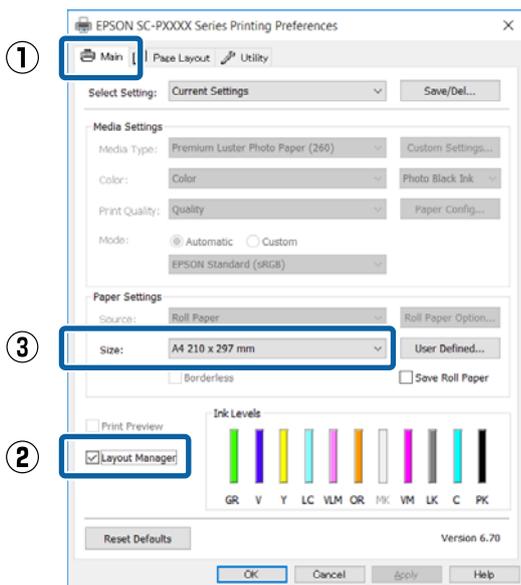
### Posicionar dados no papel em rolo



## Definir Procedimentos de Impressão

- 1 Verifique se a impressora está ligada e pronta para imprimir.
- 2 Abra o ficheiro que pretende imprimir na aplicação.
- 3 Selecciona **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** no separador **Main (Principal)** do controlador de impressão e seccione uma opção para **Size (Formato)** que corresponda ao formato do documento criado na aplicação.

 “Impressão (Windows)” na página 51



### Nota:

A opção seleccionada para **Size (Formato)** é o formato utilizado no **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**. O formato real do papel a imprimir é definido no ecrã no ponto 7.

- 4 Faça clique em **OK**. Quando imprimir com uma aplicação, o ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** abre.

Os dados de impressão não são impressos, mas é posicionada como um objecto uma página no papel do ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**.

- 5 Deixe o ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** aberto e repita os pontos de 2 a 4 para organizar os dados seguintes.

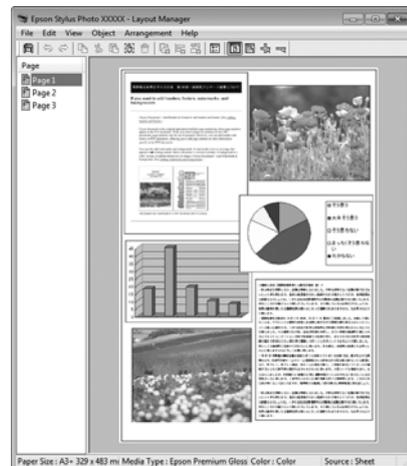
Os objectos são adicionados ao ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**.

- 6 Organize os objectos no ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**.

Os objetos podem ser arrastados para novas posições e redimensionados; além disso, podem ser reorganizados ou rodados utilizando as opções do menu **Object (Objecto)**.

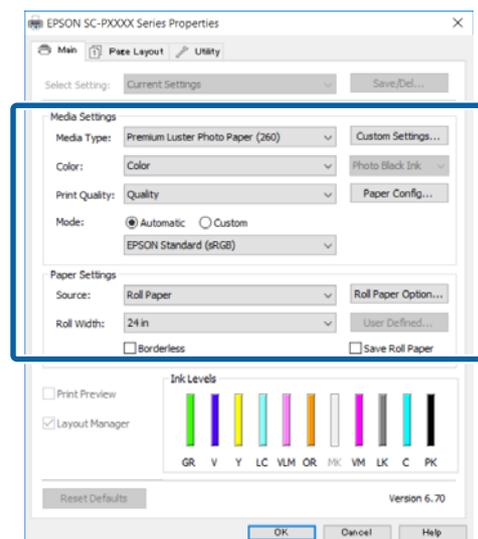
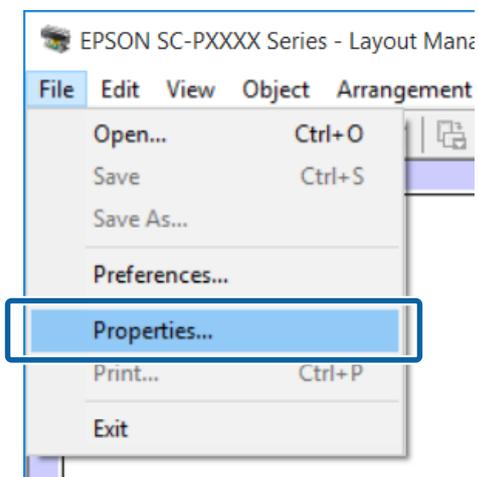
É possível alterar o formato global e a colocação dos objectos através das opções **Preferences (Preferências)** e **Arrangement (Disposição)** do menu **File (Ficheiro)**.

Consulte a ajuda do ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** para obter mais informações sobre cada função.



## Variedades de Impressão

- 7** Faça clique em **File (Ficheiro) — Properties (Propriedades)** e efectue as definições de impressão no ecrã do controlador de impressão.



Definir **Media Type (Papel)**, **Source (Origem)**, **Size (Formato)** ou **Roll Width (Largura do rolo)**, etc.

- 8** Faça clique no menu **File (Ficheiro)** no ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** e depois faça clique em **Print (Imprimir)**.

A impressão inicia.

## Gravar e Chamar Definições

Pode gravar a disposição do ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** e definir conteúdos num ficheiro. Se precisar de fechar a aplicação a meio de uma tarefa, pode gravá-la num ficheiro e abri-lo mais tarde para continuar a trabalhar.

### Gravar

- 1** No ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**, faça clique no menu **File (Ficheiro)** e a seguir **Save As... (Gravar Como...)**.
- 2** Introduza o nome do ficheiro, selecione a localização e faça clique em **Save (Gravar)**.
- 3** Feche o ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**.

### Abrir ficheiros gravados

- 1** Faça clique com o botão direito do rato no ícone do utilitário (🖨️) na barra de ferramentas do Windows taskbar (barra de tarefas) selecione **Layout Manager (Gestor de Esquemas)** no menu exibido.

Aparece o ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**.

Se o ícone de atalho do programa não for apresentado na barra de tarefas do Windows [📄 “Sumário do Separador Utilitários” na página 65](#)

- 2** No ecrã **Layout Manager (Gestor de Esquemas)**, faça clique no menu **File (Ficheiro)** e em **Open (Abrir)**.
- 3** Selecione a localização e abra o ficheiro necessário.

---

# Impressão com Gestão de Cores

---

## Acerca da Gestão de Cores

Ainda que utilize os mesmos dados de imagem, a imagem original e a imagem apresentada podem parecer diferentes, e os resultados impressos podem parecer diferentes da imagem que vê no visor. Isto acontece devido à diferença de características, quando os dispositivos de entrada, como digitalizadores e câmaras digitais captam as cores como dados electrónicos e quando os dispositivos de saída, como visores e impressoras, reproduzem as cores com base nos dados de cor. O sistema de gestão de cores constitui um meio para ajustar as diferenças das características de conversão de cor entre os dispositivos de entrada e de saída. Para além de aplicações de processamento de imagens, cada sistema operativo está equipado com um sistema de gestão de cores, como ICM no Windows e ColorSync no Mac OS X.

Num sistema de gestão de cores, é utilizado um ficheiro de definição de cores, designado por “Perfil”, para efectuar a correspondência cromática entre dispositivos. (Este ficheiro também é designado Perfil ICC.) O perfil de um dispositivo de entrada é designado por perfil de entrada (ou perfil de origem) e o perfil de um dispositivo de saída, como uma impressora, é designado por perfil da impressora (ou perfil de saída). No controlador desta impressora, está preparado um perfil para cada tipo de papel.

As áreas de conversão de cor do dispositivo de entrada e a área de reprodução de cor do dispositivo de saída diferem. Consequentemente, existem áreas de cor que não correspondem, mesmo quando efectua a correspondência cromática utilizando um perfil. Para além de especificar perfis, o sistema de gestão de cores especifica também as condições de conversão de áreas nas quais a correspondência cromática falhou como “objectivo”. O nome e o tipo do objectivo varia dependendo do sistema de gestão de cores que utilizar.

Não pode fazer corresponder as cores dos resultados impressos e do visor através da gestão de cores entre o dispositivo de entrada e a impressora. Para fazer corresponder as cores de ambos, tem também de efectuar a gestão de cores entre o dispositivo de entrada e o visor.

## Definições de Impressão da Gestão de Cores

Pode efectuar a impressão da gestão de cores utilizando o controlador de impressão desta impressora das duas formas seguintes.

Seleccione o melhor método de acordo com a aplicação que estiver a utilizar, o ambiente do sistema operativo, o objectivo da impressão, etc.

### Configurar a gestão de cores com as aplicações

Este método destina-se à impressão a partir de aplicações que suportam a gestão de cores. Todos os processos de gestão de cores são executados pelo sistema de gestão de cores da aplicação. Este método é útil quando pretende obter os mesmos resultados de impressão da gestão de cores utilizando uma aplicação comum entre ambientes com sistemas operativos diferentes.

[🔗 “Configurar a gestão de cores com as aplicações” na página 106](#)

### Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão

O controlador de impressão utiliza o sistema de gestão de cores do sistema operativo e executa todos os processos de gestão de cores. Pode efectuar definições de gestão de cores no controlador de impressão através dos dois métodos seguintes.

- ❑ Host ICM (ICMANfitrião) (Windows)/ColorSync (Mac OS X)  
Defina quando imprimir a partir de aplicações que suportam a gestão de cores. Este método é eficaz por produzir resultados de impressão idênticos a partir de diferentes aplicações com os mesmos sistemas operativos.  
[🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião \(Windows\)” na página 107](#)  
[🔗 “Impressão da gestão de cores através do ColorSync \(Mac OS X\)” na página 108](#)
- ❑ Driver ICM (ICM Controlador) (apenas Windows)  
Este método permite efectuar a impressão da gestão de cores a partir de aplicações que não suportam a gestão de cores.  
[🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador \(apenas Windows\)” na página 109](#)

## Definir perfis

As definições de um perfil de entrada, perfil da impressora e objectivo (método de correspondência) variam entre três tipos de impressão da gestão de cores, uma vez que os respectivos motores de gestão de cores são utilizados de forma diferente. Isto porque a utilização da gestão de cores difere de uns motores para outros. Efectue as definições no controlador de impressão ou na aplicação conforme descrito na tabela seguinte.

	Definições de perfil de entrada	Definições do perfil da impressora	Definições do objectivo
Driver ICM (ICM Controlador) (Windows)	Controlador de impressão	Controlador de impressão	Controlador de impressão
Host ICM (ICMANfitrião) (Windows)	Aplicação	Controlador de impressão	Controlador de impressão
ColorSync (Mac OS X)	Aplicação	Controlador de impressão	Aplicação
Aplicação	Aplicação	Aplicação	Aplicação

Os perfis da impressora para cada tipo de papel que é necessário quando efectua a gestão de cores são instalados com o controlador de impressão da impressora. Pode seleccionar o perfil no ecrã de definições do controlador de impressão.

Pode seleccionar o perfil no ecrã de definições do controlador de impressão.

[🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador \(apenas Windows\)” na página 109](#)

[🔗 “Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião \(Windows\)” na página 107](#)

[🔗 “Impressão da gestão de cores através do ColorSync \(Mac OS X\)” na página 108](#)

[🔗 “Configurar a gestão de cores com as aplicações” na página 106](#)

# Configurar a gestão de cores com as aplicações

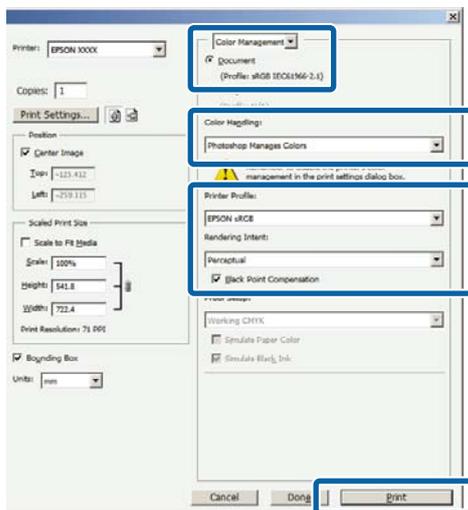
Imprima utilizando aplicações com uma função de gestão de cores. Efectue as definições de gestão de cores na aplicação e desactive a função de ajuste de cor do controlador de impressão.

- 1 Efectue definições de gestão de cores nas aplicações.

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**. Selecione **Photoshop Manages Colors (Cores geridas pelo Photoshop)** para a definição **Color Handling (Controlo das cores)**, selecione **Printer Profile (Perfil da Impressora)** e **Rendering Intent (Objectivo da Composição)**; em seguida, faça clique em **Print (Imprimir)**.



- 2 Apresente o ecrã de definições do controlador de impressão (Windows) ou o ecrã Print (Imprimir) (Mac OS X).

Efectue as definições do controlador de impressão.

**Para Windows**

☞ “Impressão (Windows)” na página 51

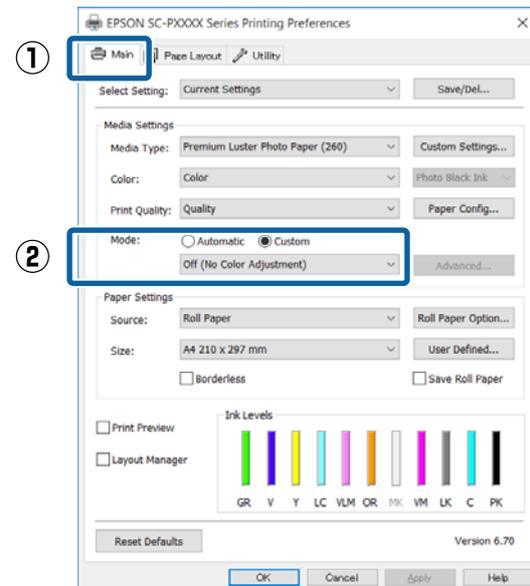
**Para Mac OS X**

☞ “Impressão (Mac OS X)” na página 52

- 3 Desactive a gestão de cores.

**Para Windows**

No ecrã **Main (Principal)**, selecione **Custom (Personalizado)** para a definição **Mode (Modo)** e selecione **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sem Ajuste de Cor))**.



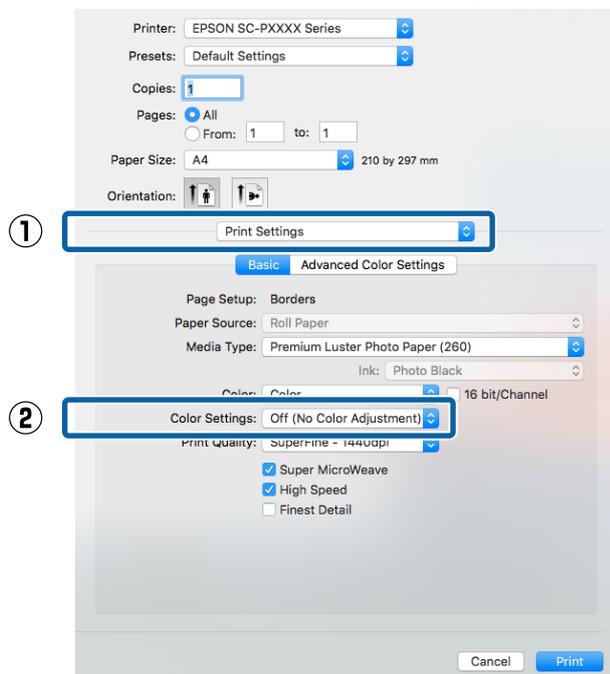
**Nota:**

No Windows 7, Windows Vista, e Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0) **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sem Ajuste de Cor))** é selecionado automaticamente.

## Impressão com Gestão de Cores

### Para Mac OS X

Selecione **Print Settings (Definições de Impressão)** na lista e selecione **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sem Ajuste de Cor))** para a definição **Printer Color Adjustment (Ajuste de Cor da Impressora)**.



**4** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Configurar a gestão de cores com o controlador de impressão

### Impressão da gestão de cores através do ICM Anfitrião (Windows)

Utilize dados de imagem nos quais foi incluído um perfil de entrada. Além disso, a aplicação tem de suportar ICM.

**1** Efectue as definições para o ajuste de cor utilizando a aplicação.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
 Adobe Photoshop Elements 6.0 ou posterior  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operativo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

**Nota:**

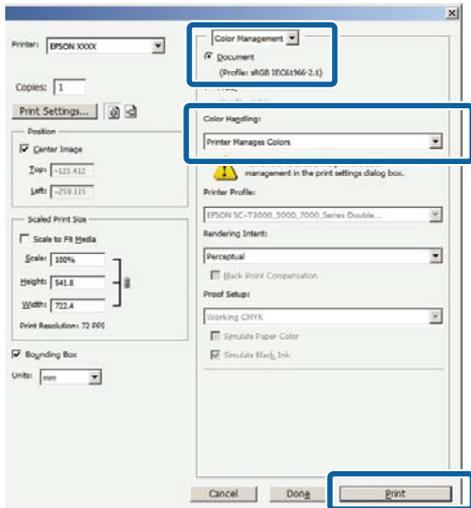
Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o sítio Web da aplicação em causa.

### Impressão com Gestão de Cores

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

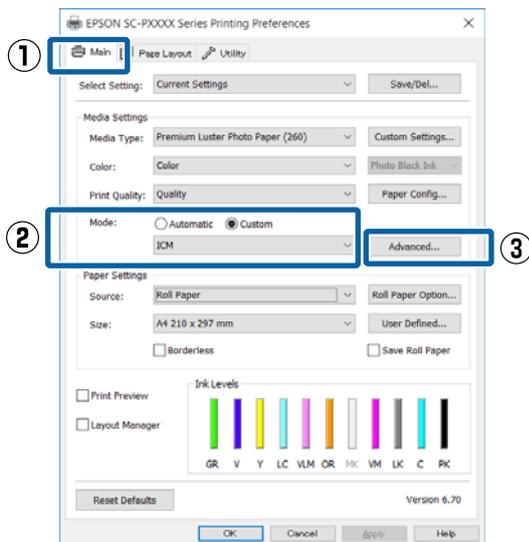
Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**.  
 Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** como a definição de **Color Handling (Controlo das cores)** e clique em **Print (Imprimir)**.



Quando utilizar aplicações sem uma função de gestão de cores, comece no ponto 2.

**2** No ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão, seleccione **Custom (Personalizado)** como o **Mode (Modo)**, seleccione **ICM** e clique em **Advanced (Avançado)**.

“Impressão (Windows)” na página 51

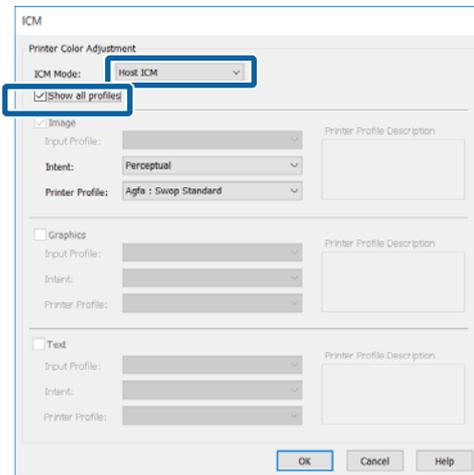


**3** Selecione **ICM Mode (Modo ICM)** em **Printer Color Adjustment (Ajuste de Cor da Impressora)**.

Para mais informações, consulte a ajuda do controlador de impressão.

Se o papel especial Epson estiver seleccionado a partir de **Media Type (Papel)** no ecrã **Main (Principal)**, o perfil da impressora correspondente ao tipo de papel é seleccionado e apresentado automaticamente na caixa **Printer Profile Description (Descrição do Perfil da Impressora)**.

Para alterar o perfil, seleccione **Show all profiles (Apresentar todos os perfis)** na parte inferior.



**4** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Impressão da gestão de cores através do ColorSync (Mac OS X)

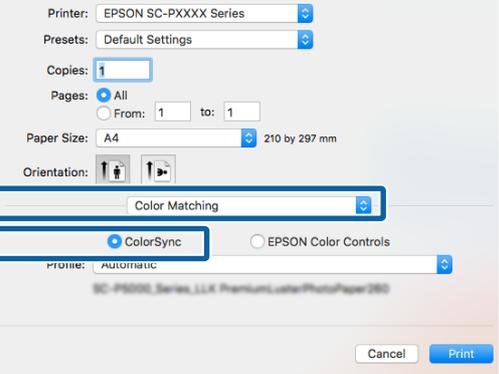
Utilize dados de imagem nos quais foi incluído um perfil de entrada. Além disso, a aplicação tem de suportar ColorSync.

**Nota:**

Consoante a aplicação, a impressão da gestão de cores através do **ColorSync** pode não ser suportada.

**1** Desactive as funções de gestão de cores na aplicação.

## Impressão com Gestão de Cores

- 2 Visualize o ecrã Print (Imprimir).  
 [“Impressão \(Mac OS X\)”](#) na página 52
- 3 Selecione **Color Matching (Correspondência de cores)** na lista e faça clique em **ColorSync**.  

- 4 Verifique as outras definições e inicie a impressão.

## Impressão da gestão de cores através do ICM Controlador (apenas Windows)

O controlador de impressão utiliza os seus próprios perfis da impressora para efectuar a gestão de cores. Pode utilizar os dois métodos de correcção de cor seguintes.

- Driver ICM (Basic) (ICM Controlador (Básico))  
Especifique um tipo de perfil e objectivo para processar os dados de imagem na totalidade.
- Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))  
O controlador de impressão distingue os dados de imagem nas áreas **Image (Imagem)**, **Graphics (Gráficos)** e **Text (Texto)**. Especifique três tipos de perfis e objectivos para processar cada área.

### Quando utilizar aplicações com uma função de gestão de cores

Efectue as definições para o processamento de cores utilizando a aplicação antes de efectuar as definições do controlador de impressão.

Dependendo do tipo de aplicação, efectue as definições seguindo esta tabela.

Adobe Photoshop CS3 ou posterior  
 Adobe Photoshop Elements 6.0 ou posterior  
 Adobe Photoshop Lightroom 1 ou posterior

Sistema Operativo	Definições de gestão de cores
Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista	Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)
Windows XP (Service Pack 2 ou posterior e .NET 3.0 ou posterior)	
Windows XP (diferente do acima referido)	No Color Management (Sem Gestão de Cores)

Nas outras aplicações, defina **No Color Management (Sem Gestão de Cores)**.

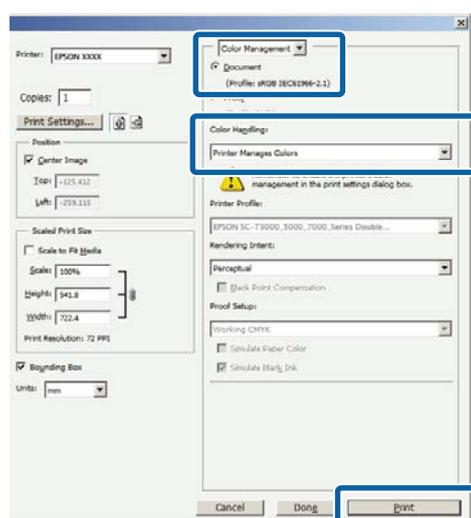
**Nota:**

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte o [sítio Web da aplicação em causa](#).

Exemplo de definição para o Adobe Photoshop CS5

Abra o ecrã **Print (Imprimir)**.

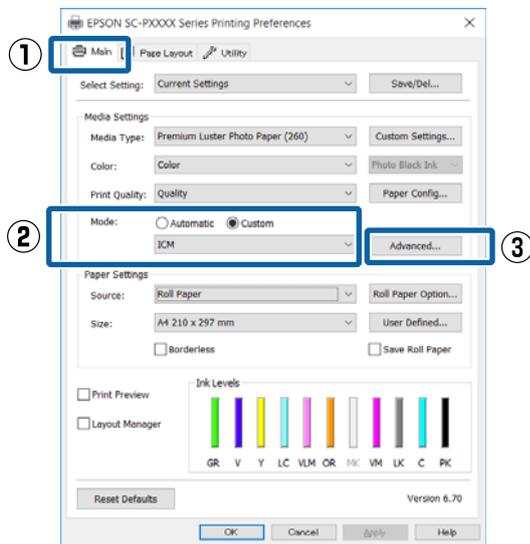
Selecione **Color Management (Gestão de cores)** e, de seguida, **Document (Documento)**. Selecione **Printer Manages Colors (Cores geridas pela impressora)** como a definição de **Color Handling (Controlo das cores)** e clique em **Print (Imprimir)**.



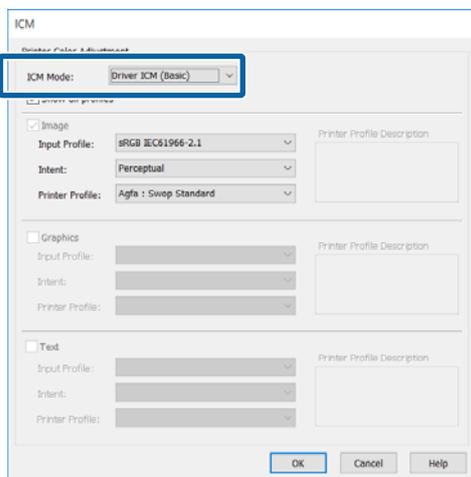
### Impressão com Gestão de Cores

**1** No ecrã **Main (Principal)** do controlador de impressão, seleccione **Custom (Personalizado)** como o **Mode (Modo)**, seleccione **ICM** e clique em **Advanced (Avançado)**.

🔗 “Impressão (Windows)” na página 51



**2** A partir de **ICM Mode (Modo ICM)** no ecrã **ICM**, seleccione **Driver ICM (Basic) (ICM Controlador (Básico))** ou **Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))**.



Se seleccionar **Driver ICM (Advanced) (ICM Controlador (Avançado))**, pode especificar os perfis e o objectivo para cada imagem, como fotografias, gráficos e dados de texto.

Objectivo	Explicação
Saturation (Saturação)	Mantém a saturação actual inalterada e converte os dados.

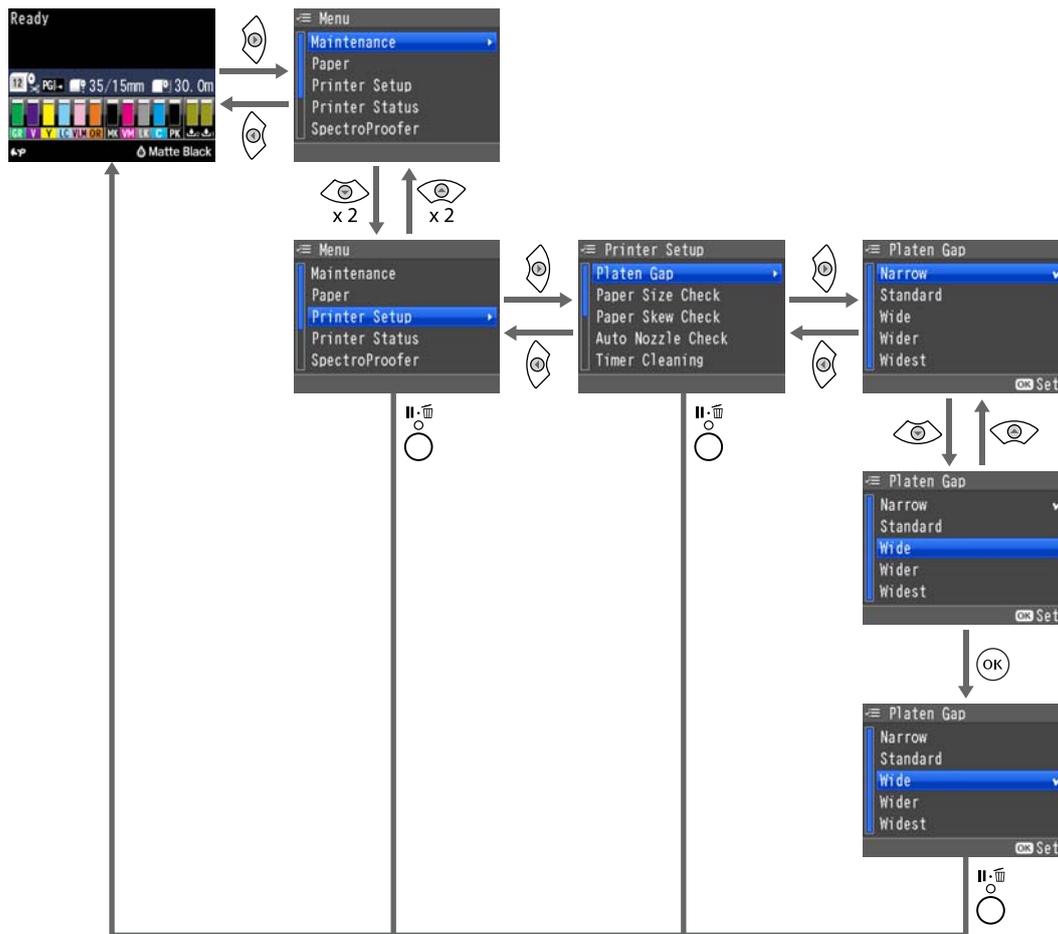
Objectivo	Explicação
Perceptual (Perceptual)	Converte os dados para que seja produzida uma imagem visualmente mais natural. Esta funcionalidade é utilizada quando se usa uma gama mais ampla de cores para os dados de imagem.
Relative Colorimetric (Colorimetria Relativa)	Converte os dados para que um conjunto de coordenadas de gama de cores e de ponto branco (ou temperatura da cor) dos dados originais se ajuste às coordenadas de impressão correspondentes. Esta funcionalidade é utilizada para muitos tipos de correspondência cromática.
Absolute Colorimetric (Colorimetria Absoluta)	Atribui coordenadas colorimétricas absolutas ao original e aos dados de impressão e converte os dados. Assim, o ajuste das tonalidades não é efectuado em nenhum ponto branco (ou temperatura da cor), nem no original nem nos dados para impressão. Esta funcionalidade é utilizada para fins especiais, como a impressão de logótipos a cores.

**3** Verifique as outras definições e inicie a impressão.

# Utilizar o Menu do Painel de Controlo

## Operações do Menu

Utilize o menu como indicado abaixo. As explicações usam **Espaço Entre O Rolo** na **Config. Impressora** como exemplo.



**Nota:**

Se o botão  for pressionado no estado pronto, o menu **Manutenção** exibido no ecrã.

Se o botão  for pressionado durante a impressão é temporariamente interrompida (pausa), só pode executar uma verificação de jatos ou limpeza da cabeça

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

# Lista do Menu

Os itens e as opções disponíveis no menu são descritos em seguida. Consulte as páginas indicadas para obter mais informações sobre cada item.

## Menu Manutenção

 [“Manutenção” na página 117](#)

Item do menu		Descrição		
Verificar Jactos	Verif. Jactos s/impr.	Pressione OK para iniciar a verificação.		
	Imprimir Padrão Verif.	Pressione OK para iniciar a impressão.		
Limpeza das Cabeças	Verif. e Limpar Jacto		Pressione o botão OK para iniciar a limpeza.	
	Todos os jactos	Todas As Cores, Escuro		
	Selec jactos	C/VM, PK(MK)/LK, OR/GR, LGY(LLK)/Y, VLM/LC		Todas As Cores, Escuro
Alinhamento Cabeças	Espessura De Papel	Tipo De Papel		Indica o papel Epson suportado.
		Espessura De Papel		0,1 a 1,5 mm
	Alinhamento	Auto	Uni-D, Bi-D 5-Color, Bi-D All	Pressione OK para começar a impressão/o alinhamento.
		Manual	Uni-D, Bi-D 2-Color, Bi-D All	Pressione OK para iniciar a impressão.
Ajustar Posição Corte			-3 a 3 mm	
Mudar Tinta Preta			Pressione OK para começar a mudar a tinta preta.	

## Menu Papel

 [“Papel” na página 119](#)

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu			Descrição		
Tipo De Papel			Photo Paper	Indica o papel Epson suportado.	
			Proofing Paper		
			Fine Art Paper		
			Matte Paper		
			Plain Paper		
			Outros		
			Papel Personaliz.		Papel N.º (XX)
			Papel Não Seleccion	—	
Papel Personaliz.	Papel N.º (XX)	Seleccionar Papel Ref.	Photo Paper	Indica o papel Epson suportado.	
			Proofing Paper		
			Fine Art Paper		
			Matte Paper		
			Plain Paper		
			Outros		
		Espaço Entre O Rolo		Normal, Largo, Mais Largo	
		Padrão Dd Espessura		Pressione OK para iniciar a impressão.	
		Ajuste Alim. Papel A	Padrão	Pressione OK para iniciar a impressão.	
			Valor	-0,70 a +0,70%	
		Ajuste Alim. Papel B		-0,70 a +0,70%	
		Tempo De Secagem		0,0 a 10,0 seg.	
		Sucção De Papel		-4 a -1, Normal	
		Def. Tensão Rolo Papel		Normal, Alta, Mais Alta	
Remover Inclinação		Sim, Não			
Imprimir Lista Papel			Pressione OK para iniciar a impressão.		
Rolo De Papel Restante			Def. Papel Restante	Sim, Não	
			Comprim. Papel Rolo	5 a 99,5 m	
			Aviso Comprim. Rolo	1 a 15 m	
Folha Solta Restante			Número Da Folha	10 a 990 folhas	
			Alerta Número Da Folha	1 a 50 folhas	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu		Descrição
Config. Papel em Rolo	Linha De Página	Sim, Não
	Margem Papel Rolo	Normal, Sup/Inf 15mm, Sup 35/Inf 15mm, 3mm, 15mm
	Alimentação Rolo Auto	Sim, Não
Renovar Margens		Sim, Não

## Config. Impressora

 [“Config. Impressora” na página 124](#)

Item do menu		Descrição
Espaço Entre O Rolo		Estreito, Normal, Largo, Mais Largo, O Mais Largo
Ver Formato Papel		Sim, Não
Ver Inclinação Papel		Sim, Não
Verific. Automática Jactos	Definição Limpeza Auto	Sim:Periodicamente, Sim:Tarefas Todas, Não
	Veze Limpeza Auto	1 até 3
Limpeza Temporizada		6 a 60 horas, Não
Imprimir Padrão Jactos		A cada 10 páginas, Todas as Páginas, Não
Mudar Tinta Preto Auto		Manual, Auto
Def Mudança Tinta Preta		Todas As Cores, Rápida
Definição Calibração		Sim, Não
Reiniciar Definições		Repor com o botão OK

## Estado Da Impressora

 [“Estado Da Impressora” na página 125](#)

Item do menu	Descrição
Versão Do Firmware	xxxxxxx,xx.xx,xxxx
Imprimir Folha Estado	Pressione OK para iniciar a impressão.
Data de Calibração	AA/MM/DD HH:MM
Total De Impressões	xxxxxx páginas
Inform. tarefa impr.	Pressione OK para iniciar a impressão.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### SpectroProofer

Os menus que se seguem só são exibidos quando o montador opcional SpectroProofer está instalado.

 [“SpectroProofer” na página 126](#)

Item do menu		Descrição
Estado do Sproofer	Versão Dispos.:ILS	xxxxxx
	N/S Azulejo Calibração	xxxxxx
	Versão Do Firmware	xxxxxx
	Temperatura Dispositiv	XX°C
	Temperatura Do Ar	XX°C
	Cor De Suporte	Exibe as cores de reforço instaladas.
	Estado Calibração ILS	Mostra ou <b>Com êxito</b> ou <b>Sem êxito</b> .

### Configuração De Rede

 [“Configuração De Rede” na página 126](#)

Itens indicados com \*1 são exibidos quando **Mostrar** for selecionado nas **Definições De Rede**.

Itens indicados com \*2 são exibidos quando **Painel** for selecionado em **Config. Endereço IP**.

Item do menu	Descrição
Definições De Rede	Ocultar, Mostrar
Config. Endereço IP*1	Auto, Painel
Definição IP,MS,PLP*2	Endereço IP, Máscara De Sub-Rede, Porta Ligação Pred.
Imprimir Folha Estado*1	Pressione OK para iniciar a impressão.
Config. Rede Inicial*1	Repór com o botão OK.

### Preferências

 [“Preferências” na página 127](#)

Item do menu	Descrição
Idioma	Lista os idiomas suportados.
Unidades Comprimento	Métrica, Pé/Polegada
Unidades Temperatura	°C, °F

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item do menu		Descrição
Aviso De Manutenção		Desactivar, Tinta, Caixa De Manutenção, Tinta Ou Caixa Ma- nut., Papel, Tudo
Folha Solta Restante		Não, Sim
Mode Repouso		5 minutos, 15 minutos, 60 minutos, 120 minutos, 210 minu- tos
Gestão Energética	Temporizador Desligar	Desactivar, Activar
	Tempo P/ Desligar	Depois de 1 a 24 horas

## Menu Administrador

 [“Menu Administrador” na página 128](#)

Item do menu		Descrição
Limpeza Profunda	Todos os jactos, C/VM, PK(MK)/LY, OR/GR, LGY(LLK)/ Y, VLM/LC	Pressione o botão OK para iniciar a limpeza.
Configurar Relógio		AA/MM/DD HH:MM
Repor Definições Todas		Repor com o botão OK.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

## Descrições de Menus

## Manutenção

Item		Descrição	
Verificar Jactos	Verif. Jactos s/impr.		Ao pressionar o botão OK, pode verificar o estado dos jatos, e os resultados da deteção de obstruções são exibidos no painel de controlo. Quando detetar jatos obstruídos, se pressionar o botão  , a limpeza começa logo a seguir, automaticamente.
	Imprimir Padrão Verif.		Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de verificação dos jactos. Inspeccione visualmente o modelo impresso e efectue uma limpeza das cabeças se detectar cores desmaiadas ou áreas sem cor.   <a href="#">"Detectar jactos obstruídos" na página 130</a>
Limpeza das Cabeças	Verif. e Limpar Jacto		Ao pressionar o botão OK, pode verificar o estado dos jatos e limpar automaticamente apenas os jatos obstruídos.
	Todos os jactos	Todas As Cores, Escuro	
	Selec jactos	C/VM, PK(MK)/LY, OR/GR, LGY(LLK)/Y, VLM/LC	Todas As Cores, Escuro
			<p>Selecione as cores de tinta para limpeza da cabeça e a força da limpeza. Usar este menu apenas quando os injetores estiverem entupidos.</p> <p> <a href="#">"Limpar a cabeça de impressão" na página 130</a></p> <p><b>Cores de tinta a limpar</b> Verifique as cores de tinta com segmentos fracos ou ausentes no padrão de verificação e especifique quais os injetores a limpar. Os itens exibidos diferem conforme os conjuntos de tinta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se existem segmentos em falta ou ténues em todas as cores: Selecione <b>Todos os jactos</b>.</li> <li><input type="checkbox"/> Se existem segmentos fracos ou ausentes em apenas algumas cores: Selecione <b>Selec jactos</b>, e a seguir selecione as tintas de cor específicas que pretende limpar.</li> </ul> <p><b>Força de limpeza</b> Normalmente, selecione <b>Todas As Cores</b>. Se os injetores estiverem entupidos mesmo depois de executar a limpeza de cabeças <b>Todas As Cores</b> várias vezes, execute a limpeza <b>Escuro</b>.</p>
Alinhamento Cabeças	Espessura De Papel	Tipo De Papel	
		Espessura De Papel	
	Alinhamento	Auto	Uni-D, Bi-D 5-Color, Bi-D All
		Manual	Uni-D, Bi-D 2-Color, Bi-D All
			<p>Execute o alinhamento das cabeças se os resultados de impressão tiverem um aspeto granulado ou desfocado.</p> <p>Em primeiro lugar, realize <b>Espessura De Papel</b>, e a seguir <b>Alinhamento</b>.</p> <p> <a href="#">"Ajustar desalinhamentos de impressão (Alinhamento Cabeças)" na página 134</a></p>

**Utilizar o Menu do Painel de Controlo**

Item		Descrição
Ajustar Posição Corte	-3 a 3 mm	Pode ajustar a posição de corte quando imprimir em papel em rolo sem margens em todas as direcções. A posição de corte pode ser ajustada em incrementos de 0,2 mm.
Mudar Tinta Preta		Pode mudar o tipo de tinta preta que pretende utilizar.  <a href="#">"Alterar o Tipo de Tinta Preta" na página 57</a>

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

### Papel

\* Predefinição

Item		Descrição
Tipo De Papel	Photo Paper	<p>Seleccione o tipo de papel colocado. Ao colocar papel disponível comercialmente, ou ao utilizar definições personalizadas de papel, seleccione o nome das definições <b>Papel Personaliz.</b></p>
	Proofing Paper	
	Fine Art Paper	
	Matte Paper	
	Plain Paper	
	Outros	
	Papel Personaliz.	
	Papel Não Seleccion	
Papel Personaliz.	Número De Papel	<p>Registe as informações de papel quando usar papel comercialmente disponível ou quando usar configurações personalizadas de papel para papel original Epson.</p> <p>Pode gravar até 10 atribuindo-as a Papel N.º 1 a Papel N.º 10. Depois de se registrar, pode imprimir usando as configurações salvas simplesmente especificando o n.º do papel. Mesmo quando a impressora estiver desativada, as configurações salvas são retidas.</p> <p>Consulte a tabela abaixo para obter informações sobre o conteúdo das definições.</p> <p> <a href="#">"Papel Personaliz." na página 122</a></p>
Imprimir Lista Papel		<p>Pressione a tecla OK para imprimir uma lista das definições de papel personalizado.</p>

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição
Rolo De Papel Restante	Def. Papel Restante	Sim	<p>Seleccione se pretende apresentar/registar (<b>Sim</b>) ou não apresentar/registar (<b>Não</b>) a quantidade de papel em rolo restante. Se estiver seleccionado <b>Sim</b>, ser-lhe-á solicitado para introduzir o comprimento do rolo.</p> <p>Ao introduzir um comprimento para o papel em rolo em utilização, será impresso automaticamente um código de barras no rolo indicando o comprimento restante, o valor seleccionado para o alerta de rolo restante, e o tipo de papel quando o rolo é removido.</p> <p>Da próxima vez que utilizar o papel, o código de barras é lido automaticamente e as definições são ajustadas, melhorando a eficiência durante a utilização de vários rolos de papel.</p>
		Não*	
	Comprim. Papel Rolo	5 a 99,5 m	<p>Apresentado se <b>Sim</b> estiver seleccionado para <b>Def. Papel Restante</b>.</p> <p>Definir o comprimento do papel em rolo utilizado de 5 a 99,5 m. Pode ser definido em intervalos de 0,5 m.</p>
Aviso Comprim. Rolo	1 a 15 m (5*)	<p>Apresentado se <b>Sim</b> estiver seleccionado para <b>Def. Papel Restante</b>.</p> <p>Dentro de valores compreendidos entre 1 e 15 m para a apresentação de um aviso quando a quantidade de papel em rolo restante descer abaixo desse limite. Pode especificar em incrementos de 1 m.</p>	
Folha Solta Restante	Número Da Folha	10 a 990 folhas	<p>Defina o número de páginas para o alimentador dentro de valores compreendidos entre 10 e 990 folhas em incrementos de 10 páginas.</p> <p>O número de folhas soltas restantes é apresentado no ecrã do painel de controlo com base nas definições que seleccionou para <b>Número Da Folha</b> e <b>Alerta Número Da Folha</b>.</p>
	Alerta Número Da Folha	1 a 50 folhas	<p>Pode definir o número de folhas restantes na bandeja de papel quando um aviso será exibido introduzindo um número entre 1 e 50 folhas em aumentos de 1 folha.</p> <p>O número de folhas soltas restantes é apresentado no ecrã do painel de controlo com base nas definições que seleccionou para <b>Número Da Folha</b> e <b>Alerta Número Da Folha</b>.</p>

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item			Descrição
Config. Papel em Rolo	Linha De Página	Sim*	<p>Selecione se pretende imprimir (<b>Sim</b>) ou não imprimir (<b>Não</b>) uma linha de página (linha de corte) no papel em rolo.</p> <p>Esta linha não é impressa em folhas soltas.</p> <p>No entanto, pode ser impressa uma linha vertical quando a largura do papel em rolo especificada no computador é inferior à largura do papel em rolo que está colocado na impressora.</p> <p>A definição seleccionada com o controlador de impressão tem prioridade quando o controlador de impressão é utilizado.</p>
		Não	
	Margem Papel Rolo	Normal	<p>Quando definidas para <b>Normal</b>, as margens superior e inferior são de 15 mm, e as margens esquerda e direita de 3 mm.</p> <p>Excepto no caso dos <b>15mm</b>, as margens esquerda e direita para todas as outras definições são de 3 mm.</p> <p> <a href="#">"Área de impressão" na página 56</a></p>
		Sup/Inf 15mm	
		Sup 35/Inf 15mm	
		3mm	
		15mm	
	Alimentação Rolo Auto	Sim*	<p>Quando utilizar o papel especial Epson UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave) tem de definir esta opção para Não antes de colocar o papel. Se definir Sim para UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave), o rolo do prensador do papel pode deixar uma marca na superfície do papel.</p> <p>Quando utilizar um papel diferente do UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave), defina a opção para Sim.</p> <p>Quando selecciona <b>Sim</b>, estão disponíveis as operações seguintes.</p> <p>Quando selecciona <b>Não</b> ocorre um erro e não pode executar as operações seguintes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Quando é especificado um alimentador para a impressão a partir do controlador de impressão e é executada uma tarefa de impressão, o papel em rolo é definido automaticamente para o modo gravado e a impressão é efetuada através da alimentação a partir do alimentador, mesmo que o papel em rolo esteja a ser alimentado para a impressora.</li> <li><input type="checkbox"/> O papel em rolo é definido automaticamente para o modo gravado e pode alimentar folhas soltas quando a opção <b>Folha Solta</b> for também seleccionada a partir do menu <b>Tipo De Papel</b>. Depois de imprimir as folhas soltas, e seleccionar <b>Papel Em Rolo/Corte</b> ou <b>Rolo Papel/Sem Corte</b> a partir do ecrã <b>Tipo De Papel</b> o papel em rolo é alimentado automaticamente a partir do modo gravado.</li> </ul>
		Não	

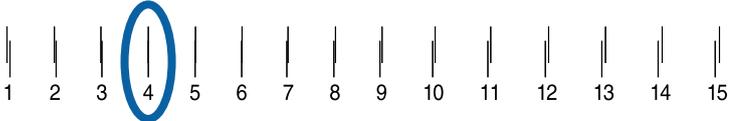
## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição
Renovar Margens	Sim*	Esta definição está disponível apenas se estiver a utilizar papel em rolo.  Depois de imprimir sem margens em todas as extremidades, seleccione se pretende cortar ( <b>Sim</b> ) ou não cortar ( <b>Não</b> ) automaticamente a extremidade principal do papel para remover eventuais marcas que podem ter sido deixadas nos preparativos para a tarefa seguinte quando imprimir com margens.
	Não	

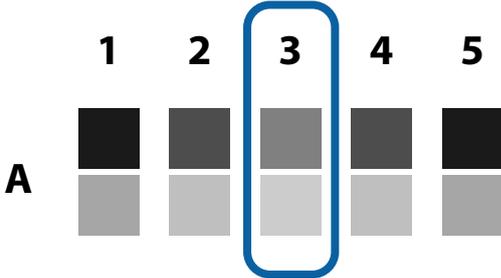
## Papel Personaliz.

Defina todos os itens no quadro seguinte para papel comercialmente disponível com base nas características do papel. Ao definir as configurações do papel para papel original Epson, seleccione o tipo de papel correspondente em **Seleccionar Papel Ref.**, e a seguir introduza as suas definições.

\* Predefinição

Item		Descrição
Seleccionar Papel Ref.	Photo Paper, Proofing Paper, Fine Art Paper, Matte Paper, Plain Paper, Outros	Pode seleccionar o tipo de papel mais parecido com o papel que está a utilizar.
Espaço Entre O Rolo	Normal*	Selecione o espaço entre o rolo, ou seja, a distância entre a cabeça de impressão e o papel. Normalmente, seleccione <b>Normal</b> . Seleccione uma definição mais ampla se os resultados de impressão apresentarem riscos ou manchas.
	Largo	
	Mais Largo	
Padrão Dd Espessura		<p>Pressione a tecla OK para imprimir um modelo que lhe permita determinar a espessura do papel actual. A partir dos resultados de impressão, seleccione o número do modelo com o desalinhamento menor.</p> <p>Na imagem de exemplo a seguir, "4" é a melhor escolha.</p> 

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição
Ajuste Alim. Papel A	Padrão	<p>Utilize esta definição se não conseguir resolver problemas de faixas (linhas horizontais ou cores não uniformes) na área de impressão normal (nas folhas soltas, a área que exclui uma faixa de 1 a 2 cm na parte inferior do papel), mesmo depois de efectuar a limpeza das cabeças ou o alinhamento das cabeças.</p> <p><b>Padrão seleccionado</b>            Pressione a tecla OK para imprimir um modelo de ajuste. Observe o padrão de ajuste com as cores mais claras das colunas A a D e introduza o valor.</p> <p>Na imagem de exemplo a seguir, "3" é a melhor escolha.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Após a impressão do padrão de ajustamento, é exibida uma janela no painel de controlo onde pode introduzir o número. Pressione os botões ▼/▲ para definir os números por ordem, e a seguir pressione o botão OK.</p> <p><b>Valor seleccionado</b>            Especifique um ajuste entre -0,70 e +0,70%.</p> <p>Seleccionar um valor demasiado pequeno provoca o aparecimento de faixas pretas; ajuste o valor para cima. Da mesma forma, seleccionar um valor demasiado grande provoca o aparecimento de faixas brancas; ajuste o valor para baixo.</p>
	Valor	
Ajuste Alim. Papel B	-0,70 a +0,70%	<p>Regula o valor do ajuste de alimentação do papel para a zona de 1 a 2 cm na parte inferior das folhas soltas (a área inferior do papel).</p> <p>Ajuste este valor se vir algumas faixas nesta zona do papel.</p> <p>Seleccionar um valor demasiado pequeno provoca o aparecimento de faixas pretas; ajuste o valor para cima. Da mesma forma, seleccionar um valor demasiado grande provoca o aparecimento de faixas brancas; ajuste o valor para baixo.</p> <p>Esta definição é ignorada aquando da impressão de papel em rolo.</p>
Tempo De Secagem	0,0 a 10,0 seg.	<p>Pode definir o tempo de pausa da cabeça de impressão entre cada passagem da cabeça para permitir que a tinta seque. Dependendo da densidade da tinta ou do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Se a tinta esborratar no papel, defina um tempo maior para a secagem da tinta.</p>
Sucção De Papel	-4 a -1, Normal*	<p>É importante especificar o valor adequado de potência de sucção para o papel utilizado, de modo a manter a distância correcta entre o papel e a cabeça de impressão. Especificar um valor demasiado alto para papel fino ou macio irá aumentar a distância entre o papel e a cabeça de impressão, deteriorando a qualidade de impressão ou impedindo que o papel seja alimentado correctamente. Nestes casos, terá que baixar a sucção de papel. A potência de sucção diminui quando reduz a definição.</p>
Def. Tensão Rolo Pa- pel	Todas As Cores*	<p>Se aparecerem vincos no papel durante a impressão, seleccione <b>Alta</b> ou <b>Mais Alta</b>.</p>
	Alta	<p>Não é necessário definir esta opção para folhas cortadas.</p>
	Mais Alta	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição
Remover Inclinação	Sim*	Selecione se pretende ativar (Sim) ou desativar (Não) a redução da inclinação do papel ao imprimir em papel em rolo.
	Não	Não é necessário definir esta opção para folhas cortadas.

## Config. Impressora

\* Predefinição

Item		Descrição	
Espaço Entre O Rolo	Estreito	<p>Selecione o espaço entre o rolo, ou seja, a distância entre a cabeça de impressão e o papel. Normalmente, seleccione <b>Normal</b>. Selecione uma definição mais ampla se os resultados de impressão apresentarem riscos ou manchas. Se, ao efectuar o alinhamento das cabeças, considerar que ainda não estão completamente alinhadas, seleccione <b>Estreito</b>.</p> <p>Esta definição é desativada quando desliga a impressora. Quando volta a ligar a impressora, esta definição volta à configuração de fábrica.</p>	
	Normal*		
	Largo		
	Mais Largo		
	O Mais Largo		
Ver Formato Papel	Sim*	<p>Escolha se a impressora deve detetar automaticamente (<b>Sim</b>), ou não (<b>Não</b>), a largura do papel. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para <b>Sim</b>. Experimente especificar <b>Não</b> se for apresentado um erro de definição do papel depois de colocar o papel correctamente. No entanto, tenha em atenção que a impressora pode imprimir fora do papel se <b>Não</b> estiver seleccionado. Se a impressão for para além das extremidades do papel, o interior da impressora fica sujo de tinta.</p>	
	Não		
Ver Inclinação Papel	Sim*	<p>Se estiver seleccionado <b>Sim</b>, será apresentado um erro no painel de controlo e a impressão irá parar se o papel estiver oblíquo; seleccione <b>Não</b> para anular esta função. É recomendado <b>Sim</b> na maior partes das circunstâncias, pois o papel inclinado pode encravar a impressora.</p>	
	Não		
Verific. Automática Jactos	Definição Limpeza Auto	Sim:Periodicamente*	<p>Definir a hora para realizar uma Verific. Automática Jactos que será realizada antes do início da impressão.</p> <p><b>Sim:Periodicamente:</b> Verificações a intervalos fixos a uma hora determinada pela impressora.</p> <p><b>Sim:Tarefas Todas:</b> Verificação com todos os trabalhos.</p> <p><b>Não:</b> verifica apenas em determinadas condições.</p> <p>Verificação automática do jato define o tempo que pretende que a impressora verifique o estado dos injetores e se forem detetados injetores entupidas, defina o número de vezes a executar a limpeza automática. Se os jatos não estiverem obstruídos, a limpeza não será executada.</p> <p> <a href="#">"Detetar automaticamente os jatos entupidos" na página 129</a></p>
		Sim:Tarefas Todas	
		Não	
	Veze Limpeza Auto	1 a 3 (1*)	Quando definido como <b>Sim</b> em <b>Definição Limpeza Auto</b> , define o número de vezes de repetição de limpezas em caso de deteção de jatos obstruídos.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição
Limpeza Temporizada	6 a 60 horas	<p>Quando as seguintes operações são executadas após a hora definida da última impressão terminar, o estado dos jatos é verificado. Se forem detetados jatos entupidos, a limpeza é executada automaticamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A impressora está ligada.</li> <li><input type="checkbox"/> A impressora sai do modo de suspensão e fica ativa.</li> </ul>
	Não*	
Imprimir Padrão Jactos	A cada 10 páginas*	Esta definição está disponível apenas se estiver a utilizar papel em rolo.
	Todas as Páginas	Imprime um padrão de verificação de jatos na parte superior da página depois de imprimir cada página ou a cada 10 páginas.
	Não	É possível confirmar vendo o padrão após a impressão e determinar se há quaisquer problemas nos resultados da impressão, antes e após a impressão.
Mudar Tinta Preto Auto	Manual*	<p>Se a definição de tipo de tinta preta da impressora e do controlador da impressora forem diferentes, pode ser alterado automaticamente para o tipo selecionado pelo driver da impressora.</p> <p> <a href="#">"Alterar o Tipo de Tinta Preta" na página 57</a></p> <p><b>Auto:</b> O tipo de tinta preta muda automaticamente, e a impressão é realizada.</p> <p><b>Manual:</b> Uma mensagem de erro é exibida na janela do painel de controle, e a impressão fica em pausa.</p> <p> <a href="#">"O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem" na página 148</a></p>
	Auto	
Def Mudança Tinta Preta	Todas As Cores*	<p>Ao seleccionar <b>Rápida</b>, pode reduzir o tempo necessário para mudar o tipo de tinta preta. No entanto, ao usar a tinta preta imediatamente após a limpeza, as secções brilhantes podem apresentar-se irregulares.</p> <p>Selecione <b>Todas As Cores</b> para manter a qualidade de impressão imediatamente após a mudança do tipo de tinta preta.</p>
	Rápida	
Definição Calibração	Sim*	Pode definir a ativação dos dados de calibragem para Epson Color Calibration Utility.
	Não	Para obter detalhes sobre o procedimento de calibragem e etc., consulte o manual do software.
Reiniciar Definições	Sim	Se for seleccionado <b>Sim, Config. Impressora</b> é reposta para os valores predefinidos.
	Não	

## Estado Da Impressora

Item	Descrição
Versão Do Firmware	Permite visualizar a versão de firmware.

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Descrição
Imprimir Folha Estado	Pressione a tecla OK para imprimir uma lista das definições actuais da impressora. Especifique esta opção para ver as definições de relance.
Data de Calibração	Exibe o registo de execução da Epson Color Calibration Utility mais recente. Pode confirmar as informações sobre as operações e etc., em Epson Color Calibration Utility.
Total De Impressões	Pode ver o número total de páginas impressas (até 6 algarismos).
Inform. tarefa impr.	Permite imprimir as informações relativas às tarefas gravadas na impressora (até 10 tarefas).

## SpectroProofer

Item	Descrição	
Estado do Sproofer	Versão Dispos.:ILS	Exibe uma versão do ILS instalado no montador.
	N/S Azulejo Calibração	Exibe o número de série de calibragem do ILS instalado no mounter.
	Temperatura Dispositiv	Exibe a temperatura do ILS instalado no montador.
	Versão Do Firmware	Exibe a versão do mounter.
	Temperatura Do Ar	Exibe a temperatura do ar em redor do mounter.
	Cor De Suporte	Exibe as cores de reforço instaladas no mounter. Se a cor for diferente da cor real, verifique o estado das cores de reforço e certifique-se que estão instaladas corretamente. Para obter mais informações sobre como instalar o <i>SpectroProofer Mounter 17 (Dispositivo de Montagem 17 SpectroProofer)</i> , consulte o "Manual de Instalação" (folheto).
	Estado Calibração ILS	O status da calibração ILS aparece como <b>Com êxito</b> ou <b>Sem êxito</b> .

## Configuração De Rede

Pode efetuar definições para a ligação de rede. Depois de definir os itens, pressione o botão ◀ para voltar ao ecrã anterior. A rede é redefinida e fica disponível uma ligação de rede após 40 segundos. Esta definição não aparece durante a reiniciação. Além disso, não pode executar a **Imprimir Folha Estado** sem reiniciar.

\* Predefinição

Item	Descrição	
Definições De Rede	Ocultar*	Os itens seguintes só aparecem quando <b>Mostrar</b> é selecionado.
	Mostrar	
Config. Endereço IP	Auto*	Selecione se pretende utilizar DHCP para definir o endereço IP ( <b>Auto</b> ) ou definir o endereço manualmente ( <b>Painel</b> ). Quando seleccionar <b>Painel</b> , as definições <b>Definição IP,MS,PLP</b> abaixo são exibidas.
	Painel	

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item	Descrição
Definição IP,MS,PLP	Pode definir o endereço IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação predefinida. Para mais informações, contacte o seu administrador de sistema.
Imprimir Folha Estado	Prima a tecla OK para imprimir a lista de <b>Configuração De Rede</b> . Utilize esta informação para obter uma panorâmica completa das definições de rede.
Config. Rede Inicial	Pressione o botão OK para restaurar as definições predefinidas do conteúdo de <b>Configuração De Rede</b> .

## Preferências

\* Predefinição

Item	Descrição
Idioma	Japonês, Inglês, Francês, Italiano, Alemão, Português, Espanhol, Holandês, Russian, Coreano, Chinês
Unidades Comprimento	Métrica*
	Pé/Polegada
Unidades Temperatura	°C*
	°F
Aviso De Manutenção	Desactivar*
	Tinta
	Caixa De Manutenção
	Tinta Ou Caixa Manut.
	Papel
	Tudo

## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Item		Descrição	
Folha Solta Restante	Não*	Selecione se pretende ou não apresentar ( <b>Sim/Não</b> ) <b>Folha Solta Restante</b> no Menu. Quando definido como <b>Sim</b> , pode definir o número de páginas que desencadeia um aviso de que algo está a acabar e o número de páginas colocadas no alimentador.	
	Sim		
Mode Repouso	5 minutos, 15 minutos*, 60 minutos, 120 minutos, 210 minutos	A impressora irá entrar no modo de repouso se não ocorrerem erros, não forem recebidas tarefas de impressão e não forem realizadas acções no painel de controlo durante um período de tempo longo. Esta definição selecciona o período de tempo até a impressora entrar no modo de repouso.  <a href="#">"Definições de poupança energética" na página 59</a>	
Gestão Energética	Temporizador Desligar	Desactivar	A impressora desliga-se automaticamente quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controlo ou outras durante oito horas. O tempo decorrido até a impressora se desligar pode ser seleccionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora. Se não quiser que a impressora se desligue automaticamente, defina <b>Temporizador Desligar</b> para <b>Desactivar</b> .
		Activar*	
	Tempo P/ Desligar	1 a 24 horas (8*)	

## Menu Administrador

\* Predefinição

Item		Descrição
Limpeza Profunda	Todos os jactos, C/VM, PK(MK)/LY, OR/GR, LGY(LLK)/Y, VLM/LC	Realiza uma limpeza mais aprofundada que a <b>Limpeza das Cabeças</b> do menu de <b>Manutenção</b> . Verifique as cores de tinta com segmentos fracos ou ausentes no padrão de verificação e especifique quais os injectores a limpar. <input type="checkbox"/> Se existem segmentos fracos ou ausentes em todas as cores: Seleccionar <b>Todos os jactos</b> . <input type="checkbox"/> Se existem segmentos fracos ou ausentes em apenas algumas cores: Selecione as cores específicas que pretende limpar.
Configurar Relógio	AA/MM/DD HH:MM	Acerte o relógio integrado da impressora. A hora indicada no relógio é utilizada na impressão de registos e folhas de estado.
Repor Definições Todas		Ao pressionar o botão OK restaura todas as configurações, tais como as definições nos menus sobre as configurações do painel de controle e de papel, para as configurações de fábrica.

# Manutenção

## Manutenção da cabeça de impressão

Imprimir a manutenção de cabeças se aparecerem linhas em branco nas suas impressões, se as impressões estiverem sujas ou se alguém tiver problemas com os resultados impressos.

### Operações de manutenção

Pode executar as funções de manutenção da impressora indicadas a seguir para manter a cabeça de impressão em boas condições e assim assegurar a melhor qualidade de impressão. Efectue uma manutenção adequada consoante os resultados de impressão e o caso.

### Detetar automaticamente os jatos entupidos

A impressão tem funções que lhe permitem detetar automaticamente a posição dos jatos entupidos na cabeça de impressão e realizar a limpeza sem ser necessário imprimir um padrão um padrão de verificação.

#### Nota:

- Esta função não garante a 100% a deteção de jatos entupidos.
- Uma pequena quantidade de tinta é consumida quando detetar jatos entupidos.
- A tinta é consumida ao realizar limpezas automáticas.

Pode configurar os seguintes itens no menu Config. Impressora e no menu Manutenção.

 [“Manutenção” na página 117](#)

 [“Config. Impressora” na página 124](#)

### Verific. Automática Jactos

Ao definir como Sim, o estado dos jatos é verificado nas seguintes circunstâncias. Quando os jatos estão obstruídos, a limpeza é realizada automaticamente o número de vezes definidas no painel de controlo.

- Quando a impressão começar (periodicamente ou com cada impressão)
- Antes e depois da cabeça de impressão

#### **Importante:**

*Mesmo que a Definição Limpeza Auto em Verific. Automática Jactos esteja definida como Não, é sempre realizada uma verificação de jatos automática nas seguintes circunstâncias.*

- Após o carregamento de tinta inicial É realizada uma verificação de jatos automática após a colocação da tinta para verificar o estado dos jatos de tinta. Se forem detetados jatos entupidos, a limpeza automática é executada uma vez.*
- Antes de mudar o tipo de tinta preta Uma vez que as tintas pretas não podem ser alteradas corretamente se os jatos estiverem entupidos, é realizada uma verificação automática de jatos. Se o jatos estiverem entupidos, é realizada uma limpeza automática (até três vezes) até que os jatos sejam desobstruídos, independentemente da definição **Veze Limpeza Auto**.*
- É realizada uma verificação automática dos jatos após a mensagem **Papel Encravado** ser exibida na janela do painel de controlo e a impressora é desligada porque uma obstrução de papel pode entupir os jatos. Se os jatos estiverem obstruídos, a limpeza automática é feita apenas uma vez.*

### Limpeza Temporizada

Após o prazo definido da impressão anterior, o estado do jato é verificado quando as seguintes operações forem executadas. Se forem detetados jatos entupidos, a limpeza é executada automaticamente.

- A impressora está ligada
- A impressora sai do modo de suspensão e fica ativa

## Manutenção

### Verif. Jactos s/impr.

Se proceder desta forma, o estado dos jatos é verificado e os resultados da deteção de jatos entupidos são exibidos no painel de controlo. Quando detetar jatos obstruídos, se pressionar o botão  / **Back** / **A**, a limpeza começa logo a seguir, automaticamente.

 [“Manutenção” na página 117](#)

### Verificação de jatos utilizando a impressão de padrão de verificação

Estão disponíveis os seguintes métodos.

#### **Padrão de verificação de jatos a pedido**

Recomendamos imprimir um padrão de verificação de jatos e realizar uma inspeção visual antes de imprimir quando a impressora não tenha sido utilizada por um longo período de tempo ou quando imprimir trabalhos importantes. Inspeccione visualmente o modelo de verificação impresso e limpe a cabeça de impressão se detetar cores desmaiadas ou áreas sem cor.

 [“Detectar jactos obstruídos” na página 130](#)

#### **Imprimir Padrão Jactos (apenas para papel em rolo)**

Imprime um padrão de jatos na parte superior da página (a cada página ou a cada 10 páginas). Ao imprimir uma série de trabalhos, ou ao imprimir trabalhos importantes, pode verificar se existem jatos entupidos e determinar se existem quaisquer problemas nos resultados da impressão, antes e após a impressão.

 [“Config. Impressora” na página 124](#)

### Limpar a cabeça de impressão

Esta função limpa a superfície da cabeça de impressão e desobstrui os jatos.

 [“Limpar a cabeça de impressão” na página 132](#)

#### **Verif. e Limpar Jacto**

Realizar para verificar o estado dos jatos e limpar automaticamente apenas os jatos obstruídos.

 [“Manutenção” na página 117](#)

### Todos os jactos/Selec jactos

Todos os jactos realiza a limpeza de cabeças de todos os jatos. Selec jactos permite-lhe seleccionar quais os jatos para realizar a limpeza das cabeças. Seleccionar qual de acordo com os resultados do padrão de verificação impressos. Também pode optar por fazer a limpeza normal ou limpeza aprofundada. Seccione limpeza aprofundada se os jatos não ficarem desobstruídos mesmo depois de fazer a limpeza normal várias vezes.

 [“Manutenção” na página 117](#)

### Ajustar desalinhamentos de impressão (Alinhamento Cabeças)

Esta função ajusta o desalinhamento de impressão. Usar se as linhas ficarem desalinhadas ou os resultados de impressão tiverem um aspeto granuloso.

 [“Ajustar desalinhamentos de impressão \(Alinhamento Cabeças\)” na página 134](#)

### Detectar jactos obstruídos

A verificação dos jactos pode ser efectuada através do computador ou utilizando o painel de controlo da impressora.

### A partir do computador

As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

Usar Epson Printer Utility 4 para Mac OS X.

 [“Epson Printer Utility 4 Funções” na página 69](#)

**1**

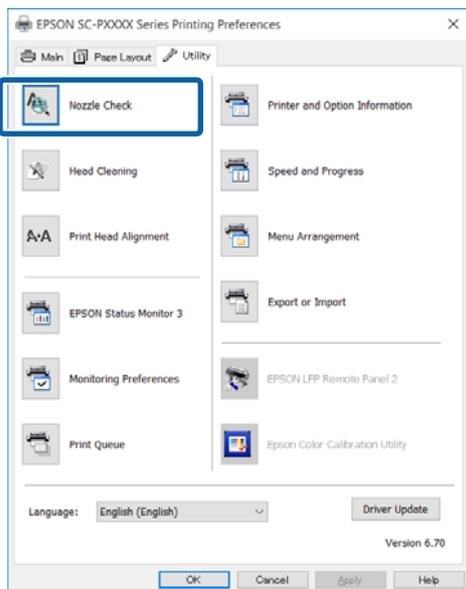
Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

 [“Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 33](#)

 [“Colocar Folhas Soltas” na página 41](#)

## Manutenção

- 2** Prima em **Nozzle Check (Verificação dos Jactos)** no separador **Utility (Utilitários)** no ecrã **Properties (Propriedades)** do controlador de impressão (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**).

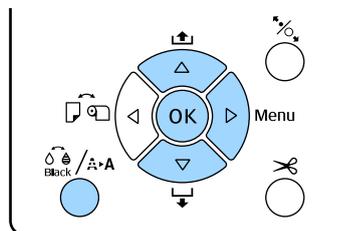


- 3** Faça clique em **Print (Imprimir)**.  
O modelo de verificação dos jactos é impresso.
- 4** Verifique o modelo de verificação dos jactos.  
Se não houver nenhum problema: faça clique em **Finish (Terminar)**.  
Se houver algum problema: faça clique em **Clean (Limpar)**.  
Depois de imprimir um modelo de verificação dos jactos, certifique-se de que a impressão desse modelo ficou concluída antes de imprimir os dados ou de limpar a cabeça de impressão.

### A partir da impressora

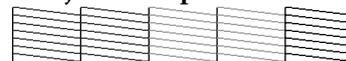
Esta secção explica como imprimir e inspecionar um padrão de verificação. Para verificar os resultados sem imprimir um padrão de verificação, selecione **Verif. Jactos s/impr.** no passo 4, e siga as instruções do ecrã.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.  
Especifique um tipo de papel que corresponda ao papel colocado na impressora.  
[👉 “Menu Papel” na página 112](#)
- 2** Verifique se está pronto para imprimir.  
Pressione a tecla **Black / A·A**.  
É apresentado o menu Manutenção.
- 3** Pressione os botões **▼/▲** para seleccionar **Verificar Jactos**, e a seguir pressione o botão **▶**.
- 4** Pressione os botões **▼/▲** para seleccionar **Imprimir Padrão Verif.**, e a seguir pressione o botão **OK**.
- 5** Pressione a tecla **OK** para imprimir um modelo de verificação.  
Reveja o modelo de verificação impresso tendo em conta a secção seguinte.

#### Exemplo de jactos limpos



Não existem falhas no modelo de verificação dos jactos.

#### Exemplo de jactos obstruídos



Se faltar algum segmento no modelo de verificação dos jactos, efectue a limpeza das cabeças.

[👉 “Limpar a cabeça de impressão” na página 132](#)

## Limpar a cabeça de impressão

Embora possa efectuar a limpeza das cabeças através do computador ou da impressora, os procedimentos de limpeza diferem como se indica em seguida.

### A partir do computador

Todos os jactos são limpos.

☞ “A partir do computador” na página 132

### A partir da impressora

Pode limpar todos os jatos ou seleccionar apenas os jatos que o modelo de verificação dos jatos impresso indicar que estão com problemas.

☞ “A partir da impressora” na página 133

## Notas sobre Limpeza das Cabeças

### A limpeza da cabeça consome tinta.

Limpe a cabeça de impressão apenas se a qualidade de impressão diminuir; por exemplo, se a impressão estiver desfocada, se faltarem cores ou se as cores estiverem incorrectas.

### Ao limpar todos os jatos, é consumida tinta de todas as cores.

Mesmo que esteja a utilizar apenas tintas pretas para impressão a preto e branco, também são consumidas tintas de cores.

### Prepare um novo depósito de manutenção se não houver espaço suficiente no depósito.

Se repetir a limpeza das cabeças várias vezes num curto período de tempo, a tinta do depósito de manutenção poderá encher rapidamente, uma vez que a tinta não evapora rapidamente do depósito de manutenção.

### Limpeza Profunda consome mais tinta que a Limpeza das Cabeças no menu Manutenção.

Verifique primeiro o nível de tinta restante e prepare um novo tinteiro antes de começar a limpeza se tiver pouca tinta.

### Se os jatos continuarem obstruídos depois de executar a Limpeza Profunda, desligue a impressora e deixe-a desligada de um dia para o outro ou durante mais tempo.

Desta forma, a tinta obstruída pode dissolver-se.

Se os jactos continuarem obstruídos, contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

## A partir do computador

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

☞ “Notas sobre Limpeza das Cabeças” na página 132

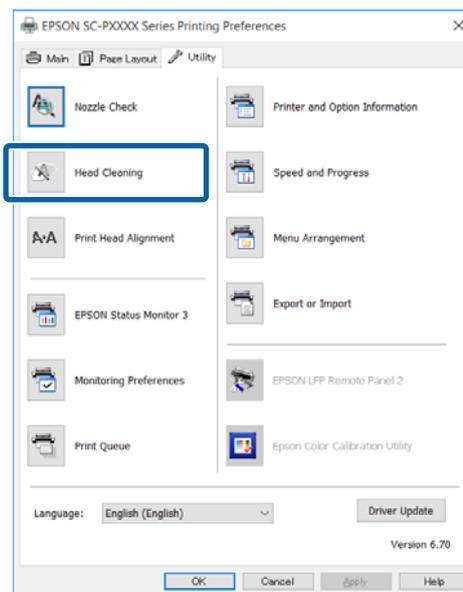
As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

Usar Epson Printer Utility 4 para Mac OS X.

☞ “Utilização Epson Printer Utility 4” na página 69

1

Prima em **Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)** a partir do separador **Utility (Utilitários)** do ecrã **Properties (Propriedades)** do controlador de impressão (ou **Printing preferences (Preferências de impressão)**).



2

Faça clique em **Start (Iniciar)**.

Início da limpeza da cabeça. A limpeza da cabeça demora cerca de 8 a 13 minutos.

3

Faça clique em **Print Nozzle Check Pattern (Imprimir Modelo de Verificação dos Jactos)**.

Confirme o modelo de verificação dos jactos.

Se notar que os segmentos do padrão de verificação dos jatos estão em falta ou ténues, clique em **Clean (Limpar)**.

## Manutenção

Se não conseguir limpar os jatos obstruídos, mesmo após limpar várias vezes seguidas, selecione **Escuro** em **Limpeza das Cabeças** no painel de controlo da impressora.

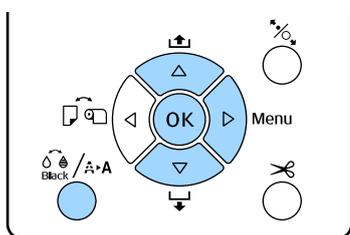
 [“A partir da impressora” na página 133](#)

### A partir da impressora

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

 [“Notas sobre Limpeza das Cabeças” na página 132](#)

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1** Verifique se está pronto para imprimir. Pressione a tecla . É apresentado o menu Manutenção.
- 2** Pressione os botões / para selecionar **Limpeza das Cabeças**, e a seguir pressione o botão .
- 3** Pressione os botões / para selecionar o tipo de limpeza.

#### Quando quiser verificar a existência de obstruções, e depois fazer uma limpeza automaticamente

Selecionar **Verif. e Limpar Jacto** e pressione o botão . Pressione o botão OK para iniciar a deteção de coágulos. Quando a limpeza estiver completa, Operacional é exibido no ecrã.

#### Quando vê segmentos ténues ou em falta em todas as cores no padrão de verificação

Selecione **Todos os jactos**, e a seguir pressione o botão .

#### Quando vê segmentos ténues ou em falta em algumas cores no padrão de verificação

Selecione **Selec jactos**, e a seguir pressione o botão . Pressione os botões / para selecionar as cores que requerem limpeza, e a seguir pressione o botão OK.

- 4** Selecione o nível de limpeza. Para iniciar, selecione **Todas As Cores**.

Pressione os botões / para selecionar o nível de limpeza, e a seguir pressione o botão OK para iniciar a limpeza.

A limpeza da cabeça demora cerca de 2 a 17 minutos. Quando a limpeza estiver completa, Operacional é exibido no ecrã.

#### Nota:

*A limpeza depende do estado dos jatos e a configuração **Veze Limpeza Auto**. Esta função pode demorar até cerca de 50 minutos.*

- 5** Imprima um modelo de verificação e verifique os resultados.

 [“Detectar jactos obstruídos” na página 130](#)

Se os jatos ainda estiverem entupidos, repita os passos 1 a 4 várias vezes. Se os jatos ainda estiverem entupidos depois de repetir o procedimento várias vezes seguidas, repetir a partir do passo 1, e selecione **Escuro** no passo 4.

Se os jatos ainda estiverem entupidos depois de fazer uma limpeza **Escuro**, veja a seção seguinte e realize uma **Limpeza Profunda**.

### Limpeza Profunda

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

 [“Notas sobre Limpeza das Cabeças” na página 132](#)

- 1** Pressione o botão  para exibir o menu.
- 2** Pressione os botões / para selecionar **Menu Administrador**, e a seguir pressione o botão .
- 3** Pressione os botões / para selecionar **Limpeza Profunda**, e a seguir pressione o botão .

#### Quando vê segmentos ténues ou em falta em todas as cores no padrão de verificação

Selecione **Todos os jactos**, e a seguir pressione o botão OK.

## Manutenção

### Quando vê segmentos ténues ou em falta em algumas cores no padrão de verificação

Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar as cores que requerem limpeza, e a seguir pressione o botão OK.

- 4** É apresentada uma caixa de diálogo de confirmação. Selecione **Sim**, e a seguir pressione o botão OK para iniciar a Limpeza Profunda.

Limpeza Profunda demora entre 7 a 37 minutos.

Quando a Limpeza Profunda estiver completa, Operacional é exibido no ecrã.

- 5** Imprima um modelo dos jatos e inspecione os resultados para determinar se o problema foi resolvido.

 [“A partir da impressora” na página 131](#)

## Ajustar desalinhamentos de impressão (Alinhamento Cabeças)

Se as linhas ficarem desalinhadas ou os resultados de impressão tiverem um aspeto granulado, realize a Alinhamento Cabeças para ajustar o desalinhamento da impressão.

A cabeça de impressão tinta é acionada quando se desloca para a esquerda e para a direita durante a impressão. Uma vez que existe uma curta distância (intervalo) entre a superfície do papel e a cabeça de impressão, pode verificar-se um desalinhamento de impressão devido à espessura do papel, mudanças de temperatura ou humidade e inércia interna enquanto a cabeça de impressão se move.

Embora possa efectuar o Alinhamento Cabeças através do computador ou da impressora, os procedimentos de alinhamento diferem como se indica em seguida.

### A partir do computador

Em ajuste automático (Bi-D 5-Color), é impresso um padrão de ajuste no papel colocado na impressora, que é lido pelos sensores, sendo que o valor ideal de ajuste é registado na impressora. Os ajustes demoram cerca de 3 minutos até serem concluídos.

Na maioria dos casos, o alinhamento das cabeças pode ser efectuado com êxito apenas com esta operação. Normalmente, recomendamos este método por ser o método mais simples.

 [“A partir do computador” na página 135](#)

### A partir da impressora

Pode fazer ajustes automáticos ou manuais. Existem quatro tipos de modelo de ajuste.

Nome do item	Explicação
<b>Uni-D</b>	Ajusta as diferenças na posição de impressão para impressão unidirecional para cada cor baseada em Light Cyan (Ciano Claro).
<b>Bi-D 5-Color</b>	Utilize cores Vivid Magenta (Magenta Vivo), Black (Preto), Orange (Cor-de-laranja), Light Light Black (Cinzento Claro), e Light Cyan (Ciano Claro) para alinhar a cabeça de impressão bidirecionalmente.  Para o Matte Black (Preto Mate) ou Photo Black (Preto Fotográfico) é utilizado para Black (Preto), com base no tipo de tinta preta selecionado atualmente.
<b>Bi-D 2-Color</b>	Ajusta as diferenças na posição de impressão para impressão bidirecional para duas cores, Light Cyan (Ciano Claro) e Vivid Light Magenta (Magenta Claro Vivo).
<b>Bi-D All</b>	Ajusta as diferenças na posição de impressão para a impressão bidirecional para todas as cores.

- Auto ajuste**  
O sensor lê o modelo de ajuste impresso no papel e regista automaticamente o valor de ajuste ideal na impressora. Os ajustes demoram entre 3 a 4 minutos. O tempo necessário varia de acordo com o menu selecionado.
- Ajuste manual**  
Verifique visualmente os padrões de ajuste impressos no papel e introduzir o valor de ajuste ideal. Usar se não conseguir realizar um ajuste automático, ou se não estiver satisfeito com os resultados do ajuste ao usar Auto.  
A impressão de um modelo de ajuste demora cerca de 3 a 8 minutos. O tempo necessário varia de acordo com o menu selecionado.

 [“A partir da impressora” na página 136](#)

## Notas em Alinhamento Cabeças

### Os ajustes são realizados de acordo com o papel colocado na impressora.

Certifique-se que o papel é colocado corretamente, e que a opção **Tipo De Papel** é selecionada.

☞ “Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 33

☞ “Colocar Folhas Soltas” na página 41

Ao ajustar utilizando papel comercialmente disponível, não se esqueça de registar o papel personalizado previamente.

☞ “Antes de imprimir em papel comercialmente disponível” na página 183

### Certifique-se que os jatos não estão entupidos.

Se os jatos estão entupidos, o ajuste não pode ser executado corretamente. Imprimir o padrão de verificação, realize uma inspeção visual e realizar a limpeza da cabeça se necessário.

☞ “Detectar jatos obstruídos” na página 130

### O auto ajuste não pode ser executado quando usar os seguintes tipos de papel.

- Papel Normal
- Papel transparente ou colorido

Execute um ajuste manual quando usar estes tipos de papel.

☞ “A partir da impressora” na página 136

### Ao realizar o ajuste automático, certifique-se que nenhuma luz externa (luz solar direta) entra na impressora.

Caso contrário, os sensores da impressora podem não ler corretamente o modelo de ajuste. Se o ajuste automático não pode ser executado mesmo depois de se certificar que nenhuma luz externa entra na impressora, execute o ajuste manual.

☞ “A partir da impressora” na página 136

## A partir do computador

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

☞ “Notas em Alinhamento Cabeças” na página 135

As explicações desta secção utilizam como exemplo o controlador de impressão do Windows.

Usar Epson Printer Utility 4 para Mac OS X.

☞ “Utilização Epson Printer Utility 4” na página 69

1

Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

☞ “Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 33

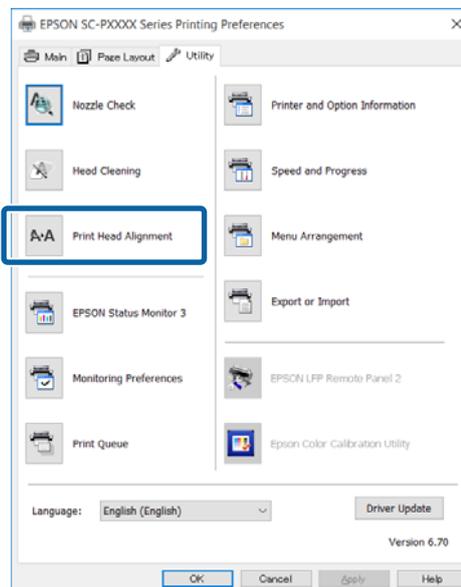
☞ “Colocar Folhas Soltas” na página 41

Ao ajustar utilizando papel comercialmente disponível, não se esqueça de registar o papel personalizado previamente.

☞ “Antes de imprimir em papel comercialmente disponível” na página 183

2

Faça clique em **Print Head Alignment** (**Alinhamento das Cabeças**) no separador Utility (Utilitários) no ecrã **Properties** (**Propriedades**) (ou **Print Preferences**).



Siga as instruções apresentadas no ecrã.

O sensor lê o modelo de ajuste durante a impressão e regista automaticamente o valor de ajuste óptimo na impressora.

Verificar os resultados do ajuste para confirmar se a granulação ou desalinhamento ainda ocorre na imagem impressa.

## Manutenção

Se não estiver satisfeito com os resultados do ajuste, realize o ajuste manual da impressora.

🔗 “A partir da impressora” na página 136

### A partir da impressora

Para efetuar o Alinhamento Cabeças através da impressora, efetue os ajustes pela ordem seguinte.

(1) Execute **Espessura De Papel**.

(2) Selecione o ajuste automático ou manual e, de seguida, efetue o ajuste.

#### Nota:

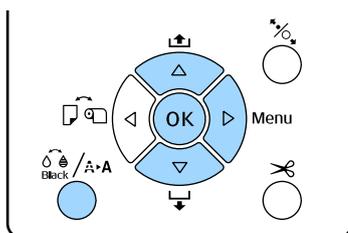
Quando imprimir um modelo de Alinhamento Cabeças será impresso com a tinta preta atualmente selecionada na impressora, independentemente do tipo de papel colocado.

Quando imprimir o modelo em papel brilhante com tinta Matte Black (Preto Mate), tente não esfregar a superfície impressa, porque a tinta Matte Black (Preto Mate) é difícil de resolver no papel brilhante.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

🔗 “Notas em Alinhamento Cabeças” na página 135

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



#### Configurar a Espessura do Papel

**1** Certifique-se de que está colocado na impressora papel em rolo ou uma folha solta de formato A4 ou superior.

🔗 “Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 33

🔗 “Colocar Folhas Soltas” na página 41

Ao ajustar utilizando papel comercialmente disponível, não se esqueça de registar o papel personalizado previamente.

🔗 “Antes de imprimir em papel comercialmente disponível” na página 183

**2** Pressione o botão / para exibir o menu **Manutenção**.

**3** Pressione os botões / para selecionar **Alinhamento Cabeças**, e a seguir pressione o botão .

**4** Pressione os botões / para selecionar **Espessura De Papel**, e a seguir pressione o botão .

**5** Defina o **Tipo De Papel** para o papel especial Epson e defina a **Espessura De Papel** para o papel disponível comercialmente.

#### Papel Especial Epson

(1) Pressione os botões / para selecionar **Tipo De Papel**, e a seguir pressione o botão .

(2) Pressione os botões / para selecionar o tipo de papel utilizado, e a seguir pressione o botão OK.

#### Papel disponível comercialmente

(1) Pressione os botões / para selecionar **Espessura De Papel**, e a seguir pressione o botão .

(2) Pressione os botões / para selecionar um valor de espessura do papel entre 0,1 a 1,5 mm, e a seguir pressione o botão OK.

Para conhecer a espessura do papel, consulte o manual do papel ou o revendedor da sua área.

**6** Pressione o botão para fechar o Menu.

Para mais informações sobre como efetuar o ajuste automático e manual, consulte as instruções.

#### Alinhar automaticamente a cabeça de impressão

**1** Pressione o botão / para exibir o menu **Manutenção**.

**2** Pressione os botões / para selecionar **Alinhamento Cabeças**, e a seguir pressione o botão .

**3** Pressione os botões / para selecionar **Alinhamento**, e a seguir pressione o botão .

## Manutenção

**4** Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Auto**, e a seguir pressione o botão ►.

**5** Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar o tipo de padrão de alinhamento, e a seguir pressione o botão ►.

Se já realizou o Alinhamento Cabeças a partir do computador, selecione **Uni-D**. Se estiver a realizar o Alinhamento Cabeças pela primeira vez, selecione **Bi-D 5-Color**.

**6** Pressione a tecla OK.

O sensor lê o modelo de ajuste durante a impressão e regista automaticamente o valor de ajuste óptimo na impressora.

**Nota:**

Se os resultados do alinhamento **Bi-D 5-Color** não forem satisfatórios, efetue o alinhamento **Uni-D**. Se os resultados do alinhamento **Uni-D** não forem satisfatórios, efetue o alinhamento **Bi-D All**.

**Alinhar manualmente as cabeças de impressão**

Ao realizar o Alinhamento Manual, em primeiro lugar, alinhe com **Uni-D**, e a seguir com **Bi-D 2-Color**. Se pretender efetuar ajustes mais exatos, experimente a opção **Bi-D All**.

**1** Pressione o botão  para exibir o menu **Manutenção**.

**2** Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Alinhamento Cabeças**, e a seguir pressione o botão ►.

**3** Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Manual**, e a seguir pressione o botão ►.

**4** Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar **Uni-D**, e a seguir pressione o botão ►.

**5** Pressione a tecla OK.

O modelo de ajuste é impresso no papel colocado na impressora.

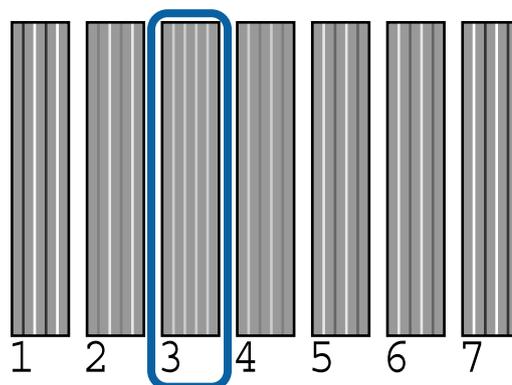
O padrão de alinhamento imprime repetidamente de lado a lado do papel.

**Nota:**

São impressos vários modelos de ajuste para folhas cortadas. Depois de terminar a impressão da primeira folha, coloque a próxima folha de papel.

**6** Anote os números dos modelos com o menor número de linhas brancas ou onde as linhas brancas estejam espaçadas de forma mais uniforme.

No caso do exemplo indicado na figura, seria o modelo "3".



**7** Verifique a abreviatura das cores da tinta exibidas no ecrã do painel de controlo. Pressione os botões ▼/▲ para seleccionar o número que confirmou no passo 6 e a seguir pressione o botão OK.

**8** Selecione os números para todas as cores e a seguir pressione o botão OK.

Quando a última cor for definida, será exibido Operacional no ecrã.

**9** A seguir, alinhe com **Bi-D 2-Color**. Faça novamente o ajuste a partir do passo 1, mas selecione **Bi-D 2-Color** no passo 4, e a seguir realize os passos 5 a 8.

**Nota:**

Quando o Alinhamento Cabeças tiver terminado, pressione o botão .

**Se não estiver satisfeito com os resultados do ajuste**

Faça novamente o ajuste a partir do passo 1, mas selecione **Bi-D All** no passo 4, e a seguir realize os passos 5 a 8.

# Substituir Consumíveis

## Substituir Tinteiros

Se um dos tinteiros instalados estiver vazio, não é possível imprimir. Se aparecer um aviso de pouca tinta, recomendamos que substitua o(s) tinteiro(s) o mais rapidamente possível.

Se um tinteiro acabar durante a impressão, pode continuar a imprimir depois de o substituir. Contudo, quando substitui tinta durante uma tarefa de impressão, pode aperceber-se de uma diferença na cor, em função das condições de secagem.

Tinteiros compatíveis  “Opções e Consumíveis” na página 169

### Como substituir

O seguinte procedimento utiliza o Matte Black (Preto Mate) a título exemplificativo. Pode utilizar o mesmo procedimento para substituir todos os tinteiros.

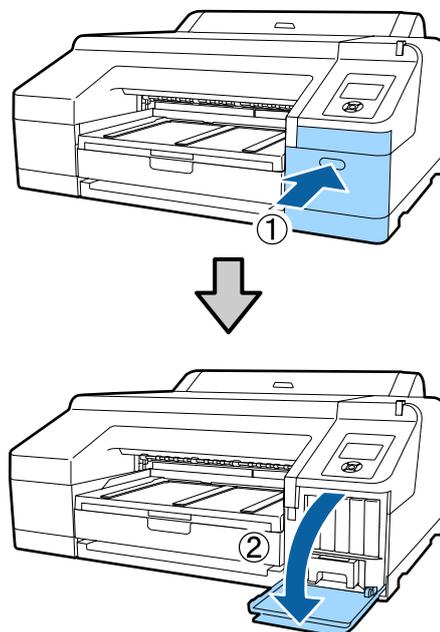
#### **Importante:**

*A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.*

**1** Certifique-se de que a impressora está ligada.

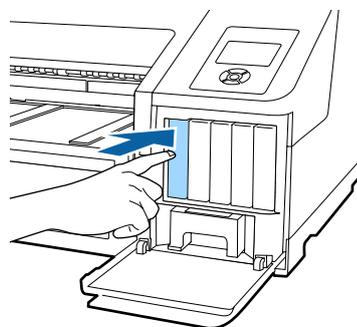
**2** Abra a tampa dos tinteiros.

Pressione a ranhura existente na tampa dos tinteiros para abrir a tampa.

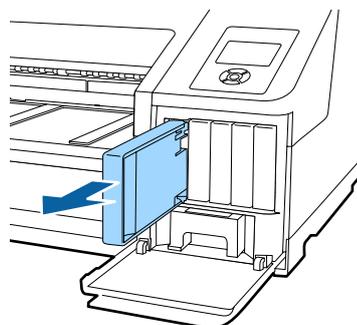


**3** Empurre o cartucho de tinta que pretende substituir.

Irá ouvir um clique e o tinteiro salta ligeiramente para fora.



**4** Com cuidado, retire o tinteiro da ranhura mantendo-o direito.

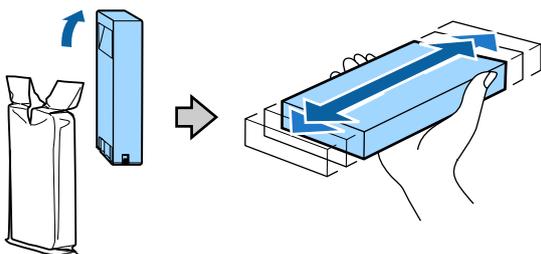


## Manutenção

### **!** *Importante:*

*Como os tinteiros retirados podem ter tinta à volta da saída da tinta, tenha cuidado para não sujar a área circundante quando retirar os tinteiros.*

- 5** Retire o novo tinteiro do saco. Agite o tinteiro durante 5 segundos 15 vezes na horizontal, em movimentos de cerca de 5 cm, conforme indica a figura.

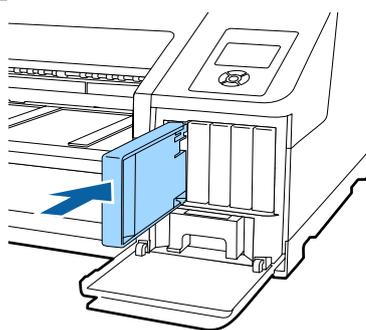


### **!** *Importante:*

*Não toque nas placas de circuitos integrados existentes nos tinteiros. Poderá não conseguir imprimir adequadamente.*

- 6** Com a marca ▲ do tinteiro voltada para cima, pressione-o até ouvir um clique.

Faça corresponder a cor do tinteiro com a etiqueta de cor existente na parte de trás da tampa dos tinteiros.

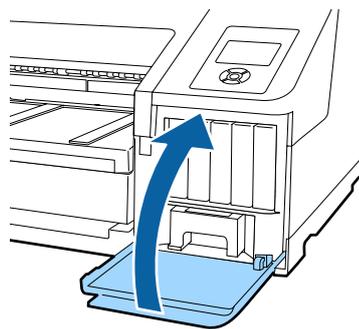


Repita os pontos de 3 a 6 para substituir outros tinteiros.

### **!** *Importante:*

*Instale todos os tinteiros, cada um na respectiva ranhura. Se uma das ranhuras estiver vazia, não é possível imprimir.*

- 7** Feche a tampa dos tinteiros.



## Substituir a Caixa De Manutenção 1 e 2

Se aparecer a mensagem **Subst Tanque Manut** ou **Capacidade Insuficiente**, substitua a Caixa De Manutenção especificada.

Maintenance Boxes

[“Opções e Consumíveis” na página 169](#)

### **!** *Importante:*

*Não tente reutilizar a Caixa de Manutenção 1 ou 2 depois de o retirar e deixar aberto durante um longo período de tempo. A tinta no interior estará seca e dura, não sendo possível absorver tinta suficiente.*

## Substituir a Caixa De Manutenção 1

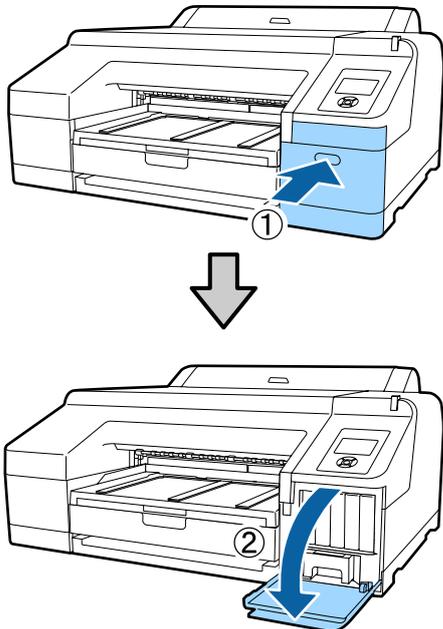
A mensagem apresentada no ecrã indica Caixa De Manutenção 1, mas o nome de produto deste consumível é Maintenance Box.

### **!** *Importante:*

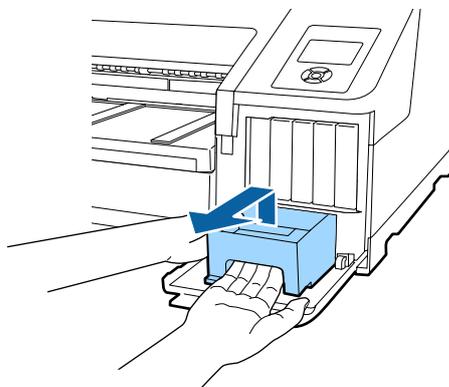
*Não substitua a Caixa De Manutenção 1 durante a impressão. Os desperdícios de tinta podem verter.*

## Manutenção

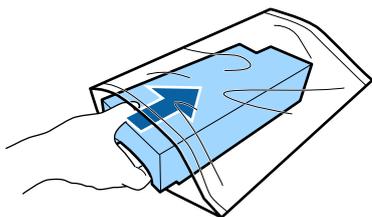
- 1** Abra a tampa dos tinteiros do lado direito.  
Pressione a ranhura existente na tampa dos tinteiros para abrir a tampa.



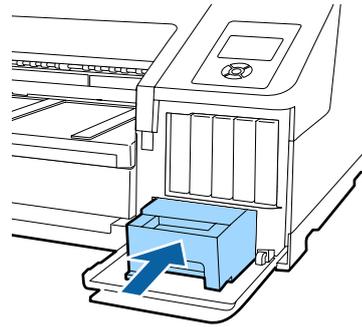
- 2** Puxe para fora a Caixa De Manutenção 1.  
Levantar a Caixa De Manutenção 1 liberta o fecho e basta simplesmente retirá-lo a direito para fora.



- 3** Coloque a Caixa De Manutenção 1 usada no saco transparente fornecido com a Caixa De Manutenção 1 nova e certifique-se de que o fecho fica bem fechado.



- 4** Insira a nova Caixa De Manutenção 1.



### **!** Importante:

*Tenha em atenção o seguinte, caso contrário a impressora poderá não funcionar ou imprimir corretamente.*

- Não toque na placa de circuitos integrados verde existente no lado da Caixa De Manutenção 1.
- Não retire a película da parte de cima da Caixa De Manutenção 1.

- 5** Feche a tampa dos tinteiros.

## Substituir a Caixa De Manutenção 2

As instruções para substituir a Caixa De Manutenção 2 (Caixa De Manutenção para a impressão sem margens) são indicadas em seguida.

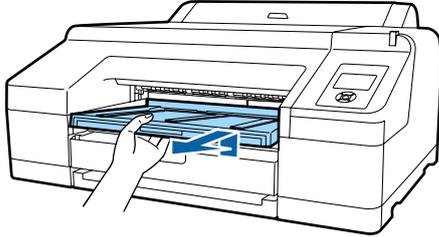
A mensagem no ecrã indica Caixa De Manutenção 2. No entanto, o nome do produto para este consumível é Borderless Maintenance Box.

### **!** Importante:

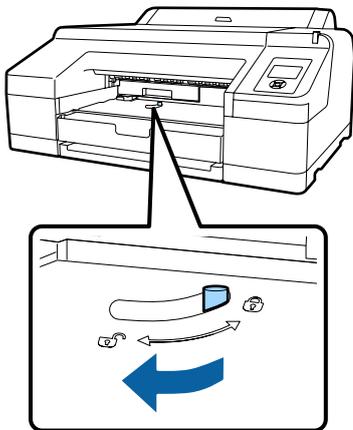
*Não substitua a Caixa De Manutenção 2 durante a impressão. A impressão para se o fecho da Caixa De Manutenção 2 for libertado. Uma interrupção a meio da impressão pode fazer com que as cores variem e/ou diminuir a qualidade de impressão quando a impressão for retomada.*

**Manutenção**

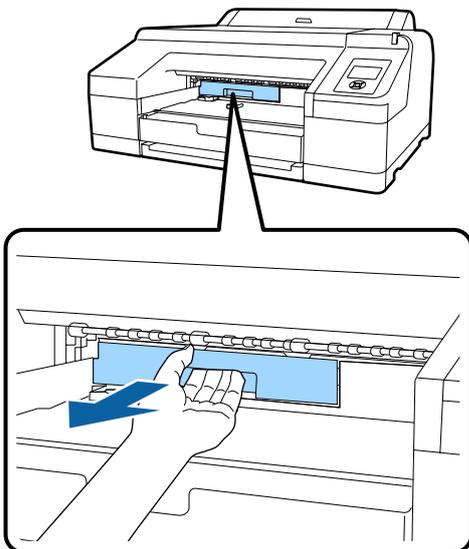
- 1** Retire o tabuleiro de saída.  
Levante ligeiramente a extremidade do recetor para o retirar. Além disso, retire o SpectroProofer opcional se estiver instalado.



- 2** Liberte o fecho da Caixa De Manutenção 2.



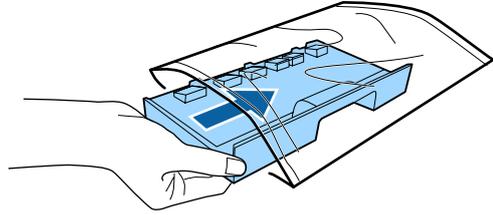
- 3** Puxe para fora a Caixa De Manutenção 2 sem a inclinar.



**⚠ Atenção:**

Se a tinta lhe salpicar a pele ou os olhos, lave de imediato a zona afetada com água.

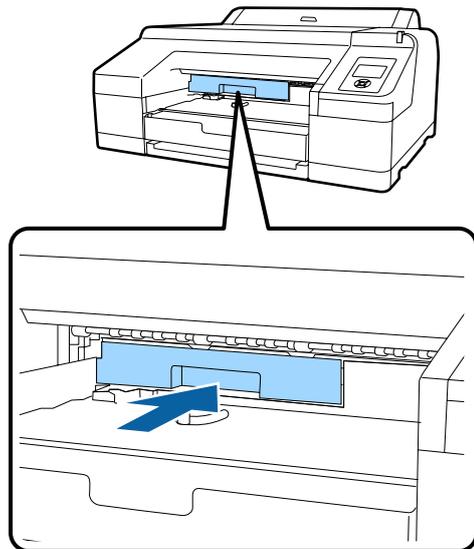
- 4** Coloque a Caixa De Manutenção 2 usada no saco transparente fornecido com a Caixa De Manutenção 2 nova e certifique-se de que o fecho fica bem fechado.



**⚠ Importante:**

Não incline a Caixa De Manutenção 2 sem que este esteja completamente no saco transparente e o fecho esteja fechado. Os desperdícios de tinta podem verter e sujar a área circundante.

- 5** Insira a nova Caixa De Manutenção 2.  
Empurre-a com firmeza.

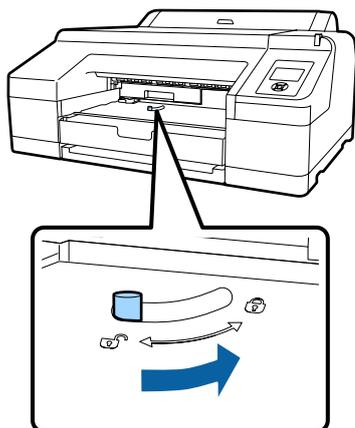


**⚠ Importante:**

Não toque na placa de circuitos da Caixa De Manutenção 2. Se o fizer, poderá impedir o normal funcionamento e a impressão.

## Manutenção

- 6** Ajuste o fecho.



- 7** Coloque o recetor de papel.  
Volte a colocar o SpectroProofer opcional se o tivesse instalado.

## Substituir o Dispositivo de Corte

Substitua o dispositivo de corte quando não cortar bem o papel.

Dispositivo de corte suportado

 “Opções e Consumíveis” na página 169

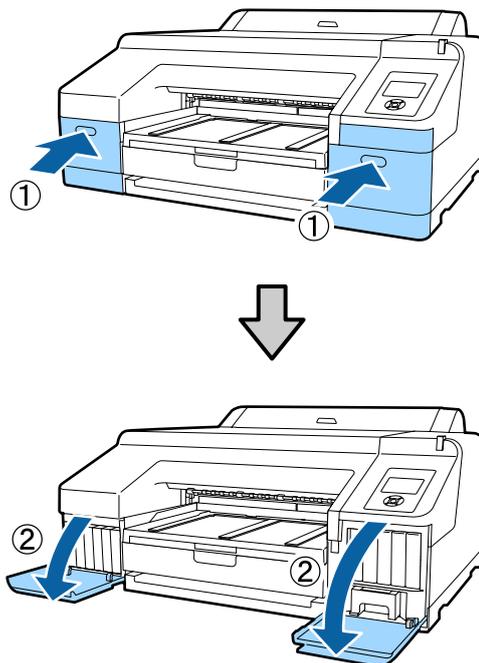
Utilize uma chave de fendas em cruz para substituir o dispositivo de corte. Certifique-se de que tem uma chave de fendas em cruz antes de substituir o dispositivo de corte.

### **Importante:**

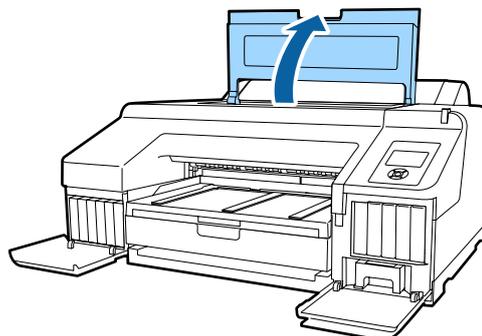
*Tenha cuidado para não danificar a lâmina do dispositivo de corte. Se a deixar cair, ou se bater com ela contra objectos duros, ela pode ficar lascada.*

- 1** Desligue a impressora.  
Se o papel for alimentado, remova-o da impressora.

- 2** Abra as tampas dos tinteiros do lado direito e esquerdo.



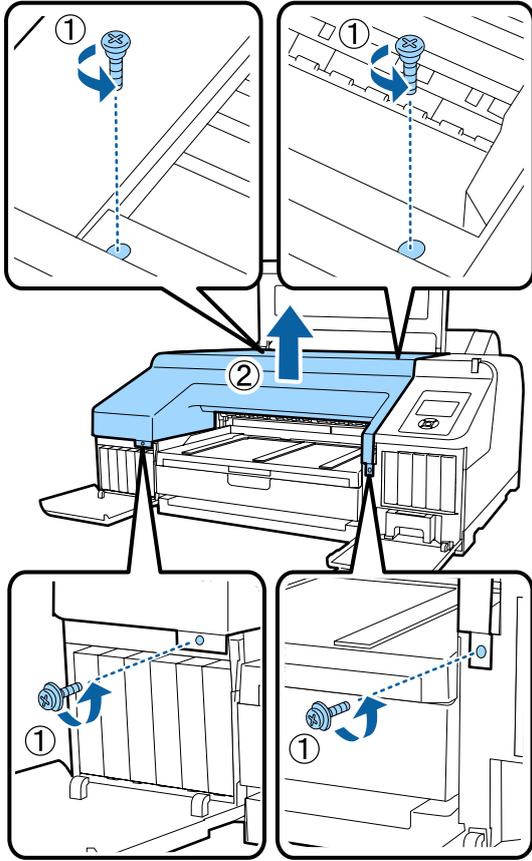
- 3** Abra a tampa da impressora.



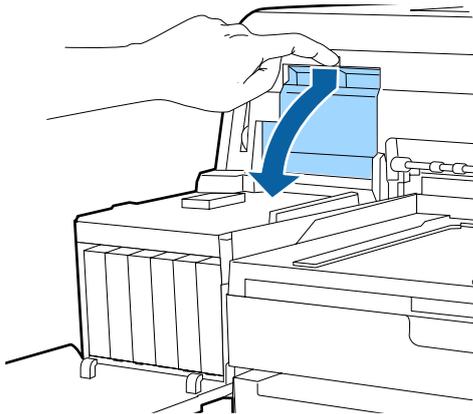
- 4** Retire a tampa frontal.  
Utilize uma chave de fendas em cruz e retire os quatro parafusos que prendem a tampa frontal. Retire a tampa frontal.

Manutenção

Retire o SpectroProofer opcional se estiver instalado.



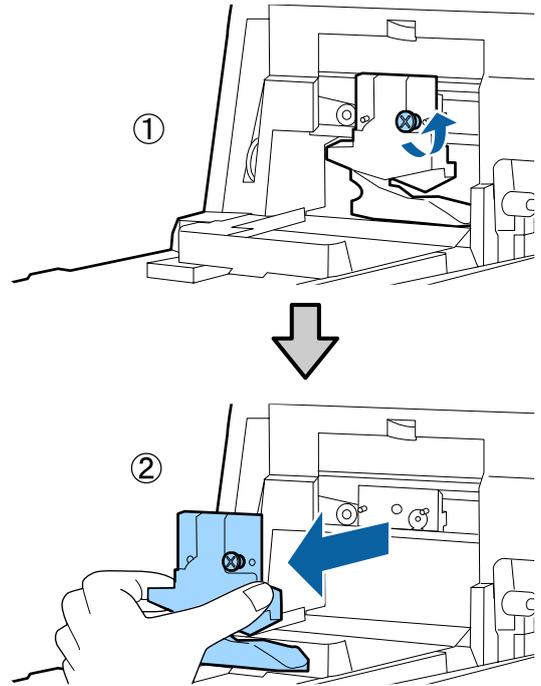
- 5** Abra a tampa do dispositivo de corte.  
 Puxe a tampa na sua direcção ao mesmo tempo que pressiona o fecho, conforme indica a figura, para abrir a tampa.



- 6** Retire o dispositivo de corte antigo da impressora.  
 Desaperte o parafuso que prende o dispositivo de corte com uma chave de fendas em cruz e puxe o dispositivo de corte para fora.

**⚠ Atenção:**

Não guarde o dispositivo de corte ao alcance de crianças. A lâmina do dispositivo de corte pode provocar ferimentos. Tenha especial cuidado quando substituir o dispositivo de corte.

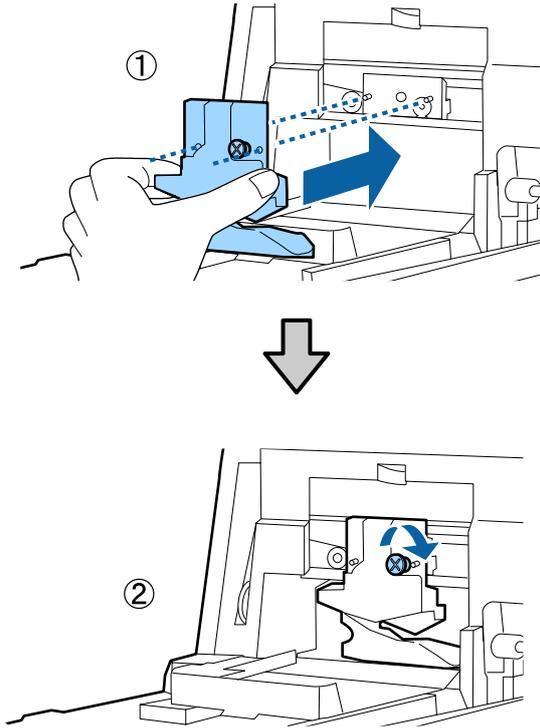


- 7** Instale o dispositivo de corte novo.  
 Insira o dispositivo de corte fazendo corresponder o pino existente na impressora com o orifício do dispositivo. Utilize uma chave de fendas em cruz para apertar o parafuso que prende o dispositivo de corte.

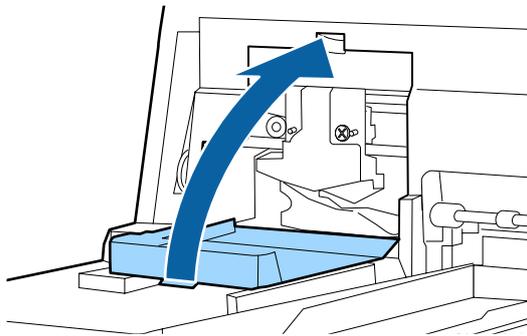
**⚠ Importante:**

Aperte o dispositivo de corte firmemente, caso contrário a posição do dispositivo de corte pode deslocar-se ou inclinar ligeiramente.

Manutenção



- 8** Feche a tampa.  
Insira a tampa até ouvir um clique na parte superior.

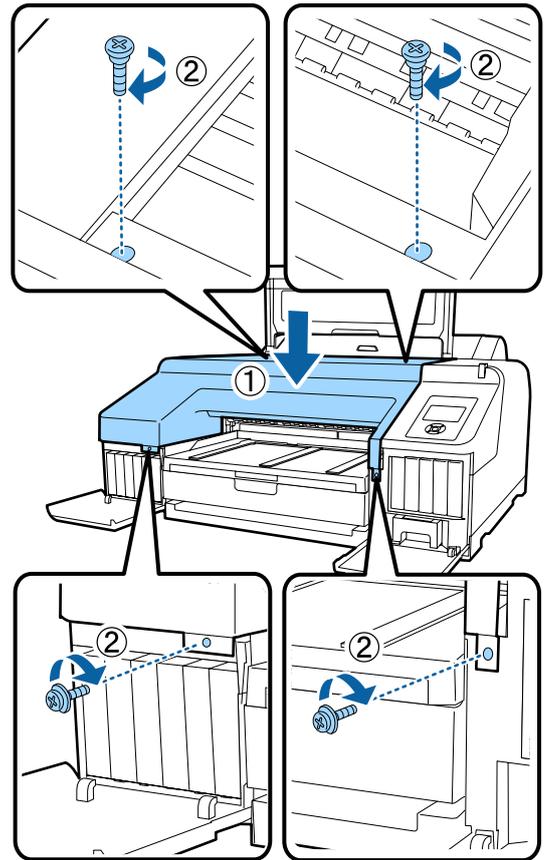


- 9** Volte a colocar a tampa frontal.  
Reinsira os quatro parafusos que prendem a tampa e utilize uma chave de fendas em cruz para os apertar. A forma dos parafusos de cima e da frente é diferente. Utilize os parafusos fornecidos com uma anilha para a parte frontal (a zona da tampa dos tinteiros).

Se estiver a utilizar o SpectroProofer opcional, instale o SpectroProofer sem voltar a colocar a tampa frontal.

**!** *Importante:*

*Se a tampa frontal não estiver bem colocada, ocorre um erro e a impressora não responde.*



- 10** Feche a tampa da impressora e as tampas dos tinteiros do lado direito e esquerdo.

## Limpar a impressora

Para manter a impressora num estado de funcionamento óptimo, limpe-a regularmente (cerca de uma vez por mês).

Além disso, use a folha de limpeza dedicada para limpar o rolo de papel de alimentação uma vez por ano.

### Limpar o exterior

- 1 Retire todo o papel da impressora.
- 2 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- 3 Utilize um pano limpo e macio para retirar cuidadosamente todo o pó e sujidade.

Se a impressora estiver demasiado suja, humedeça o pano em água com uma pequena quantidade de detergente neutro e, em seguida, torça-o muito bem antes de o utilizar para limpar a superfície da impressora. Em seguida, utilize um pano seco para secar a humidade restante.

**!** **Importante:**

*Nunca utilize benzeno, diluentes ou álcool para limpar a impressora. Podem provocar descoloração e deformações.*

### Limpar o interior

Se as impressões estiverem esborratadas ou sujas, efetue uma das operações de limpeza seguintes.

- Limpar o rolo  
Para efetuar se as impressões de papel em rolo, do alimentador posterior ou do alimentador frontal estiverem esborratadas ou sujas.
- Limpar a trajetória de impressão do alimentador  
Para efetuar se as impressões do alimentador estiverem sujas ou se aparecerem partículas de papel na impressão que impeçam que a tinta seja aplicada nessas áreas.

### Limpar o rolo

Siga estes pontos para limpar o rolo, alimentando papel normal.

- 1 Ligue a impressora e coloque o papel em rolo A2 ou com uma largura de 17 polegadas.  
[“Colocar e Retirar o Papel em Rolo” na página 33](#)

- 2 Pressione a tecla ▼.  
O papel é alimentado a partir do momento em que pressiona a tecla. Se o papel não estiver sujo, a limpeza termina.

Corte o papel, uma vez concluída a limpeza.

[“Método de corte manual” na página 39](#)

### Limpar a trajetória de impressão do alimentador

Siga estes pontos para limpar as áreas sujas, ejetando papel normal.

- 1 Coloque folhas soltas A2 ou com uma largura de 17 polegadas no alimentador.  
[“Colocar o Alimentador de Papel” na página 42](#)
- 2 Verifique se a impressora está ligada e se as folhas soltas estão selecionadas como tipo de papel.
- 3 Pressione a tecla ▼.  
O papel é ejetado do alimentador.

Repita o ponto 3 até o papel deixar de sair sujo de tinta.

### Limpeza da ranhura do rolo de papel de alimentação

Um pano é anexado à ranhura do rolo de papel de alimentação, para capturar partículas de papel e poeira que estejam aderidas à superfície do papel e bordas.

## Manutenção

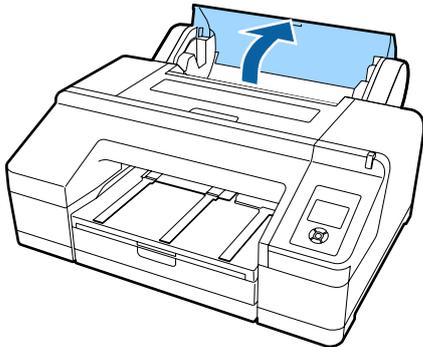
Use a folha de limpeza dedicada no procedimento a seguir para remover o pó apanhado pelo pano na ranhura de alimentação do papel em rolo. Utilize sempre um pano de limpeza novo. Compre uma folha de limpeza, vendida separadamente, se a folha de limpeza fornecida for usada.

☞ “Opções e Consumíveis” na página 169

### ! Importante:

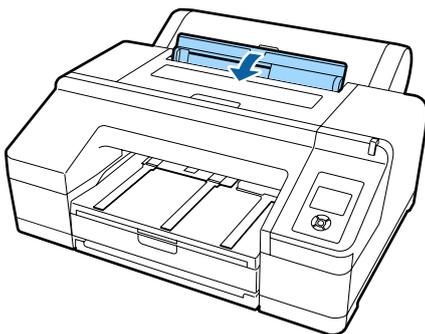
*Limpe a ranhura de alimentação do rolo de papel usando uma folha de limpeza aproximadamente uma vez por ano.*

- 1 Ligue a impressora, pressionando a tecla .
- 2 Pressione o botão  para exibir o menu **Tipo De Papel**.
- 3 Pressione os botões / para selecionar **Papel em Rolo/Corte** ou **Papel em Rolo/Sem corte**, e a seguir pressione o botão OK.
- 4 Pressione a tecla .
- 5 Abra a tampa do rolo de papel.

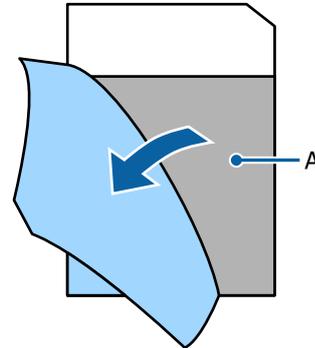


### Nota:

*Feche quando abrir o suporte de papel.*

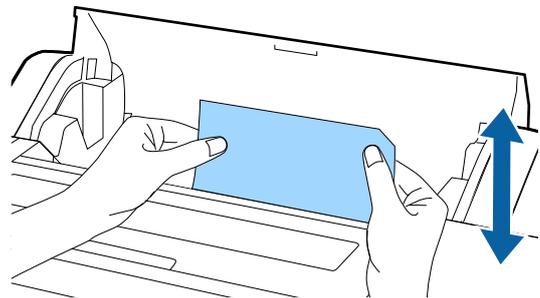


- 6 Remova a folha de proteção da folha de limpeza.  
A área cinza indicada com A é adesiva. Não tocar com as mãos ou qualquer outra coisa.



- 7 Inserir a folha de limpeza até tocar no final da ranhura de alimentação do papel em rolo e puxe-o para fora. Repita este procedimento duas ou três vezes.

Para limpar a ranhura de alimentação do papel em rolo de ponta a ponta, faça-o várias vezes nas secções do lado direito, centro e lado esquerdo.



- 8 Pressione a tecla . Se quiser parar um trabalho tal como está, pressione o botão  na impressora para desligar a alimentação. Se deseja continuar, veja o seguinte, de acordo com o trabalho a ser feito.

☞ “Colocar o Rolo de Papel” na página 34

☞ “Colocar Folhas Soltas” na página 41

### Nota:

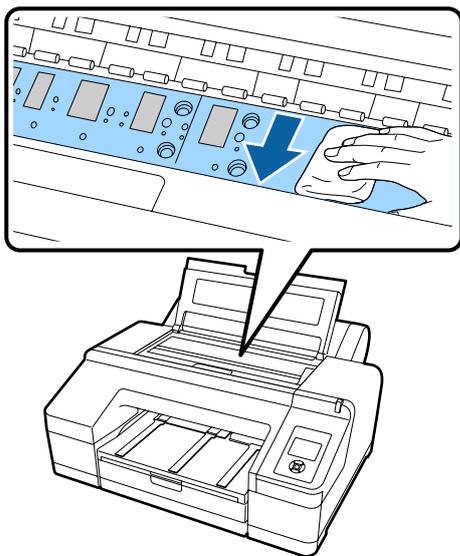
*Se a folha de limpeza for puxada, pressione o botão , e remova a folha de limpeza.*

Não pode reutilizar uma folha de limpeza que já foi usada.

## Limpar o Interior da Impressora

- 1 Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- 2 Não mexa na impressora durante um minuto.
- 3 Abra a tampa da impressora e utilize um pano limpo e macio para limpar com cuidado todo o pó e sujidade existentes no interior da impressora.

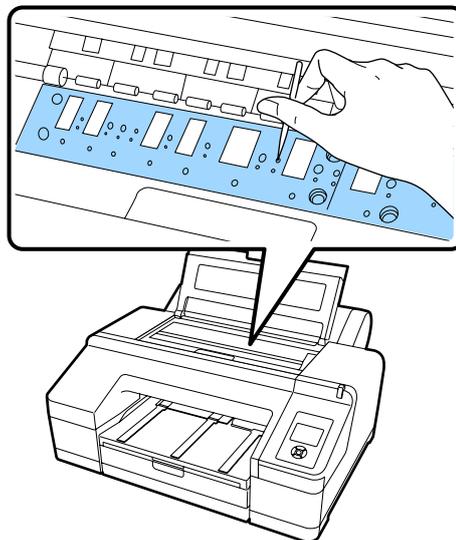
Limpe a zona rosa indicada na figura seguinte. Para evitar espalhar a sujidade, limpe do interior para o exterior. Se a sujidade não sair, limpe-a com um pano macio e limpo, humedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe o interior da impressora com um pano macio e seco.



### **!** Importante:

- ❑ Quando limpar, não toque no rolo e na absorção de tinta (partes cinzentas) indicadas na figura anterior; se o fizer, as impressões podem ficar sujas.
- ❑ Tenha o cuidado de não tocar nos tubos de tinta que se encontram no interior da impressora; caso contrário, a impressora pode ficar danificada.

- 4 Se se acumularem algumas partículas de papel (que parecem pó branco) no rolo, utilize um palito ou algo semelhante para as empurrar para dentro.



- 5 Quando terminar a limpeza, feche a tampa da impressora.

# Resolver Problemas

## O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem

Se ocorrer um erro com a impressora (esta não funcionar corretamente), a lâmpada de alerta e/ou o indicador luminoso do painel de controlo acende e aparece uma mensagem no ecrã a informá-lo do problema.

As mensagens apresentadas são descritas na secção seguinte. Se lhe aparecer uma mensagem de erro, consulte as soluções aqui indicadas e execute as operações necessárias para resolver o problema.

Mensagens de erro	O que fazer
Tinteiro Gasto Substitua o tinteiro.	Substitua o tinteiro por um novo.  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Aviso de Tinteiro Utilize tinteiros originais Epson.	Substitua o tinteiro por um tinteiro original Epson que possa ser utilizado nesta impressora.  <a href="#">"Opções e Consumíveis" na página 169</a>  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Aviso de Tinteiro Tinteiro não original! A qualidade da tinta não original pode variar.  O desempenho do tinteiro não original pode não ser óptimo. Continuar? Não aceitar Aceitar	Selecione <b>Não aceitar</b> aceitar para substituir o tinteiro por um tinteiro Epson genuíno. Se seleccionar <b>Aceitar</b> poderá anular a garantia Epson.  <a href="#">"Opções e Consumíveis" na página 169</a>  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Erro de Tinteiro Substitua os tinteiros.	<input type="checkbox"/> Retire o tinteiro e volte a instalá-lo. Se esta mensagem for exibida depois de reinstalar o tinteiro, substitua-o por um novo (não reinstale o cartucho de tinta que causou o erro).  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a> <input type="checkbox"/> Pode ocorrer condensação no tinteiro. Antes de instalar o tinteiro, deixe-o estar à temperatura ambiente durante pelo menos quatro horas.  <a href="#">"Notas sobre o manuseamento dos tinteiros" na página 25</a>
Erro de Tinteiro Instale o tinteiro correcto.	Retire o tinteiro e instale um tinteiro que possa ser utilizado com esta impressora.  <a href="#">"Opções e Consumíveis" na página 169</a>  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Sem Tinteiros Instale tinteiros novos.	Instale tinteiros novos.  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Pouca Tinta	Prepare um tinteiro novo para substituição.  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Cortador a chegar ao fim da vida útil. Recomendamos que substitua o cortador.	O dispositivo de corte de papel poderá não estar afiado. Substitua o dispositivo de corte.  <a href="#">"Substituir o Dispositivo de Corte" na página 142</a>

## Resolver Problemas

Mensagens de erro	O que fazer
Tampa Tinteiro Aberta Feche tampas tinteiros direita e esquerda.	Feche as tampas dos tinteiros do lado direito e esquerdo.  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Tampa Tinteiro Aberta Feche tampa tinteiro esquerda.	Feche a tampa dos tinteiros do lado esquerdo.  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Tampa Tinteiro Aberta Feche tampa tinteiro direita.	Feche a tampa dos tinteiros do lado direito.  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>
Erro Alimentação Papel Retire papel do aliment. posterior manual e pressione a tecla ▼.	Consulte a secção "As folhas soltas do alimentador manual frontal/posterior encravaram" na tabela da página indicada e retire o papel encravado.  <a href="#">"Problemas de alimentação ou de ejeção" na página 164</a>
Erro Alimentação Papel Retire a unidade posterior p/ resolver encravamento de papel.	Consulte a secção "As folhas soltas do alimentador encravaram durante a impressão" na tabela da página indicada e retire o papel encravado.  <a href="#">"Problemas de alimentação ou de ejeção" na página 164</a>
Erro Alimentação Papel Retire o alimentador de papel p/ resolver encravamento de papel.	Consulte a secção "As folhas soltas do alimentador encravaram durante a impressão" na tabela da página indicada e retire o papel encravado.  <a href="#">"Problemas de alimentação ou de ejeção" na página 164</a>
Erro Alimentação Papel ▲ Pressione a tecla ▲ e retire o papel encravado.	Consulte a secção "As folhas soltas do alimentador manual frontal/posterior encravaram" na tabela da página indicada e retire o papel encravado.  <a href="#">"Problemas de alimentação ou de ejeção" na página 164</a>
Erro Alimentação Papel ⌫ Pressione a tecla ⌫ e retire o papel encravado.	Consulte a secção "As folhas soltas do alimentador manual frontal/posterior encravaram" na tabela da página indicada e retire o papel encravado.  <a href="#">"Problemas de alimentação ou de ejeção" na página 164</a>
Erro Alimentação Papel ⌫ Pressione a tecla ⌫ e volte a pôr o papel em rolo.	Pressione o botão ⌫ para enrolar o papel em rolo e volte a colocá-lo na impressora.  <a href="#">"Colocar o Rolo de Papel" na página 36</a>
Erro De Limpeza Tinta insuficiente. Continuar a limpeza? Sim (recomendado) Não	Se seleccionar <b>Sim</b> , aparece a mensagem de substituição do tinteiro. Substitua o tinteiro por um novo para prosseguir com a limpeza.  <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a>  Se seleccionar <b>Não</b> , a limpeza é cancelada e regressa ao estado operacional.
Erro De Limpeza Limpeza automática das cabeças falhou. Tentar de novo? Sim Não	Os jatos continuam obstruídos mesmo após a limpeza. Selecione <b>Sim</b> para voltar a limpar.  <a href="#">"Limpar a cabeça de impressão" na página 130</a>  Se a limpeza não iniciar, cancele a impressão a partir do computador, desligue a impressora, aguarde um pouco e volte a ligá-la.  Se seleccionar <b>Não</b> , a limpeza é cancelada e regressa ao estado operacional.
Erro De Limpeza Espaço insuficiente no tanque de manutenção 1. Continuar a limpeza? Sim (recomendado) Não	Se seleccionar <b>Sim</b> , aparece a mensagem de substituição da Caixa De Manutenção 1. Substitua a Caixa De Manutenção por uma nova para prosseguir com a limpeza.  <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 1" na página 139</a>  Se seleccionar <b>Não</b> , a limpeza é cancelada e regressa ao estado operacional.

## Resolver Problemas

Mensagens de erro	O que fazer
<p>Tinta Insuf. P/ Limpar Substitua o tinteiro.</p> <p>O tinteiro em uso pode ser reinstalado para impressão.</p>	<p>A mensagem que aparece quando seleciona <b>Sim</b> deve-se a um Erro De Limpeza ou Jactos Obstruídos. Substitua o tinteiro por um novo.</p> <p> <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a></p>
<p>Erro De Comando Verifique definições do controlador.</p>	<p>Pressione o botão , e selecione <b>Cancelar Tarefa</b> para cancelar a impressão. Em seguida, certifique-se de que instalou o controlador de impressão correto para a impressora.</p>
<p>Verif. e Limpar Jacto Esta função não está disponível agora. Imprima o padrão no menu de verificação dos jactos.</p>	<p>Pressione o botão OK para eliminar a mensagem e a seguir executar <b>Imprimir Padrão Verif.</b> no menu <b>Manutenção</b>.</p> <p> <a href="#">"Detectar jactos obstruídos" na página 130</a></p>
<p>Erro Do SpectroProofer Consulte o manual para saber como resolver o problema. XX</p> <p>(Aparece o número do erro em vez de XX)</p>	<p>Verifique o número do erro e resolva o problema da forma seguinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <p><input type="checkbox"/> Se aparecer o erro número 01 Desligue a impressora e, de seguida, retire o dispositivo de montagem do SpectroProofer. Ligue a impressora quando a tampa estiver instalada corretamente.  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Guia do Utilizador (PDF)</a>  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Manual de instalação (folheto)</a> Se esta mensagem voltar a aparecer no ecrã, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p> </li> <li> <p><input type="checkbox"/> Se aparecer o erro número 02 Desligue a impressora e, de seguida, retire o dispositivo de montagem do SpectroProofer. Retire a unidade do guia de papel do SpectroProofer e reinstale-a corretamente. Reinstale o dispositivo de montagem do SpectroProofer corretamente e ligue a impressora.  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Guia do Utilizador (PDF)</a>  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Manual de instalação (folheto)</a> Se esta mensagem voltar a aparecer no ecrã, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p> </li> <li> <p><input type="checkbox"/> Se aparecer o erro número 13 ou 15 Desligue a impressora e, de seguida, retire o dispositivo de montagem do SpectroProofer. Retire objectos estranhos e os materiais de embalagem em volta do apoio da impressora. Reinstale o apoio correctamente. Reinstale o dispositivo de montagem do SpectroProofer corretamente e ligue a impressora.  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Guia do Utilizador (PDF)</a>  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Manual de instalação (folheto)</a> Verifique se não existem problemas com o tipo de papel ou o ambiente.  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Guia do Utilizador (PDF)</a> Se esta mensagem voltar a aparecer no ecrã, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p> </li> <li> <p><input type="checkbox"/> Se aparecer o erro número 80 Desligue a impressora e retire o dispositivo de medição de cores e o mosaico de calibração do branco do montador SpectroProofer. Verificar que os números do dispositivo de medição de cor e o mosaico de calibração do branco são os mesmos. Se forem diferentes, use com uma combinação dos mesmos números. Se as lentes do dispositivo de medição de cor ou quando o mosaico de calibração de branco estiver sujo, limpe-os. Reinstale-o corretamente e ligue a impressora.  <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Guia do Utilizador (PDF)</a> Se esta mensagem voltar a aparecer no ecrã, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p> </li> <li> <p><input type="checkbox"/> Se aparecer um outro código no ecrã, anote o código e contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.</p> </li> </ul>

## Resolver Problemas

Mensagens de erro	O que fazer
<p>Erro Do SpectroProofer Ligue o cabo do Spectro Proofer e reinicie a impressora.</p>	<p>Desligue a impressora e ligue o cabo conector da impressora do dispositivo de montagem do SpectroProofer. Ligue a impressora quando tiver a certeza de que o cabo conector da impressora está ligado correctamente.</p> <p> <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Manual de instalação</a> (folheto)</p>
<p>Verif. Jactos s/impr. Esta função não está disponível agora. Imprima o padrão no menu de verificação dos jactos.</p>	<p>Pressione o botão OK para eliminar a mensagem e a seguir executar <b>Imprimir Padrão Verif.</b> no menu <b>Manutenção</b>.</p> <p> <a href="#">"Detectar jactos obstruídos" na página 130</a></p>
<p>Falta Tampa Frontal Coloque a tampa e reinicie a impressora.</p>	<p>Desligue a impressora e instale a tampa frontal. Reinstale-o corretamente e ligue a impressora. Instalar a tampa frontal  <a href="#">"Substituir o Dispositivo de Corte" na página 142</a></p>
<p>Erro Do SpectroProofer Consulte o manual e ligue o ILS ao SpectroProofer. Desligue a impressora e volte a ligá-la.</p>	<p>Desligue a impressora e retire o aparelho de medição da cor do dispositivo de montagem do SpectroProofer. Reinstale-o corretamente e ligue a impressora.</p> <p> <a href="#">SpectroProofer Mounter 17" Manual de instalação</a> (folheto)</p>
<p>Papel Inclinado Alimente o papel correctamente.</p>	<p>O papel não está colocado a direito. Pressione o botão  para libertar o prensador de papel e alimente o papel correctamente.</p> <p> <a href="#">"Colocar o Rolo de Papel" na página 34</a></p> <p> <a href="#">"Colocar Folhas Soltas" na página 41</a></p>
<p>Detect. jactos obstr. Aconselha-se a limpeza.</p>	<p>Efetue uma limpeza das cabeças para eliminar as obstruções. Esta mensagem continua a aparecer até os jatos obstruídos serem limpos, mas desaparece quando é impresso um modelo de verificação. É possível imprimir enquanto a mensagem é apresentada.</p> <p> <a href="#">"Limpar a cabeça de impressão" na página 132</a></p>
<p>Jactos Obstruídos Tinta insuficiente. Continuar a limpeza? Sim (recomendado) Não</p>	<p>Se seleccionar <b>Sim</b>, aparece a mensagem de substituição do tinteiro. Substitua o tinteiro por um novo para prosseguir com a limpeza.</p> <p> <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a></p> <p>Se seleccionar <b>Não</b>, a limpeza é cancelada e regressa ao estado operacional.</p>
<p>Jactos Obstruídos Espaço insuficiente no tanque de manutenção 1. Continuar a limpeza? Sim (recomendado) Não</p>	<p>Se seleccionar <b>Sim</b>, aparece a mensagem de substituição da Caixa De Manutenção 1. Substitua a Caixa De Manutenção por uma nova para prosseguir com a limpeza.</p> <p> <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 1" na página 139</a></p> <p>Se seleccionar <b>Não</b>, a limpeza é cancelada e regressa ao estado operacional.</p>

## Resolver Problemas

Mensagens de erro	O que fazer
Jactos Obstruídos Consulte o manual para saber como resolver o problema.	<p>Não é possível remover todas as obstruções dos jatos. Repare a cabeça de impressão. Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.</p> <p>Outras medidas a considerar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Se quiser tentar eliminar todas as obstruções dos jatos mais uma vez antes de fazer reparações, execute a limpeza a fundo. Este processo consome tinta mas pode eliminar os obstáculos dos jatos. <a href="#">☞ “Limpeza Profunda” na página 133</a> Se não forem eliminadas todas as obstruções dos jatos apesar da realização da limpeza a fundo, repare a cabeça de impressão.</li> <li>❑ Se achar que os jatos entupidos não afetam a qualidade de impressão, pode continuar a usar a impressora nesta condição. No entanto, uma vez que a Limpeza Automática será frequente, <b>Não a Verific. Automática Jactos</b> no menu <b>Config. Impressora</b>.</li> </ul>
Limpeza periódica Para manter a qualidade da impressão, execute a Limp. periód. (máx.34min) Prima  /A-A para executar, ou  para cancelar.	<p>Se continuar a usar a impressora tal como está, os jatos podem ficar obstruídos. Execute uma limpeza periódica. A limpeza periódica demora um máximo de 34 minutos. Ao pressionar o botão /A-A inicia a limpeza periódica. Pode iniciar uma tarefa sem realizar a limpeza periódica pressionando o botão . Quando terminar a tarefa, execute <b>Todos os jactos</b> para <b>Limpeza Profunda</b> no painel de controlo. <a href="#">☞ “Limpeza Profunda” na página 133</a> Se a limpeza não é executada, uma mensagem será exibida novamente após 7 dias.</p>
A Limpeza periódica não foi executada.	<p>Se continuar a usar a impressora tal como está, os jatos podem ficar obstruídos. Executar <b>Todos os jactos</b> para <b>Limpeza Profunda</b> a partir do painel de controlo. <a href="#">☞ “Limpeza Profunda” na página 133</a></p>
Erro Posição Suporte Baixe o suporte de expulsão de papel.	O suporte de ejeção de papel está levantado. Baixe o suporte de expulsão de papel.
Erro Posição Suporte Levante o suporte de expulsão de papel.	O suporte de ejeção de papel está baixado. Levante o suporte de expulsão de papel.
Erro Ejeção Papel Retire papel da impressora.	Pressione o botão  para libertar o prensador de papel e retire o papel.
Erro Ejeção Papel Pressione a tecla  .	Pressione o botão  para enrolar o papel em rolo. <a href="#">☞ “Remover papel em rolo” na página 40</a>
Sem Unidade Posterior Instale a unidade posterior.	Instale a unidade posterior. Para saber como instalar a unidade posterior, consulte a secção “As folhas soltas do alimentador encravaram durante a impressão” que se segue. <a href="#">☞ “Problemas de alimentação ou de ejeção” na página 164</a>
Erro De Instalação De F/W Actualização falhou. Reinicie a impressora.	Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la. Actualize novamente o firmware. Se esta mensagem voltar a aparecer no ecrã, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.

## Resolver Problemas

Mensagens de erro	O que fazer
<p>Erro Sem Margens</p> <p>Coloque um formato de papel suportado ou insira o papel correctamente.</p>	<p>Verifique os seguintes pontos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Pressione o botão  para <b>Cancelar Tarefa</b>, e ejetar o papel. Coloque o formato de papel correto. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Colocar o Rolo de Papel" na página 34</a></li> <li> <a href="#">"Colocar Folhas Soltas" na página 41</a></li> <li> <a href="#">"Formatos de Papel Suportados na Impressão Sem Margens" na página 79</a></li> </ul> </li> <li>❑ Se o papel estiver ondulado ou tiver folgas, a impressora não conseguirá reconhecer o formato do papel correctamente. Alise o papel antes de o colocar na impressora ou utilize papel novo. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Colocar Folhas Soltas" na página 41</a></li> </ul> </li> <li>❑ Coloque o papel na posição correcta. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Colocar o Rolo de Papel" na página 34</a></li> <li> <a href="#">"Colocar Folhas Soltas" na página 41</a></li> </ul> </li> <li>❑ Se a <b>Ver Formato Papel</b> for definido como <b>Não</b> no Menu, tente definir como <b>Sim</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">"Config. Impressora" na página 114</a></li> </ul> </li> </ul>
<p>Erro Tinta Preta</p> <p>A tinta preta não corresp à tarefa de impressão.</p> <p>P/ cancelar impress, press. a tecla .</p> <p> /  P/ mudar a a tinta preta p/ imprimir pressione a tecla  / .</p>	<p>A definição do tipo de tinta preta na impressora e no controlador de impressão não é igual. Pressione o botão  para mudar para o tipo de tinta preta especificado no controlador de impressão e continue a imprimir. A mudança de tipos de tinta preta demora cerca de 2 a 3 minutos (desde a substituição da tinta até à conclusão do carregamento da tinta). Além disso, serão consumidos 2 a 4 ml de tinta preta nova. Mude apenas a tinta preta se for necessário.</p>
<p>Tampa Impressora Aberta</p> <p>Feche a tampa.</p>	<p>Feche a tampa da impressora.</p>
<p>Tanque Manut 2 Desbloq.</p> <p>Bloqueie a alavanca do tanque de manut. 2.</p>	<p>Bloqueie a Caixa De Manutenção 2.</p> <p>A mensagem no ecrã indica Caixa De Manutenção 2. No entanto, o nome do produto para este consumível é Borderless Maintenance Box.</p> <p> <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 2" na página 140</a></p>
<p>Capacidade Insuficiente</p> <p>Substitua a tanque de manutenção 1.</p>	<p>Substitua a Caixa De Manutenção 1 por uma nova.</p> <p>A mensagem no ecrã indica Caixa De Manutenção 1. No entanto, o nome do produto para este consumível é Maintenance Box.</p> <p> <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 1" na página 139</a></p>
<p>Erro Tanque Manut 1</p> <p>Substitua a tanque de manutenção 1.</p>	<p>Volte a colocar a Caixa De Manutenção 1 correctamente. Se ocorrer o mesmo erro, substitua a Caixa De Manutenção 1 por uma nova.</p> <p>A mensagem no ecrã indica Caixa De Manutenção 1. No entanto, o nome do produto para este consumível é Maintenance Box.</p> <p> <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 1" na página 139</a></p>
<p>Erro tanque Manut 2</p> <p>Substitua a tanque de manutenção 2.</p>	<p>Volte a colocar a Caixa De Manutenção 2 correctamente. Se ocorrer o mesmo erro, substitua a Caixa De Manutenção 2 por uma nova.</p> <p>A mensagem no ecrã indica Caixa De Manutenção 2. No entanto, o nome do produto para este consumível é Borderless Maintenance Box.</p> <p> <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 2" na página 140</a></p>
<p>Subst Tanque Manut 1</p> <p>No fim da vida útil. Substitua tanque de manutenção 1.</p>	<p>Substitua a Caixa De Manutenção 1 por uma nova.</p> <p>A mensagem no ecrã indica Caixa De Manutenção 1. No entanto, o nome do produto para este consumível é Maintenance Box.</p> <p> <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 1" na página 139</a></p>

## Resolver Problemas

Mensagens de erro	O que fazer
Subst Tanque Manut 2 Para cont. impressão sem margens substituir o tanque de manut 2.	Para efetuar a impressão sem margens, tem de substituir a Caixa De Manutenção 2. A mensagem no ecrã indica Caixa De Manutenção 2. No entanto, o nome do produto para este consumível é Borderless Maintenance Box.  <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 2" na página 140</a>
Sem Tanque Manutenção 1 Instale tanque de manutenção 1.	Instale a Caixa De Manutenção 1 corretamente.  <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 1" na página 139</a>
Sem Tanque Manutenção 2 Instale tanque de manutenção 2.	Instale a Caixa De Manutenção 2 corretamente.  <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 2" na página 140</a>
Caixa de manutenção a chegar ao fim da vida útil.	Verifique se o espaço livre está a acabar na Caixa De Manutenção 1 ou na Caixa De Manutenção 2, observando o ecrã do painel de controlo. Depois de confirmar, substitua o tanque de manutenção cujo espaço livre está a acabar por um novo.  <a href="#">"Substituir a Caixa De Manutenção 1 e 2" na página 139</a>
Sem Alimentador Papel Instale o alimentador de papel.	Instale o alimentador de papel.  <a href="#">"Colocar o Alimentador de Papel" na página 42</a>
Erro Corte De Papel Retire o papel não cortado.	O papel em rolo não está cortado corretamente. Pressione o botão  para libertar o prensador de papel e retire o papel não cortado.  <a href="#">"Problemas de alimentação ou de ejeção" na página 164</a> Substitua o dispositivo de corte se a lâmina não estiver afiada.  <a href="#">"Substituir o Dispositivo de Corte" na página 142</a>
Erro Formato Papel Insira papel de formato correcto.	A largura do papel colocado não é suportada. Pressione o botão  para libertar o prensador de papel e retire o papel. Verifique as condições seguintes e coloque papel com uma largura adequada. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A largura mínima do papel que pode utilizar na impressora é de 8 polegadas.</li> <li><input type="checkbox"/> Certifique-se de que está colocado papel de formato A4 ou superior quando efetuar o alinhamento das cabeças.</li> </ul> <p>Se aparecer uma mensagem de erro mesmo que esteja colocado papel com uma largura adequada, poderá imprimir se definir <b>Ver Formato Papel</b> como <b>Não</b> no Menu.  <a href="#">"Config. Impressora" na página 114</a></p>
Pouco Papel	Prepare um rolo de papel novo para substituição.  <a href="#">"Colocar e Retirar o Papel em Rolo" na página 33</a>
Erro Definição Papel Verifique o sistema de alimentação nas suas definições do controlador ou volte a inserir papel correctamente.	A definição de alimentação do papel no controlador de impressão e em Tipo De Papel não condizem. Verifique o papel colocado, as definições do Tipo De Papel e as definições do controlador da impressora.
Erro Definição Papel Este papel não pode ser colocado pela cassete de papel. Insira papel com menos de 0,8 mm de espes. através do alimentador posterior manual.	Foi colocado no alimentador papel que não pode ser impresso a partir do alimentador. Pressione o botão  e selecione <b>Cancelar Tarefa</b> , em seguida, retire o papel do alimentador. Imprima alimentando o papel através do alimentador manual frontal ou do alimentador manual posterior, consoante a espessura do papel.  <a href="#">"Tabela de Papel Especial Epson" na página 171</a>  <a href="#">"Colocar Folhas Soltas" na página 41</a>

## Resolver Problemas

Mensagens de erro	O que fazer
<p>Erro Definição Papel Papel em rolo colocado. Retire-o e mude a origem do papel para papel em rolo.</p>	<p>Retire o rolo de papel e selecione o papel em rolo no menu Tipo De Papel. ☞ <a href="#">“Colocar o Rolo de Papel” na página 36</a></p>
<p>Papel Encravado Retire papel da impressora. Desligue e ligue.</p>	<p>Consulte as secções “Encravamento de papel em rolo”, “As folhas soltas do alimentador encravaram durante a impressão” ou “As folhas soltas do alimentador manual frontal/posterior encravaram” na página indicada em seguida e retire o papel encravado. ☞ <a href="#">“Problemas de alimentação ou de ejeção” na página 164</a></p>
<p>Falta Papel Para pôr papel com menos de 0,8 mm de espessura insira através do alim. post. manual. P/ papel mais espess. press. ⌘, no aliment. frontal manual.</p>	<p>Coloque o papel através do alimentador manual posterior ou do alimentador manual frontal, consoante a espessura do papel. ☞ <a href="#">“Colocar Papel Manualmente por Trás” na página 47</a> ☞ <a href="#">“Colocar e Ejetar Papel Espesso” na página 49</a></p>
<p>Falta Papel Coloque papel no aliment de papel.</p>	<p>Confirme se não está a ser impresso papel, retire o papel do alimentador e, de seguida, coloque o papel. ☞ <a href="#">“Colocar o Alimentador de Papel” na página 42</a></p>
<p>Falta Papel Pressione a tecla ⌘.</p>	<p>Pressione o botão ⌘ e coloque o papel em rolo. ☞ <a href="#">“Colocar o Rolo de Papel” na página 34</a></p> <p>Se o papel acabar durante a impressão, os dados restantes são impressos depois de colocar papel novo. Se quiser imprimir a partir do início no papel novo, em vez de continuar a partir de onde a tarefa entrou em pausa, pressione a tecla II·III e selecione <b>Cancelar Tarefa</b>. Em seguida, coloque o novo papel e volte a efetuar a operação de impressão.</p>
<p>Erro Sensor Do Papel Problema na impressão ou com papel colocado. Ver mais informações no manual.</p>	<p>Se este erro for apresentado quando efectuar um alinhamento automático das cabeças, verifique os itens seguintes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Colocou papel que não é adequado para o alinhamento automático das cabeças? O alinhamento automático das cabeças não pode ser efetuado com papel normal ou papel espesso.</li> <li><input type="checkbox"/> Colocou papel que é inferior ao formato A4? Coloque papel de formato A4 ou superior.</li> <li><input type="checkbox"/> Alguns jactos da cabeça de impressão estão obstruídos? Execute uma limpeza das cabeças. ☞ <a href="#">“Limpar a cabeça de impressão” na página 132</a></li> </ul> <p>Se este erro aparecer em qualquer outra altura para além de quando efetua um alinhamento automático das cabeças, certifique-se de que o papel colocado é suportado pela impressora. A impressora não consegue imprimir corretamente em papel vegetal ou transparências.</p>
<p>Erro Origem Do Papel Folha solta colocada. Retire-a e mude a origem do papel para papel em rolo.</p>	<p>Pressione o botão OK para eliminar a mensagem; em seguida, retire as folhas soltas da impressora e altere a origem no menu Tipo De Papel.</p>
<p>Erro Origem Do Papel Papel em rolo colocado. Retire-o e mude a origem do papel para folha solta.</p>	<p>Pressione o botão OK para eliminar a mensagem; em seguida, retire o papel em rolo da impressora e altere a origem no menu Tipo De Papel. Quando <b>Alimentação Rolo Auto</b> for definida como <b>Não</b> no Menu, não pode alterar o tipo de papel quando o papel em rolo é alimentado. ☞ <a href="#">“Remover papel em rolo” na página 40</a></p>

## Resolver Problemas

## Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/ Assistência Técnica

Mensagens de erro	O que fazer
<p>Pedido De Manutenção Subst. Peça Brevem/Subs. peça agora XXXXXXXX</p>	<p>Um componente da impressora está a chegar ao fim da vida útil.</p> <p>Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson e indique-lhes o código de pedido de manutenção.</p> <p>Não pode eliminar o pedido de manutenção sem que o componente seja substituído. Se continuar a utilizar a impressora, ocorre um pedido de assistência técnica.</p>
<p>Ligue Assist. Técnica Código XXXX Desligue e ligue. Se isto não resultar, anote o código e contacte assistência.</p>	<p>Ocorre um pedido de assistência técnica quando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O cabo de alimentação não está bem ligado</li> <li><input type="checkbox"/> Ocorre um erro que não pode ser eliminado</li> </ul> <p>Quando ocorre um pedido de assistência técnica, a impressora pára automaticamente de imprimir. Desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e da tomada de corrente da impressora e, em seguida, volte a ligar. Volte a ligar a impressora várias vezes.</p> <p>Se aparecer o mesmo pedido de assistência técnica no ecrã, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson. Indique que o código de pedido de assistência técnica é "XXXX".</p>

## Resolução de Problemas

### Não pode imprimir (porque a impressora não funciona)

#### A impressora não liga

■ **O cabo de alimentação está ligado à tomada eléctrica ou à impressora?**

Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado à impressora.

■ **Existe algum problema com a tomada eléctrica?**

Certifique-se de que a tomada funciona ligando o cabo de alimentação de outro aparelho eléctrico.

#### A impressora desliga-se automaticamente

■ **A Gestão Energética está ativada?**

Para impedir que a impressora se desligue automaticamente, seleccione **Não**.

 ["Preferências" na página 127](#)

#### O controlador de impressão não está devidamente instalado (Windows)

■ **O ícone desta impressora é apresentado na pasta Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)/Printer (Impressora)/Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)?**

- Sim  
O controlador de impressão está instalado. Consulte "A impressora não está ligada correctamente ao computador" na página seguinte.
- Não  
O controlador de impressão não está instalado. Instale o controlador de impressão.

■ **A definição da porta da impressora corresponde à porta de conexão da impressora?**

Verifique a porta da impressora.

Faça clique no separador **Port (Porta)** na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e verifique a opção seleccionada para **Print to following port(s) (Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s).)**

- USB: **USB xxx** (x representa o número da porta) para a ligação USB
- Rede: O endereço IP correcto para a ligação de rede

Se não for indicado, o controlador de impressão não está instalado correctamente. Apague e reinstale o controlador de impressão.

 ["Desinstalar software" na página 31](#)

#### O controlador de impressão não está instalado correctamente (Mac OS X)

■ **A impressora foi adicionada à lista de impressoras?**

Clique no menu Apple — **System Preferences (Preferências do Sistema)** — **Printers & Scanners (Impressoras e Scanners)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**).

Se o nome da impressora não for apresentado, adicione a impressora.

#### A impressora não está a comunicar com o computador

■ **O cabo está devidamente inserido?**

Confirme se o cabo de interface está bem ligado tanto à porta da impressora como ao computador. Certifique-se também de que o cabo não está partido ou dobrado. Se tiver um cabo de reserva, tente ligar com esse cabo.

■ **A especificação do cabo de interface corresponde às especificações do computador?**

Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondem às características do computador e da impressora.

 ["Requisitos de Sistema" na página 187](#)

## Resolver Problemas

### ■ Se estiver a ser utilizado um concentrador USB, o mesmo está a ser utilizado correctamente?

Na especificação USB, são possíveis daisy-chains de até cinco concentradores USB. No entanto, recomendamos que ligue a impressora ao primeiro concentrador que estiver ligado directamente ao computador. Dependendo do concentrador que está a utilizar, o funcionamento da impressora pode tornar-se instável. Se isso acontecer, ligue o cabo USB directamente à porta USB do computador.

### ■ O concentrador USB é reconhecido correctamente?

Certifique-se de que o concentrador USB é reconhecido correctamente no computador. Se o computador detectar correctamente o concentrador USB, desligue todos os concentradores USB do computador e ligue a impressora directamente à porta USB do computador. Contacte com o fabricante do concentrador USB para obter informações sobre o funcionamento do concentrador USB.

## Não pode imprimir em ambiente de rede

### ■ As definições de rede estão correctas?

Contacte o administrador da rede para saber quais são as definições da rede.

### ■ Ligue a impressora directamente ao computador utilizando um cabo USB e tente imprimir.

Se conseguir imprimir via USB, significa que existe um problema com as definições de rede. Contacte o administrador de sistema ou consulte o manual do seu sistema de rede. Se não conseguir imprimir via USB, consulte a secção adequada neste Guia do Utilizador.

## A impressora tem um erro

### ■ Visualize a mensagem apresentada no painel de controlo.

 ["Painel de controlo" na página 17](#)

 ["O que Fazer Quando for Apresentada uma Mensagem" na página 148](#)

## A impressora parou de imprimir

### ■ O estado da fila de impressão é Pause (Pausa)? (Windows)

Se parou de imprimir ou a impressora parou de imprimir devido a um erro, a fila de impressão entra em estado **Pause (Pausa)**. Não pode imprimir neste estado.

Prima duas vezes no ícone da impressora na pasta **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras), Printers (Impressoras)** ou **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**; se a impressão estiver em pausa, abra o menu **Printer (Impressora)** e desactive a caixa de verificação **Pause (Pausa)**.

### ■ O estado actual da impressora mostra Printing Paused (Impressão estiver em pausa) (Mac OS X)?

Abra a caixa de diálogo de estado da sua impressora e verifique se a impressão está em pausa.

(1) Seleccione **System Preferences (Preferências do Sistema) > Printers & Scanners (Impressoras e Scanners)** (ou **Print & Fax (Impressão e Fax)**) > **Open Print Queue (Abrir fila de impressão)** > no menu **Apple**.

(2) Faça clique duas vezes no ícone de qualquer impressora que esteja **Paused (Em pausa)**.

(3) Faça clique em **Resume Printer (Retomar impressão)**.

## O problema não está indicado aqui

### ■ **Determine se o problema é provocado pelo controlador de impressão ou pela aplicação. (Windows)**

Efectue uma impressão de teste a partir do controlador de impressão para poder verificar se a ligação entre a impressora e o computador está correcta e se as definições do controlador de impressão são as correctas.

(1) Certifique-se de que a impressora está ligada e no estado operacional, e coloque papel A4 ou superior.

(2) Abra a pasta **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**, **Printers (Impressoras)** ou **Printers and Faxes (Impressoras e Faxes)**.

(3) Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e seleccione **Properties (Propriedades)**.

(4) Na caixa de diálogo Properties (Propriedades), seleccione o separador **General (Geral)** e faça clique em **Print Test Page (Imprimir Página de Teste)**.

Após algum tempo, a impressora começa a imprimir uma página de teste.

Se a página de teste for impressa correctamente, a ligação entre a impressora e o computador está correcta. Avance para a secção seguinte.

Se a página de teste não for impressa correctamente, verifique os pontos acima descritos novamente.

 ["Não pode imprimir \(porque a impressora não funciona\)" na página 157](#)

A "Versão do Controlador" apresentada na página de teste é o número da versão do controlador interno do Windows. Esta versão difere da versão do controlador de impressão Epson que instalou.

## A impressora faz barulho mas não imprime nada

### A cabeça de impressão desloca-se, mas nada é impresso

#### ■ **Confirme que a impressora está a funcionar.**

Imprima um modelo de verificação dos jactos. Como é possível imprimir um modelo de verificação dos jactos sem efectuar ligação a um computador, pode verificar as operações e imprimir o estado da impressora.

 ["Detectar jactos obstruídos" na página 130](#)

Verifique a secção seguinte se o modelo de verificação dos jactos não for impresso correctamente.

#### ■ **A mensagem Ajuste Automático Moto aparece no ecrã do painel de controlo?**

A impressora ajusta o motor interno. Aguarde um pouco sem desligar a impressora.

## O modelo de verificação dos jactos não é impresso correctamente

#### ■ **Execute uma limpeza das cabeças.**

Os jactos podem estar obstruídos. Volte a imprimir um modelo de verificação dos jactos depois de efectuar a limpeza das cabeças.

 ["Limpar a cabeça de impressão" na página 132](#)

#### ■ **A impressora não é utilizada há muito tempo?**

Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, os jactos podem ter secado e estarem obstruídos.

#### ■ **Imprime principalmente em rolo de papel?**

A ranhura do alimentador de papel em rolo pode concentrar poeiras. Use a folha de limpeza dedicada para limpar a ranhura do alimentador de papel em rolo.

Veja as informações que se seguem sobre o procedimento de limpeza.

 ["Limpeza da ranhura do rolo de papel de alimentação" na página 145](#)

## Resolver Problemas

### As impressões não têm a qualidade que esperava

#### A qualidade de impressão é fraca, irregular, demasiado clara ou demasiado escura

■ **Os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos?**

Se os jactos estiverem obstruídos, há jactos específicos que não projectam a tinta e a qualidade de impressão diminui. Imprima um modelo de verificação dos jactos.

 ["Detectar jactos obstruídos" na página 130](#)

■ **Efectuou o Alinhamento Cabeças?**

Com a impressão bidireccional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando está a utilizar a impressão bidireccional, efectue o Alinhamento Cabeças.

 ["Ajustar desalinhamentos de impressão \(Alinhamento Cabeças\)" na página 134](#)

■ **Está a utilizar um tinteiro Epson genuíno?**

Esta impressora foi desenvolvida para ser utilizada com tinteiros Epson. Se utilizar tinteiros que não sejam da Epson, a impressão pode ficar esbatida ou as cores da imagem impressa podem ficar alteradas porque o nível de tinta restante não é detectado correctamente. Certifique-se de que utiliza o tinteiro correcto.

■ **Está a utilizar um tinteiro usado?**

A qualidade de impressão diminui se for utilizado um tinteiro antigo. Substitua o tinteiro antigo por um novo. Recomendamos que utilize toda a tinta do tinteiro antes do prazo de validade impresso na embalagem (seis meses após a instalação).

■ **Os tinteiros foram agitados?**

Os tinteiros desta impressora contêm tintas pigmentadas. Agite cuidadosamente os tinteiros antes de os colocar na impressora.

 ["Substituir Tinteiros" na página 138](#)

■ **As definições de Media Type (Papel) estão correctas?**

A qualidade de impressão é afectada se o **Media Type (Papel)** que tiver seleccionado no ecrã Printer Settings (Definições da Impressora) (Windows) ou no ecrã Print (Imprimir) (Mac OS X) do controlador de impressão não corresponder ao papel que está colocado na impressora. Certifique-se de que a definição do tipo de papel corresponde ao papel que está colocado na impressora.

■ **Seleccionou uma qualidade baixa (por exemplo, Speed (Velocid)) para a resolução?**

A qualidade de impressão pode diminuir se seleccionar definições de **Speed (Velocid)** para **Print Quality (Resolução)** ou fazer **Quality Options (Qualidade)** que dão prioridade à velocidade a partir do controlador de impressão. Se quiser melhorar a qualidade de impressão, selecione uma definição que dê prioridade à qualidade.

■ **A gestão de cores está activada?**

Active a gestão de cores.

 ["Impressão com Gestão de Cores" na página 104](#)

■ **Comparou os resultados de impressão com a imagem apresentada no ecrã?**

Uma vez que os ecrãs e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exactamente iguais às cores apresentadas no ecrã.

■ **Abriu a tampa da impressora durante a impressão?**

Se a tampa da impressora for aberta durante a impressão, a cabeça de impressão pára de repente, o que impede que a cor fique uniforme. Não abra a tampa da impressora durante a impressão.

■ **Pouca Tinta é apresentado no painel de controlo?**

A qualidade de impressão pode diminuir quando há pouca tinta. Recomendamos que substitua o tinteiro por um novo. Se existir uma diferença na cor depois de substituir o tinteiro, experiente efectuar a limpeza das cabeças algumas vezes.

## Resolver Problemas

- **Está a imprimir em High Speed com papel comercialmente disponível?**  
Se selecionou Papel Personaliz. em **Tipo De Papel** e as cores são irregulares nas impressões, tente o seguinte.
  - ❑ Se não registou as definições para o papel comercialmente disponível  
Consulte as informações seguintes para registar as definições.  
[👉 "Antes de imprimir em papel comercialmente disponível" na página 183](#)
  - ❑ Se registou as definições para o papel comercialmente disponível  
Realizar uma impressão unidirecional. Siga as instruções que se seguem para retirar a seleção **High Speed** no controlador da impressora. Windows: na janela Main (Principal), seleccione **Quality Options (Qualidade)** em **Print Quality (Resolução)**.  
Mac OS X: Seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)** na lista, a seguir seleccione o separador **Advanced Color Settings (Definições de Cor Avançadas)**.

## As cores não estão iguais às obtidas noutra impressora

- **As cores podem ser diferentes dependendo do tipo de impressora, devido às características de cada impressora.**  
Como as tintas, os controladores de impressão e os perfis de impressão são desenvolvidos para cada modelo de impressora, as cores impressas por diferentes modelos de impressora não são exactamente iguais.  
  
Pode obter cores idênticas com o mesmo método de ajuste de cor ou a mesma definição gama utilizando o controlador de impressão.  
  
[👉 "Impressão com Gestão de Cores" na página 104](#)  
  
Para efectuar uma correspondência precisa da cor, utilize o aparelho de medição da cor para efectuar a gestão de cores.

## A impressão não fica correctamente posicionada no papel

- **Especificou a área de impressão?**  
Verifique a área de impressão nas definições da aplicação e da impressora.

- **Está selecionada a opção correta para Page Size (Formato da Página)?**  
Se a opção selecionada para **Page Size (Formato da Página)** ou **Paper Size (Formato)** no controlador de impressão não corresponder ao papel colocado na impressora, a impressão pode não estar na posição correta ou alguns dos dados podem ser impressos fora do papel. Se for esse o caso, verifique as definições de impressão.

- **O papel está inclinado?**  
Se **Não** estiver selecionado para **Ver Inclinação Papel** no menu Config. Impressora, a impressão irá continuar mesmo que o papel esteja inclinado, o que fará com que os dados sejam impressos fora do papel. Seleccione **Sim** para **Ver Inclinação Papel** no menu Config. Impressora.  
  
[👉 "Config. Impressora" na página 124](#)

- **Os dados de impressão cabem na largura do papel?**  
Embora, em circunstâncias normais, a impressão pareça a imagem impressa for mais larga do que o papel, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel se **Não** estiver selecionado como **Ver Formato Papel** no menu Config. Impressora. Altere a configuração para **Sim**.  
  
[👉 "Config. Impressora" na página 114](#)

- **A margem do papel em rolo está definida para 15 mm ou 35 mm?**  
Se o valor selecionado para **Margem Papel Rolo** no menu Papel for mais largo do que as margens selecionadas na aplicação, será dada prioridade ao valor selecionado para **Margem Papel Rolo**. Por exemplo, se seleccionar 15 mm como valor para as margens esquerda e direita no menu Papel da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos.  
  
[👉 "Área de impressão" na página 56](#)

## Resolver Problemas

### As linhas que devem ficar alinhadas na vertical estão desalinhadas

#### ■ A cabeça de impressão está desalinhada? (na impressão bidireccional)

Com a impressão bidireccional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando está a utilizar a impressão bidireccional, efectue o Alinhamento Cabeças.

 ["Ajustar desalinhamentos de impressão \(Alinhamento Cabeças\)" na página 134](#)

### A superfície impressa apresenta vergões ou está suja

#### ■ Será o papel demasiado espesso ou demasiado fino?

Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora.

 ["Papel Suportado" na página 171](#)

Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel de outros fabricantes ou para quando utilizar software RIP, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

#### ■ O papel fica com vincos ou dobras?

Não utilize papel que já tenha sido utilizado, ou papel que esteja dobrado. Utilize sempre papel novo.

#### ■ O papel está ondulado ou com folgas?

Se o papel ficar ondulado ou com folgas devido às mudanças de temperatura ou humidade, o papel pode apresentar vergões.

Verifique os seguintes pontos.

- Coloque o papel imediatamente antes da impressão.
- Não utilizar papel ondulado ou enrolado. Com papel em rolo, cortar as partes onduladas ou enroladas e colocar o papel novamente. Com folhas soltas, usar papel novo.

#### ■ A cabeça de impressão está a fazer vergões na superfície impressa?

Se a superfície do papel estiver vincada, selecione uma opção de **Espaço Entre O Rolo** entre **Largo** e **O Mais Largo**.

 ["Papel Personaliz." na página 122](#)

 ["Config. Impressora" na página 124](#)

#### ■ A cabeça de impressão está a fazer vergões nas margens do papel?

No menu Papel, selecione **Sup 35/Inf 15mm** como opção de **Config. Papel em Rolo — Margem Papel Rolo**.

 ["Papel" na página 119](#)

#### ■ Alargar a margem inferior

Consoante a utilização do papel, as condições de conservação e o conteúdo dos dados de impressão, a margem inferior pode ser esfregada aquando da impressão. Neste caso, é melhor criar os dados com uma margem inferior mais larga.

#### ■ O interior da impressora precisa de ser limpo?

Os roletes podem precisar de ser limpos. Limpe os roletes alimentando e ejectando o papel.

 ["Limpar o interior" na página 145](#)

## O papel fica com vincos

#### ■ Está a utilizar a impressora a uma temperatura ambiente normal?

O papel especial Epson deve ser utilizado a uma temperatura ambiente normal (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%). Para mais informações sobre um tipo de papel, como, por exemplo, papel fino de outros fabricantes, que exija um manuseamento especial, consulte a documentação fornecida com o papel.

#### ■ Ao utilizar papel especial que não é Epson, efectuou a configuração do papel?

Quando utilizar um papel especial que não seja Epson, configure as características do papel (papel personalizado) antes de imprimir.

 ["Antes de imprimir em papel comercialmente disponível" na página 183](#)

## Resolver Problemas

## O lado inverso do papel impresso está sujo

### ■ **Selecione Sim para Ver Formato Papel no menu Config. Impressora.**

Embora, regra geral, a impressão pare se a imagem impressa for mais larga do que o papel, se **Não** estiver selecionado para **Ver Formato Papel** no menu Config. Impressora, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel, fazendo com que o interior da impressora fique sujo com tinta. Isto pode ser evitado mudando as definições para **Sim**.

 ["Config. Impressora" na página 124](#)

 ["Limpar o interior" na página 145](#)

### ■ **A tinta da superfície impressa está seca?**

Dependendo da densidade da impressão e do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Não empilhe o papel sem que a superfície impressa esteja seca.

Além disso, se definir **Drying Time per Print Head Pass (Tempo de secagem por cada passagem da cabeça de impressão)** em **Paper Configuration (Configuração do papel)** a partir do controlador de impressão, pode parar a operação após a impressão (ejeção e corte do papel) e aguardar que a tinta fique seca. Para mais informações sobre a caixa de diálogo Paper Configuration (Configuração do papel).

## Está a ser projectada demasiada tinta

### ■ **As definições de Media Type (Papel) estão correctas?**

Certifique-se de que as definições de **Media Type (Papel)** do controlador de impressão correspondem ao papel que está a utilizar. A quantidade de tinta a projectar é controlada em função do tipo de papel. Se as definições não corresponderem ao papel colocado, pode ser projectada demasiada tinta.

### ■ **A definição de Color Density (Densidade de cor) está correcta?**

Baixe a densidade da tinta na caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)** do controlador de impressão. A impressora pode estar a projectar demasiada tinta para determinado papel. Para mais informações sobre a caixa de diálogo Paper Configuration (Configuração do papel).

### ■ **Está a imprimir em papel que não seca facilmente?**

Se usar muita tinta ao imprimir em papel que não seca facilmente, pode obter melhores resultados escolhendo uma densidade de impressão inferior na caixa de diálogo **Paper Configuration (Configuração do papel)**.

## Aparecem margens na impressão sem margens

### ■ **As definições dos dados de impressão da aplicação estão correctas?**

Certifique-se de que as definições do papel na aplicação e no controlador de impressão estão correctas.

 ["Impressão Sem Margens" na página 78](#)

### ■ **As definições do papel estão correctas?**

Certifique-se de que as definições de papel da impressora correspondem ao papel que está a ser utilizado.

### ■ **Alterou o valor de ampliação?**

Ajuste o valor de ampliação para impressão sem margens. Podem ser criadas margens se definir **Min (Mín)** para o valor de ampliação.

 ["Impressão Sem Margens" na página 78](#)

### ■ **O papel está armazenado correctamente?**

O papel pode expandir-se ou contrair se não for guardado correctamente, pelo que podem aparecer margens mesmo que tenha sido definida a impressão sem margens. Consulte a documentação fornecida com o papel para obter mais informações sobre o método de conservação.

### ■ **Está a utilizar papel que suporte impressão sem margens?**

O papel que não suporta a impressão sem margens pode expandir-se ou contrair durante a impressão, o que pode fazer com que apareçam margens mesmo que tenha sido definida a impressão sem margens. Recomendamos a utilização de papel concebido para suportar a impressão sem margens.

### ■ **Tente ajustar o dispositivo de corte.**

Se existirem margens na parte superior e inferior do papel em rolo durante a impressão sem margens, experimente executar a função **Ajustar Posição Corte**. Pode reduzir as margens.

 ["Manutenção" na página 117](#)

## Problemas de alimentação ou de ejeção

### Não é possível alimentar ou ejetar papel

- **O papel foi colocado na posição correcta?**  
Consulte o que se segue para obter informações sobre as posições de alimentação de papel correctas.  
[👉 "Colocar e Retirar o Papel em Rolo" na página 33](#)  
[👉 "Colocar Folhas Soltas" na página 41](#)  
Se o papel tiver sido colocado correctamente, verifique se o papel que está a utilizar está em boas condições.

- **O papel foi colocado na direcção correcta?**  
Coloque as folhas soltas na vertical. Se não forem colocadas na direcção correcta, o papel pode não ser reconhecido e pode ocorrer um erro.  
[👉 "Colocar Folhas Soltas" na página 41](#)

- **Está a tentar colocar folhas soltas a partir do alimentador manual posterior ou do alimentador manual frontal depois de já ter colocado papel em rolo?**  
Coloque as folhas soltas depois de seleccionar **Folha Solta** no menu **Tipo De Papel**.  
Quando **Alimentação Rolo Auto** está definida como **Não**, retire primeiro o papel em rolo e, de seguida, coloque as folhas soltas.  
[👉 "Colocar Papel Manualmente por Trás" na página 47](#)  
[👉 "Colocar e Ejetar Papel Espesso" na página 49](#)

- **O papel fica com vincos ou dobras?**  
Não utilize papel que já tenha sido utilizado, ou papel que esteja dobrado. Utilize sempre papel novo.

- **O papel está húmido?**  
Não utilize papel que esteja húmido. Além disso, todo o papel especial Epson deve ficar dentro do saco até ser utilizado. Se ficar fora do saco durante muito tempo, o papel enrola e fica húmido, o que faz com que não seja alimentado correctamente.

- **O papel está ondulado ou com folgas?**  
Se o papel ficar ondulado ou com folgas devido às mudanças de temperatura ou humidade, a impressora pode não reconhecer o tamanho do papel correctamente.  
Verifique os seguintes pontos.
  - Coloque o papel imediatamente antes da impressão.
  - Não utilizar papel ondulado ou enrolado. Com papel em rolo, cortar as partes onduladas ou enroladas e colocar o papel novamente. Com folhas soltas, usar papel novo.

- **Será o papel demasiado espesso ou demasiado fino?**  
Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora. Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel de outros fabricantes ou para quando utilizar software RIP, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

- **Está a utilizar a impressora a uma temperatura ambiente normal?**  
O papel especial Epson deve ser utilizado a uma temperatura ambiente normal (temperatura: 15 a 25 °C; humidade: 40 a 60%).

- **O papel encravou na impressora?**  
Abra a tampa da impressora e verifique se há papel encravado ou se existem objectos estranhos dentro da impressora. Se tiver papel encravado, consulte "Encravamentos de papel" em seguida e retire o papel encravado.

- **A sucção do papel é demasiado forte?**  
Se continuar a ter problemas com papel ejetado, experimente reduzir a sucção de papel (a potência de sucção utilizada para manter o papel na trajectória de alimentação).  
[👉 "Papel Personaliz." na página 122](#)

### Não é possível enrolar o papel em rolo

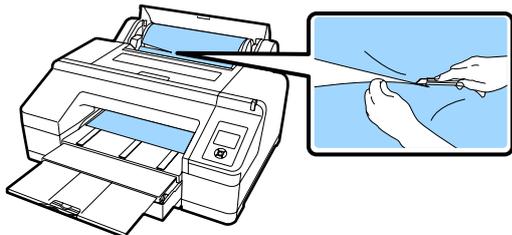
- **A impressora está no estado de espera após o corte?**  
O papel em rolo é rebobinado automaticamente se pressionar a tecla  $\frac{1}{2}$ , quando a impressora se encontra no estado de espera depois de cortar o papel em rolo.

## Resolver Problemas

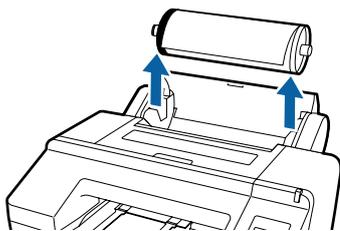
### Encravamento de papel em rolo

Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida:

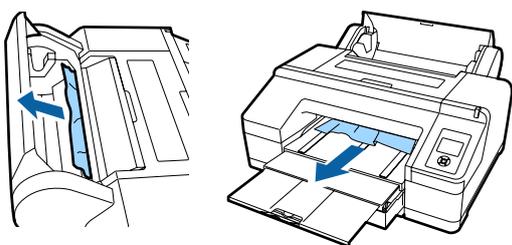
- 1 Abra a tampa do papel em rolo e corte o papel na ranhura do alimentador do papel em rolo utilizando um dispositivo de corte à venda no mercado.



- 2 Segure em ambas as extremidades do eixo e levante a partir do respetivo suporte.



- 3 Retire o papel encravado do alimentador do papel em rolo/alimentador manual frontal.



- 4 Abra a tampa da impressora e retire outro papel encravado se necessário.



Desligue a impressora e volte a ligá-la.

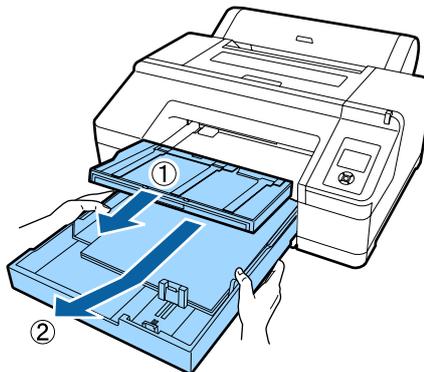
Volte a colocar o papel e reinicie a impressão.

“Colocar o Rolo de Papel” na página 36

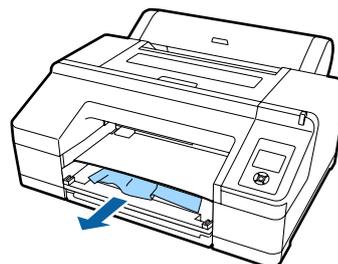
### As folhas soltas do alimentador encravaram durante a impressão

Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida:

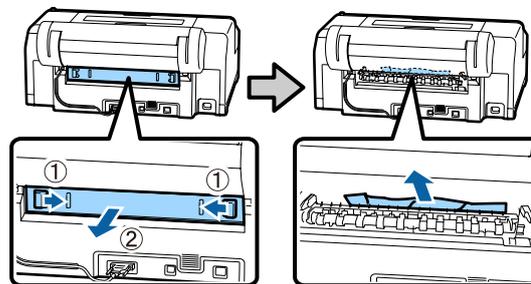
- 1 Retire o recetor de papel e o alimentador.



- 2 Retire o papel encravado do local onde o alimentador foi inserido.



- 3 Se o papel estiver encravado na parte de trás, retire a unidade posterior puxando-a na sua direcção, com a patilha virada para dentro, conforme indica a figura e, de seguida, retire o papel encravado.



- 4 Volte a colocar a unidade posterior.  
Com a patilha da unidade posterior virada para dentro, insira-a com firmeza na impressora até ouvir um clique.

Desligue a impressora e volte a ligá-la.

## Resolver Problemas

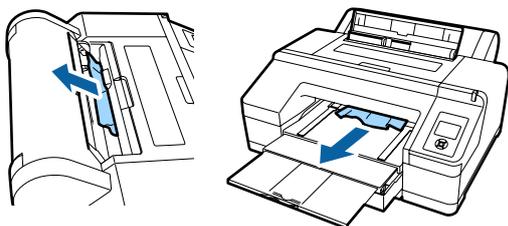
Volte a colocar o papel e reinicie a impressão.

[“Colocar o Alimentador de Papel” na página 42](#)

### As folhas soltas do alimentador manual frontal/posterior encravaram

Para retirar papel encravado, efectue as operações apresentadas em seguida:

- 1 Retire o papel encravado do alimentador manual posterior/frontal.



- 2 Abra a tampa da impressora e retire outro papel encravado se necessário.



Desligue a impressora e volte a ligá-la.

Volte a colocar o papel e reinicie a impressão.

[“Colocar Papel Manualmente por Trás” na página 47](#)

[“Colocar e Ejetar Papel Espesso” na página 49](#)

## Outros

### Não consegue retirar o alimentador

- **Pode ter desligado a impressora ao ocorrer um erro.**  
Retire o alimentador depois de voltar a ligar a impressora e aguarde alguns minutos.

### O visor do painel de controlo está sempre a desligar-se

- **A impressora está no modo inativo?**  
O modo inactivo é cancelado se for recebido um trabalho de impressão ou for premida a tecla no painel de controlo. O tempo decorrido pode ser alterado no menu Preferências.

[“Preferências” na página 127](#)

### A impressora está ligada, mas o firmware não pode ser atualizado

- **A impressora está no modo inativo?**  
Atualize o firmware depois do modo de suspensão ter terminado.

Existem dois métodos para recuperar completamente do modo de suspensão.

- A partir da impressora**  
Realizar uma operação que envolve uma operação de hardware ou pressione o botão após reiniciar o ecrã para recuperar a impressora do modo de suspensão.
- De EpsonNet Config (Web)**  
Inicie um navegador da web e o endereço IP da impressora na barra de endereço. Se demorar mais tempo para iniciar EpsonNet Config (Web), aguardar pelo menos 30 segundos e introduza o endereço de IP novamente na barra de endereço.

### A tinta de cor acaba muito depressa mesmo quando se imprime no modo Preto e Branco ou dados a preto

- **A tinta de cor é consumida durante o processo de limpeza das cabeças.**  
Se seleccionar **Verif. e Limpar Jacto, Todos os jactos**, ou **Limpeza Profunda**, serão consumidas tintas de todas as cores. (Esta situação verifica-se mesmo que actualmente esteja a imprimir a preto e branco).

[“Limpar a cabeça de impressão” na página 132](#)

### O papel não é cortado correctamente

- **Substitua o dispositivo de corte.**  
Se o papel não for cortado correctamente, substitua o dispositivo de corte.

[“Substituir o Dispositivo de Corte” na página 142](#)

## Resolver Problemas

### É possível ver um indicador luminoso no interior da impressora

- **Isto não é uma avaria.**  
O indicador luminoso é uma luz no interior da impressora.

### A limpeza das cabeças é efectuada automaticamente

- A impressora pode executar automaticamente a limpeza das cabeças para garantir a qualidade de impressão.

### Quando ocorre um erro durante a medição de cor (ao utilizar o SpectroProofer mounter), as cores não combinam mesmo depois de executar a calibragem de cores

- **A temperatura e a humidade encontram-se dentro do intervalo especificado para a impressora (durante o funcionamento) e papel?**

Se o gráfico de medição de cor é impresso fora das condições ambientais recomendadas, a medição de cor correta não é conseguida. Consulte os manuais fornecidos com a impressora e papel para saber quais as condições ambientais recomendadas.

Ambiente recomendado para a impressora "Tabela de Especificações" na página 188

- **As configurações RIP ou aplicação de impressão diferem das condições de impressão reais?**

A impressão não pode ser realizada corretamente se o tipo de papel ou tipo de tinta preta diferir das configurações de RIP ou aplicação. Verifique se o tipo de papel colocado na impressora e as configurações de tipo de tinta preta estão corretas.

- **O gráfico de medição de cores foi impresso com jatos entupidos?**

Verificar se existem bandas visíveis (linhas horizontais em intervalos regulares) no gráfico de medição de cores. Se um gráfico de medição de cores for impresso com os jatos entupidos, o resultado da medição de cores não será correto. Se existem jatos obstruídos, executar a limpeza da cabeça, a seguir, imprimir o gráfico de medição de cores novamente.

"Limpar a cabeça de impressão" na página 130

- **Existem manchas ou arranhões no gráfico de medição de cores, ou a tinta descasca?**

Se houver manchas ou arranhões no gráfico de medição de cores, ou se a tinta descascar, o resultado da medição de cores correta não pode ser obtido. Imprimir novamente o gráfico de medição de cores.

- **O gráfico de medição de cores está suficientemente seco?**

Se a tinta ainda não estiver suficientemente seca, o resultado da medição de cor correto não pode ser obtido. Quando se utiliza papel disponível comercialmente, se o tempo de secagem não for aumentado para além do tempo normal, a tinta pode não secar suficientemente. Definir um tempo mais longo de secagem no RIP ou aplicação que está a utilizar. Consulte o manual fornecido com o RIP ou aplicação para obter mais informações sobre como definir o tempo de secagem. Consulte o manual fornecido com o papel para obter mais informações sobre o método de secagem.

- **Registou as informações do papel personalizado?**

Ao realizar a calibragem para o papel comercialmente disponível, use um dos seguintes métodos para registar informações de papel personalizado. Se o papel não tiver sido registado, não pode ser selecionado em Epson Color Calibration Utility tipos de papel.

- Registe o papel no controlador da impressora.  
Windows "Adicionar um tipo de papel" na página 62  
Mac OS X "Guardar em Presets (Predefinições)" na página 67
- Registe o papel da impressora.  
Em **Selecionar Papel Ref.**, seleccione qualquer coisa, exceto **Papel Não Seleccion**. Se seleccionar **Papel Não Seleccion**, é criado um erro em Epson Color Calibration Utility e a calibragem não pode ser realizada.  
 "Papel Personaliz." na página 122

- **Durante a medição das cores, existe luz externa (luz solar direta) a entrar na impressora?**

Se qualquer luz externa entrar na impressora, o resultado correto da medição de cor não pode ser adquirido. Evitar que a luz do exterior entre na impressora.

## A impressora foi desligada devido a um corte de energia

### ■ **Desligue a impressora e volte a ligá-la.**

Quando a impressora não é desligada normalmente, a cabeça de impressão não pode ser protegida corretamente. Se a cabeça de impressão ficar desprotegida durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

Quando ligar a impressora, a proteção é executada automaticamente após alguns minutos.

Além disso, se a impressora estiver desligada durante a calibragem, a transmissão de dados e valores de ajuste de escrita pode não ser realizada corretamente. Ligue a impressora e, a seguir, verifique a **Data de Calibração** no menu Estado Da Impressora. Quando a data for iniciada, os valores de ajuste também são iniciados.

Sair de Epson Color Calibration Utility, e reiniciar. Os valores de ajuste são guardados automaticamente.

 ["Estado Da Impressora" na página 125](#)

 [Epson Color Calibration Utility Guia do Operador \(PDF\)](#)

## Esquecimento da palavra-passe de proteção de rede

### ■ **Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.**

# Anexo

## Opções e Consumíveis

As opções e os consumíveis indicados em seguida estão disponíveis para utilizar com esta impressora (a partir de agosto de 2016).

Para obter a informação mais recente, consulte o sítio web da Epson.

Nome		Código de produto		Explicação
Papel especial Epson		Para obter informações sobre papel, consulte a secção a seguir.  <a href="#">"Tabela de Papel Especial Epson" na página 171</a>		
Tinteiros	Cor	SC-P5000/SC-P5070	SC-P5080	<p>A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre os níveis de tinta não genuína não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.</p> <p> <a href="#">"Substituir Tinteiros" na página 138</a></p>
	Photo Black (Preto Fotográfico)	T9131	T9151	
	Cyan (Ciano)	T9132	T9152	
	Vivid Magenta (Magenta Vivo)	T9133	T9153	
	Yellow (Amarelo)	T9134	T9154	
	Light Cyan (Ciano Claro)	T9135	T9155	
	Vivid Light Magenta (Magenta Claro Vivo)	T9136	T9156	
	Light Black (Preto Claro)	T9137	T9157	
	Matte Black (Preto Mate)	T9138	T9158	
	Light Light Black (Cinzeno Claro)	T9139	T9159	
	Orange (Cor-de-laranja)	T913A	T915A	
	Green (Verde)	T913B	T915B	
Violet (Violeta)	T913D	T915D		

## Anexo

Nome	Código de produto	Explicação
Maintenance Box (Caixa De Manutenção 1)	T6190	Caixa De Manutenção de substituição para a Caixa De Manutenção 1 que chegou ao fim da vida útil. <a href="#">☞ "Substituir a Caixa De Manutenção 1" na página 139</a>
Borderless Maintenance Box (Caixa De Manutenção 2)	T6191	Caixa De Manutenção de substituição para a Caixa De Manutenção 2 que chegou ao fim da vida útil. <a href="#">☞ "Substituir a Caixa De Manutenção 2" na página 140</a>
Lâmina do dispositivo de corte automático	C12C815351	Consulte a secção seguinte para substituir o dispositivo de corte. <a href="#">☞ "Substituir o Dispositivo de Corte" na página 142</a>
Eixo para alimentação de rolo duplo de 2/3"	C12C811251	Igual ao eixo fornecido com a impressora.
Folha de limpeza	C13S400045	Trata-se de uma folha que remove a poeira da ranhura de alimentação do papel em rolo. <a href="#">☞ "Limpeza da ranhura do rolo de papel de alimentação" na página 145</a>
Cinta do papel em rolo	C12C890121	
SpectroProofer Dispositivo de montagem 17"	C12C890631	Quando o ILS30EP opcional for instalado e ligado à impressora, a medição de cor é realizada automaticamente para o material impresso. Para mais informações sobre a instalação, consulte o manual fornecido com o mounter.  Precisa de um RIP software disponível comercialmente para usar o mounter.
ILS30EP	C12C932021	Colorímetro instalado no montador. Consulte o manual fornecido com o colorímetro para obter mais informações sobre a instalação do montador.

## Anexo

## Papel Suportado

Os tipos de papel seguintes podem ser utilizados com esta impressora (desde Maio de 2016).

Recomendamos que utilize os papéis especiais Epson seguintes para obter resultados de impressão de elevada qualidade.

**Nota:**

*Para mais informações acerca dos tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel que não seja papel especial Epson ou para quando utilizar software de processamento de imagens Raster (RIP), consulte a documentação fornecida com o papel, contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.*

## Tabela de Papel Especial Epson

Seguem-se os significados dos títulos da tabela para tamanhos de papel suportados.

Título	Explicação
Tamanho	Este é o tamanho do papel que está disponível. Para rolo de papel, é indicado pela largura do rolo.
Espessura do papel	Trata-se da espessura do papel.
Tamanho do núcleo do rolo	Trata-se do tamanho do núcleo do rolo de papel.
Número de folhas	Trata-se do número máximo de folhas soltas de papel que pode ser carregado no alimentador de papel. -: O alimentador de papel não pode ser usado
Sem Margens	Trata-se da capacidade de impressão sem bordas. ✓: Papel recomendado, -: Papel não disponível
Tipos de tinta	Trata-se das abreviaturas dos tipos de preto que o papel suporta. PK: Photo Black (Preto Fotográfico)/MK: Matte Black (Preto Mate)
Calibração	Indica se Epson Color Calibration Utility está ou não disponível. ✓: Disponível, -: Não disponível
Mounter	Descreve se o SpectroProofer mounter opcional está ou não disponível. ✓: Disponível, -: Não disponível

## Roll Paper (Papel em Rolo)

### **Premium Glossy Photo Paper (250) (Papel Fotográfico Brilhante Premium (250))**

Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Glossy Photo Paper (250)

**Anexo** Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumGlossyPhotoPaper250.icc

(Conjunto de tintas) SC-P5000\_Series\_V PremiumGlossyPhotoPaper250.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
406 mm/16 pol.	0,27 mm	3 pol.	✓	PK	✓	✓

**Premium Semigloss Photo Paper (250) (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (250))** Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Semigloss Photo Paper (250)

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumSemiglossPhotoPaper250.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumSemiglossPhotoPaper250.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
406 mm/16 pol.	0,27 mm	3 pol.	✓	PK	✓	✓

**Premium Luster Photo Paper (260) (Papel Fotográfico de Lustro Premium (260))** Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Luster Photo Paper (260)

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumLusterPhotoPaper260.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumLusterPhotoPaper260.icc

 Formatos de papel suportados

## Anexo

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
254 mm/10 pol.	0,27 mm	3 pol.	✓	PK	-	✓
300 mm/11,8 pol.					✓	
406 mm/16 pol.					✓	

**Premium Semimatte Photo Paper (260) (Papel Fotográfico Semimate Premium (260))** Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Semimatte Photo Paper (260)

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumSemimattePhotoPaper260.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumSemimattePhotoPaper260.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
406 mm/16 pol.	0,27 mm	3 pol.	✓	PK	✓	✓

**Premium Glossy Photo Paper (170) (Papel Fotográfico Brilhante Premium (170))** Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Glossy Photo Paper (170)

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumGlossyPhotoPaper170.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumGlossyPhotoPaper170.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
420 mm/A2	0,18 mm	2 pol.	✓*	PK	✓	✓

\* É necessário instalar o espaçador para impressão sem margens fornecido com o produto.

 [“Retirar e instalar o espaçador” na página 35](#)

## Anexo

**Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (170))**

## ❑ Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Semigloss Photo Paper (170)

## ❑ Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumSemiglossPhotoPaper170.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumSemiglossPhotoPaper170.icc

## ❑ Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
420 mm/A2	0,18 mm	2 pol.	✓*	PK	✓	✓

\* É necessário instalar o espaçador para impressão sem margens fornecido com o produto.

 [“Retirar e instalar o espaçador” na página 35](#)

**Photo Paper Gloss (Papel Fotográfico Brilhante) 250**

## ❑ Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Photo Paper Gloss 250

## ❑ Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PhotoPaperGloss250.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PhotoPaperGloss250.icc

## ❑ Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
432 mm/17 pol.	0,25 mm	3 pol.	✓	PK	✓	✓

**Epson Proofing Paper White Semimatte (Epson Papel de Prova Branco Semimatte)**

## ❑ Definições do controlador de impressão

Proofing Paper (Papel de prova) — Epson Proofing Paper White Semimatte

## Anexo

### Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK EpsonProofingPaperWhiteSemimatte.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V EpsonProofingPaperWhiteSemimatte.icc

### Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
329 mm/13 pol.	0,25 mm	3 pol.	✓*	PK	✓	✓
432 mm/17 pol.						

\* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

### **Epson Proofing Paper Commercial (Epson Papel de Prova Comercial)**

#### Definições do controlador de impressão

Proofing Paper (Papel de prova) — Epson Proofing Paper Commercial

#### Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK EpsonProofingPaperCommercial.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V EpsonProofingPaperCommercial.icc

### Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
329 mm/13 pol.	0,20 mm	3 pol.	✓*	PK	✓	✓
432 mm/17 pol.						

\* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

### **Singleweight Matte Paper (Papel Mate de Gramagem Única)**

#### Definições do controlador de impressão

Matte Paper (Papel mate) — Singleweight Matte Paper/Singleweight Matte Paper (line drawing)

#### Perfil ICC

SC-P5000\_Series Standard.icc

## Anexo

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
432 mm/17 pol.	0,15 mm	2 pol.	✓	MK	✓	-

**Enhanced Matte Paper (Papel Mate de Qualidade Superior)** Definições do controlador de impressão

Matte Paper (Papel mate) — Enhanced Matte Paper

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK EnhancedMattePaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V EnhancedMattePaper\_MK.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
432 mm/17 pol.	0,25 mm	3 pol.	✓*	MK	✓	✓

\* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

**UltraSmooth Fine Art Paper** Definições do controlador de impressão

Fine Art Paper (Papel de belas-artes) — UltraSmooth Fine Art Paper

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_LLK UltraSmoothFineArtPaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_LLK UltraSmoothFineArtPaper\_PK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_V UltraSmoothFineArtPaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_V UltraSmoothFineArtPaper\_PK.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Tamanho do núcleo do rolo	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
432 mm/17 pol.	0,34 mm	3 pol.	✓*	PK/MK	✓	✓

## Anexo

- \* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

## Folhas soltas

### **Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante Premium)**

- Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Glossy Photo Paper

- Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumGlossyPhotoPaper.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumGlossyPhotoPaper.icc

- Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter		
8" × 10"	0,27 mm	100	-	PK	-	✓		
A4			✓					
11" × 14"		20	-				-	✓
US B (11" × 17")			-					
A3			✓					
A3+			-					
A2		25	-				-	-

### **Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium)**

- Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Semigloss Photo Paper

- Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumSemiglossPhotoPaper.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumSemiglossPhotoPaper.icc

- Formatos de papel suportados

## Anexo

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A4	0,27 mm	100		PK	-	✓
A3			✓			
A3+			✓			
A2			-			

**Premium Luster Photo Paper (Papel Fotográfico de Lustro Premium)** Definições do controlador de impressão

Photo Paper (Papel Fotográfico) — Premium Luster Photo Paper

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK PremiumLusterPhotoPaper.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V PremiumLusterPhotoPaper.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A3	0,27 mm	100		PK	✓	✓
A3+			✓			
A2			-			

**EPSON Proofing Paper White Semimatte (EPSON Papel de Prova Branco Semimatte)** Definições do controlador de impressão

Proofing Paper (Papel de prova) — Epson Proofing Paper White Semimatte

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK EpsonProofingPaperWhiteSemimatte.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V EpsonProofingPaperWhiteSemimatte.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A3+	0,25 mm	100	✓*	PK	✓	✓

\* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

## Anexo

**Photo Quality Ink Jet Paper (Papel de Qualidade Fotográfica para Jacto de Tinta)** Definições do controlador de impressão

Matte Paper (Papel mate) — Photo Quality Ink Jet Paper

 Perfil ICC

SC-P5000\_Series Standard.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A4	0,12 mm	100	✓*	MK	-	-
US-B			-			
A3			✓*			
A3+						
A2		30	-			

\* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

**Archival Matte Paper (Papel Mate de Arquivo)** Definições do controlador de impressão

Matte Paper (Papel mate) — Archival Matte Paper

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK) SC-P5000\_Series\_LLK ArchivalMattePaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas V) SC-P5000\_Series\_V ArchivalMattePaper\_MK.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A4	0,25 mm	100		MK	-	
A3		50	✓*		✓	✓
A3+						
A2			-			

\* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

## Anexo

**Watercolor Paper - Radiant White (Papel para Aguarela - Branco Resplandecente)** Definições do controlador de impressão

Fine Art Paper (Papel de belas-artes) — Watercolor Paper - Radiant White

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_LLK WatercolorPaper-RadiantWhite\_MK.icc

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_LLK WatercolorPaper-RadiantWhite\_PK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_V WatercolorPaper-RadiantWhite\_MK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_V WatercolorPaper-RadiantWhite\_PK.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A3+	0,29 mm	-	✓*1	PK/MK	✓	✓*2

\*1 Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

\*2 Operações garantidas (as medições de cores não são garantidas).

**UltraSmooth Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Ultra-Suave)** Definições do controlador de impressão

Fine Art Paper (Papel de belas-artes) — UltraSmooth Fine Art Paper

 Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_LLK UltraSmoothFineArtPaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_LLK UltraSmoothFineArtPaper\_PK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_V UltraSmoothFineArtPaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_V UltraSmoothFineArtPaper\_PK.icc

 Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A3+	0,46 mm	-	✓*	PK/MK	✓	✓
A2			-			

## Anexo

- \* Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

### Velvet Fine Art Paper (Papel de Belas-Artes Suave)

#### Definições do controlador de impressão

Fine Art Paper (Papel de belas-artes) — Velvet Fine Art Paper

#### Perfil ICC

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_LLK VelvetFineArtPaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas LLK, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_LLK VelvetFineArtPaper\_PK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar MK) SC-P5000\_Series\_V VelvetFineArtPaper\_MK.icc

(Conjunto de tintas V, quando selecionar PK) SC-P5000\_Series\_V VelvetFineArtPaper\_PK.icc

#### Formatos de papel suportados

Tamanho	Espessura do papel	Número de folhas	Sem margens	Tipos de tinta	Calibração	Mounter
A4	0,48 mm	-	✓*1	PK/MK	-	✓*2
A3+			-		✓	
A2			-			

- \*1 Pode especificar e efetuar a impressão sem margens; contudo, as margens podem aparecer ou a qualidade de impressão diminuir devido à expansão ou contração do papel.

- \*2 Operações garantidas (as medições de cores não são garantidas).

---

## Papel comercialmente compatível disponível

Ao utilizar papel comercialmente disponível, não se esqueça de registar as informações do papel.

 [“Antes de imprimir em papel comercialmente disponível” na página 183](#)

Esta impressora suporta as especificações de papel seguintes para papel que não é da marca Epson.

## Anexo

**! Importante:**

- Não utilize papel com vincos, que tenha sido esfregado, rasgado ou que esteja sujo.
- Embora o papel normal e o papel reciclado fabricados por outras empresas possam ser colocados e alimentados na impressora desde que cumpram as especificações indicadas, a Epson não pode garantir a qualidade de impressão.
- Embora outros tipos de papel fabricados por outras empresas possam ser colocados na impressora desde que cumpram as especificações indicadas, a Epson não pode garantir a alimentação do papel e a qualidade de impressão.
- Ao usar o SpectroProofer mounter, consulte a documentação fornecida com o software RIP.

**Roll Paper (Papel em Rolo)**

Tamanho do núcleo do rolo	2" e 3"
Diâmetro exterior do rolo de papel	Eixo de 2 pol.: 103 mm ou menos Eixo de 3 pol.: 150 mm ou menos
Largura do papel	203 mm (8 pol.) a 432 mm (17 pol.)
Comprimento do Papel	Eixo de 2 pol.: 45 m ou menos Eixo de 3 pol.: 30,5 m ou menos
Espessura do papel	0,08 mm a 0,50 mm

**Folhas soltas**

Largura do papel	203 mm (8 pol.) a 432 mm (17 pol.)
Comprimento do papel	254 mm (10 pol.) a 610 mm (24 pol.)
Espessura do papel	0,08 mm a 1,50 mm (0,8 mm a 1,5 mm para papel espesso)

**Largura de papel com suporte para impressão sem margens (rolo de papel)**

A4/210 mm	A2/420 mm*	10 pol.
A3/297 mm	11 pol.*	16 pol.
Super A3/B/329 mm	17 pol.	300 mm/11,8 pol.
SuperW A3/329 mm	8 pol.*	

\* Pode apenas efectuar a impressão sem margens quando utilizar o espaçador de impressão sem margens fornecido com a impressora e quando tiver colocado o rolo de papel com um eixo de 2".

 [“Retirar e instalar o espaçador” na página 35](#)

## Anexo

**Largura de papel com suporte para impressão sem margens (folhas soltas)**

A4/210 mm	SuperW A3/329 mm	16 pol.
A3/297 mm	17 pol.	300 mm/11,8 pol.
Super A3/B/329 mm	10 pol.	

**Ao usar Epson Color Calibration Utility**

**Mesmo se as condições especificadas forem cumpridas, os seguintes tipos de papel não podem ser usados.**

- Papel fino e suave (papel normal e etc.)
- Papel com superfície de impressão irregular
- Papel transparente ou colorido
- Papel no qual a tinta mancha ou transborda ao imprimir
- Papel que se dobra bastante durante a colocação e impressão

**Ao realizar a calibragem de cores para várias impressoras, só pode usar folhas cortadas A3 ou maiores.**

Para uma impressora, pode usar papel em rolo A3 ou maior bem como folhas cortadas.

**Antes de imprimir em papel comercialmente disponível****Nota:**

- Certifique-se que verifica as características do papel (tais como, se o papel é brilhante, o material e a espessura) no manual fornecido com o papel ou contacte o vendedor do papel.*
- Teste a qualidade de impressão nesta impressora antes de comprar grandes quantidades de papel.*

Quando utilizar papel de outras marcas (papel personalizado), efectue a configuração do papel de acordo com as respectivas características antes de imprimir. Imprimir sem realizar a configuração pode provocar vincos, fricção, cores irregulares, etc.

Certifique-se que ajusta os seguintes três elementos.

Seleccionar Papel Ref.	<p>As definições ideais para utilizar diferentes tipos de papel especial Epson já foram registadas para esta impressora.</p> <p>Verifique o seguinte e a seguir seleccione o tipo de papel especial Epson mais parecido com o papel que está a utilizar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Papel Brilhante*: <b>Photo Paper</b> ou <b>Proofing Paper</b></li> <li><input type="checkbox"/> Papel espesso que não é brilhante: <b>Matte Paper</b></li> <li><input type="checkbox"/> Papel fino e suave que não é brilhante: <b>Plain Paper</b></li> <li><input type="checkbox"/> Papel de algodão com superfície de impressão irregular: <b>Fine Art Paper</b></li> <li><input type="checkbox"/> Suporte especial tipo película, tecido, poster e papel vegetal: <b>Outros</b></li> </ul>
------------------------	--

## Anexo

Paper Thickness (Espessura do papel)	Definir a espessura do papel. Se não sabe a espessura exata, defina <b>Padrão Dd Espessura</b> no menu Papel do painel de controlo. Ao fazê-lo, reduzirá a sensação de granulado e marcas de vergões nas impressões, bem como as diferenças na posição de impressão e cor.
Ajuste Alim. Papel A	Otimiza a alimentação de papel durante a impressão. Reduz o desalinhamento (linhas horizontais) ou cores irregulares.

\* Verifique qual deve seleccionar no manual fornecido com o papel ou contacte o vendedor do papel.

Realize as definições utilizando um dos seguintes três métodos.

- Defina **Papel Personaliz.** no menu Papel do painel de controlo.  
Pode realizar definições de papel para todos os artigos exceto para os três definidos anteriormente.  
 [“A partir da impressora” na página 185](#)
- Definir em EPSON LFP Remote Panel 2 (software fornecido)  
Pode realizar as mesmas definições como no menu Papel do painel de controlo a partir do computador. Para mais informações, consulte EPSON LFP Remote Panel 2.
- Definir no controlador da impressora.  
Ajustar definições a partir do controlador da impressora, e guardar no computador.  
Ao seleccionar **Papel Personaliz.** em **Tipo De Papel** no menu Papel do painel de controlo, as definições do painel de controlo são ativadas independentemente das definições do controlador da impressora.  
 [“A partir do controlador da impressora” na página 185](#)

Quando terminar de realizar as definições, imprima com as definições guardadas e verifique os resultados. Se não está satisfeito com os resultados de impressão, verifique o seguinte e defina o artigo de acordo com o problema.

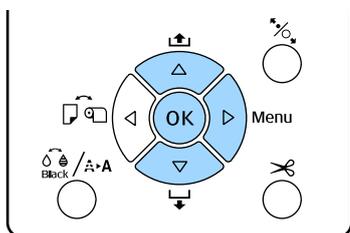
 [“As impressões não têm a qualidade que esperava” na página 160](#)

 **Importante:**

*Se mudar um artigo no menu Papel é necessário realizar novamente o **Ajuste Alim. Papel A.***

## A partir da impressora

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Pressione o botão ► no painel de controlo da impressora para ver o menu.
- 2 Pressione os botões ▼/▲ para selecionar **Papel**, e a seguir pressione o botão ►.  
É exibido o menu **Papel**.
- 3 Pressione os botões ▼/▲ para selecionar **Papel Personaliz.**, e a seguir pressione o botão ►.  
É exibido o menu **Número De Papel**.
- 4 Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o número de papel personalizado (1 a 10) para o qual pretende guardar as definições, e a seguir pressione o botão OK.  
É exibida uma janela de confirmação. Se selecionar um número de papel cujas definições já tenham sido guardadas, a configuração será sobreposta.  
Certifique-se que ajusta os seguintes três elementos.

- Seleccionar Papel Ref.**
- Padrão Dd Espessura**
- Ajuste Alim. Papel A**

Consulte a seguinte secção para obter mais informações sobre os itens de configuração.

[“Papel Personaliz.” na página 122](#)

## A partir do controlador da impressora

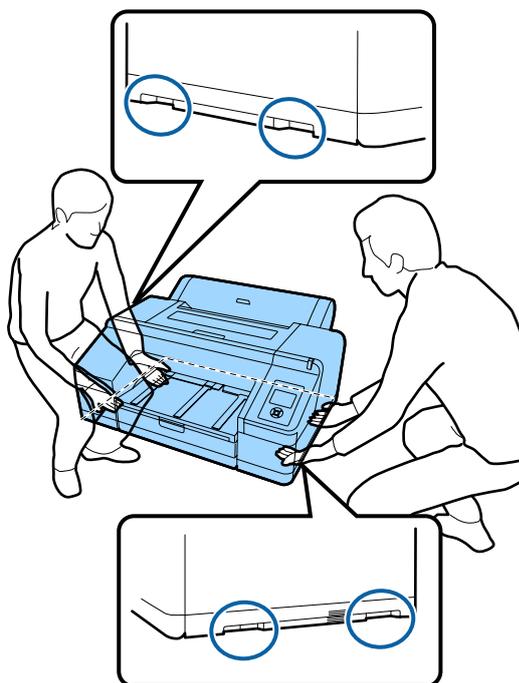
- Windows**  
Abrir a janela **Main (Principal)**, e a seguir guardar as definições em **Custom Settings (Def. Personalizadas)** em **Paper Configuration (Configuração do papel)**.  
[“Adicionar um tipo de papel ” na página 62](#)

- Mac OS X**  
Selecione **Paper Configuration (Configuração do papel)** na lista, faça as definições e guarde as definições em **Presets (Predefinições)**.  
[“Guardar em Presets \(Predefinições\)” na página 67](#)

## Notas sobre a Deslocação ou o Transporte da Impressora

Execute as operações seguintes quando deslocar ou transportar a impressora.

Conforme indicado, levante sempre a impressora colocando as mãos nas reentrâncias existentes dos lados direito e esquerdo.



### **!** Importante:

- Segure apenas na zona necessária; caso contrário, pode danificar a impressora.
- Desloque e transporte a impressora com os tinteiros instalados. Não retire os tinteiros; se o fizer, os jactos podem obstruir, deixando de ser possível imprimir, ou a tinta pode verter.

## Antes da Deslocação ou do Transporte

Faça os preparativos seguintes antes de deslocar ou transportar a impressora.

- Desligue a impressora e retire todos os cabos.

- Retire todo o papel.
- Retire todos os componentes opcionais que estiverem instalados.

## Notas sobre o Transporte

Quando tiver de transportar a impressora, embale-a utilizando a caixa e os materiais de embalagem originais para a proteger contra choques e vibrações.

## Após a Deslocação ou o Transporte

Após a deslocação ou o transporte, verifique se a cabeça de impressão está obstruída antes de utilizar a impressora.

 [“Detectar jactos obstruídos” na página 130](#)

## Requisitos de Sistema

São necessários os requisitos de sistema seguintes para instalar e utilizar o software desta impressora.

### Windows

Sistema operativo	Windows XP Windows Vista Windows 7 Windows 8 Windows 8.1 Windows 10 Windows Server 2003 Windows Server 2008 Windows Server 2008 R2 Windows Server 2012
CPU	Core 2 Duo 3,05 GHz ou superior
Memória	1 GB ou mais de memória disponível
Espaço em disco disponível	32 GB ou mais
Interface	Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0.  Ethernet 10BASE-T*1/ 100BASE-TX*1/1000BASE-T*2
Resolução do visor	SVGA (800 × 600) ou resolução superior

\*1 Utilize um cabo blindado de par trançado (categoria 5 ou superior).

\*2 Utilize um cabo blindado de par trançado (categoria 5 ou superior).

**Nota:**

Quando efectuar a instalação, tem de iniciar sessão como utilizador de uma conta de computer administrator (administrador do computador) (um utilizador pertencente ao Administrators group (Grupo Administradores)).

### Mac OS X

Sistema operativo	Mac OS X v10.6.8 ou posterior
CPU	Core 2 Duo 3,05 GHz ou superior

Memória	1 GB ou mais de memória disponível
Espaço em disco disponível	32 GB ou mais
Resolução do visor	SVGA (1280 × 800) ou resolução superior
Interface	Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0.  Ethernet 10BASE-T*1/ 100BASE-TX*1/1000BASE-T*2

\*1 Utilize um cabo blindado de par trançado (categoria 5 ou superior).

\*2 Utilize um cabo blindado de par trançado (categoria 5 ou superior).

## Tabela de Especificações

Características Técnicas	
Método de impressão	Por jacto de tinta
Disposição dos jactos	360 jatos × 10 cores (Cyan (Ciano), Light Cyan (Ciano Claro), Vivid Magenta (Magenta Vivo), Vivid Light Magenta (Magenta Claro Vivo), Yellow (Amarelo), Orange (Cor-de-laranja), Green (Verde), Violet (Violeta)* / Light Light Black (Cinzento Claro)*, Light Black (Preto Claro), Photo Black (Preto Fotográfico)/Matte Black (Preto Mate))  * Selecione uma destas cores.
Resolução (máxima)	2880 × 1440 dpi
Código de controlo	ESC/P Raster (comando não revelado)
Método de alimentação do papel	Alimentação por fricção
Memória integrada	256 MB para Principal 128 MB para Rede
Voltagem	CA 100 a 240 V
Frequência nominal	50–60 Hz
Corrente	0,7 a 0,4 A
Consumo	Impressão: Aproximadamente 52 c/aprox. 55 W (quando o Spectro-Proofing opcional estiver instalado) Modo de suspensão: Aprox. 5,0 L* <sup>1</sup> Desligado: 0,5 W ou menos
Temperatura	Funcionamento: 10 a 35 °C (50 a 95 °F)  Em armazém (antes da desembalagem): -20 a 60 °C (em 120 horas a 60 °C, no período de um mês a 40 °C)  Em armazém (após a desembalagem): -20 a 40 °C (no período de um mês a 40 °C)

Características Técnicas	
Humidade relativa	Em funcionamento: 20 a 80 % (sem condensação)  Em armazém (antes da desembalagem): 5 a 85 % (sem condensação)  Em armazém (após a desembalagem): 5 a 85 % (sem condensação)
Tamanho externo* <sup>2</sup>	(L) 863 × (P) 766 × (A) 405 mm
Peso	Aproximadamente 52 kg (sem os tinteiros)

\*1 A interface é 1000BASE-T

\*2 Quando o alimentador e o recetor de papel estão guardados

Características da Tinta	
Tipo	Tinteiros dedicados
Tinta pigmentada	<p>Preto: Photo Black (Preto Fotográfico), Matte Black (Preto Mate), Light Black (Preto Claro), Light Light Black (Cinzento Claro)</p> <p>Cor: Green (Verde), Yellow (Amarelo), Orange (Cor-de-laranja), Cyan (Ciano), Light Cyan (Ciano Claro), Vivid Magenta (Magenta Vivo), Vivid Light Magenta (Magenta Claro Vivo), Violet (Violeta)</p>
Utilização até à data	Consulte a data impressa na embalagem (a uma temperatura normal)
Validade da garantia da qualidade de impressão	Seis meses (após instalação na impressora)
Temperatura de conservação	<p>Tinteiros não instalados: -20 a 40 °C (no período de um mês a 40 °C)</p> <p>Tinteiros instalados: -20 a 40 °C (no período de um mês a 40 °C)</p> <p>Em transporte: -20 a 60 °C (1 mês a 40 °C, 72 horas a 60 °C)</p>
Dimensões do tinteiro	200 ml: (L) 25 × (P) 200 × (A) 100 mm


**Importante:**

- A tinta congela se for deixada a uma temperatura inferior a -10 °C durante muito tempo. Se congelar, deixe-a estar à temperatura ambiente (25 °C) durante pelo menos quatro horas (sem condensação).*
- Não reabastecer os tinteiros.*

## Informações da declaração de conformidade CE

O texto completo da declaração de conformidade UE deste equipamento encontra-se disponível no seguinte endereço da Internet.

<http://www.epson.eu/conformity>

---

## Onde Obter Ajuda

---

### Sítio Web de assistência técnica

O sítio Web de Assistência Técnica da Epson ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto. Se possui um programa de acesso à Internet, pode visitar o sítio em:

<http://support.epson.net/>

Se necessitar de versões mais recentes dos controladores, de consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQ's), de manuais ou de outros ficheiros descarregáveis, aceda ao sítio em:

<http://www.epson.com>

Depois, seleccione a secção de assistência a clientes do sítio de Web da Epson do seu local.

---

## Contactar a Assistência Técnica da Epson

---

### Antes de contactar a Epson

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte a assistência técnica Epson. Se a assistência técnica da Epson da sua área não se encontrar listado em baixo, contacte a loja onde adquiriu o produto.

A assistência técnica da Epson poderá ajudá-lo rapidamente se lhe fornecer as seguintes informações:

- Número de série do produto  
(A etiqueta do número de série está geralmente na parte de trás do produto.)
- Modelo do produto
- Versão do software do produto  
(Faça clique na tecla **About**, **Version Info** ou numa tecla semelhante no software do produto.)
- Marca e modelo do computador
- Nome e versão do sistema operativo do computador
- Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

## Onde Obter Ajuda

### Assistência a utilizadores na América do Norte

A Epson fornece os serviços de assistência técnica listados a seguir.

#### Assistência via Internet

Visite o sítio Web da assistência técnica da Epson <http://epson.com/support> e seleccione o seu produto para obter soluções para os problemas mais comuns. Pode descarregar controladores e documentação, consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQs) e obter conselhos sobre como resolver problemas, ou enviar uma mensagem de correio electrónico (email) para a Epson expondo as suas dúvidas ou problemas.

#### Falar com um Representante da Assistência Técnica a Clientes

Marque: (562) 276-1300 (E.U.A.), ou (905) 709-9475 (Canadá), das 6 am às 6 pm, Hora do Pacífico, de segunda-feira a sexta-feira. Os dias e horas de Assistência podem ser alteradas sem aviso prévio. Aplicam-se as tarifas das chamadas internacionais.

Antes de telefonar para a Epson, tenha as seguintes informações à mão:

- Nome do produto
- Número de série do produto
- Prova de compra (p. ex. o recibo da loja onde adquiriu o produto) e a data de compra
- Configuração do computador
- Uma descrição do problema

**Nota:**

*No caso de usar outro software no sistema, consulte a documentação desse software para obter informações sobre a assistência técnica.*

### Consumíveis e Acessórios

Pode adquirir produtos Epson genuínos, tais como tinteiros, fitas, papel e acessórios em qualquer revendedor autorizado da Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, telefone para 800-GO-EPSON (800-463-7766). Também pode adquirir os produtos via Internet, em <http://www.epsonstore.com> (apenas para E.U.A.) ou em <http://www.epson.ca> (apenas Canadá).

### Ajuda para os Utilizadores na Europa

Consulte o seu **Documento de Garantia Pan-europeia** para obter informações sobre como contactar a assistência técnica da Epson.

### Ajuda para os Utilizadores na Austrália

A Epson Australia está empenhada em prestar um bom serviço de assistência aos seus clientes. Para além da documentação dos produtos, disponibilizamos ainda as seguintes fontes de informação:

#### O seu revendedor

Não se esqueça de que o seu revendedor pode frequentemente ajudá-lo a identificar e resolver problemas. Para aconselhamento sobre problemas, deve contactar sempre em primeiro lugar o Serviço de Assistência a Clientes Epson, pois pode solucionar os problemas de forma rápida e simples e também aconselhar sobre o passo seguinte.

#### URL na Internet

<http://www.epson.com.au>

Aceder às páginas da World Wide Web da Epson Australia. Vale a pena levar o modem a estas páginas para uma navegação ocasional! O sítio dispõe de uma área de transferência de controladores, pontos de contacto Epson, informações sobre novos produtos e assistência técnica (e-mail).

## Onde Obter Ajuda

### Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)

Os serviços de atendimento telefónico da Epson existem para que os clientes possam ser atendidos e aconselhados. Os operadores deste serviço ajudam-no a instalar, configurar e utilizar o seu produto Epson. O pessoal do Pre-sales Helpdesk (serviço de atendimento telefónico pré-venda) pode fornecer-lhe brochuras sobre os novos produtos Epson e indicar-lhe a morada do revendedor ou agente Epson mais próximo. Aqui encontra muitas respostas para as suas dúvidas.

Os números do serviço de atendimento telefónico são:

Telefone: 1300 361 054  
Fax: (02) 8899 3789

Aconselhamo-lo a, antes de telefonar para a Epson, ter todas as informações importantes à mão. Quanto mais informações tiver reunido, mas rapidamente o poderão ajudar a resolver o problema. Essas informações incluem a documentação do seu produto Epson, o tipo de computador, o sistema operativo, as aplicações e quaisquer outras informações que considere virem a ser necessárias.

### Assistência a utilizadores em Singapura

Os serviços de informações, assistência e reparação disponibilizados pela Epson Singapore são:

#### World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas e Assistência técnica por email.

#### Epson HelpDesk (serviço de atendimento telefónico) (Telefone: (65) 6586 3111)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

### Assistência a utilizadores na Tailândia

Os contactos para informações, assistência e serviços são:

#### World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e email.

#### Linha Directa da Epson (Telefone: (66) 2685-9899)

A nossa equipa da Hotline pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

### Assistência a utilizadores no Vietname

Os contactos para informações, assistência e serviços são:

Epson Hotline 84-8-823-9239  
(linha directa) (Tel.):

Service Center 80 Truong Dinh Street, Dis-  
(centro de assistência): trict 1, Hochiminh City  
Vietname

## Onde Obter Ajuda

### Assistência a utilizadores na Indonésia

Os contactos para informações, assistência e serviços são:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.co.id>)

- Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- Perguntas Mais Frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por e-mail

#### Linha Directa da Epson

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Assistência técnica
  - Telefone: (62) 21-572 4350
  - Fax: (62) 21-572 4357

#### Centro de Assistência da Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta	Telefone/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung	Telefone/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya	Telefone: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta	Telefone: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan	Telefone/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar	Telefone: (62) 411-350147/411-350148

### Assistência a utilizadores em Hong Kong

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Hong Kong Limited.

#### Página de Internet

A Epson Hong Kong criou uma página de internet em chinês e inglês, onde fornece as seguintes informações:

- Product information (informações sobre produtos)
- Answers to Frequently Asked Questions (FAQs) (respostas às perguntas mais frequentes)
- Latest versions of Epson product drivers (últimas versões dos drivers dos produtos Epson)

Pode aceder à página em:

<http://www.epson.com.hk>

#### Technical Support Hotline (linha directa dos serviços de assistência técnica)

Pode contactar os nossos técnicos pelos seguintes números de telefone e fax:

Telefone: (852) 2827-8911

## Onde Obter Ajuda

Fax: (852) 2827-4383

## Assistência a utilizadores na Malásia

Os contactos para informações, assistência e serviços são:

### World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- Perguntas Mais Frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por e-mail

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sede.

Telefone: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

### Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos (Infoline)  
Telefone: 603-56288222
- Perguntas sobre serviços de reparação e garantias, utilização de produtos e assistência técnica (Techline)  
Telefone: 603-56288333

## Assistência a utilizadores na Índia

Os contactos para informações, assistência e serviços são:

### World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento e perguntas sobre produtos.

### Sede da Epson India — Bangalore

Telefone: 080-30515000

Fax: 30515005

### Divisões Regionais da Epson India:

Cidade	N.º de telefone	N.º fax
Mumbai	022-28261515/ 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

### Linha de ajuda

Para assistência e informações sobre produtos, ou para encomendar tinteiros — 18004250011 (9AM – 9PM) — Chamada gratuita.

Para assistência técnica (CDMA e por telemóvel) — 3900 1600 (9AM – 6PM) Prefixo e código STD local

---

## Assistência a utilizadores nas Filipinas

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Philippines Corporation, pelos seguintes números de telefone e fax e endereço de email:

Linha principal: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linha de atendimento directo: (63-2) 706 2625

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

### World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e perguntas por email.

### N.º gratuito 1800-1069-EPSON(37766)

A nossa equipa da Hotline pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

---

# Termos da Licença de Software

---

## Licenças de Software de Fonte Aberta

---

### Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE  
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

## Termos da Licença de Software

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

## Termos da Licença de Software

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

## Termos da Licença de Software

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

## Termos da Licença de Software

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

## Termos da Licença de Software

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

## Outras Licenças de Software

---

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

**Termos da Licença de Software**

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip”, “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP”, “Zip”, “UnZip”, “UnZipSFX”, “WiZ”, “Pocket UnZip”, “Pocket Zip”, and “MacZip” for its own source and binary releases.